

ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΑΣ ΜΕ ΑΝΤΛΙΑ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ
BOILER CU POMPĂ DE CĂLDURĂ
HŐSZIVATTYÚS VÍZMELEGÍTŐ
PODGRZEWACZ WODY Z POMPĄ CIEPŁA

EL - Οδηγίες για την εγκατάσταση, τη χρήση, τη συντήρηση

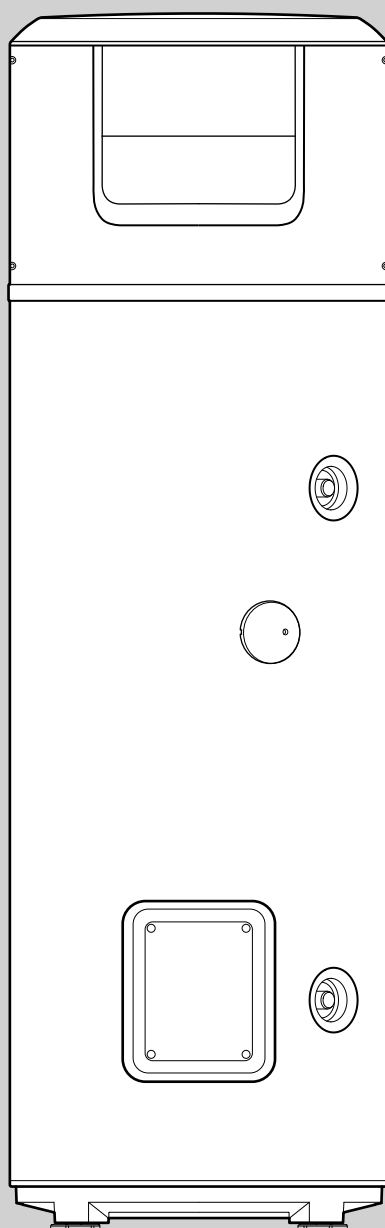
RO - Instrucțiuni pentru instalare, utilizare, întreținere

HU - Telepítési, használati, karbantartási utasítások

PL - Instrukcja instalacji, użytkowania i konserwacji

سخان مياه بمضخة حرارية

عربي - تعليمات التركيب والاستخدام والصيانة



200 - 250
250 SYS - 250 TWIN SYS

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. **Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις σε αυτό το εγχειρίδιο, περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφαλή εγκατάσταση, χρήση και συντήρηση. Αυτό το εγχειρίδιο είναι αναπόσπαστο μέρος του προϊόντος. Δώστε το στον επόμενο χρήστη/ιδιοκτήτη σε περίπτωση αλλαγής ιδιοκτησίας.**
2. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για οποιονδήποτε τραυματισμό σε ανθρώπους, ζώα ή ζημιά σε περιουσία που προκλήθηκε από ακατάλληλη, λανθασμένη ή παράλογη χρήση ή από την αποτυχία τήρησης των οδηγιών που αναφέρονται σε αυτή τη δημοσίευση.
3. Απαγορεύεται η εκτέλεση εργασιών επισκευής στο κύκλωμα ψύξης και στα εξαρτήματα που ανήκουν εξ ολοκλήρου σε αυτό στον τόπο εγκατάστασης. Αυτές οι παρεμβάσεις πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο σε εργαστήριο που είναι κατάλληλα εξοπλισμένο για την εξυπηρέτηση μονάδων με **εύφλεκτα ψυκτικά μέσα** και από εξειδικευμένο προσωπικό.
Παράρτημα HH IEC 60335-2-40.
4. Η εγκατάσταση και η συντήρηση πρέπει να εκτελούνται από επαγγελματικά καταρτισμένο προσωπικό όπως ορίζεται στις σχετικές παραγράφους. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Η αποτυχία τήρησης των παραπάνω οδηγιών μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια της συσκευής και **απαλλάσσει** τον κατασκευαστή από οποιαδήποτε ευθύνη για τις συνέπειες. Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις εθνικές κανονιστικές ρυθμίσεις και τα πρότυπα εγκατάστασης για προϊόντα με εύφλεκτα αέρια.
5. **Μην** αφήνετε τα υλικά συσκευασίας (συρμάτινα κλιπ, πλαστικές σακούλες, διογκωμένη πολυστερίνη κ.λπ.) εντός της εμβέλειας των παιδιών καθώς μπορεί να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς.
6. **Η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα κάτω των 3 ετών, με μειωμένη φυσική, αισθητηριακή ή ψυχική ικανότητα, ή που δεν διαθέτουν την απαιτούμενη εμπειρία και εξοικείωση, εκτός αν είναι υπό επιτήρηση ή ακολουθούν οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και τους κινδύνους που σχετίζονται με αυτήν. ΜΗΝ επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά ηλικίας 3 έως 8 ετών μπορούν να χειρίζονται μόνο τη βρύση που είναι συνδεδεμένη με τη συσκευή. Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν επιτρέπεται να γίνονται από μη επιτηρούμενα παιδιά.**
7. **Μην** αγγίζετε τη συσκευή όταν είστε ξυπόλητοι ή αν οποιοδήποτε μέρος του σώματός σας είναι υγρό.
8. Πριν από τη χρήση της συσκευής και μετά από τακτική ή έκτακτη συντήρηση, συνιστούμε να γεμίσετε τη δεξαμενή της συσκευής με νερό και να την αδειάσετε εντελώς για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα ακαθαρσιών.
9. Εάν η συσκευή είναι εξοπλισμένη με καλώδιο τροφοδοσίας, αυτό μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης ή επαγγελματία τεχνικό για να αποφευχθούν κίνδυνοι.
10. Είναι υποχρεωτικό να βιδώσετε στον σωλήνα εισόδου νερού της μονάδας μια βαλβίδα ασφαλείας σύμφωνα με τις εθνικές κανονιστικές ρυθμίσεις. Σε χώρες που έχουν θεσπίσει το EN 1487, η ομάδα ασφαλείας πρέπει να ρυθμιστεί σε μέγιστη πίεση 0,7 MPa και να περιλαμβάνει τουλάχιστον μια βαλβίδα, βαλβίδα ελέγχου και έλεγχο, βαλβίδα ασφαλείας και υδραυλικό διακόπτη φόρτωσης.
11. Μην παρεμβαίνετε στη συσκευή ασφαλείας υπερπίεσης (βαλβίδα ή ομάδα ασφαλείας), εάν παρέχεται μαζί με τη συσκευή· ενεργοποιήστε την από καιρό σε καιρό για να διασφαλίσετε ότι δεν έχει κολλήσει και να αφαιρέσετε τυχόν καταθέσεις αλάτων.
12. Είναι **κανονικό** το νερό να στάζει από τη συσκευή ασφαλείας υπερπίεσης όταν η συσκευή θερμαίνεται. Για το λόγο αυτό, η αποχέτευση πρέπει να είναι συνδεδεμένη, πάντα ανοιχτή στην ατμόσφαιρα, με σωλήνα αποχέτευσης εγκατεστημένο σε συνεχή κλίση προς τα κάτω και σε μέρος ελεύθερο από πάγο.
13. Βεβαιωθείτε ότι αδειάζετε τη συσκευή και την αποσυνδέετε από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν είναι εκτός λειτουργίας σε περιοχή που υπόκειται σε υποθερμικές θερμοκρασίες.
14. Το νερό που θερμαίνεται σε πάνω από 50°C μπορεί να προκαλέσει άμεσες σοβαρές εγκαύματα αν παραδοθεί απευθείας στις βρύσες. Τα παιδιά, τα άτομα με αναπηρία και οι ηλικιωμένοι διατρέχουν ιδιαίτερο κίνδυνο. Συνιστούμε την εγκατάσταση ενός θερμοστατικού μίκτη στη γραμμή παροχής νερού, που να είναι σημειωμένος με κόκκινο περιλαίμιο.
15. Μην αφήνετε εύφλεκτα υλικά σε επαφή ή κοντά στη συσκευή.
16. Μην τοποθετείτε τίποτα κάτω από τον θερμοσίφωνα που μπορεί να καταστραφεί από διαρροή.
17. **Ο θερμοσίφοντας προμηθεύεται με επαρκή ποσότητα ψυκτικού R290 (προπάνιο) για τη λειτουργία του. Αυτός ο τύπος ψυκτικού, παρά το γεγονός ότι είναι πολύ εύφλεκτος, είναι αποτελεσματικός ψυκτικός με χαμηλή παγκόσμια θερμομαντική ικανότητα (GWP). Ο θερμοσίφοντας δεν πρέπει να τοποθετείται κοντά σε συσκευές που παράγουν θερμότητα ή κοντά σε επικίνδυνα και/ή εύφλεκτα υλικά.**
18. **Απαγορεύεται** να εγκαταστήσετε τη συσκευή σε δημόσιο χώρο προσβάσιμο στο κοινό.
19. **Απαγορεύεται** να εγκαταστήσετε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο ή σε μέρος που είναι μερικώς καλυμμένο ή εκτεθειμένο στις καιρικές συνθήκες.
20. Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί σε ελεγχόμενο περιβάλλον, όπως τεχνικό ή οικιακό δωμάτιο.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Κλειδί για τα σύμβολα:

 Η μη συμμόρφωση με αυτή την προειδοποίηση συνεπάγεται κίνδυνο σωματικής βλάβης, σε ορισμένες περιπτώσεις ακόμη και θανάτου.

 Η μονάδα περιέχει εύφλεκτο αέριο R290.
Η μη συμμόρφωση με την προειδοποίηση συνεπάγεται κίνδυνο πυρκαγιάς και/ή έκρηξης.

 Η μη συμμόρφωση με αυτή την προειδοποίηση μπορεί να έχει σοβαρές συνέπειες για την περιουσία, τα φυτά ή τα ζώα. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος ή από αποτυχία εγκατάστασης σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται εδώ.

Η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται σε δωμάτιο χωρίς πηγές ανάφλεξης που λειτουργούν συνεχώς (για παράδειγμα: γυμνές φλόγες, συσκευή αερίου σε λειτουργία ή ηλεκτρική θερμάστρα σε λειτουργία).

 Κίνδυνος πυρκαγιάς και/ή έκρηξης.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε εξοπλισμό εκτός από αυτόν που συνιστά ο κατασκευαστής για να επιταχύνετε την απόψυξη ή για σκοπούς καθαρισμού.

 Κίνδυνος πυρκαγιάς και/ή έκρηξης.

Μην τρυπάτε ή καίτε τη συσκευή.

 Κίνδυνος πυρκαγιάς και/ή έκρηξης.

Το ψυκτικό μέσο R290 (προπάνιο) είναι ένα εύφλεκτο και άοσμο ψυκτικό μέσο.

 Κίνδυνος πυρκαγιάς και/ή έκρηξης.

Απαγορεύεται η εκτέλεση εργασιών επισκευής στο κύκλωμα ψύξης και στα εξαρτήματα που ανήκουν εξ ολοκλήρου σε αυτό στον τόπο εγκατάστασης. Αυτές οι παρεμβάσεις μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο σε εργαστήριο που είναι κατάλληλα εξοπλισμένο για την εξυπηρέτηση μονάδων με εύφλεκτα ψυκτικά μέσα και από εξειδικευμένο προσωπικό. Παράρτημα HH IEC 60335-2-40.

 Κίνδυνος πυρκαγιάς και/ή έκρηξης.

Οι εργασίες φόρτωσης ψυκτικού μέσου μπορούν να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό με κατάλληλο εξοπλισμό. Παράρτημα HH IEC 60335-2-40.

 Κίνδυνος πυρκαγιάς και/ή έκρηξης.

Ο θερμοσίφωνας προμηθεύεται με ποσότητα ψυκτικού R290 0,15 kg. Η μέγιστη επιτρεπόμενη ποσότητα φόρτωσης (0,15 kg) αναφέρεται πάντα στο ατομικό κύκλωμα του θερμοσίφωνα; μπορεί να εγκατασταθούν πολλοί θερμοσίφωνες στην ίδια αίθουσα, συμπεριλαμβανομένων των εγκαταστάσεων σε καταρράκτη.

 Κίνδυνος πυρκαγιάς και/ή έκρηξης.

Οι εργασίες συντήρησης ή επισκευών μπορούν να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό με την κατάλληλη Πιστοποίηση Προσωπικού που πιστοποιεί τη γνώση τους και την ικανότητά τους να διαχειρίζονται εγκαταστάσεις που περιέχουν αέρια τύπου HC όπως το R290 (προπάνιο), και με κατάλληλο εξοπλισμό.

 Κίνδυνος πυρκαγιάς και/ή έκρηξης.

Εγκαταστήστε τη συσκευή σε μια σταθερή βάση που δεν υπόκειται σε δονήσεις.

 Θόρυβος κατά τη λειτουργία.

Κατά την διάτρηση οπών στον τοίχο για σκοπούς εγκατάστασης, προσέξτε να μην προκαλέσετε ζημιά σε ηλεκτρικά καλώδια ή υπάρχουσες σωληνώσεις.

 Ηλεκτροπληξία λόγω επαφής με ζωντανά καλώδια.

Ζημιά σε υπάρχουσες εγκαταστάσεις.

 Πλημμύρα που προκαλείται από νερό που διαρρέει από κατεστραμμένους σωλήνες.

Εκτελέστε όλες τις ηλεκτρικές συνδέσεις χρησιμοποιώντας καλώδια που έχουν κατάλληλη διατομή. Η σύνδεση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται στην σχετική παράγραφο.

 Πυρκαγιά που προκαλείται από υπερθέρμανση λόγω ηλεκτρικού ρεύματος που περνάει μέσω υποδιαστασιοποιημένων καλωδίων.

Προστατέψτε όλους τους σωλήνες και τα καλώδια σύνδεσης προκειμένου να αποφευχθεί η ζημιά τους.

 Ηλεκτροπληξία λόγω επαφής με ζωντανά καλώδια.

 Η πλημμύρα προκλήθηκε από διαρροή νερού από κατεστραμμένους σωλήνες.

Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εγκατάστασης και οποιαδήποτε συστήματα στα οποία πρέπει να συνδεθεί η συσκευή συμμορφώνονται με τους ισχύοντες κανονισμούς.

 Η ηλεκτροπληξία προκλήθηκε από επαφή με ζωντανά καλώδια που έχουν εγκατασταθεί λανθασμένα.

 Ζημιά στη συσκευή που προκλήθηκε από ακατάλληλες συνθήκες λειτουργίας.

Χρησιμοποιήστε χειροκίνητα εργαλεία και εξοπλισμό που είναι κατάλληλα για την προοριζόμενη χρήση (ιδίως, βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο

δεν είναι φθαρμένο και ότι η λαβή είναι άθικτη και σταθερά στερεωμένη); χρησιμοποιήστε τα σωστά και αποτρέψτε την πτώση τους από ύψος. Τοποθετήστε τα με ασφάλεια στη θέση τους μετά τη χρήση.

 Προσωπικός τραυματισμός που προκλήθηκε από πεταμένα θραύσματα ή κομμάτια, εισπνοή σκόνης, χτυπήματα, κοψίματα, τρυπήματα και εκδορές.

 Ζημιά στη συσκευή ή στα γύρω αντικείμενα που προκλήθηκε από πτώση θραυσμάτων, χτυπήματα και τομές.

Χρησιμοποιήστε ηλεκτρικό εξοπλισμό που είναι κατάλληλος για την προοριζόμενη χρήση; χρησιμοποιήστε τον εξοπλισμό σωστά, κρατήστε τις διαδρομές ελεύθερες από το καλώδιο τροφοδοσίας, αποτρέψτε την πτώση του εξοπλισμού από ύψος, αποσυνδέστε και τοποθετήστε τον πίσω στη θέση του μετά τη χρήση.

 Προσωπικός τραυματισμός που προκλήθηκε από πεταμένα θραύσματα ή κομμάτια, εισπνοή σκόνης, χτυπήματα, κοψίματα, τρυπήματα και εκδορές.

 Ζημιά στη συσκευή ή στα γύρω αντικείμενα που προκλήθηκε από πτώση θραυσμάτων, χτυπήματα και τομές.

Βεβαιωθείτε ότι οι φορητές σκάλες είναι ασφαλώς τοποθετημένες, ότι είναι επαρκώς ανθεκτικές, ότι τα σκαλοπάτια είναι άθικτα και δεν είναι ολισθηρά, ότι δεν κινούνται όταν κάποιος ανεβαίνει σε αυτές και ότι κάποιος επιβλέπει ανά πάσα στιγμή.

 Προσωπικός τραυματισμός που προκλήθηκε από πτώση από ύψος ή κοψίματα (σκάλες που κλείνουν κατά λάθος).

Βεβαιωθείτε ότι η περιοχή εργασίας έχει επαρκείς συνθήκες υγιεινής και υγείας όσον αφορά τον φωτισμό, τον αερισμό και την ακεραιότητα των σχετικών δομών.

 Προσωπικός τραυματισμός που προκλήθηκε από χτυπήματα, σκοντάφτοντας κ.λπ.

Προστατέψτε τη συσκευή και όλες τις περιοχές γύρω από τον χώρο εργασίας χρησιμοποιώντας κατάλληλο υλικό.

 Ζημιά στη συσκευή ή στα γύρω αντικείμενα που προκλήθηκε από πτώση θραυσμάτων, χτυπήματα και τομές.

Χειριστείτε τη συσκευή με κατάλληλη προστασία και προσοχή.

 Ζημιά στη συσκευή ή στα γύρω αντικείμενα από κρούσεις, χτυπήματα, τομές και συμπίεση.

Κατά τη διάρκεια όλων των διαδικασιών εργασίας, φορέστε ατομικά προστατευτικά ρούχα και εξοπλισμό. Απαγορεύεται να αγγίζετε το εγκατεστημένο προϊόν, χωρίς παπούτσια ή με μέρη του σώματος που είναι βρεγμένα.

 Προσωπικός τραυματισμός που προκλήθηκε από ηλεκτροπληξία, πτώση θραυσμάτων ή κομματιών, εισπνοή σκόνης, κρούσεις, κοψίματα, τρυπήματα, εκδορές, θόρυβο και δόνηση.

Επαναφέρετε όλες τις λειτουργίες ασφαλείας και ελέγχου που επηρεάζονται από οποιαδήποτε εργασία που εκτελείται στη συσκευή και βεβαιωθείτε ότι λειτουργούν σωστά πριν από την επανεκκίνηση της συσκευής.

 Ζημιά ή διακοπή της συσκευής που προκαλείται από μη ελεγχόμενη λειτουργία.

Πριν από την χειρισμό, αδειάστε όλα τα εξαρτήματα που μπορεί να περιέχουν ζεστό νερό, εκτελώντας οποιαδήποτε αποστράγγιση αν είναι απαραίτητο.

 Προσωπικός τραυματισμός που προκαλείται από εγκαύματα.

Αφαιρέστε την κλίμακα από τα εξαρτήματα, σύμφωνα με τις οδηγίες του φύλλου δεδομένων ασφαλείας που περιλαμβάνεται με το χρησιμοποιούμενο προϊόν, ενώ αερίζετε το δωμάτιο και φοράτε προστατευτικά ρούχα; αποφύγετε την ανάμειξη διαφορετικών προϊόντων και προστατέψτε τη συσκευή και τα γύρω αντικείμενα.

 Προσωπικός τραυματισμός που προκαλείται από όξινες ουσίες που έρχονται σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια; εισπνοή ή κατάποση επιβλαβών χημικών ουσιών.

 Ζημιά στη συσκευή ή στα γύρω αντικείμενα λόγω διάβρωσης που προκαλείται από όξινες ουσίες.

Εάν υπάρχει μυρωδιά καμένου ή καπνού που βγαίνει από τη συσκευή, αποσυνδέστε την τροφοδοσία, ανοίξτε τα παράθυρα και ενημερώστε τον τεχνικό.

 Προσωπικοί τραυματισμοί από εγκαύματα, εισπνοή καπνών, δηλητηρίαση.

Μην στέκεστε στη συσκευή.

 Πιθανοί τραυματισμοί ή ζημιά στη συσκευή.

Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή ανοιχτή, χωρίς περίβλημα, πέρα από τον ελάχιστο χρόνο που απαιτείται για την εγκατάσταση.

 Πιθανή ζημιά στη συσκευή.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΝΟΡΜΕΣ

Ο αγοραστής πληρώνει για την εγκατάσταση της συσκευής, η οποία πρέπει να εκτελείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό, σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς που ισχύουν και οποιεσδήποτε διατάξεις που εκδίδονται από τις τοπικές αρχές ή τα σώματα που είναι υπεύθυνα για τη δημόσια υγεία, και σύμφωνα με τις συγκεκριμένες οδηγίες του κατασκευαστή που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Ο κατασκευαστής είναι υπεύθυνος για τη συμμόρφωση του προϊόντος με τις σχετικές κατασκευαστικές οδηγίες, νόμους και κανονισμούς που ισχύουν τη στιγμή που το προϊόν διατίθεται για πρώτη φορά στην αγορά. Ο σχεδιαστής, ο εγκαταστάτης και ο χρήστης είναι αποκλειστικά υπεύθυνοι, στον αντίστοιχο τομέα τους, για την γνώση και την τήρηση των νομικών απαιτήσεων και των τεχνικών κανονισμών που αφορούν το σχεδιασμό, την εγκατάσταση, τη λειτουργία και τη συντήρηση της συσκευής.

Οποιαδήποτε αναφορά σε νόμους, κανονισμούς ή τεχνικές προδιαγραφές που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο είναι καθαρά για πληροφοριακούς σκοπούς; οποιoιδήποτε νέοι νόμοι που εισάγονται ή τροποποιήσεις σε υπάρχοντες νόμους δεν είναι με κανέναν τρόπο δεσμευτικοί για τον κατασκευαστή προς τρίτους. Είναι απαραίτητο να διασφαλιστεί ότι το δίκτυο τροφοδοσίας στο οποίο είναι συνδεδεμένο το προϊόν συμμορφώνεται με τον κανόνα EN 50160 (υπό ποιινή ακύρωσης της εγγύησης). Σχετικά με τη Γαλλία, διασφαλίστε ότι η εγκατάσταση συμμορφώνεται με τον κανόνα NFC 15-100. Η παρέμβαση σε αναπόσπαστα μέρη του προϊόντος και/ή σε παρεχόμενα αξεσουάρ ακυρώνει την εγγύηση.

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Αυτή η συσκευή προορίζεται για την παραγωγή ζεστού νερού για οικιακή χρήση ή παρόμοια, σε θερμοκρασίες κάτω από το σημείο βρασμού.

Η συσκευή πρέπει να είναι υδραυλικά συνδεδεμένη με μια οικιακή γραμμή παροχής νερού και με ένα δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας. Οι αεραγωγοί μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την είσοδο και την εκκένωση επεξεργασμένου αέρα.

Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής για σκοπούς άλλους από αυτούς που καθορίζονται. Οποιαδήποτε εναλλακτική χρήση της συσκευής συνιστά ακατάλληλη χρήση και απαγορεύεται. Ιδιαίτερα, η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε βιομηχανικούς κύκλους και/ή να εγκατασταθεί σε περιβάλλοντα εκτεθειμένα σε διαβρωτικά ή εκρηκτικά υλικά. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά λόγω ελαττωματικής εγκατάστασης, ακατάλληλης χρήσης ή χρήσεων που προκύπτουν από συμπεριφορές που δεν είναι λογικά προβλέψιμες, καθώς και για την ελλιπή ή επιπόλαιη εφαρμογή των οδηγιών που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΗ ΑΡΧΗ

Η απόδοση λειτουργίας μιας αντλίας θερμότητας μετράται από τον Συντελεστή Απόδοσης (COP), δηλαδή η αναλογία μεταξύ της ενέργειας που παρέχεται στη συσκευή (σε αυτή την περίπτωση, η θερμότητα που μεταφέρεται στο νερό που πρέπει να θερμανθεί) και της ηλεκτρικής ενέργειας που χρησιμοποιείται (από τον συμπιεστή και τις βοηθητικές συσκευές της συσκευής). Ο COP ποικίλλει ανάλογα με τον τύπο της αντλίας θερμότητας και τις σχετικές συνθήκες λειτουργίας της. Για παράδειγμα, μια τιμή COP ίση με 3 υποδεικνύει ότι για κάθε 1 kWh ηλεκτρικής ενέργειας που χρησιμοποιείται, η αντλία θερμότητας παρέχει 3 kWh θερμότητας στο μέσο που πρέπει να θερμανθεί, από το οποίο 2 kWh εξάγονται από την ελεύθερη πηγή.

ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Η συσκευή είναι στερεωμένη σε μια ξύλινη παλέτα και προστατεύεται με κάλυμμα από πολυστυρένιο, ξύλινες προστατευτικές άκρες και εξωτερικό χαρτόνι. Όλα τα υλικά είναι ανακυκλώσιμα και οικολογικά συμβατά.

Οι παρακάτω αξεσουάρ περιλαμβάνονται:

- Σωλήνας σύνδεσης για νερό συμπίκνωσης.
- 2 ¾" ηλεκτρονικές συνδέσεις.
- Εγχειρίδιο οδηγιών και έγγραφο εγγύησης.
- Ενεργειακή ετικέτα και φύλλο προϊόντος.

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Η σήμανση CE που εφαρμόζεται στη συσκευή πιστοποιεί ότι συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις των παρακάτω Ευρωπαϊκών Οδηγιών:

- 2014/35/EE σχετικά με την ηλεκτρική ασφάλεια (LVD) (EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-21; EN/IEC 60335-2-40);
- 2014/30/EK σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC) (EN 55014-1 EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3);
- RoHS3 (2015/863) σχετικά με περιορισμούς στη χρήση συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές (EN 63000);
- Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 814/2013 σχετικά με τον οικολογικό σχεδιασμό (αριθ. 2014/C 207/03 - μεταβατικές μέθοδοι μέτρησης και υπολογισμού).

Η επιθεώρηση απόδοσης πραγματοποιείται σύμφωνα με τα παρακάτω τεχνικά πρότυπα:

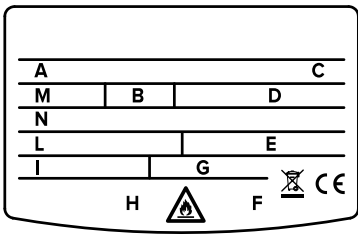
- EN 16147
- CAHIER DE CHARGE_103-15/D Θερμοδυναμικοί θερμοσίφωνες για τη μάρκα NF ηλεκτρική απόδοση;
- Η μέτρηση του επιπέδου ηχητικής ισχύος πραγματοποιείται σύμφωνα με το EN 12102-2.

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με:

- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (REACH).
- Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 812/2013 (σήμανση).
- (Ιταλικός) Υπουργική Απόφαση αριθ. 174 της 06/04/2004 που μεταφέρει την Ευρωπαϊκή Οδηγία αριθ. 98/83 σχετικά με την ποιότητα του νερού.
- Οδηγία σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό (RED): ETSI 301489-1, ETSI 301489-17. (Μόνο για προϊόντα WiFi)
 - Συχνότητα λειτουργίας 2,4 GHz (τα 5 GHz δεν υποστηρίζονται)
 - Μέγιστη ισχύς μεταδιδόμενου σήματος < 20 dBm

ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

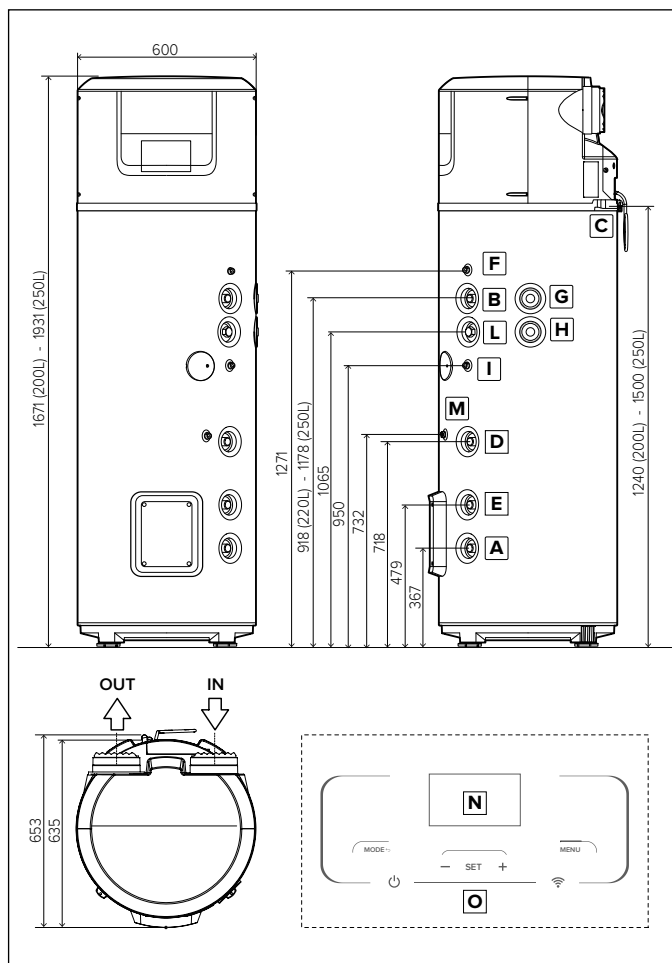
Οι κύριες πληροφορίες για την αναγνώριση της συσκευής περιέχονται στην αυτοκόλλητη ετικέτα δεδομένων που βρίσκεται στο περίβλημα του θερμοσίφωνα.

	
A	Υπόδειγμα
B	Χωρητικότητα δεξαμενής
C	Αριθμός σειράς.
D	Τάση τροφοδοσίας, συχνότητα, μέγιστη απορροφηθείσα ισχύς
E	Μέγ./ελάχιστη πίεση του κυκλώματος ψύξης
F	Σήματα και σύμβολα
G	Απορροφημένη ισχύς – λειτουργία θερμαντικού στοιχείου
H	Μέγιστη πίεση δεξαμενής
I	Μέγιστη/ελάχιστη ισχύς σε λειτουργία αντλίας θερμότητας
L	Τύπος ψυκτικού και φόρτιση
M	Μέγιστη πίεση δεξαμενής
N	Παγκόσμια θέρμανση GWP / Ποσότητα φθοριωμένων αερίων του θερμοκηπίου

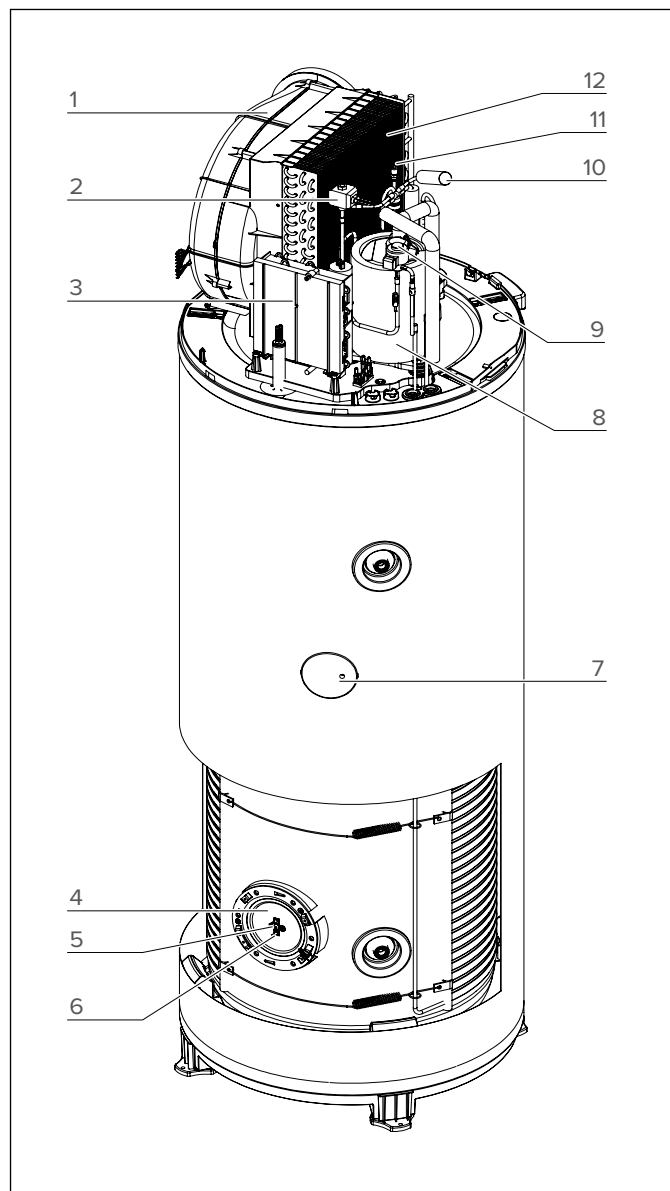
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Η αντλία θερμότητας για θέρμανση νερού δαπέδου αποτελείται από ένα επάνω μπλοκ που περιέχει τη μονάδα αντλίας θερμότητας και το κάτω μέρος με τη δεξαμενή αποθήκευσης. Υπάρχει ένα πίνακας ελέγχου με οθόνη στο μπροστινό μέρος.

Διαστάσεις



Κύρια εξαρτήματα



A	Σύνδεση κρύου νερού εισόδου 3/4"
B	Σύνδεση ζεστού νερού εξόδου 3/4"
C	Σύνδεση αποχέτευσης συμπυκνωμάτων με διάμετρο 14 mm
D	Βοηθητικός κύκλος σωλήνας εισόδου 3/4" (SYS και TWIN)
E	Βοηθητικός κύκλος σωλήνας εξόδου 3/4" (SYS και TWIN)
F	Θήκη για ανώτερη αισθητήρα (S3) (SYS και TWIN)
G	Βοηθητικός κύκλος σωλήνας εισόδου 3/4" (TWIN SYS)
H	Βοηθητικός κύκλος σωλήνας εξόδου 3/4" (TWIN SYS)
I	Θήκη για ανώτερη αισθητήρα (S4) (TWIN SYS)
L	Σωλήνας ανακυκλοφορίας 3/4" (SYS και TWIN SYS)
M	Θήκη για κατώτερη αισθητήρα (S2) (SYS και TWIN SYS)
N	Οθόνη
O	Αφής κουμπιά

1	Αεραγωγός
2	Βαλβίδα ζεστού αερίου
3	Ηλεκτρονικό κουτί
4	Κατώτερος αισθητήρας θερμοκρασίας NTC (ζώνη θέρμανσης)
5	Ηλεκτρικό στοιχείο θέρμανσης
6	Η ανόδιος με εντυπωσιακή ρεύμα
7	Ανώτερος αισθητήρας θερμοκρασίας NTC (ζεστό νερό)
8	Ερμητικός περιστροφικός συμπιεστής
9	Ηλεκτρονική βαλβίδα επέκτασης
10	Διακόπτης ασφαλείας πίεσης
11	Θύρα πίεσης
12	Εξατμιστής

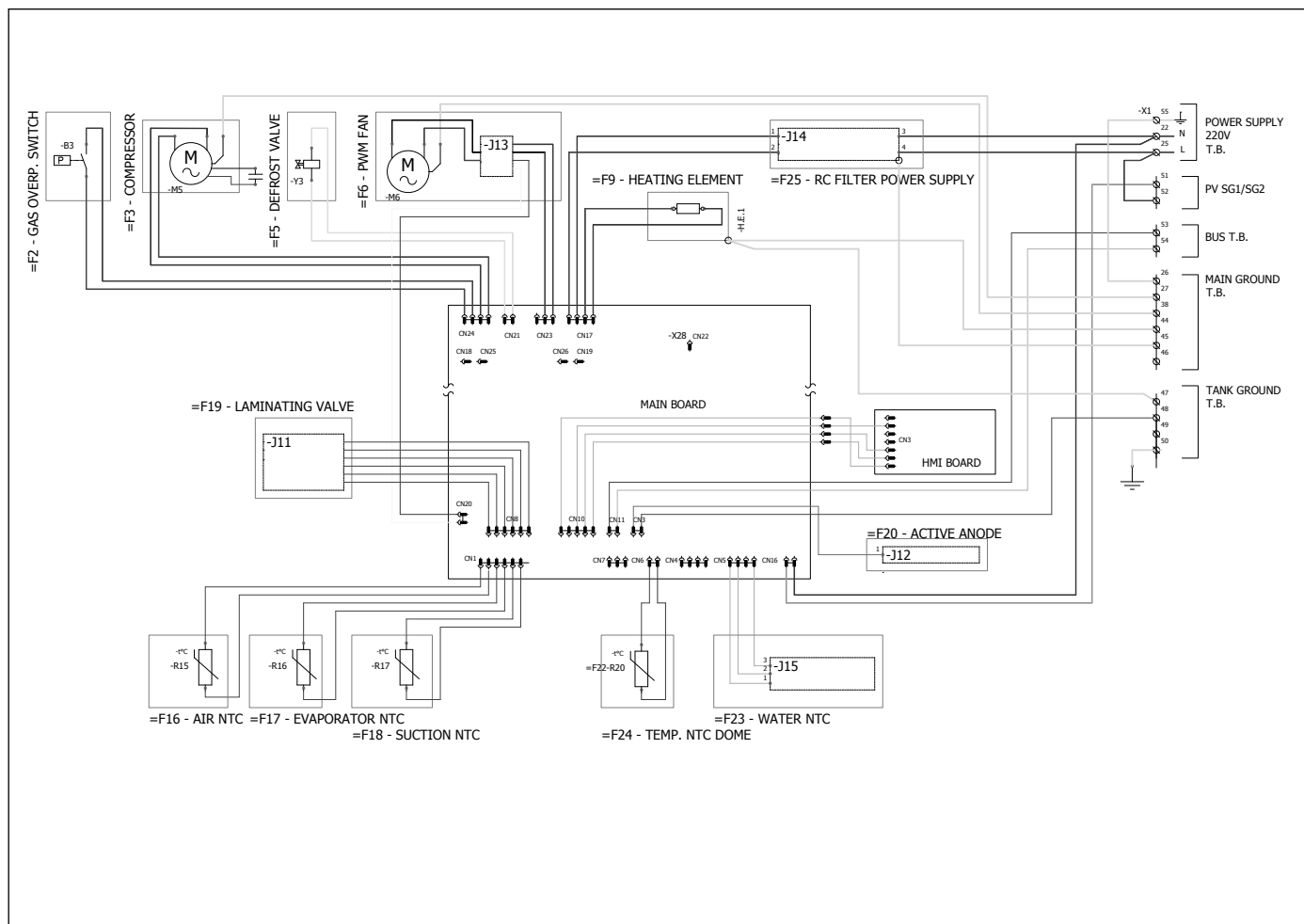
ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	Μονάδα	200	250	250 SYS	250 TWIN SYS
Ονομαστική χωρητικότητα δεξαμενής	l	200	250	245	240
Πάχος μόνωσης	mm	≈ 50			
Τύπος προστασίας εσωτερικής δεξαμενής		Εμαγιέ			
Τύπος προστασίας από διάβρωση		Ανθόδιο τιτανίου με εντυπωσιακή ρεύμα + αναλώσιμο ανθόδιο μαγνησίου			
Μέγιστη λειτουργική πίεση	MPa	0,6			
Διάμετρος υδραυλικών συνδέσεων	ll	G 3/4 M			
Διάμετρος σύνδεσης αποχέτευσης συμπτκνωμάτων	mm	14			
Διάμετρος σωλήνων εξαγωγής/εισορής αέρα	mm	150-160-200 (με προσαρμογείς)			
Ελάχιστη σκληρότητα νερού	°F	12			
Ελάχιστη αγωγιμότητα του νερού	μS/cm	150			
Βάρος όταν είναι άδειο	kg	72	81	92	98
Επιφάνεια ανταλλαγής θερμότητας κάτω κυκλώματος θέρμανσης	m ²	-	-	0,65	0,65
Επιφάνεια ανταλλαγής θερμότητας άνω κυκλώματος θέρμανσης	m ²	-	-	-	0,65
Μέγιστη θερμοκρασία νερού με εξωτερική ενσωμάτωση	°C	-	-	75	75
ΑΝΤΛΙΑ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ					
Μέση κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας	W	440			
Μέγ. κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας	W	600			
Ποσότητα ψυκτικού υγρού (R290)	kg	0,15			
Ποσότητα φθωρισμένων αερίων θερμοκηπίου (R290)	Τόννοι CO ₂ eq.	0,00045			
Παγκόσμια δυνατότητα θέρμανσης (R290)	GWP	3			
Μέγιστη πίεση κυκλώματος ψύξης (πλευρά χαμηλής πίεσης)	MPa	1,5			
Μέγιστη πίεση κυκλώματος ψύξης (πλευρά υψηλής πίεσης)	MPa	3,2			
Μέγιστη θερμοκρασία νερού με αντλία θερμότητας (°)	°C	62			
Μέγιστη πίεση εξωτερικής ενσωμάτωσης (σπείρα)	Μπαρ	3			
EN 16147 (A)					
COP (A)		3,43	3,51	3,51	3,51
Χρόνος θέρμανσης (A)	ώρες/λεπτά	6:50	8:44	8:39	8:34
Κατανάλωση ενέργειας θέρμανσης (A)	kWh	2,60	3,59	3,59	3,49
Μέγιστη ποσότητα ζεστού νερού σε μία μόνο είσοδο Vmax (A), παραδιδόμενη στους 55°C	l	272,8	341,5	339,2	333,9
Pes (A)	W	22	26	26	29
Εξαγωγή (A)		L	XL	XL	XL
B					
Qelec (B)	kWh	3,397	5,433	5,433	5,438
ηwh (B)	%	142.4	144.2	144.2	144.5
Μεικτό νερό στους 40°C V40 (B)	l	272,8	341,5	339,2	333,9
Ρύθμιση θερμοκρασίας (B)	°C	55	55	55	55
Ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας (μέσες κλιματικές συνθήκες) (B)	kWh/year	719,0	1161.5	1161.5	1158.9
Προφίλ φορτίου (B)		L	XL	XL	XL
Επίπεδο ηχητικής ισχύος εσωτερικού χώρου (C)	dB(A)	48	48	48	48
ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ					
Ικανότητα στοιχείου θέρμανσης	V / W	W			
Μέγιστη θερμοκρασία νερού με στοιχείο θέρμανσης	°C	75			
Μέγιστη κατανάλωση ρεύματος	A	10,5			
ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ					
Τάση / μέγιστη κατανάλωση ισχύος	V / W	220-240V 2400W			
Συχνότητα	Hz	50Hz			
Βαθμός προστασίας		IPX4			
ΠΛΕΥΡΑ ΑΕΡΑ					
Τυπικός ρυθμός ροής αέρα (αυτόματη ρυθμιστική έλεγχο)	m ³ /h	380			
Διαθέσιμη στατική πίεση	Pa	189			
Ελάχιστος όγκος δωματίου εγκατάστασης (D)	m ³	20			
Ελάχιστο ύψος οροφής δωματίου εγκατάστασης (D)	m	1,74	2,00	2,00	2,00
Ελάχιστη θερμοκρασία δωματίου εγκατάστασης	°C	1			
Μέγιστη θερμοκρασία δωματίου εγκατάστασης	°C	42			
Ελάχιστη θερμοκρασία αέρα (w.b. σε 90% u.r.) (E)	°C	-10			
Μέγιστη θερμοκρασία αέρα (w.b. σε 90% u.r.) (E)	°C	42			

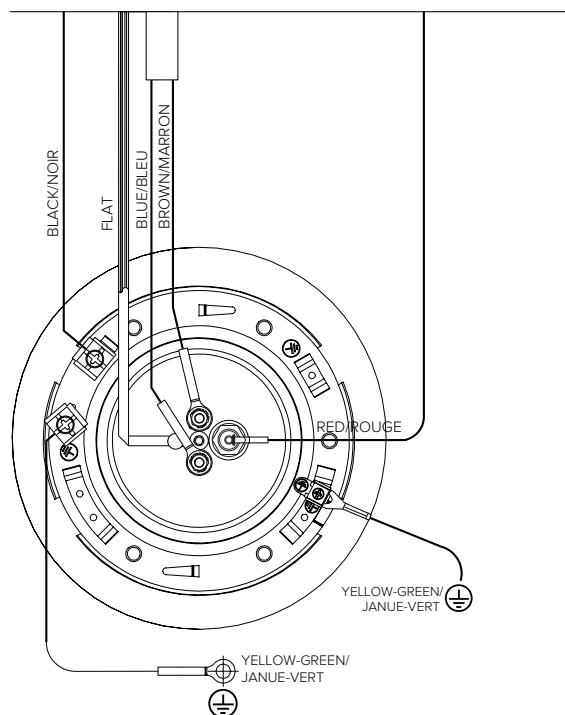
Περαιτέρω δεδομένα ενέργειας εμφανίζονται στο Φυλλάδιο Δεδομένων Προϊόντος (Παράρτημα Α) το οποίο είναι αναπόσπαστο μέρος αυτού του φυλλαδίου. Προϊόντα που δεν παρέχονται με ετικέτα και αντίστοιχο φύλλο προϊόντος για συνδυασμό θερμοσίφωνα και ηλεκτών συσκευών, όπως ορίζεται από τον Κανονισμό 812/2013, δεν προορίζονται για αυτές τις συνδυασμούς.

- (Α) Τιμές που αποκτήθηκαν με εξωτερική θερμοκρασία αέρα 7°C και σχετική υγρασία 87%, θερμοκρασία εισερχόμενου νερού 10°C και ρύθμιση θερμοκρασίας στους 55°C (σύμφωνα με τις διατάξεις του EN 16147 και CDC 103-15/C-2018). Προϊόν με αγωγό Ø200 mm.
- (Β) Τιμές που αποκτήθηκαν με εξωτερική θερμοκρασία αέρα 7°C και σχετική υγρασία 87%, θερμοκρασία εισερχόμενου νερού 10°C και ρύθμιση θερμοκρασίας στους 55°C (σύμφωνα με τις διατάξεις του 2014/C 207/03 - μεταβατικές μέθοδοι μέτρησης και υπολογισμού). Προϊόν με αγωγό Ø200 mm.
- (C) Τιμές που προκύπτουν από τον μέσο όρο των αποτελεσμάτων σύμφωνα με τις διατάξεις του EN 12102-2. Προϊόν με αγωγό Ø200 mm.
- (D) Τιμή που εγγυάται τη σωστή λειτουργία και την εύκολη συντήρηση με προϊόντα χωρίς αγωγούς. Η σωστή λειτουργία του προϊόντος εγγυάται ωστόσο μέχρι ένα ελάχιστο ύψος 2,090 μ.
- (E) Πέρα από την θερμοκρασία λειτουργίας της αντλίας θερμότητας, η θέρμανση του νερού εξασφαλίζεται μέσω της ενσωμάτωσης (σύμφωνα με τις διατάξεις του EN 16147).

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ



* Διαμορφώσεις του θερμαντικού στοιχείου



ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Η εγκατάσταση και η αρχική εκκίνηση της συσκευής πρέπει να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς που ισχύουν σχετικά με την εγκατάσταση και σύμφωνα με οποιουσδήποτε κανονισμούς που εκδίδονται από τις τοπικές αρχές και τα δημόσια υγειονομικά σώματα. Ο εγκαταστάτης υποχρεούται να τηρεί τις οδηγίες που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Μόλις ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, είναι καθήκον του εγκαταστάτη να ενημερώσει και να καθοδηγήσει τον χρήστη σχετικά με τη λειτουργία του θερμοσίφωνα και την εκτέλεση των κύριων λειτουργιών σωστά.

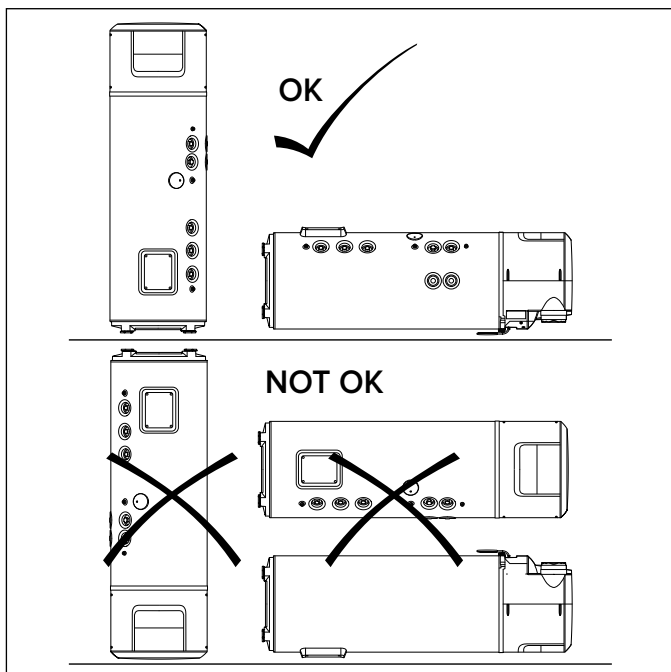
Μεταφορά και χειρισμός

Κατά την παράδοση του προϊόντος, ελέγξτε ότι αυτό δεν έχει υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά και ότι δεν υπάρχουν σημάδια ζημιάς στη συσκευασία. Σε περίπτωση ζημιών, ενημερώστε αμέσως για οποιεσδήποτε αξιώσεις στον μεταφορέα.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΕΙΡΙΖΕΤΑΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΕΤΑΙ ΣΕ ΚΑΘΕΤΗ ΘΕΣΗ.

Το προϊόν μπορεί να χειριστεί σε οριζόντια θέση μόνο για μικρές αποστάσεις, ενώ στηρίζεται στο πίσω άκρο που υποδεικνύεται; σε αυτή την περίπτωση, περιμένετε τουλάχιστον 3 ώρες πριν ξεκινήσετε τη συσκευή μόλις έχει επανατοποθετηθεί σωστά σε κατακόρυφη θέση και/ή εγκατασταθεί; αυτό γίνεται για να διασφαλιστεί ότι το λιπαντικό λάδι μέσα στο κύκλωμα ψύξης είναι κατάλληλα κατανεμημένο και για να αποφευχθούν ζημιές στον συμπιεστή.



Η συσκευασμένη συσκευή μπορεί να χειριστεί είτε χειροκίνητα είτε με τη βοήθεια ανυψωτικού μηχανήματος, διασφαλίζοντας ότι τηρούνται οι παραπάνω ενδείξεις. Είναι σκόπιμο να διατηρείτε τη συσκευή στην αρχική της συσκευασία μέχρι να την εγκαταστήσετε στην επιλεγμένη τοποθεσία, ιδιαίτερα όταν εκτελούνται κατασκευαστικές εργασίες στον χώρο.

Κατά τη μεταφορά ή το χειρισμό της συσκευής μετά την αρχική εγκατάσταση, τηρείτε την προαναφερθείσα ένδειξη σχετικά με τη επιτρεπόμενη γωνία κλίσης και διασφαλίστε ότι έχει αποστραγγιστεί όλο το νερό από την δεξαμενή. Εάν λείπει η αρχική συσκευασία, παρέχετε επαρκή προστασία για τη συσκευή ώστε να αποτραπούν τυχόν ζημιές, για τις οποίες ο κατασκευαστής δεν θα ευθύνεται.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα στοιχεία συσκευασίας δεν πρέπει να αφήνονται εντός της εμβέλειας των παιδιών, καθώς είναι πηγές κινδύνου.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Ο θερμοσίφοντας προμηθεύεται με επαρκή ποσότητα ψυκτικού R290 (προπάνιο) για τη λειτουργία του.

Είναι ένα εύφλεκτο και άοσμο ψυκτικό με εξαιρετικές θερμοδυναμικές ιδιότητες που παράγουν υψηλό επίπεδο ενεργειακής απόδοσης. Λόγω της εύφλεκτης φύσης του, συνιστούμε να τηρείτε αυστηρά τις οδηγίες ασφαλείας που παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε εξοπλισμό εκτός από αυτόν που συνιστάται για να επιταχύνετε την απόψυξη ή για σκοπούς καθαρισμού.

Για επισκευές, τηρείτε αυστηρά μόνο τις οδηγίες του κατασκευαστή και επικοινωνήστε πάντα με ένα εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης. Οποιοσδήποτε επισκευές που πραγματοποιούνται από μη εξειδικευμένο προσωπικό θα μπορούσαν να είναι επικίνδυνες.

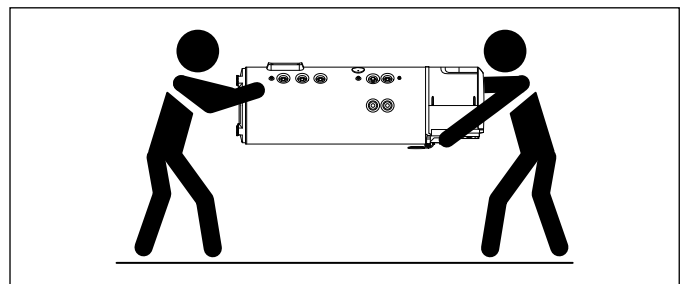
Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί σε χώρο χωρίς πηγές ανάφλεξης που λειτουργούν συνεχώς (για παράδειγμα: ανοιχτές φλόγες, λειτουργική συσκευή αερίου ή λειτουργικός ηλεκτρικός θερμαντήρας). Μην τρυπάτε ή καίτε τη μονάδα.

Η συσκευή περιέχει εύφλεκτο ψυκτικό R290. Προειδοποίηση: τα ψυκτικά είναι άοσμα.

ΘΕΣΗ ΕΔΑΦΟΥΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Αποφύγετε την εγκατάσταση σε δάπεδα που υπόκεινται σε ισχυρές δονήσεις ή παλμούς.

- Αφού βρείτε μια κατάλληλη θέση για την εγκατάσταση, αφαιρέστε τη συσκευασία και αφαιρέστε τους συνδετήρες που είναι ορατοί στην παλέτα στις δύο λωρίδες όπου στηρίζεται το προϊόν.
- Η χρήση λαβών επιτρέπεται μόνο όταν το προϊόν είναι άδειο, προκειμένου να διευκολυνθεί η κάθοδος από την παλέτα και η τελική τοποθέτηση στον χώρο εγκατάστασης. Η χρήση λαβών για την έλξη και ανύψωση του προϊόντος κατακόρυφα απαγορεύεται. Για τη μεταφορά του προϊόντος, κλίνετε και σηκώστε το από 2 άτομα όπως φαίνεται στην εικόνα:



- Στερεώστε τα παρεχόμενα πόδια στο δάπεδο (με κατάλληλες τρύπες) χρησιμοποιώντας κατάλληλες βίδες και πρίζες.
- Κάντε τις συνδέσεις αεραγωγών (βλ. τις παραγράφους "ΣΥΝΔΕΣΗ ΑΕΡΑ" και "ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ").
- Κάντε τις ηλεκτρικές συνδέσεις (ανατρέξτε στην παράγραφο ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ).
- Βιδώστε τις διηλεκτρικές συνδέσεις στους σωλήνες εισόδου και εξόδου νερού.
- Εγκαταστήστε μια υδραυλική συσκευή ασφαλείας στον σωλήνα εισόδου κρύου νερού.
- Συνδέστε τον σιφόνι της μονάδας ασφαλείας στην έξοδο και τοποθετήστε τον σωλήνα αποχέτευσης συμπτυκνωμάτων μέσα στον σιφόνι.
- Κάντε τις υδραυλικές συνδέσεις (ανατρέξτε στην παράγραφο ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ).

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΩΡΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε δραστηριότητα εγκατάστασης, βεβαιωθείτε ότι η τοποθεσία όπου θα εγκατασταθεί ο θερμοσίφωνας πληροί τις παρακάτω απαιτήσεις:



ΜΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙΤΕ ΤΟΝ ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΑ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΑΓΟΥΝ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑ Ή ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΑ ΚΑΙ/Η ΦΛΕΓΟΜΕΝΑ ΥΛΙΚΑ.

- a) Σε περίπτωση θερμοσιφώνων χωρίς αγωγό εξαγωγής αέρα, ο χώρος εγκατάστασης θα πρέπει να έχει όγκο τουλάχιστον 20 m³ και να είναι επαρκώς αεριζόμενος. Αποφύγετε την εγκατάσταση της συσκευής σε δωμάτια που μπορεί να ευνοούν τη συσσώρευση παγετού.

Μην εγκαταστήσετε το προϊόν σε δωμάτιο που περιέχει συσκευή που απαιτεί αέρα για να λειτουργήσει (π.χ. λέβητας αερίου ανοιχτού θαλάμου, θερμοσίφωνα αερίου ανοιχτού θαλάμου κ.λπ.) εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά από την τοπική νομοθεσία.

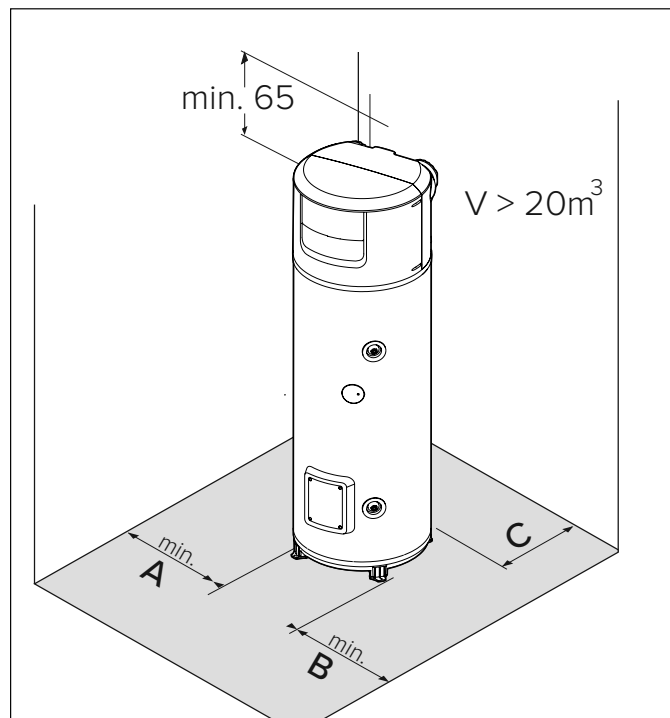
- b) Σε περίπτωση εξόδου αέρα, ελέγξτε ότι είναι δυνατή η πρόσβαση στο εξωτερικό με τον αγωγό αέρα (που βρίσκεται στο πίσω μέρος του προϊόντος) από το επιλεγμένο σημείο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο αγωγός που συνδέεται με τη συσκευή πρέπει να είναι ελεύθερος από πιθανούς πηγές ανάφλεξης, διατηρήστε οποιαδήποτε ανοίγματα αερισμού ελεύθερα από εμπόδια.

- c) Εντοπίστε μια κατάλληλη θέση στον τοίχο, αφήνοντας αρκετό χώρο για να εκτελούνται εύκολα οποιεσδήποτε παρεμβάσεις συντήρησης.
- d) Ελέγξτε ότι ο διαθέσιμος χώρος είναι κατάλληλος για να φιλοξενήσει το προϊόν και οποιαδήποτε σύνδεση αέρα, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τις υδραυλικές συσκευές ασφαλείας, τις ηλεκτρικές και υδραυλικές συνδέσεις.
- e) Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος που επιλέχθηκε για την εγκατάσταση έχει επαρκή χώρο για τη σύνδεση του σιφονιού της μονάδας ασφαλείας, στο οποίο θα συνδεθεί επίσης η έξοδος συμπυκνωμάτων.
- f) Το προϊόν έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί για να εγκατασταθεί σε εσωτερικούς χώρους.
- g) Βεβαιωθείτε ότι το περιβάλλον εγκατάστασης και το ηλεκτρικό και υδραυλικό σύστημα στα οποία θα συνδεθεί η συσκευή συμμορφώνονται με τις ισχύουσες κανονιστικές διατάξεις.
- h) Ελέγξτε ότι υπάρχει διαθέσιμη πηγή τροφοδοσίας μονοφασικού 220-240V ~ 50Hz στον χώρο που επιλέχθηκε για την εγκατάσταση, ή ότι μπορεί να οργανωθεί εκεί.
- i) Βεβαιωθείτε ότι η βάση είναι απόλυτα οριζόντια και μπορεί να αντέξει το βάρος του θερμοσίφωνα γεμάτου με νερό.
- j) Ελέγξτε ότι η επιλεγμένη τοποθεσία συμμορφώνεται με την κατηγορία IP (προστασία από διείσδυση υγρών) της συσκευής σύμφωνα με τις ισχύουσες κανονιστικές διατάξεις.
- k) Ελέγξτε ότι η συσκευή δεν εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως, ακόμη και όπου υπάρχουν παράθυρα.
- l) Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν εκτίθεται σε, ή ότι ο εξαγόμενος αέρας δεν προέρχεται από, ιδιαίτερα επιθετικά περιβάλλοντα που περιέχουν όξινες αναθυμιάσεις, σωματίδια, αέρια ή διαλύτες.
- m) Για να διασφαλιστεί η απόδοση και η ασφάλεια του προϊόντος, η εγκατάσταση του ίδιου σε εξωτερικό χώρο επιτρέπεται μόνο εφόσον η συσκευή είναι προστατευμένη από ατμοσφαιρικούς παράγοντες (ιδίως πάγο) και υπόκειται σε αντικατάσταση

του καλωδίου τροφοδοσίας PVC (παρέχεται με το προϊόν) με καλώδιο H07RN-F 3x1.5 mm² πολυχλωροπρενίου, διαθέσιμο ως γνήσιο αξεσουάρ που παρέχεται από την Ariston Group.

- n) Επιπλέον, στην περίπτωση εξωτερικής εγκατάστασης, αν και το προϊόν πρέπει να προστατεύεται από ατμοσφαιρικούς παράγοντες, η εμφάνισή του υπόκειται σε πιθανές ζημιές που προκαλούνται από την έμμεση δράση ατμοσφαιρικών παραγόντων (π.χ. σκουριά, κιτρίνισμα πλαστικών, αποχρωματισμός κ.λπ.), για τις οποίες δεν ισχύει η συμβατική εγγύηση του κατασκευαστή.
- o) Ελέγξτε ότι η συσκευή είναι εγκατεστημένη όσο το δυνατόν πιο κοντά στο σημείο χρήσης της για να περιορίσετε τη διάχυση θερμότητας κατά μήκος των σωλήνων.



Υπόδειγμα	Ένας (χιλ.)	B (mm)	C* (mm)
Όχι Διευθυνόμενο	120	350	100
Διευθυνόμενο ø 150 (PCV)	120	350	150
Αγωγός 160 ø (PEHD)	120	350	210

* η απόσταση λαμβάνει υπόψη την εγκατάσταση αγωγών με καμπύλη 90°.

ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΑΕΡΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Ένας τύπος καναλοποίησης που δεν είναι κατάλληλος επηρεάζει την απόδοση του προϊόντος και αυξάνει σημαντικά τον χρόνο θέρμανσης!

Παρακαλώ λάβετε υπόψη ότι η χρήση αέρα από θερμαινόμενα περιβάλλοντα μπορεί να επηρεάσει την θερμική απόδοση του κτιρίου. Στο πίσω μέρος της συσκευής υπάρχει μια σύνδεση για εισαγωγή αέρα και μία για εξαγωγή αέρα. **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** μην αφαιρείτε, σπάτε ή παρεμβαίνετε με τις γρίλιες εισαγωγής και εξαγωγής αέρα με οποιονδήποτε τρόπο. **Μόνο στην περίπτωση εγκατάστασης με αγωγούς πρέπει να αφαιρεθούν οι γρίλιες πριν από τη σύνδεση των αντίστοιχων αγωγών εισόδου και/ή εξόδου. (Σχ. Α)**

Ο αέρας εξόδου μπορεί να φτάσει σε θερμοκρασίες που είναι 5-10°C χαμηλότερες σε σύγκριση με αυτές του αέρα εισόδου και, αν δεν είναι αγωγός, η θερμοκρασία του δωματίου εγκατάστασης μπορεί να πέσει αισθητά. Εάν προβλέπεται η λειτουργία μέσω εξαγωγής ή εισαγωγής προς το εξωτερικό (ή άλλο δωμάτιο) του επεξεργασμένου αέρα από την αντλία θερμότητας, πρέπει να χρησιμοποιηθούν κατάλληλοι αγωγοί για τη διέλευση του αέρα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: προτείνουμε τη χρήση μονωμένων σωλήνων για να αποφευχθεί ο σχηματισμός συμπυκνωμάτων.

Βεβαιωθείτε ότι οι αγωγοί είναι συνδεδεμένοι και ασφαλισμένοι στο προϊόν για να αποφευχθούν τυχais αποσυνδέσεις και ενοχλητικοί θόρυβοι.

Εγκαταστήστε τους αγωγούς όπως φαίνεται στο (Σχ. Β) και τηρώντας όλες τις αποστάσεις που αναφέρονται στον πίνακα "ΤΥΠΙΚΕΣ ΔΙΑΦΘΡΩΣΕΙΣ".

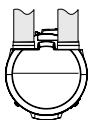
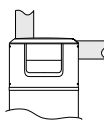
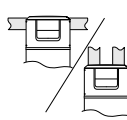
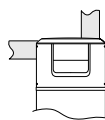
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: μην χρησιμοποιείτε εξωτερικές γρίλιες που προκαλούν υψηλές απώλειες, όπως γρίλιες κατά των εντόμων.

Οι γρίλιες που χρησιμοποιούνται θα πρέπει να επιτρέπουν καλή ροή αέρα, η απόσταση μεταξύ του αέρα εισόδου και εξόδου δεν θα πρέπει να είναι μικρότερη από 370 mm. Προστατέψτε τους σωλήνες από τον εξωτερικό άνεμο. Η εκτόξευση αέρα στην καμινάδα επιτρέπεται μόνο εάν η ροή είναι κατάλληλη, απαιτείται επίσης περιοδική συντήρηση του σωλήνα και των αξεσουάρ της καμινάδας.

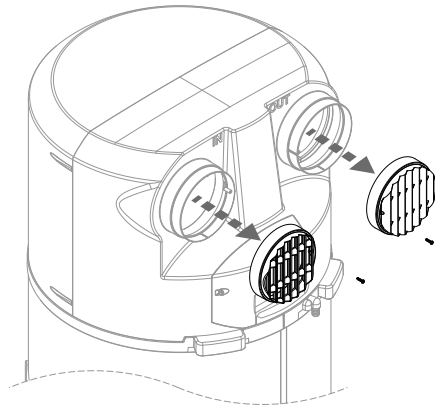
Για το μέγιστο μήκος των αεραγωγών, συμπεριλαμβανομένου του θερματικού, παρακαλώ ανατρέξτε στον πίνακα "Τυπικές Διατάξεις".

Η συνολική απώλεια στατικής πίεσης λόγω εγκατάστασης υπολογίζεται προσθέτοντας την απώλεια των μεμονωμένων εγκατεστημένων στοιχείων; αυτό το άθροισμα πρέπει να είναι μικρότερο από την στατική πίεση του ανεμιστήρα (Παράρτημα).

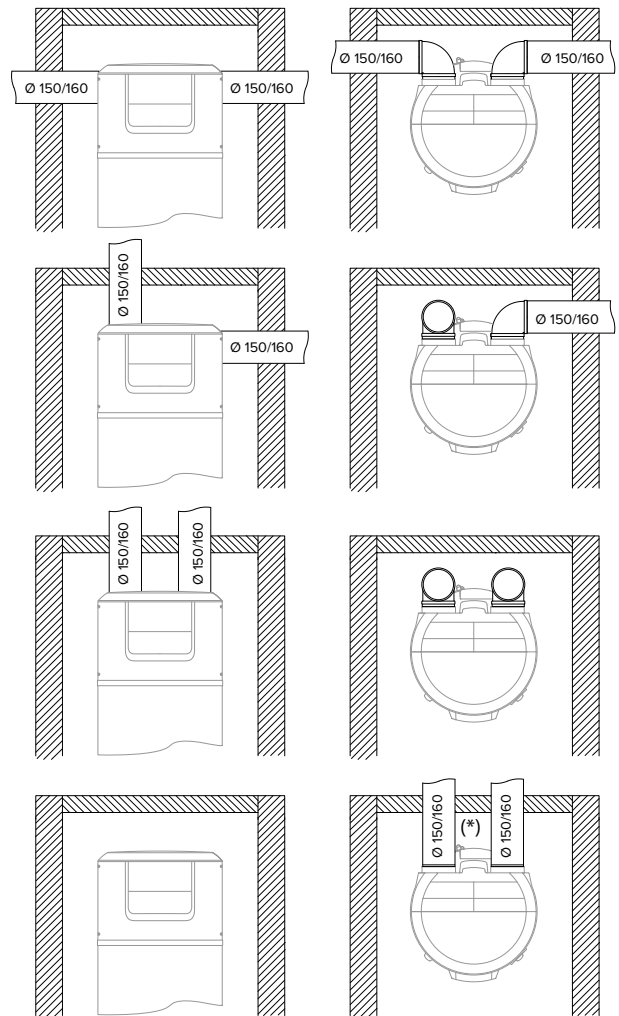
ΤΥΠΙΚΕΣ ΔΙΑΦΘΡΩΣΕΙΣ

Τύπος					
Μέγιστο μήκος σωλήνωσης L1 εξαγωγή + L2 εισαγωγή	Ø150 (PVC)	61 [m]	54 [m]	48 [m]	54 [m]
	Ø160 (PEHD)	70 [m]	65 [m]	59 [m]	65 [m]

ΣΧΕΔΙΟ. Α



ΣΧΕΔΙΟ. Β



* Η σύνδεση των ευθύγραμμων σωλήνων PVC με τα προϊόντα απαιτεί προσαρμογέα θηλυκού/θηλυκού. Κωδικός αξεσουάρ 3208066

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, συνιστούμε να γεμίσετε τη δεξαμενή του με νερό και να την αδειάσετε εντελώς ώστε να αφαιρεθούν οι υπολειμματικές ακαθαρσίες.

Συνδέστε την είσοδο και την έξοδο του θερμοσίφωνα σε σωλήνες ή εξαρτήματα σωλήνων που μπορούν να αντέξουν την πίεση και τη θερμοκρασία λειτουργίας του ζεστού νερού, η οποία μπορεί να φτάσει τους 75°C. Δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιείτε υλικά που δεν μπορούν να αντέξουν τέτοιες θερμοκρασίες. **Η διηλεκτρική ένωση με την άρθρωση (παρέχεται με το προϊόν) πρέπει να εφαρμοστεί στον σωλήνα εξόδου ζεστού νερού, πριν από την εκτέλεση της σύνδεσης.**

Η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργεί με επίπεδα σκληρότητας νερού κάτω από 12°F; από την άλλη πλευρά (>45°F), είναι σκόπιμο να χρησιμοποιήσετε έναν κατάλληλα ρυθμισμένο και παρακολουθούμενο μαλακτήρα νερού σε περίπτωση ιδιαίτερα σκληρού νερού; σε αυτή την περίπτωση, η υπολειμματική σκληρότητα δεν πρέπει να πέσει κάτω από 15°F.

Βιδώστε ένα fitting "T" που αναγνωρίζεται από έναν μπλε λαιμό στον σωλήνα εισόδου νερού της συσκευής.

Είναι υποχρεωτικό να βιδώσετε σε αυτό το fitting μια βαλβίδα για την αποστράγγιση του προϊόντος με ένα εργαλείο από τη μία πλευρά και μια κατάλληλη συσκευή κατά της υπερπίεσης από την άλλη πλευρά.

Η ΟΜΑΔΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΑΝΟΝΑ EN 1487

Ορισμένες χώρες μπορεί να απαιτούν τη χρήση συγκεκριμένων συσκευών ασφαλείας (βλ. επόμενη εικόνα για τις χώρες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας), σύμφωνα με τις τοπικές νομικές απαιτήσεις; είναι ευθύνη του εξειδικευμένου εγκαταστάτη που είναι υπεύθυνος για την εγκατάσταση του προϊόντος να αξιολογήσει την ορθότητα και την καταλληλότητα της συσκευής ασφαλείας που χρησιμοποιείται.

Οι κωδικοί για αυτά τα αξεσουάρ είναι:



Υδραυλική ασφάλεια συναρμολόγησης 3/4"
(για προϊόντα με σωλήνες εισόδου διαμέτρου 3/4")
οριζόντια εγκατάσταση
παγίδα 1"

Μην εγκαθιστάτε καμία συσκευή διακοπής (βαλβίδα, κλείστρο, κ.λπ.) μεταξύ της μονάδας ασφαλείας και του θερμαντήρα. Η έξοδος αποστράγγισης της συσκευής πρέπει να συνδεθεί σε σωλήνα αποχέτευσης διαμέτρου τουλάχιστον ίσης με αυτήν του ίδιου του εξόδου, με έναν χόανη για να επιτρέψει ένα κενό αέρα τουλάχιστον 20 mm για οπτική επιθεώρηση. Επιπλέον, είναι απαραίτητο να υπάρχει σωλήνας εκροής νερού στην έξοδο αν ανοίξει η βρύση αποστράγγισης. Κατά την εγκατάσταση της συσκευής ασφαλείας, μην την σφίγγετε πλήρως και μην πειράζετε τις ρυθμίσεις της. Είναι απαραίτητο να συνδεθεί η αποχέτευση, η οποία πρέπει πάντα να παραμένει εκτεθειμένη στην ατμόσφαιρα, με σωλήνα αποχέτευσης που είναι εγκατεστημένος με κλίση προς τα κάτω σε μέρος χωρίς πάγο. Αν η πίεση του δικτύου είναι κοντά στην πίεση του ρυθμιστή, θα είναι απαραίτητο να εφαρμοστεί ένας ρυθμιστής πίεσης μακριά από τη συσκευή. Για να αποφευχθεί οποιαδήποτε πιθανή ζημιά στις μονάδες μίξης (βρύσες ή ντους), είναι απαραίτητο να αποστραγγιστούν τυχόν ακαθαρσίες από τους σωλήνες.

Οι εκδόσεις SYS και TWIN SYS διαθέτουν σύνδεση 3/4" G για ανακυκλοφορία του υδραυλικού συστήματος (αν υπάρχει).

Η έκδοση SYS έχει δύο συνδέσεις 3/4" G, επάνω (είσοδος) και κάτω (έξοδος), στις οποίες μπορεί να συνδεθεί μια βοηθητική πηγή.

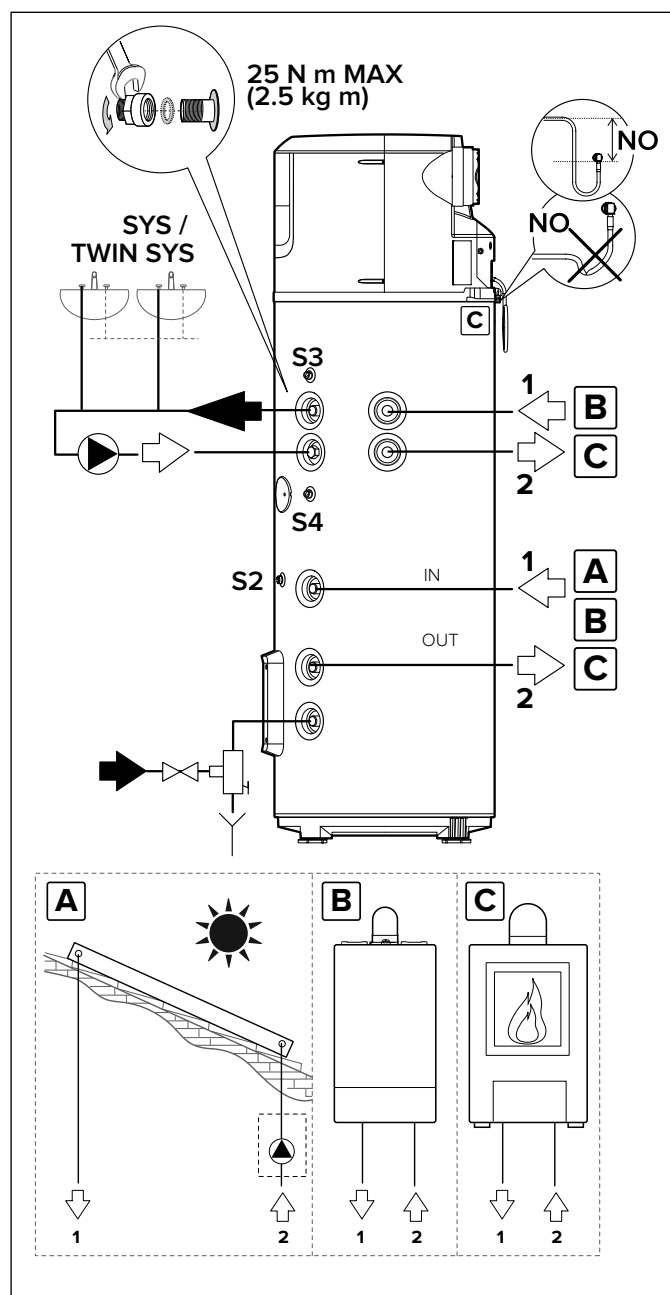
Η έκδοση TWIN SYS έχει δύο πηγία στα οποία μπορούν να συνδεθούν δύο διαφορετικοί βοηθητικοί γεννήτριες. Για την έκδοση TWIN SYS προτείνουμε να συνδέσετε οποιαδήποτε ηλιακή θέρμανση στο κάτω πηγίο και τον άλλο θερμαντήρα στο επάνω.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Συνιστάται να πλένετε προσεκτικά τους σωλήνες του συστήματος για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα από σπείρωμα, συγκόλληση ή βρωμιά που μπορεί να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία της συσκευής.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΒΑΚΤΗΡΙΩΝ LEGIONELLA

Η Legionella είναι μικρά ραβδωτά βακτήρια που είναι φυσικό συστατικό όλων των γλυκών υδάτων. Η νόσος των λεγεωνάριων είναι μια σοβαρή πνευμονία που προκαλείται από την εισπνοή των βακτηρίων Legionella pneumophila ή άλλων ειδών Legionella. Αυτό το βακτήριο βρίσκεται συχνά σε οικιακά, ξενοδοχειακά και άλλα συστήματα νερού και σε νερό που χρησιμοποιείται για κλιματισμό ή ψύξη αέρα. Έτσι, η κύρια παρέμβαση κατά της κατάστασης είναι η πρόληψη, μέσω του ελέγχου του οργανισμού στα συστήματα νερού. Το ευρωπαϊκό πρότυπο CEN/TR 16355 δίνει συστάσεις για καλή πρακτική σχετικά με την πρόληψη της ανάπτυξης Legionella σε εγκαταστάσεις πόσιμου νερού, αλλά οι υπάρχουσες εθνικές κανονιστικές ρυθμίσεις παραμένουν σε ισχύ. Αυτή η θερμική συσκευή αποθήκευσης νερού παρέχεται με τον κύκλο θερμικής απολύμανσης απενεργοποιημένο από προεπιλογή. Αν η λειτουργία βακτηρίων legionella ενεργοποιηθεί από την παράμετρο του εγκαταστάτη, κάθε φορά που ενεργοποιείται το προϊόν και κάθε 30 ημέρες, το σύστημα εκτελεί έναν κύκλο θερμικής απολύμανσης ανεβάζοντας τη θερμοκρασία του λέβητα στους 60°C.

Προειδοποίηση: όταν αυτό το λογισμικό εκτελεί τη θερμική απολύμανση, η θερμοκρασία του νερού μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα αμέσως. Τα παιδιά, οι ανάπηροι και οι ηλικιωμένοι διατρέχουν τον υψηλότερο κίνδυνο να καούν. Νιώστε το νερό πριν από το μπάνιο ή το ντους.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! (μόνο για εκδόσεις SYS και TWIN SYS)

Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία που ανιχνεύεται από τους αισθητήρες S2, S3 και S4 της μονάδας ελέγχου βοηθητικής πηγής μέσα στον θερμοσίφωνα, δεν υπερβαίνει τους 75°C.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Πριν αποκτήσετε πρόσβαση στις τερματικές, όλοι οι κύκλοι τροφοδοσίας πρέπει να αποσυνδεθούν.

Η συσκευή παρέχεται με καλώδιο τροφοδοσίας (σε περίπτωση που χρειαστεί να αντικατασταθεί, χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια ανταλλακτικά που παρέχονται από τον κατασκευαστή).

Είναι σκόπιμο να πραγματοποιηθεί έλεγχος στο ηλεκτρικό σύστημα για να επαληθευτεί η συμμόρφωση με τους κανονισμούς που ισχύουν. Επιβεβαιώστε ότι το ηλεκτρικό σύστημα μπορεί να αντέξει κατάλληλα τις μέγιστες κατανάλωσης ενέργειας του θερμοσίφωνα (ανατρέξτε στην πινακίδα δεδομένων), όσον αφορά το μέγεθος των καλωδίων και τη συμμόρφωσή τους με τους κανονισμούς που ισχύουν.

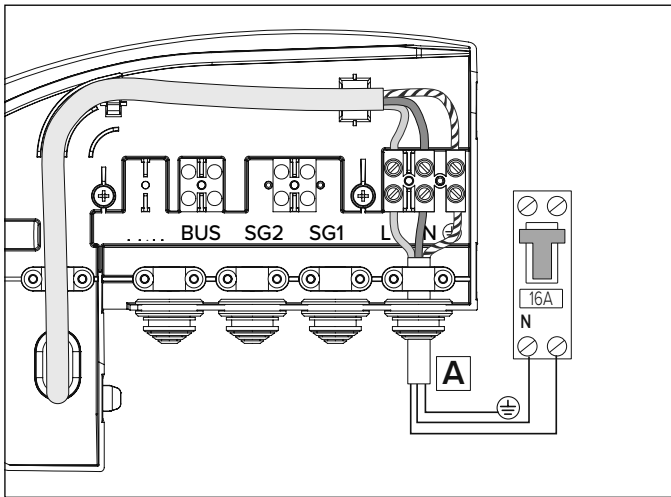
Απαγορεύεται η χρήση πολλαπλών πριζών, καλωδίων επέκτασης ή προσαρμογών. Απαγορεύεται η χρήση σωλήνων από τα συστήματα νερού, θέρμανσης και αερίου για γείωση της συσκευής. Πριν από τη λειτουργία της μηχανής, βεβαιωθείτε ότι η τάση του ηλεκτρικού δικτύου συμμορφώνεται με την τιμή που αναφέρεται στην πινακίδα δεδομένων της συσκευής. Ο κατασκευαστής της συσκευής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από την αποτυχία γείωσης του συστήματος ή λόγω ανωμαλιών στην ηλεκτρική τροφοδοσία. Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από το δίκτυο, χρησιμοποιήστε έναν διπολικό διακόπτη που συμμορφώνεται με όλους τους ισχύοντες κανονισμούς CEI-EN (ελάχιστη απόσταση μεταξύ επαφών 3 mm, ο διακόπτης προτιμότερο να είναι εξοπλισμένος με ασφάλειες). Η τοποθέτηση των παραπάνω προστασιών πρέπει να πραγματοποιείται για όλα τα βοηθητικά φορτία 230V στο προϊόν.

Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά και εθνικά πρότυπα (NFC 15-100 για τη Γαλλία). Η κύρια πλακέτα κυκλώματος της συσκευής είναι εξοπλισμένη με επαφή γείωσης μόνο για λειτουργικούς σκοπούς, όχι για σκοπούς ασφαλείας. Ανοίξτε το κάλυμμα για να αποκτήσετε πρόσβαση στην πλακέτα σύνδεσης που βρίσκεται στη δεξιά, πίσω πλευρά του προϊόντος και πραγματοποιήστε τις συνδέσεις σύμφωνα με την επιλεγμένη διάταξη:

ΜΟΝΙΜΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ (24h/24h)

Χρησιμοποιήστε αυτή τη διάταξη όποτε οι χρήστες δεν έχουν διπλό τιμολόγιο ηλεκτρικής ενέργειας. Ο θερμοσίφωνας θα είναι πάντα συνδεδεμένος στο δίκτυο τροφοδοσίας για να εξασφαλίσει 24ωρη λειτουργία.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΔΙΠΛΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΚΑΙ ΣΗΜΑ HC-HP (τροφοδοσία 24h/24h)



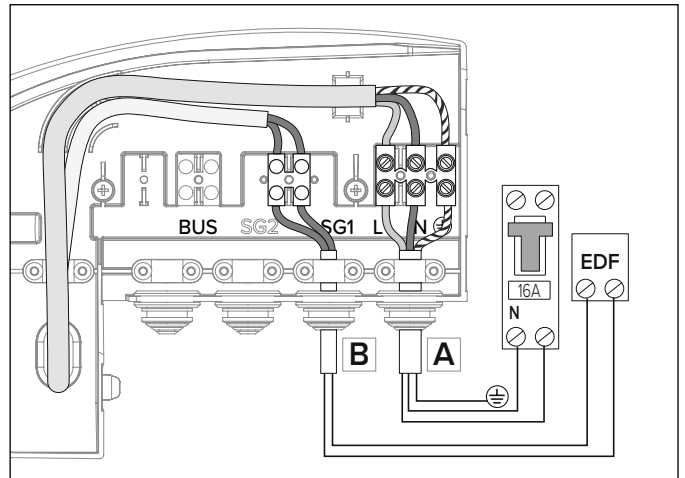
Προσφέρει τα ίδια πλεονεκτήματα κόστους με τη διάταξη διπλού τιμολογίου, αλλά, επιπλέον, παρέχει γρήγορη θέρμανση χάρη στη λειτουργία BOOST που ενεργοποιεί τη θέρμανση ακόμη και με την τιμή HP.

1) Συνδέστε ένα διπολικό καλώδιο στις κατάλληλες επαφές σήματος στον μετρητή.

2) Συνδέστε το διπολικό καλώδιο σήματος (B) στην κατάλληλη υποδοχή EDF "SG1/SG2" που βρίσκεται μέσα στο κουτί σύνδεσης (κάντε μια τρύπα στα ελαστικά βύσματα για να δημιουργήσετε μια κατάλληλη διατομή διέλευσης).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το σήμα EDF έχει τάση 230V.

3) Ενεργοποιήστε τη λειτουργία HC-HP μέσω της παραμέτρου P1 στο μενού εγκατάστασης.

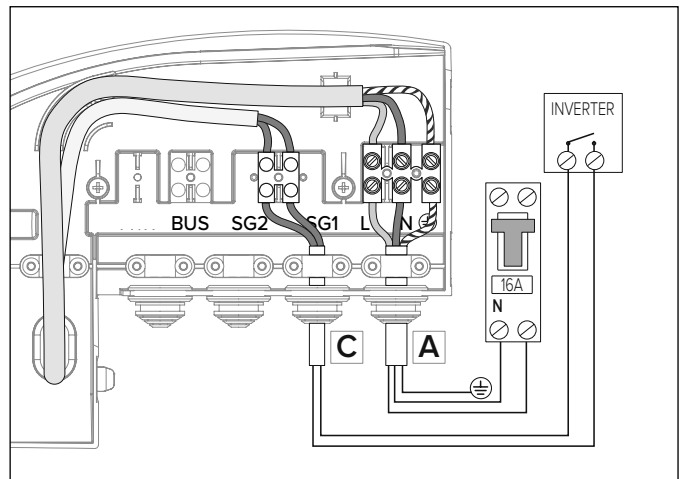


ΦΩΤΟΒΟΛΤΑΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ

Εάν έχετε ένα σύστημα PV που πρέπει να συνδεθεί, μπορείτε να συνδέσετε ένα διπολικό καλώδιο από τον μετατροπέα στο κουτί σύνδεσης (ασφαλίστε το καλώδιο στη dedicated καλωδίωση).

Συνδέστε αυτό το καλώδιο (C) στην υποδοχή που ονομάζεται "SG1/SG2" και ενεργοποιήστε τη λειτουργία PV (P11) μέσω του μενού εγκατάστασης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: σήμα 230 V.



Μόνο για μοντέλα SYS ή TWIN SYS, εάν έχετε έναν βοηθητικό θερμαντήρα (π.χ. λέβητα) και θέλετε να τον χρησιμοποιήσετε αντί της ενσωμάτωσης που πραγματοποιείται από το θερμαντικό στοιχείο: Εάν συνδέσετε την έκδοση SYS στον λέβητα/σόμπα, είναι σκόπιμο να χρησιμοποιήσετε την ανώτερη υποδοχή αισθητήρα S3.

Εάν συνδέσετε την έκδοση TWIN SYS στον λέβητα/σόμπα, είναι σκόπιμο να χρησιμοποιήσετε την υποδοχή αισθητήρα S4 για τον κατώτερο εναλλάκτη θερμότητας και S3 για τον ανώτερο; εάν συνδέσετε τις εκδόσεις SYS ή TWIN SYS στη μονάδα ελέγχου ηλιακής ενέργειας (κατώτερος εναλλάκτης θερμότητας), μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την κατώτερη υποδοχή αισθητήρα μόνη της (S2) ή και τις δύο υποδοχές αισθητήρα (S2) και (S3/S4).

Περιγραφή		καλώδιο	Τύπος	Μέγιστο ρεύμα	Κατηγορία
Μόνιμη τροφοδοσία ρεύματος (καλώδιο που παρέχεται με τη συσκευή)	220-240V ~ 50Hz	3G Ø ελάχιστο. 1.5 mm ²	H05VV-F	A:	I
Σήμα HC-HP/PV (καλώδιο που δεν παρέχεται με τη συσκευή)	220-240V ~ 50Hz	2 x 1,5 mm ² (εξωτερική διάμετρος ΕΛΑΧ. 8 mm)	H05VV-F	5 mA	--
Σήμα BUS* (καλώδιο που δεν παρέχεται με τη συσκευή)	24V dc	μέγ. 50 µ - 2 x 1,5 mm ² (εξ. Ø ΕΛΑΧ. 8 mm)	LiYY-W	130 mA	III

* ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: στη σύνδεση λεωφορείου, για να αποφευχθούν προβλήματα παρεμβολών, χρησιμοποιήστε καλώδιο με θωράκιση ή καλώδιο ζευγαρωτής.

Bus BridgeNet®**ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΟΔΗΓΟΥ**

Αυτό το προϊόν είναι συμβατό με το Bus BridgeNet®.

Ρυθμίστε τις παραμέτρους ΣΥΣΤΗΜΑ και ΚΑΣΣΑΔΑ όπως αναφέρεται παρακάτω για σωστή εγκατάσταση στο BUS κατά τη διάρκεια της φάσης εκκίνησης:

• ΣΥΣΤΗΜΑ = ΟΧΙ

Το προϊόν δεν είναι συνδεδεμένο στο BUS ή είναι συνδεδεμένο μόνο σε ένα τηλεχειριστήριο.

• ΣΥΣΤΗΜΑ = ΝΑΙ Κασσάδα = ΟΧΙ

Το προϊόν είναι εγκατεστημένο σε ένα σύστημα στο BUS με άλλες συμβατές θερμικές γεννήτριες (ηλιακή θέρμανση, λέβητας, υβριδικό σύστημα ή αντλία θερμότητας), τουλάχιστον μία από τις οποίες τροφοδοτεί το BUS. Σε περίπτωση παρουσίας πύλης Wi-Fi στο BUS (εγκατεστημένη σε τηλεχειριστήριο ή σε θερμική γεννήτρια), οι υπηρεσίες θέρμανσης και ζεστού νερού μπορούν να διαχειριστούν μέσω μιας μόνο εφαρμογής για smartphones.

• ΣΥΣΤΗΜΑ = ΝΑΙ Κασσάδα = ΝΑΙ

Το προϊόν είναι εγκατεστημένο σε σύστημα καταρράκτη (μέγιστο 8) για εμπορική ή συλλογική χρήση. Αφού ρυθμίσετε την επιλογή CASCADE, επιβεβαιώστε αν το προϊόν είναι ο MASTER ή ένα από τα SLAVE του καταρράκτη. Η BUS σας επιτρέπει να ευθυγραμμίσετε όλες τις παραμέτρους λειτουργίας του χρήστη στο προϊόν MASTER με αυτές στα προϊόντα SLAVE.

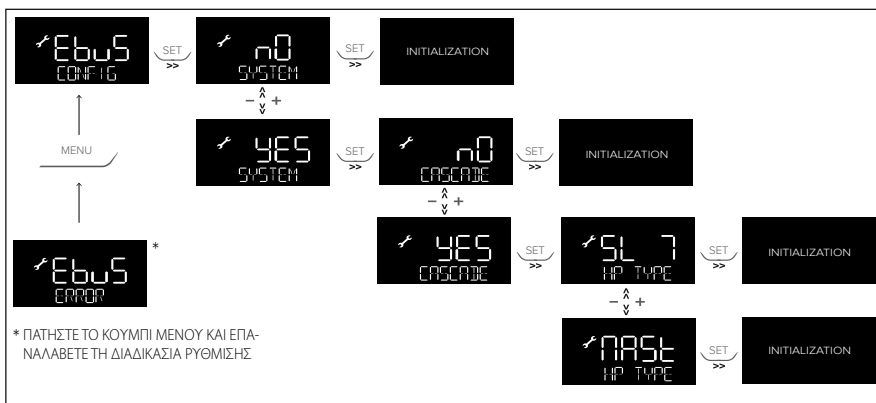
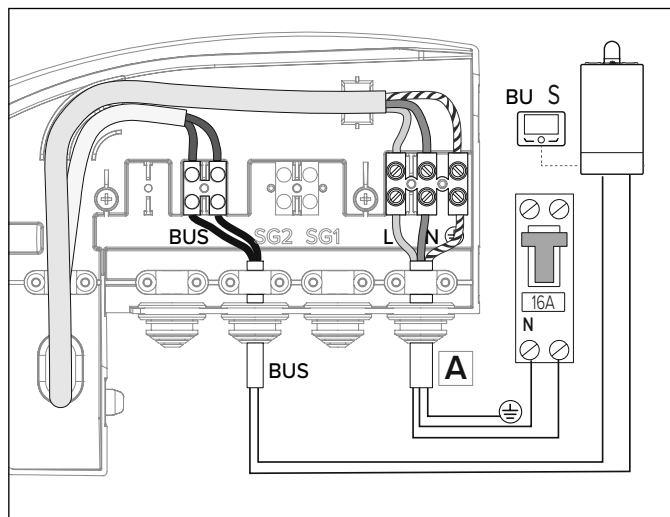
Οι παράμετροι SYSTEM και CASCADE επηρεάζουν τις παραμέτρους P33 και P34 του μενού εγκατάστασης.

Εάν το προϊόν είναι ενεργοποιημένο να λειτουργεί στη BUS προκειμένου να αποφευχθούν κίνδυνοι υπερφόρτωσης ρεύματος, το προϊόν δεν θα τροφοδοτήσει τη BUS (παράμετρος P33 του μενού εγκατάστασης ρυθμισμένη σε OFF), εκτός αν το προϊόν είναι MASTER του καταρράκτη. Είναι επομένως απαραίτητο να έχετε τουλάχιστον έναν άλλο γεννήτρια που τροφοδοτεί τη BUS για να ολοκληρώσετε τη φάση εκκίνησης.

Όταν το προϊόν είναι εγκατεστημένο στη BUS, όλες οι παράμετροι για τη διαχείριση του ζεστού νερού οικιακής χρήσης, οι ειδικές παράμετροι του και οι παράμετροι του συστήματος μοιράζονται με όλα τα άλλα προϊόντα, επιτρέποντάς σας να χρησιμοποιείτε μόνο ένα τηλεχειριστήριο.

ΣΥΝΔΕΣΗ BUS

Συνδέστε ένα καλώδιο στην υποδοχή "BUS" για να διαχειριστείτε τον θερμοσίφωνα αντλίας θερμότητας με ένα μόνο τηλεχειριστήριο στο BUS μαζί με άλλους συμβατούς θερμικούς γεννήτριες.

**ΤΥΠΟΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΜΕ ΑΛΛΕΣ ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΕΣ ΓΕΝΝΗΤΡΙΕΣ****1. Θερμοσίφωνα αντλίας θερμότητας και ξεχωριστή θερμαντική γεννήτρια (λέβητας, αντλία θερμότητας ή υβριδικό σύστημα).**

Τα προϊόντα δεν έχουν ενσωμάτωση αλλά μπορούν να διαχειριστούν μέσω ενός μόνο τηλεχειριστηρίου.

2. Θερμοσίφωνα αντλίας θερμότητας με βοηθητική γεννήτρια (λέβητας και/ή ηλιακό σύστημα) με εναλλάκτη θερμότητας.

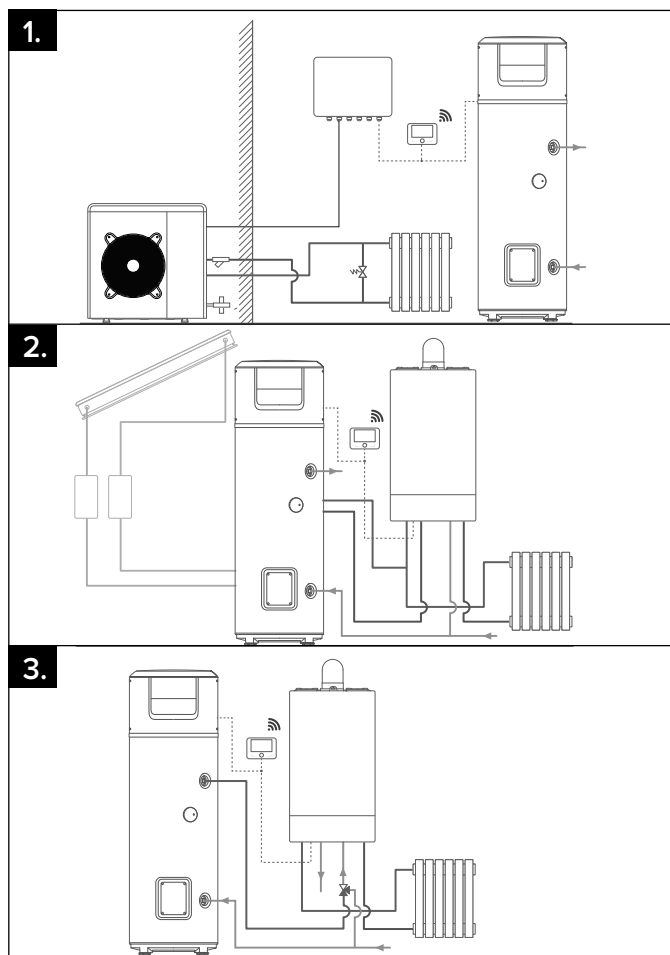
Εάν το σύστημα είναι εγκατεστημένο με λέβητα που λειτουργεί ως υποστηρικτική γεννήτρια, προκειμένου ο θερμοσίφωνα αντλίας θερμότητας να καλέσει τον λέβητα αντί για το στοιχείο θέρμανσης μέσω της BUS, πρέπει να ρυθμίσετε την παράμετρο P14 στην τιμή 3 (συμβουλευτείτε την ενότητα ΜΕΝΟΥ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΤΗ).

Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά στο εγχειρίδιο της βοηθητικής γεννήτριας, η βοηθητική γεννήτρια δεν διαβάζει τους αισθητήρες του θερμοσίφωνα; επομένως απαιτούνται επιπλέον αισθητήρες ανάλογα με το υδραυλικό διάγραμμα κυκλώματος.

3. Θερμοσίφωνα αντλίας θερμότητας σε προθέρμανση συνδυασμένης θερμαντικής γεννήτριας (λέβητας ή υβριδικό σύστημα).

Για να ενεργοποιήσετε τη διαχείριση προθέρμανσης στην υπηρεσία ζεστού νερού οικιακής χρήσης, ρυθμίστε την παράμετρο P14 σε 2. Σε αυτή την εγκατάσταση, ο θερμοσίφωνα και η συνδυασμένη γεννήτρια μοιράζονται την ίδια ρύθμιση θερμοκρασίας DHW. Η θερμοκρασία του θερμοσίφωνα μπορεί να μειωθεί σε προρυθμισμένα χρονικά διαστήματα χρησιμοποιώντας την παράμετρο T MIN ή να αυξηθεί χρησιμοποιώντας την παράμετρο PV SET εάν υπάρχει φωτοβολταϊκό σύστημα.

Η συνδυασμένη γεννήτρια δεν διαβάζει τους αισθητήρες του θερμοσίφωνα. Απαιτούνται επιπλέον αισθητήρες, ανάλογα με το υδραυλικό διάγραμμα κυκλώματος.



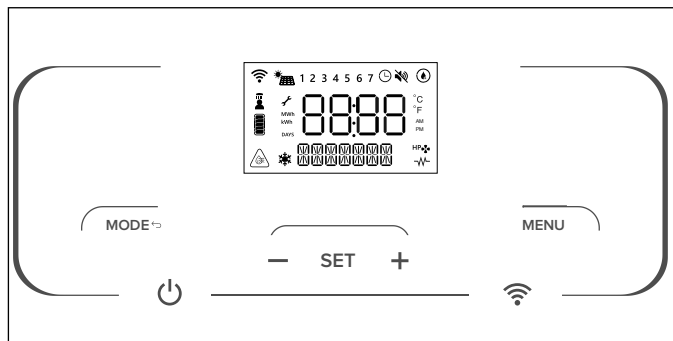
ΕΚΚΙΝΗΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Η εγκατάσταση και η αρχική εκκίνηση της συσκευής πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο προσωπικό σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς που ισχύουν σχετικά με την εγκατάσταση.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

Η διεπαφή χρήστη διαθέτει οθόνη LCD και 7 αφής κουμπιά. Υπάρχουν 2 μπλε LED: ON/OFF (όταν το προϊόν είναι τροφοδοτούμενο) και Wi-Fi.



Λίστα των εικονιδίων που εμφανίζονται στην οθόνη:

	Μεταβλητή παράμετρος
	Wi-Fi ενεργοποιημένο
	Ενεργοποιημένος προγραμματισμός προγράμματος
1...7	Ημέρα της εβδομάδας (1 = Κυριακή)
	Ενεργή αντλία θερμότητας
	Ενεργοποιημένη η ενσωμάτωσή στοιχείου θέρμανσης
	Η λειτουργία ANTIBAKTERIAKH είναι ενεργοποιημένη
	PV ενεργοποιημένο (μόνο αν υπάρχει) Όταν η αντίστοιχη λειτουργία είναι ενεργή, η δευτερεύουσα σειρά το υποδεικνύει
	Η λειτουργία SILENT είναι ενεργοποιημένη
	Η λειτουργία ANTIFREEZE είναι ενεργοποιημένη
	Ανώτερη θερμοκρασία αισθητήρα > T SETPOINT + 6°C
	Διαθέσιμη ζεστή ντουζίερα
	Εκτιμώμενη ενεργειακή περιεκτικότητα (βάσει της ρυθμισμένης θερμοκρασίας)

Αφού η συσκευή συνδεθεί στα υδραυλικά και ηλεκτρικά συστήματα, ο θερμοσίφωνα πρέπει να γεμίσει με νερό από το δίκτυο οικιακής παροχής νερού. Για να γεμίσει ο θερμοσίφωνα, είναι απαραίτητο να ανοίξετε την κεντρική βρύση του δικτύου οικιακής παροχής και την πλησιέστερη βρύση ζεστού νερού, ενώ θα πρέπει να διασφαλίσετε ότι ο αέρας από το δοχείο αποβάλλεται σταδιακά. Οπτικά ελέγξτε για πιθανές διαρροές νερού από την φλάντζα και τις συνδέσεις σωλήνων και σφίξτε τις απαλά, αν χρειαστεί. Η αντλία θερμότητας χρειάζεται 5 λεπτά για να γίνει πλήρως λειτουργική όταν την ξεκινάτε για πρώτη φορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ζεστή νερού σε θερμοκρασίες άνω των 50°C που τρέχει από τις βρύσες μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα. Τα παιδιά, οι ανάπηροι και οι ηλικιωμένοι διατρέχουν μεγαλύτερο κίνδυνο σε αυτό το θέμα. Επομένως, είναι σκόπιμο να χρησιμοποιήσετε μια θερμοστατική βαλβίδα ανάμειξης συνδεδεμένη στον σωλήνα εξόδου νερού της συσκευής, η οποία αναγνωρίζεται από έναν κόκκινο λαιμό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Εάν η θερμοκρασία του νερού είναι υψηλότερη από τη ρυθμισμένη θερμοκρασία κατά 6°C, η οθόνη δείχνει το εικονίδιο



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Πατήστε το κουμπί "ON" για να ενεργοποιήσετε τον θερμοσίφωνα. Η οθόνη δείχνει τη ρυθμισμένη θερμοκρασία και τη λειτουργία, ενώ το σύμβολο "HP" και/ή το σύμβολο "W" υποδεικνύουν τη λειτουργία της αντλίας θερμότητας και/ή του στοιχείου θέρμανσης αντίστοιχα. Πατήστε το κουμπί "ON" για 1 δευτερόλεπτο για να απενεργοποιήσετε τον θερμοσίφωνα.

Η προστασία από τη διάβρωση εξασφαλίζεται. Το προϊόν εξασφαλίζει ότι η θερμοκρασία του νερού μέσα στο δοχείο δεν πέφτει κάτω από 5°C.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

Πατήστε το "+" και "-" για να ρυθμίσετε τη επιθυμητή θερμοκρασία ζεστού νερού (T SET POINT, η οθόνη θα αναβοσβήνει προσωρινά).

Πατήστε το "ΡΥΘΜΙΣΗ" κουμπί για να εμφανίσετε τη θερμοκρασία του νερού στη δεξαμενή; θα εμφανίζεται για 3 δευτερόλεπτα.

Στη λειτουργία αντλίας θερμότητας οι ελάχιστες/μέγιστες θερμοκρασίες που μπορούν να επιτευχθούν είναι 40°C/62°C, με τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις. Η μέγιστη θερμοκρασία που μπορεί να επιτευχθεί με το θερμαντικό στοιχείο είναι 75°C. Αλλάζοντας τις ρυθμίσεις στο μενού εγκαταστάτη αυτή η τιμή μπορεί να διαφέρει.

ΔΙΑΘΕΣΙΜΕΣ ΝΤΟΥΣ "B"

Όταν η οθόνη δείχνει το εικονίδιο, σημαίνει ότι τουλάχιστον μία ντους είναι διαθέσιμη. Οι διαθέσιμες ντούς εξαρτώνται από τη διαθεσιμότητα ζεστού νερού. Μία ντους υπολογίζεται ως: 40 l σε 40°C.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Με το "MODE" κουμπί μπορείτε να τροποποιήσετε τη λειτουργία που χρησιμοποιείται από τον θερμοσίφωνα για να φτάσει στη ρυθμισμένη θερμοκρασία. Η επιλεγμένη λειτουργία θα εμφανίζεται στη γραμμή κάτω από τη θερμοκρασία.

Εάν η αντλία θερμότητας είναι ενεργή, αυτό το σύμβολο εμφανίζεται "HP".

Εάν το ηλεκτρικό θερμαντικό στοιχείο ή η ενσωμάτωσή του είναι ενεργοποιημένα, αυτό το σύμβολο θα εμφανιστεί "W".

• ΠΡΑΣΙΝΟ

μόνο η αντλία θερμότητας λειτουργεί, η προτεραιότητα δίνεται στην εξοικονόμηση ενέργειας. Η μέγιστη θερμοκρασία που μπορεί να επιτευχθεί είναι 62°C. Μόνο για λειτουργία εφεδρείας ή ασφάλειας (σφάλματα, θερμοκρασία αέρα εκτός εύρους λειτουργίας, διαδικασία απόψυξης σε εξέλιξη, αντιπλεγωνερίωση), το θερμαντικό στοιχείο μπορεί να ενεργοποιηθεί και να λειτουργήσει.

• ΠΡΑΣΙΝΟ +

ο θερμοσίφωνα φτάνει στη ρυθμισμένη θερμοκρασία με τη λογική χρήση της αντλίας θερμότητας και, μόνο αν είναι απαραίτητο, του στοιχείου θέρμανσης. Η προτεραιότητα δίνεται στην άνεση.

• FAST

μόνιμη λειτουργία ενίσχυσης, ο θερμοσίφωνα χρησιμοποιεί τόσο την αντλία θερμότητας όσο και το στοιχείο θέρμανσης για να φτάσει στη ρυθμισμένη θερμοκρασία. Η προτεραιότητα δίνεται στον χρόνο θέρμανσης.

• I-MEMORY

λειτουργία σχεδιασμένη για να βελτιστοποιεί την κατανάλωση ενέργειας και να μεγιστοποιεί την άνεση παρακολουθώντας τις ανάγκες ζεστού νερού του χρήστη και τη βελτιστοποιημένη χρήση της αντλίας θερμότητας/στοιχείου θέρμανσης. Ο αλγόριθμος εγγυάται κάθε ημερήσια ανάγκη προτείνοντας τον μέσο όρο των προφίλ που ανιχνεύθηκαν κατά τις προηγούμενες 4 εβδομάδες. Στην πρώτη εβδομάδα απόκτησης, η ρυθμισμένη θερμοκρασία που εισάγεται από τον χρήστη παραμένει σταθερή; από τη δεύτερη εβδομάδα και μετά, ο αλγόριθμος θα προσαρμόσει αυτόματα τη ρυθμισμένη θερμοκρασία για να εξασφαλίσει τις ημερήσιες ανάγκες. Για να επαναφέρετε το προφίλ I-Memory χρησιμοποιήστε το U9. (Η λειτουργία I-Memory είναι ορατή όταν U1: PROGRAMMA είναι "OFF")

• HC-HP

η λειτουργία θέρμανσης εκτελείται εντός της ανίχνευσης σήματος HC-HP προκειμένου να θερμαίνει όταν είναι διαθέσιμη ενέργεια χαμηλής χρέωσης. Η στοχευμένη θερμοκρασία εξαρτάται από την συγκεκριμένη επιλεγμένη λειτουργία HC-HP:

- **HC-HP:** όταν ανιχνεύεται το σήμα EDF, η HP και η HE μπορούν να λειτουργούν (η προτεραιότητα δίνεται στην HP). Η προστασία από τον παγετό εξασφαλίζεται όλη την ημέρα.
- **HC-HP_40:** όταν ανιχνεύεται το σήμα EDF λειτουργεί ως HC-HP, αλλιώς η θερμοκρασία διατηρείται στους 40°C (μόνο HP).
- **HC-HP24h:** όταν ανιχνεύεται το σήμα EDF λειτουργεί ως HC-HP, αλλιώς η ρυθμισμένη θερμοκρασία επιτυγχάνεται μόνο με HP (ελάχιστο/μέγιστο 40/62°C) Η λειτουργία μπορεί να ενεργοποιηθεί μέσω του

μενού εγκαταστή με την παράμετρο P1.

• BOOST

σε αυτή τη λειτουργία χρησιμοποιούνται τόσο η αντλία θερμότητας όσο και το στοιχείο θέρμανσης για να φτάσουν στη ρυθμισμένη θερμοκρασία στον συντομότερο δυνατό χρόνο. Μόλις φτάσει η ρυθμισμένη θερμοκρασία, επανενεργοποιείται η προηγούμενη λειτουργία. Εάν θέλετε μια μόνιμη ΑΥΞΗΣΗ, η οποία δεν απενεργοποιείται όταν φτάσει το TSET, ενεργοποιήστε την παράμετρο εγκατάστασης P04.

• HOLIDAY

να χρησιμοποιηθεί κατά τη διάρκεια μιας περιόδου απουσίας. Μετά την επιλεγμένη περίοδο, η λειτουργία διακοπών απενεργοποιείται και το προϊόν θα αρχίσει αυτόματα να λειτουργεί σύμφωνα με την προηγούμενη ρύθμιση. Η λειτουργία διακοπών ρυθμίζεται από το Μενού Χρήστη. Σε αυτή τη λειτουργία δεν πραγματοποιείται θέρμανση, η προστασία από τον παγετό και ο αντιβακτηριακός κύκλος είναι εγγυημένα.

ΜΕΝΟΥ ΧΡΗΣΤΗ

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού χρήστη, πατήστε "**MENÜ**". Η λέξη ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ θα εμφανιστεί στην οθόνη. Πατήστε τα κουμπιά "**+**" και "**-**" για να μετακινηθείτε στις παραμέτρους U1, U2, U3 .. U10, η περιγραφή της παραμέτρου εμφανίζεται στη γραμμή παρακάτω. Αφού επιλέξετε την παράμετρο, πατήστε το κουμπί "**ΡΥΘΜΙΣΗ**" για να την επιλέξετε. Για να επιστρέψετε στην επιλογή παραμέτρου, πατήστε το κουμπί "**MODE**" ↵.

ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΣ	ΟΝΟΜΑ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΥ
U1	PROGRAM	Επιλέγει διαφορετικές λειτουργικές λειτουργίες PROGRAM ON - TIME BASED: GREEN, GREEN+, FAST PROGRAM OFF - ALWAYS ACTIVE: GREEN, GREEN+, FAST, i-Memory, HC-HP
U2	PRGTIME	Ο χρήστης μπορεί να επιλέξει τις επιθυμητές χρονικές περιόδους.
U3	PRG SET	Ο χρήστης μπορεί να προσαρμόσει τον προγραμματισμό χρόνου.
U4	HOLIDAY	Για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ΔΙΑΚΟΠΩΝ Όταν επιβεβαιωθεί το On, ο χρήστης πρέπει να εισάγει τον αριθμό των ημερών απουσίας ως "Ημέρες Διακοπών" [1, 99].
U5	ANTBACT	Κατάσταση ενεργοποίησης/απενεργοποίησης της λειτουργίας αντιβακτηριακής ασθένειας (on/off).
U6	DATE	Για να ρυθμίσετε την ημερομηνία (Ετος, Μήνας, Ημέρα) και την ώρα (ώρες και λεπτά). Ο χρήστης μπορεί να ενεργοποιήσει/απενεργοποιήσει την αυτόματη εναλλαγή μεταξύ ηλιακής/νομίμου ώρας.
U7	REPORTS	Εμφανίζει την κατανάλωση ενέργειας (συνολικά).
U8	SILENT	Για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ΣΙΓΗΣ (ON/OFF) Συνιστάται για εγκατάσταση χωρίς αεραγωγούς.
U9	I-MRESET	Για να επαναφέρετε τα προφίλ παράδοσης, επιλέξτε On και πατήστε το κουμπί ΡΥΘΜΙΣΗ. Τα δεδομένα που αποθηκεύονται στη μνήμη διαγράφονται και η εκμάθηση ξεκινά από την τρέχουσα εβδομάδα.
U10	WIFI RS	ΟΠΟΥ ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ Για να επαναφέρετε τα δεδομένα Wi-Fi, επιλέξτε On και πατήστε το κουμπί ΡΥΘΜΙΣΗ.
U15	PLUG	Εντολή για σύνδεση με PLUG.
U16	NIGHT	Λειτουργία νύχτας EN-ΑΠΕΝΕΡΓΟ.
U17	NT-TIME	Ωρα έναρξης/λήξης λειτουργίας νύχτας.

• ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΧΡΟΝΟΥ

Παράμετρος U2 PRGTIME.

Ο χρήστης μπορεί να ορίσει 4 διαφορετικά χρονικά διαστήματα για κάθε ημέρα της εβδομάδας στις λειτουργίες GREEN, GREEN+ και FAST [ENAPΞH] και [ΣΤΟΠ] καθορίζουν την αρχή και το τέλος ενός χρονικού διαστήματος. Μετά το τέταρτο χρονικό διάστημα, για να επαναφέρετε το επιλεγμένο χρονικό διάστημα και τα επόμενα, πατήστε "**-**" μέχρι να εμφανιστεί "ΑΠΕΝΕΡΓΟ" και στη συνέχεια πατήστε "ΡΥΘΜΙΣΗ". Εάν δεν έχει οριστεί ένα χρονικό διάστημα, παραμένει ως μη καθορισμένο. Παράδειγμα: το σύστημα θέρμανσης νερού είναι ενεργό από 8 π.μ. έως

12 μ.μ. και από 4 μ.μ. έως 8 μ.μ.

[ENAPΞH1] = 8:00; [ΣΤΟΠ1] = 12:00;

[ENAPΞH2] = 16:00; [ΣΤΟΠ2] = 20:00;

[ENAPΞH3] = 00:00; [ΣΤΟΠ3] = 00:00;

[ENAPΞH4] = 00:00; [ΣΤΟΠ4] = 00:00;

Εάν επιλεγεί το ALL_DAYS, τα ίδια χρονικά διαστήματα ανατίθενται από Δευτέρα έως Κυριακή. Στη συνέχεια, κάθε ημέρα της εβδομάδας μπορεί να προσαρμοστεί μία προς μία, επιλέγοντας την αντίστοιχη παράμετρο. Επομένως, κάθε ημέρα της εβδομάδας μπορεί να προσαρμοστεί μία προς μία επιλέγοντας την αντίστοιχη παράμετρο.

Προειδοποίηση: εάν η επιλεγμένη χρονική περίοδος είναι πολύ σύντομη, η επιθυμητή θερμοκρασία μπορεί να μην επιτευχθεί.

• ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Παράμετρος U3 PRG SET. Η ρύθμιση προγράμματος επιτρέπει την προσαρμογή των διαφόρων λειτουργικών τρόπων όταν το U1 είναι ENTON.

ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΣ	ΟΝΟΜΑ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΥ
U3.1	T MIN	Πέρα από την χρονική περίοδο, εγγυάται μια ελάχιστη θερμοκρασία νερού. Αντλία θερμότητας για προθέρμανση του νερού: η ρυθμισμένη θερμοκρασία επιτυγχάνεται στην αρχή των επιλεγμένων χρονικών περιόδων.
U3.2	PREHEAT	Αντλία θερμότητας προθερμαίνει το νερό: η ρυθμισμένη θερμοκρασία έχει ήδη επιτευχθεί στην αρχή των επιλεγμένων χρονικών περιόδων

ΜΕΝΟΥ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΤΗ



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΟΙ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΤΟΥΝ ΑΠΟ ΕΙΔΙΚΟΥΣ

Οι κύριες ρυθμίσεις του προϊόντος μπορούν να τροποποιηθούν μέσω του μενού εγκαταστάτη. Οι μεταβλητές παράμετροι εμφανίζονται στην οθόνη μαζί με το σύμβολο κλειδιού .

Για να εισέλθετε στο μενού εγκαταστάτη πατήστε το κουμπί "MENU" για 3 δευτερόλεπτα, πατήστε τα κουμπιά "**+**" και "**-**" και εισάγετε τον κωδικό πρόσβασης 234.

ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΣ	ΟΝΟΜΑ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΥ
P0	CODE	Εισαγωγή του κωδικού για πρόσβαση στο μενού εγκαταστάτη. Η οθόνη θα δείξει τον αριθμό 222, πατήστε τα " + " και " - " και εισάγετε τον κωδικό 234, πατήστε το κουμπί "SET" για επιβεβαίωση. Θα είναι τότε δυνατή η πρόσβαση στο μενού εγκαταστάτη.
P1	HC-HP	Λειτουργία με τροφοδοσία διπλής βαθμίδας: 0. HC-HP_OFF (απενεργοποιημένο προεπιλεγμένο) 1. HC-HP 2. HC-HP_40 3. HC-HP24h
P2	ANTIBACT	Για να απενεργοποιήσετε/ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αντιβακτηριακής προστασίας ON (λειτουργία ενεργοποιημένη) ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ (λειτουργία απενεργοποιημένη)
P3	T ANT	Δίνει τη θερμοκρασία που πρέπει να επιτευχθεί [60/75°C] με τον αντιβακτηριακό κύκλο και να διατηρηθεί για τουλάχιστον 1 ώρα.
P4	T MAX	Ρύθμιση της μέγιστης θερμοκρασίας που μπορεί να επιτευχθεί [65/75°C]. Μια υψηλότερη τιμή θερμοκρασίας επιτρέπει τη χρήση μεγαλύτερης ποσότητας ζεστού νερού.
P5	T MIN	Ρύθμιση της ελάχιστης θερμοκρασίας που μπορεί να επιτευχθεί [40/50°C]. Μια χαμηλότερη ρύθμιση θερμοκρασίας επιτρέπει πιο ενεργειακά αποδοτική λειτουργία σε περίπτωση περιορισμένης κατανάλωσης ζεστού νερού.

ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΣ	ΟΝΟΜΑ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΥ
P6	I-M TMIN	Ελάχιστη θερμοκρασία που πρέπει να διασφαλιστεί σε λειτουργία I-Memory όταν δεν έχουν ανιχνευθεί αποσύρσεις από τον αλγόριθμο
P9	HYST HP	Τιμή υστέρησης που επιτρέπει στην αντλία θερμότητας να επανεκκινήσει αφού έχει επιτευχθεί η στοχευόμενη θερμοκρασία. Μπορεί να ρυθμιστεί από τον εγκαταστάτη στην περιοχή [3/12°C].
P10	TANKVOL	Αυτή η παράμετρος δίνει τη χωρητικότητα της δεξαμενής; είναι χρήσιμη σε περίπτωση προσαρμογής ανταλλακτικών.
P11	PV MODE	Λειτουργία με PV: 0. ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ (PV απενεργοποιημένο - προεπιλογή) 1. PV_HP (PV με HP μόνο) 2. PV_HE (PV με HP και HE1) 3. PV_HEHP (PV με HP και HE1 + HE2) 4. ΑΥΤΟ (μόνο με PLUG)
P12	PV TSET	Αυτή η παράμετρος δίνει τη θερμοκρασία που πρέπει να επιτευχθεί σε λειτουργία PV. Μπορεί να ρυθμιστεί από τον εγκαταστάτη στην περιοχή [55/75°C].
P14	SYSMODE	Λειτουργία Συστήματος: 0. STD (τυπική εγκατάσταση) 1. OUT μη εφαρμόσιμο, δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί 2. PRHE (Το προϊόν είναι ρυθμισμένο ως γεννήτρια σε προθέρμανση για να λειτουργεί με βοηθητικό φορτίο και να μοιράζεται τις παραμέτρους ζεστού νερού οικίας) 3. SYS (Το προϊόν είναι ρυθμισμένο να λειτουργεί με βοηθητικό φορτίο πηνίου που ελέγχεται μέσω Bus)
P16	SILENT	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας SILENT ON (λειτουργία ενεργοποιημένη) ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ (λειτουργία απενεργοποιημένη) ΠΡΟΣΟΧΗ! Η σιωπηλή λειτουργία θα ενεργοποιείται μόνο για εγκαταστάσεις χωρίς αεραγωγούς.
P18	FACT RS	Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων Όλες οι ρυθμίσεις του χρήστη θα επαναφερθούν στις προεπιλεγμένες τιμές με μόνη εξαίρεση τις στατιστικές ενέργειες, τον όγκο του δοχείου και το Wi-Fi (αν υπάρχει).
P19	MB SW	Έκδοση λογισμικού HP-TOP-MB ως MM.mm.bb.
P20	HMI S	Έκδοση λογισμικού HP-MED-HMI ως MM.mm.bb.
P21	T LOW	Δίνει τη θερμοκρασία του νερού σε °C που διαβάζεται από το NTC που τοποθετείται σε χαμηλή θέση στο δοχείο νερού. Αν το NTC είναι σε σφάλμα, εμφανίζεται "-".
P22	T HIGH	Δίνει τη θερμοκρασία του νερού σε °C που διαβάζεται από τον NTC τοποθετημένο σε υψηλή θέση στη δεξαμενή νερού. Αν το NTC είναι σε σφάλμα, εμφανίζεται "-".
P23	T DOME	Δίνει τη θερμοκρασία του νερού σε °C που διαβάζεται από τον NTC τοποθετημένο σε θέση θόλου στη δεξαμενή νερού. Αν το NTC είναι σε σφάλμα, εμφανίζεται "-".
P24	T AIR	Δίνει τη θερμοκρασία του αέρα σε °C που διαβάζεται από τον NTC τοποθετημένο στη μονάδα εξωτερικά. Αν το NTC είναι σε σφάλμα, εμφανίζεται "-".
P25	T EVAP	Δίνει τη θερμοκρασία του αερίου σε °C που διαβάζεται από τον NTC τοποθετημένο πριν από τον εξατμιστή στη μονάδα εξωτερικά. Αν το NTC είναι σε σφάλμα, εμφανίζεται "-".
P26	T SUCT	Δίνει τη θερμοκρασία του αερίου σε °C που διαβάζεται από τον NTC τοποθετημένο πριν από τον συμπιεστή στη μονάδα εξωτερικά. Αν το NTC είναι σε σφάλμα, εμφανίζεται "-".
P29	T SH	Δίνει τη θερμοκρασία υπερθέρμανσης σε °C. Εάν οι NTC envar ή suction έχουν σφάλμα, εμφανίζεται "-".
P30	ERRORS	Επιτρέπει πλοήγηση μεταξύ των τελευταίων 10 σφαλμάτων που συνέβησαν.

ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΣ	ΟΝΟΜΑ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΥ
P31	WI-FISET	Η λειτουργία Wi-Fi (εάν είναι διαθέσιμη) μπορεί να ρυθμιστεί σε: ON (λειτουργία ενεργοποιημένη) ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ (λειτουργία απενεργοποιημένη)
P32	F ANT B	Επανάληψη κάθε [1-30] ημέρες για τον αντιβακτηριακό κύκλο εάν είναι ενεργός.
P33	EBUS POWER	ΕΝΕΡΓΟ (λειτουργία ενεργοποιημένη) - ΑΝΕΝΕΡΓΟ (λειτουργία απενεργοποιημένη).
P34	HP-TYPE	Ρύθμιση Cascade [Master-Slave1,.....Slave7].
P44	PEAK	Διαχείριση κορυφής (μόνο με PLUG).
P45	METER	Μέτρηση οικιακής κατανάλωσης (μόνο με ΠΛΑΓΙΟ).
P46	T HIGH ON	Αξία επανεκκίνησης θέρμανσης θερμοκρασίας NTC Υψηλού.



• PARAMETER P11 - ΦΩΤΟΒΟΛΤΑΙΚΟ ΜΟΝΤΕΛΟ "

Εάν έχετε φωτοβολταϊκό σύστημα, μπορείτε να ρυθμίσετε το προϊόν για να βελτιστοποιήσετε τη χρήση της παραγόμενης ηλεκτρικής ενέργειας. Αφού έχετε κάνει τις ηλεκτρικές συνδέσεις όπως περιγράφεται στην παράγραφο 4.11 σχήμα 14 και ρυθμίσετε την παράμετρο P11 σε τιμή διαφορετική από "0".

Το σήμα θα πρέπει να ληφθεί τουλάχιστον για 5 λεπτά για να ενεργοποιηθεί η φωτοβολταϊκή λειτουργία (μόλις το προϊόν ξεκινήσει έναν κύκλο, θα λειτουργεί για τουλάχιστον 30 λεπτά).

Όταν ανιχνευθεί το σήμα, η λειτουργία λειτουργίας λειτουργεί ως εξής:

- OFF (τιμή 0 – προεπιλογή)

Απενεργοποιημένη λειτουργία PV

- PV_HP (τιμή 1)

Όταν το σήμα από τον μετατροπέα είναι παρόν. Το προϊόν θα φτάσει στην καθορισμένη θερμοκρασία (η υψηλότερη μεταξύ T SET POINT και PV TSET) μόνο με την αντλία θερμότητας (μέγιστο 62°C).

- PV HE (τιμή 2)

Το προϊόν θα φτάσει στην καθορισμένη θερμοκρασία (η υψηλότερη μεταξύ T SET POINT και PV TSET) λειτουργώντας μόνο με την αντλία θερμότητας έως 62°C και αν χρειαστεί με το θερμαντικό στοιχείο (2400 W).

- PV_HEHP (τιμή 3)

Η καθορισμένη θερμοκρασία (η υψηλότερη μεταξύ T SET POINT και T W PV) επιτυγχάνεται με την αντλία θερμότητας και το θερμαντικό στοιχείο (1800 W) έως 62°C. Για υψηλότερες θερμοκρασίες από 62°C ενεργοποιείται μόνο το θερμαντικό στοιχείο (1800 W).

• PARAMETER P16 - SILENT

Αυτή η λειτουργία μειώνει το επίπεδο ήχου (η απόδοση μπορεί να διαφέρει από αυτές που δηλώθηκαν). Μπορεί να ενεργοποιηθεί μέσω της παραμέτρου P16 στο μενού του εγκαταστάτη. **Η σιωπηλή λειτουργία θα ενεργοποιείται μόνο για εγκαταστάσεις χωρίς αεραγωγούς.**

Μόλις ενεργοποιηθεί, το σύμβολο εμφανίζεται στην οθόνη "🔇".

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΤΙ-ΠΑΓΩΜΑ

Εάν η θερμοκρασία του νερού στην δεξαμενή πέσει κάτω από 5°C ενώ η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, το στοιχείο θέρμανσης (1800 W) θα ενεργοποιηθεί αυτόματα για να θερμάνει το νερό έως 16°C.

DEFROST "❄️"

Η λειτουργία απόψυξης ενεργοποιείται όταν η αντλία θερμότητας έχει λειτουργήσει για τουλάχιστον 20 λεπτά, η ανιχνευθείσα θερμοκρασία αέρα είναι κάτω από 15°C και η θερμοκρασία του εξατμιστή μειώνεται γρήγορα. Όταν η διαδικασία απόψυξης είναι σε εξέλιξη, το εικονίδιο δίπλα εμφανίζεται.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ WI-FI (μόνο αν είναι διαθέσιμη)

Συχνότητα λειτουργίας 2.4 GHz (5 GHz δεν υποστηρίζεται)
Μέγιστη ισχύς του μεταδιδόμενου σήματος είναι < 20 dBm

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση του Wi-Fi και τη διαδικασία εγγραφής του προϊόντος, παρακαλώ ανατρέξτε στον συνημμένο Οδηγό Γρήγορης Εκκίνησης Συνδεσιμότητας.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ

 ΚΟΥΜΠΙ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΣ	σύμβολο Wi-Fi 	ΕΝΕΡΓΕΙΑ
Πατήστε το κουμπί για 5 δευτερόλεπτα	AP	Η μονάδα Wi-Fi είναι ενεργοποιημένη και σε λειτουργία Access Point
	Αργό αναβόσβημα	Η μονάδα Wi-Fi συνδέεται στο οικιακό δίκτυο
	Διπλό αναβόσβημα	Η μονάδα Wi-Fi συνδέεται στο οικιακό δίκτυο και στο Διαδίκτυο
	ON	Η μονάδα Wi-Fi είναι ενεργοποιημένη και συνδεδεμένη στο οικιακό δίκτυο
	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Η μονάδα Wi-Fi είναι απενεργοποιημένη
Επιλογή παραμέτρου U3	Γρήγορο αναβόσβημα	Εντολή ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ Wi-Fi στάλθηκε
Πατήστε το κουμπί για 15 δευτερόλεπτα	Γρήγορο αναβόσβημα	ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ της κατανάλωσης που καταγράφηκε στην εφαρμογή στάλθηκε
	Αργό αναβόσβημα	Επιβεβαιώστε τη τοπική σας σύνδεση στο διαδίκτυο. Αν δεν λειτουργεί ακόμα, προσπαθήστε να απενεργοποιήσετε το προϊόν και να το επανεκκινήσετε μετά από λίγα λεπτά. Αν το πρόβλημα επιμένει, ρυθμίστε ξανά το προϊόν ακολουθώντας τον Οδηγό Γρήγορης Εκκίνησης Συνδεσιμότητας

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Εάν κάνετε αντικατάσταση, πρέπει πρώτα να ΕΠΑΝΑΦΕΡΕΤΕ την προηγούμενη PCB ή Gateway ακολουθώντας τις οδηγίες στο σχετικό εγχειρίδιο. Εάν οι οδηγίες δεν είναι διαθέσιμες, προχωρήστε με την αντικατάσταση και στη συνέχεια ακολουθήστε τις οδηγίες μέσα στην εφαρμογή για να συνδέσετε το προϊόν.

ΠΡΟΕΠΙΛΟΓΕΣ

Η συσκευή κατασκευάζεται με μια σειρά από προεπιλεγμένες λειτουργίες, λειτουργίες ή τιμές, όπως αναφέρεται στον παρακάτω πίνακα:

ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΣ	ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΗ ΠΡΟΕΠΙΛΟΓΗ
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	ΠΡΑΣΙΝΟ
ΠΡΟΕΠΙΛΟΓΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ	55°C
ΜΕΓ. ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΗ ΜΕ ΤΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ	75°C
ΕΛΑΧΙΣΤΗ ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ	40°C
ΜΕΓ. ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΗ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ	62°C
ΑΝΤΙΒΑΚΤΗΡΙΑΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΔΙΑΚΟΠΩΝ	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ
ΑΠΟΨΥΞΗ (ενεργοποίηση ενεργής απόψυξης)	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ
HC-HP (λειτουργία δύο επιπέδων)	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ
ΥΣΤΕΡΗΣΗ	12°C

ΣΦΑΛΜΑΤΑ

Μόλις προκύψει ένα σφάλμα, η συσκευή εισέρχεται σε λειτουργία σφάλματος ενώ η οθόνη εκπέμπει αναβοσβήνοντα σήματα και απεικονίζει τον κωδικό σφάλματος. Ο θερμοσίφωνας θα συνεχίσει να παρέχει ζεστό νερό εάν το σφάλμα επηρεάζει μόνο μία από τις δύο μονάδες θέρμανσης, ενεργοποιώντας την αντλία θερμότητας ή το στοιχείο θέρμανσης.

Εάν το σφάλμα αφορά την αντλία θερμότητας, το σύμβολο "HP" θα αναβοσβήνει στην οθόνη, ενώ το σύμβολο του στοιχείου θέρμανσης θα αναβοσβήνει εάν το σφάλμα το αφορά. Εάν και τα δύο στοιχεία επηρεάζονται, και τα δύο σύμβολα θα αναβοσβήνουν.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Πριν παρέμβετε στο προϊόν ακολουθώντας τις παρακάτω οδηγίες, ελέγξτε τη σωστή ηλεκτρική σύνδεση των εξαρτημάτων στη μητρική πλακέτα και τη σωστή θέση των αισθητήρων NTC στις θέσεις τους.

Κωδικός σφάλματος	Αιτία	Λειτουργία στοιχείου θέρμανσης	Λειτουργία αντλίας θερμότητας	Τι να κάνετε
007	NTC Συμπυκνωτής: Ανοιχτό ή βραχυκύκλωμα	ON	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Επιβεβαιώστε τη σωστή λειτουργία του NTC Συμπυκνωτή.
008	NTC Εκφόρτιση (Εξόδος Συμπιεστή): Ανοιχτό ή βραχυκύκλωμα	ON	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Επιβεβαιώστε τη σωστή λειτουργία του NTC Εκφόρτισης.
009	NTC Αέρας: Ανοιχτό ή βραχυκύκλωμα	ON	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Επιβεβαιώστε τη σωστή λειτουργία του NTC Αέρα.
010	NTC Εξάτμιση: Ανοιχτό ή βραχυκύκλωμα	ON	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Επιβεβαιώστε τη σωστή λειτουργία του NTC Εναρ.
012	NTC Αναρρόφηση (Είσοδος Συμπιεστή): Ανοιχτό ή βραχυκύκλωμα	ON	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Επιβεβαιώστε τη σωστή λειτουργία της αναρρόφησης NTC.
021	Διαρροή αερίου	ON	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Επιβεβαιώστε τη σωστή λειτουργία του αισθητήρα εισόδου του συμπιεστή. Εάν το σφάλμα επιμένει, ανακτήστε το υπολειμματικό αέριο; βρείτε τη διαρροή στο κύκλωμα ψύξης; επισκευάστε το; κάντε κενό και επαναφορτίστε το κύκλωμα με 1100g ψυκτικού αερίου.
032	Πρόβλημα Συμπιεστή	ON	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Ελέγξτε την τάση ρεύματος στη σύνδεση του συμπιεστή.
042	Εμπόδιο στον Εξατμιστή	ON	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Απενεργοποιήστε τη συσκευή. Ελέγξτε ότι ο εξατμιστής και η εξωτερική μονάδα δεν είναι εμποδισμένα.
044	Πρόβλημα Ανεμιστήρα	ON	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Ελέγξτε την τάση ρεύματος στη σύνδεση του ανεμιστήρα. Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία του αισθητήρα στην είσοδο του συμπιεστή.
051	Υψηλή Πίεση	ON	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Ελέγξτε την καλωδίωση του διακόπτη πίεσης. Επιβεβαιώστε την ποσότητα αερίου.
053	Θερμικός Προστατευτικός Συμπιεστή: ΚΟ	ON	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Ελέγξτε τη σύνδεση του συμπιεστή.
081	Πρόβλημα Ηλεκτρονικής Βαλβίδας Επέκτασης	ON	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Επιβεβαιώστε τα καλώδια της βαλβίδας επέκτασης. Επιβεβαιώστε τη σωστή λειτουργία του NTC αναρρόφησης και του NTC εξατμιστή.
218	Αισθητήρας NTC θόλου (ζεστό νερό): Ανοιχτό ή βραχυκύκλωμα	ON	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Επιβεβαιώστε τη σωστή λειτουργία του αισθητήρα NTC (ζεστό νερό).
230	Αισθητήρας θερμοκρασίας νερού (Ζώνη θέρμανσης): Ανοιχτό ή βραχυκύκλωμα	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Ελέγξτε τη σωστή συναρμολόγηση των καλωδίων του αισθητήρα στη σχετική υποδοχή της κύριας πλακέτας. Επιβεβαιώστε τη σωστή λειτουργία του αισθητήρα.
231	Αισθητήρας θερμοκρασίας νερού (Ζώνη θέρμανσης): παρέμβαση ασφαλείας (1ο επίπεδο).	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Επιβεβαιώστε τη σωστή λειτουργία του αισθητήρα.
232	Αισθητήρας θερμοκρασίας νερού (Ζώνη θέρμανσης): παρέμβαση ασφαλείας (2ο επίπεδο).	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Επιβεβαιώστε τη σωστή λειτουργία του αισθητήρα.
233	Αναστολή ρελέ	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Επαναφέρετε τη συσκευή πατώντας το κουμπί ON/OFF δύο φορές. Εάν το σφάλμα επιμένει, αντικαταστήστε την κύρια πλακέτα.
241	Ανθρώπινη ρεύματος ανόδιο: Ανοιχτό κύκλωμα	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Ελέγξτε την παρουσία νερού μέσα στο προϊόν. Εάν το σφάλμα επιμένει, επιβεβαιώστε τη σωστή λειτουργία του ανόδου. Ελέγξτε τη σωστή συναρμολόγηση των καλωδίων του ανόδου στη σχετική υποδοχή της κύριας πλακέτας. Εάν το σφάλμα επιμένει, αντικαταστήστε την κύρια πλακέτα.
314	ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ ON / OFF	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Περιμένετε 15 λεπτά πριν ξεκλειδώσετε το προϊόν με το κουμπί ON/OFF.
321	Δεδομένα που έχουν καταστραφεί	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Επαναφέρετε το προϊόν πατώντας το κουμπί ON/OFF δύο φορές. Εάν το σφάλμα επιμένει, αντικαταστήστε την κύρια πλακέτα.
331 332	Ελλιπής επικοινωνία μεταξύ Κύριας Πλακέτας και HMI	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Επαναφέρετε το προϊόν πιέζοντας το κουμπί ON/OFF δύο φορές. Εάν το σφάλμα επιμένει, αντικαταστήστε την καλωδίωση επικοινωνίας της κύριας πλακέτας.
333	Πρόβλημα επικοινωνίας Wi-Fi	ON	ON	Απενεργοποιήστε/ενεργοποιήστε το προϊόν. Εάν το σφάλμα επιμένει, αντικαταστήστε την κύρια πλακέτα.
334	Ελλιπής επικοινωνία μεταξύ Inverter και κύριας πλακέτας	ON	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Ελέγξτε το καλώδιο επικοινωνίας και τα σχετικά καλώδια της μητρικής πλακέτας και του TDC. Εάν το σφάλμα επιμένει, αντικαταστήστε το TDC.
335	Αποτυχία επικοινωνίας της πλακέτας ασφαλείας	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Επαναφέρετε το προϊόν πατώντας το κουμπί ON / OFF δύο φορές. Εάν το σφάλμα επιμένει, αντικαταστήστε την κύρια πλακέτα.
336	Η οθόνη αφής δεν λειτουργεί	ON	ON	Επαναφέρετε το προϊόν πατώντας το κουμπί ON / OFF δύο φορές. Εάν το σφάλμα επιμένει, αντικαταστήστε το HMI.
337	Ελλιπής κύριος καταρράκτης	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Ελέγξτε ότι τουλάχιστον ένα από τα προϊόντα στον καταρράκτη είναι ρυθμισμένο ως Κύριος, αλλιώς ρυθμίστε ένα.
340	Ελλιπής επικοινωνία HEM	ON	ON	Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε το προϊόν, επαναλάβετε τη διαδικασία ζευγαρώματος με το PLUG.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ (για εξουσιοδοτημένο προσωπικό)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Ακολουθήστε προσεκτικά τις γενικές προειδοποιήσεις και τους κανόνες ασφαλείας που αναφέρονται στις προηγούμενες ενότητες, τηρώντας αυστηρά τις διατάξεις που περιέχονται σε αυτές.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

ΟΙ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ Ή ΕΠΙΣΚΕΥΩΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΔΙΕΞΑΓΟΝΤΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΜΕ ΑΡΚΕΤΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς και/ή έκρηξης, μην χρησιμοποιείτε μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης ή για καθαρισμό, εκτός από αυτά που προτείνει ο κατασκευαστής.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Ο ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΑΣ ΠΡΟΜΗΘΕΥΕΤΑΙ ΜΕ 0,15 KG R290 ΨΥΚΤΙΚΟΥ ΥΓΡΟΥ. ΜΗΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ.

ΤΟ ΨΥΚΤΙΚΟ ΥΓΡΟ R290 (ΠΡΟΠΑΝΙΟ) ΕΙΝΑΙ ΕΥΦΛΕΚΤΟ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΟΣΜΗ ΨΥΚΤΙΚΟ ΥΓΡΟ.

ΟΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ ΨΥΚΤΙΚΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΔΙΕΞΑΓΟΝΤΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΜΕ ΑΡΚΕΤΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΟΥ ΠΙΣΤΟΠΟΙΕΙ ΤΗ ΓΝΩΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΑΕΡΙΑ ΤΥΠΟΥ HC, ΟΠΩΣ ΤΟ R290 (ΠΡΟΠΑΝΙΟ). Παράρτημα HH IEC 60335-2-40.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Απαγορεύεται η εκτέλεση εργασιών επισκευής στο κύκλωμα ψύξης και στα εξαρτήματα που ανήκουν εξ ολοκλήρου σε αυτό στον τόπο εγκατάστασης. Αυτές οι παρεμβάσεις μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο σε εργαστήριο που είναι κατάλληλα εξοπλισμένο για την εξυπηρέτηση μονάδων με εύφλεκτα ψυκτικά μέσα και από εξειδικευμένο προσωπικό. Παράρτημα HH IEC 60335-2-40.

Σε περίπτωση τακτικής ή έκτακτης συντήρησης, είναι απαραίτητο να πραγματοποιηθούν οι έλεγχοι ασφαλείας για να διασφαλιστεί ότι ο κίνδυνος ανάφλεξης σε μια δυνητικά εκρηκτική ατμόσφαιρα μειώνεται στο ελάχιστο κατά τη διάρκεια των εργασιών.

Όλο το προσωπικό συντήρησης και άλλοι που εργάζονται στην τοπική περιοχή θα πρέπει να ενημερώνονται για τη φύση των εργασιών που εκτελούνται. Η εργασία σε κλειστούς χώρους θα πρέπει να αποφεύγεται.

Οποιαδήποτε παρέμβαση θα πρέπει να πραγματοποιείται αποφεύγοντας τη χρήση πηγών ανάφλεξης που μπορεί να προκαλέσουν κινδύνους πυρκαγιάς ή έκρηξης.

Κανένα άτομο που εκτελεί εργασία σχετική με ένα **ψυκτικό σύστημα** το οποίο περιλαμβάνει την έκθεση οποιουδήποτε σωλήνα δεν θα πρέπει να χρησιμοποιεί πηγές ανάφλεξης με τέτοιο τρόπο ώστε να μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης. Όλες οι πιθανές πηγές ανάφλεξης, συμπεριλαμβανομένου του καπνίσματος τσιγάρων, θα πρέπει να διατηρούνται σε επαρκή απόσταση από τον τόπο εγκατάστασης, επισκευής, απομάκρυνσης και απόρριψης, κατά τη διάρκεια της οποίας το ψυκτικό μπορεί ενδεχομένως να απελευθερωθεί στον περιβάλλοντα χώρο.

Πριν από την εκτέλεση εργασιών, η περιοχή γύρω από τον εξοπλισμό θα πρέπει να ελέγχεται για να διασφαλιστεί ότι δεν υπάρχουν εύφλεκτοι κίνδυνοι ή κίνδυνοι ανάφλεξης. Οι πινακίδες "Απαγορεύεται το κάπνισμα" θα πρέπει να είναι εμφανείς.

Βεβαιωθείτε ότι η περιοχή είναι σε ανοιχτό χώρο ή ότι είναι επαρκώς αεριζόμενη πριν από την είσοδο στο σύστημα ή την εκτέλεση οποιασδήποτε καυτής εργασίας.

Ένα βαθμό αερισμού θα συνεχιστεί κατά τη διάρκεια που εκτελούνται οι εργασίες. Ο αερισμός θα πρέπει να διασκορπίζει με ασφάλεια οποιοδήποτε απελευθερωμένο ψυκτικό και κατά προτίμηση να το εκτοξεύει εξωτερικά στην ατμόσφαιρα.

Η περιοχή θα πρέπει να ελέγχεται με κατάλληλο ανιχνευτή ψυκτικού πριν και κατά τη διάρκεια της εργασίας, για να διασφαλιστεί ότι ο τεχνικός είναι

ενήμερος για πιθανές τοξικές ή εύφλεκτες ατμόσφαιρες.

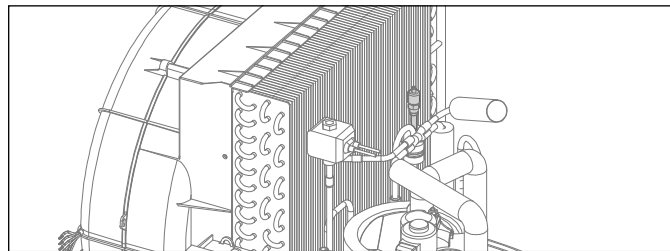
Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός ανίχνευσης διαρροών που χρησιμοποιείται είναι κατάλληλος για χρήση με όλα τα εφαρμοστέα ψυκτικά.

Εάν οποιαδήποτε καυτή εργασία πρόκειται να διεξαχθεί στον ψυκτικό εξοπλισμό ή σε οποιαδήποτε σχετιζόμενα μέρη, κατάλληλος εξοπλισμός κατάσβεσης πυρκαγιάς θα πρέπει να είναι διαθέσιμος. Έχετε έναν ξηρό πυροσβεστήρα σκόνης ή CO2 δίπλα στην περιοχή φόρτισης.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ (Παράρτημα DD.10 IEC 60335-2-40)

Το προϊόν πρέπει να φορτίζεται αποκλειστικά μέσω της υποδοχής φόρτισης που καθορίζεται στην εικόνα.

Η λειτουργία μπορεί να εκτελείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό που έχει ολοκληρώσει εκπαίδευση σύμφωνα με τις προδιαγραφές του Παραρτήματος HH του προτύπου IEC 60335-2-40 που αναφέρεται στην παράγραφο "Πληροφορίες και προσωπική εκπαίδευση".



Οι παρακάτω απαιτήσεις πρέπει να πληρούνται κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης:

- Βεβαιωθείτε ότι δεν συμβαίνει μόλυνση διαφορετικών ψυκτικών όταν χρησιμοποιείτε εξοπλισμό φόρτισης. Οι σωλήνες ή οι γραμμές θα πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πιο σύντομες για να ελαχιστοποιηθεί η ποσότητα ψυκτικού που περιέχεται σε αυτές.
- Οι φιάλες θα πρέπει να διατηρούνται σε κατάλληλη θέση σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Βεβαιωθείτε ότι το **ψυκτικό σύστημα** είναι γειωμένο πριν από τη φόρτιση του συστήματος με ψυκτικό.
- Επισυνάψτε ετικέτα στο σύστημα όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση (αν δεν έχει ήδη γίνει).
- Πρέπει να ληφθεί εξαιρετική προσοχή ώστε να μην υπερφορτωθεί το ψυκτικό σύστημα.

Πριν από την επαναφόρτιση του συστήματος, θα πρέπει να υποβληθεί σε δοκιμή πίεσης με το κατάλληλο αέριο εκκαθάρισης.

Το σύστημα θα πρέπει να υποβληθεί σε δοκιμή διαρροής κατά την ολοκλήρωση της φόρτισης αλλά πριν από την εκκίνηση. Μια δοκιμή διαρροής θα πρέπει να πραγματοποιηθεί πριν από την αποχώρηση από τον χώρο.

Εξειδίκευση του προσωπικού υπηρεσιών - ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ HH IEC 60335-2-40.

Πληροφορίες σχετικά με τις πρόσθετες διαδικασίες σε σχέση με αυτές που χρησιμοποιούνται συνήθως για την εγκατάσταση, επισκευή, συντήρηση και αποσυναρμολόγηση μιας ψυκτικής συσκευής είναι απαραίτητες όποτε εμπλέκεται μια συσκευή με εύφλεκτα ψυκτικά.

Η εκπαίδευση σε αυτές τις διαδικασίες ανατίθεται σε εθνικούς οργανισμούς εκπαίδευσης ή σε κατασκευαστές που είναι πιστοποιημένοι για εκπαίδευση στα εφαρμοστέα εθνικά πρότυπα που ορίζονται από το νόμο. Το επίπεδο εξειδίκευσης που επιτεύχθηκε πρέπει να τεκμηριώνεται με πιστοποιητικό.

ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

Η επισκευή και η συντήρηση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων θα περιλαμβάνουν αρχικούς ελέγχους ασφαλείας και διαδικασίες επιθεώρησης εξαρτημάτων.

Οι αρχικοί έλεγχοι ασφαλείας θα περιλαμβάνουν:

- ότι οι πυκνωτές έχουν εκφορτιστεί: αυτό θα πρέπει να γίνεται με ασφαλή τρόπο για να αποφευχθεί η πιθανότητα σπινθήρων;
- ότι δεν υπάρχουν εκτεθειμένα ζωντανά ηλεκτρικά εξαρτήματα και καλωδιώσεις κατά τη διάρκεια της φόρτισης, ανάκτησης ή εκκαθάρισης του συστήματος;
- ότι υπάρχει συνέχεια της γείωσης.
- Ελέγξτε ότι τα καλώδια δεν θα υποστούν φθορά, διάβρωση, υπερβολική πίεση, δόννηση, αιχμηρές άκρες ή οποιαδήποτε άλλη δυσμενή περιβαλλοντική επίδραση. Η επιθεώρηση θα πρέπει επίσης να λαμβάνει υπόψη τις επιπτώσεις της γήρανσης ή της συνεχούς δόνησης από πηγές όπως οι συμπιεστές ή οι ανεμιστήρες.

Εάν υπάρχει βλάβη που θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια,

τότε καμία ηλεκτρική τροφοδοσία δεν θα πρέπει να συνδεθεί στο κύκλωμα μέχρι να αντιμετωπιστεί ικανοποιητικά.

Εάν η βλάβη δεν μπορεί να διορθωθεί άμεσα αλλά είναι απαραίτητο να συνεχιστεί η λειτουργία, θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί μια επαρκής προσωρινή λύση. Αυτό θα πρέπει να αναφερθεί στον ιδιοκτήτη του εξοπλισμού ώστε να ενημερωθούν όλα τα μέρη.

Όποτε πρέπει να αντικατασταθούν ηλεκτρικά εξαρτήματα, οι αντικαταστάσεις πρέπει να είναι κατάλληλες για την προοριζόμενη χρήση τους και να συμμορφώνονται με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή. Μόνο τα αυθεντικά ανταλλακτικά που παρέχονται από τον κατασκευαστή έχουν δοκιμαστεί και πιστοποιηθεί για λειτουργία με εύφλεκτα αέρια σε ασφαλείς συνθήκες. Παρακολουθήστε τις οδηγίες συντήρησης και βοήθειας σε όλες τις περιπτώσεις.

Είναι απαραίτητο να παρακολουθείτε πάντα τις οδηγίες συντήρησης και βοήθειας του κατασκευαστή. Σε περίπτωση αμφιβολιών, ζητήστε βοήθεια από το τεχνικό τμήμα του κατασκευαστή.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΣΦΡΑΓΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

Κατά τη διάρκεια επισκευών σε σφραγισμένα εξαρτήματα, όλες οι ηλεκτρικές τροφοδοσίες θα πρέπει να αποσυνδέονται από τον εξοπλισμό που εργάζεστε πριν από οποιαδήποτε αφαίρεση σφραγισμένων καλυμμάτων κ.λπ. Εάν είναι απολύτως απαραίτητο να υπάρχει ηλεκτρική τροφοδοσία σε εξοπλισμό κατά τη διάρκεια της συντήρησης, τότε μια μόνιμη λειτουργούσα μορφή ανίχνευσης διαρροών θα πρέπει να βρίσκεται στο πιο κρίσιμο σημείο για να προειδοποιεί για μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί στα εξής για να διασφαλιστεί ότι με την εργασία σε ηλεκτρικά εξαρτήματα, η θήκη δεν τροποποιείται με τέτοιο τρόπο ώστε να επηρεάζεται το επίπεδο προστασίας. Αυτό θα πρέπει να περιλαμβάνει ζημιές σε καλώδια, υπερβολικό αριθμό συνδέσεων, τερματικά που δεν κατασκευάστηκαν σύμφωνα με τις αρχικές προδιαγραφές, ζημιές σε σφραγίδες, λανθασμένη τοποθέτηση γαζών κ.λπ.

Βεβαιωθείτε ότι οι σφραγίδες ή τα σφραγιστικά υλικά δεν έχουν υποβαθμιστεί σε τέτοιο βαθμό ώστε να μην εξυπηρετούν πλέον τον σκοπό της αποτροπής εισόδου εύφλεκτων ατμόσφαιρων. Τα ανταλλακτικά θα πρέπει να είναι σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΕΓΓΥΗΜΕΝΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Μην εφαρμόζετε μόνιμα επαγωγικά ή χωρητικά φορτία στο κύκλωμα χωρίς να διασφαλίσετε ότι αυτό δεν θα υπερβεί την επιτρεπόμενη τάση και ρεύμα που επιτρέπεται για τον εξοπλισμό που χρησιμοποιείται.

Τα εξαρτήματα εγγυημένης ασφάλειας είναι οι μόνοι τύποι που μπορούν να εργαστούν ενώ είναι ενεργοί παρουσία εύφλεκτης ατμόσφαιρας. Η δοκιμαστική συσκευή θα πρέπει να είναι στη σωστή βαθμολογία.

Αντικαταστήστε τα εξαρτήματα μόνο με μέρη που καθορίζονται από τον κατασκευαστή. Άλλα μέρη μπορεί να προκαλέσουν την ανάφλεξη ψυκτικού αερίου στην ατμόσφαιρα από διαρροή.

ΑΝΙΧΝΕΥΣΗ ΔΙΑΡΡΟΩΝ ΨΥΚΤΙΚΟΥ ΑΕΡΙΟΥ

Σε καμία περίπτωση δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται πιθανοί πηγές ανάφλεξης κατά την αναζήτηση ή ανίχνευση διαρροών ψυκτικού. Δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται φλόγιστρο (ή οποιοσδήποτε άλλος ανιχνευτής που χρησιμοποιεί γυμνή φλόγα).

Οι ηλεκτρονικοί ανιχνευτές διαρροών μπορεί να χρησιμοποιηθούν για την ανίχνευση διαρροών ψυκτικού, αλλά, στην περίπτωση των **αναφλέξιμων ψυκτικών**, η ευαισθησία μπορεί να μην είναι επαρκής ή μπορεί να χρειαστεί επανακαλιμπράρισμα.

Οι μέθοδοι ανίχνευσης διαρροών που καθορίζονται παρακάτω θεωρούνται αποδεκτές για εγκαταστάσεις που περιέχουν **αναφλέξιμα ψυκτικά**:

- Οι ηλεκτρονικοί ανιχνευτές μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο εάν είναι κατάλληλοι για λειτουργία σε δυνητικά εκρηκτικές ατμόσφαιρες και είναι ικανοί να ανιχνεύσουν το αέριο R290 (προπάνιο).
- Βεβαιωθείτε ότι ο ανιχνευτής είναι σωστά καλιμπραρισμένος.
- Ο εξοπλισμός ανίχνευσης διαρροών θα πρέπει να ρυθμίζεται σε ποσοστό του LFL του ψυκτικού και θα πρέπει να είναι καλιμπραρισμένος στο ψυκτικό που χρησιμοποιείται, και το κατάλληλο ποσοστό αερίου (μέγιστο 25%) επιβεβαιώνεται.
- Τα υγρά ανίχνευσης διαρροών είναι επίσης κατάλληλα για χρήση με τους περισσότερους ψυκτικούς αλλά η χρήση απορρυπαντικών που περιέχουν χλώριο θα πρέπει να αποφεύγεται καθώς το χλώριο μπορεί να αντιδράσει με το ψυκτικό και να διαβρώσει τους σωλήνες χαλκού.

Εάν υποψιάζεστε διαρροή, όλες οι γυμνές φλόγες θα πρέπει να αφαιρεθούν/σβηστούν.

Δεν επιτρέπεται καμία διαδικασία συγκόλλησης ή σφράγισης στο κύκλωμα ψύξης, στον τόπο εγκατάστασης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Μετά από προγραμματισμένη ή έκτακτη συντήρηση, είναι σκόπιμο να

γεμίσετε την δεξαμενή της συσκευής με νερό και να την αδειάσετε εντελώς, για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα ακαθαρσιών.

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά που αγοράστηκαν από κέντρα τεχνικής υποστήριξης εξουσιοδοτημένα από τον κατασκευαστή για να διασφαλίσετε τη συμμόρφωση με την (ιταλική) Υπουργική Απόφαση αριθ. 174.

ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Η συσκευή πρέπει να αδειάσει εάν θα αφεθεί ανενεργή για παρατεταμένη χρονική περίοδο και/ή σε δωμάτιο που υπόκειται σε παγετό.

Όταν είναι απαραίτητο, αδειάστε τη συσκευή ως εξής:

- αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος με μόνιμο τρόπο;
- κλείστε τη βαλβίδα διακοπής (εάν είναι εγκατεστημένη) ή, εναλλακτικά, την κύρια βρύση του οικιακού κυκλώματος;
- ανοίξτε τη βρύση ζεστού νερού (νιπτήρας ή μπανιέρα);
- ανοίξτε τη βρύση που βρίσκεται στη μονάδα ασφαλείας (για χώρες που έχουν μεταφέρει το πρότυπο EN 1487) ή τη κατάλληλη βρύση που είναι τοποθετημένη στη σύνδεση tee, όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο "Υδραυλικές συνδέσεις".

ΠΕΡΙΟΔΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Ο εξατμιστής θα πρέπει να καθαρίζεται σε ετήσια βάση προκειμένου να αφαιρεθεί οποιαδήποτε σκόνη ή εμπόδια. Για να αποκτήσετε πρόσβαση στον εξατμιστή που βρίσκεται στη εξωτερική μονάδα, είναι απαραίτητο να αφαιρέσετε τις βίδες που συγκρατούν τη προστατευτική γρίλια. Καθαρίστε τον χρησιμοποιώντας μια ευέλικτη βούρτσα, προσέχοντας να μην βλάψετε τη συσκευή. Εάν έχει στραβώσει μια λεπίδα, ισιώστε την χρησιμοποιώντας μια χτένα λεπίδων (βήμα 1,6 mm).

Ελέγξτε ότι ο σωλήνας αποχέτευσης συμπτυνωμάτων (στην εξωτερική μονάδα) δεν είναι φραγμένος. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Μετά από προγραμματισμένη ή έκτακτη συντήρηση, είναι σκόπιμο να γεμίσετε τη δεξαμενή της συσκευής με νερό και να την αδειάσετε εντελώς, για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα ακαθαρσιών.

Κανονισμός για το νερό που προορίζεται για ανθρώπινη κατανάλωση:

(Ιταλικός) Υπουργική Απόφαση αριθ. 174 (και επόμενες ενημερώσεις) είναι κανονισμός που αφορά τα υλικά και τα αντικείμενα που μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε σταθερές εγκαταστάσεις υδροληψίας, επεξεργασίας, προμήθειας και διανομής νερού που προορίζεται για ανθρώπινη κατανάλωση. Οι διατάξεις αυτού του κανονισμού καθορίζουν τις προϋποθέσεις που πρέπει να πληρούν τα υλικά και τα αντικείμενα που χρησιμοποιούνται σε σταθερές εγκαταστάσεις υδροληψίας, επεξεργασίας, προμήθειας και διανομής νερού που προορίζεται για ανθρώπινη κατανάλωση. Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την (Ιταλική) Υπουργική Απόφαση αριθ. 174 (και επόμενες ενημερώσεις) που αφορά την εφαρμογή της Οδηγίας αριθ. 98/83/ΕΚ σχετικά με την ποιότητα του νερού που προορίζεται για ανθρώπινη κατανάλωση.

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΠΟΥ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ

Είναι σκόπιμο να ξεπλένετε τη συσκευή μετά από κάθε τακτική ή έκτακτη παρέμβαση συντήρησης.

Η συσκευή προστασίας από υπερπίεση πρέπει να λειτουργεί τακτικά για να επαληθεύεται ότι δεν είναι φραγμένη και να αφαιρούνται τυχόν καταθέσεις ασβέστη.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ (για εξουσιοδοτημένο προσωπικό)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Ο ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΑΣ ΠΡΟΜΗΘΕΥΕΤΑΙ ΜΕ 0,15 KG R290 ΨΥΚΤΙΚΟΥ ΥΓΡΟΥ.

ΤΟ ΨΥΚΤΙΚΟ ΥΓΡΟ R290 (ΠΡΟΠΑΝΙΟ) ΕΙΝΑΙ ΕΥΦΛΕΚΤΟ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΟΣΜΗ ΨΥΚΤΙΚΟ ΥΓΡΟ.

ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΑΝΑΚΤΗΣΗΣ ΨΥΚΤΙΚΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΔΙΕΞΑΓΟΝΤΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΕΙΔΙΚΟΥΣ ΜΕ ΤΗΝ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΟΥ ΠΙΣΤΟΠΟΙΕΙ ΤΗ ΓΝΩΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΤΟΥΣ ΝΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΖΟΝΤΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΑΕΡΙΑ ΤΥΠΟΥ HC, ΟΠΩΣ ΤΟ R290 (ΠΡΟΠΑΝΙΟ), ΚΑΙ ΜΕ ΕΠΑΡΚΗ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ.

Πριν από την εκτέλεση αυτής της διαδικασίας, είναι απαραίτητο ο τεχνικός να είναι εντελώς εξοικειωμένος με τον εξοπλισμό και όλες τις λεπτομέρειές του. Είναι καλή πρακτική να ανακτώνται όλοι οι ψυκτικοί παράγοντες με ασφάλεια. Πριν από την εκτέλεση της εργασίας, θα ληφθεί δείγμα λαδιού και ψυκτικού σε περίπτωση που απαιτείται ανάλυση πριν από την επανα-

χρησιμοποίηση του ανακτηθέντος ψυκτικού. Είναι απαραίτητο να είναι διαθέσιμη ηλεκτρική ενέργεια πριν από την έναρξη της εργασίας.

Η παρακάτω διαδικασία θα πρέπει να εκτελείται:

- Γνωρίστε τον εξοπλισμό και τη λειτουργία του.
- Απομονώστε το σύστημα ηλεκτρικά.
- Πριν από την προσπάθεια εκτέλεσης της διαδικασίας, βεβαιωθείτε ότι:
- Είναι διαθέσιμος μηχανικός εξοπλισμός χειρισμού, εάν απαιτείται, για τη μεταφορά κυλίνδρων ψυκτικού.
- Όλος ο προσωπικός προστατευτικός εξοπλισμός είναι διαθέσιμος και χρησιμοποιείται σωστά.
- Η διαδικασία ανάκτησης επιβλέπεται ανά πάσα στιγμή από ένα ικανό άτομο.
- Ο εξοπλισμός ανάκτησης και οι κύλινδροι πληρούν τα κατάλληλα πρότυπα.
- Αδειάστε το σύστημα ψυκτικού, αν είναι δυνατόν.
- Εάν δεν είναι δυνατή η δημιουργία κενού, φτιάξτε μια μανιβέλα ώστε να μπορεί να αφαιρεθεί το ψυκτικό από διάφορα μέρη του συστήματος.
- Βεβαιωθείτε ότι ο κύλινδρος είναι τοποθετημένος στη ζυγαριά πριν από την ανάκτηση.
- Ξεκινήστε τη μηχανή ανάκτησης και λειτουργήστε σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Μην υπερφορτώνετε τους κυλίνδρους (όχι περισσότερο από 80 % όγκος υγρού φορτίου).
- Μην υπερβαίνετε την μέγιστη εργασία πίεσης του κυλίνδρου, ακόμη και προσωρινά.

ΕΤΙΚΕΤΑ ΑΠΟΡΙΨΗΣ

Ο εξοπλισμός θα πρέπει να φέρει ετικέτα που να δηλώνει ότι έχει αποσυρθεί και έχει αδειασεί από ψυκτικό μέσο. Η ετικέτα θα πρέπει να είναι χρονολογημένη και υπογεγραμμένη. Για τις συσκευές που περιέχουν **εύφλεκτα ψυκτικά μέσα**, βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν ετικέτες στον εξοπλισμό που δηλώνουν ότι ο εξοπλισμός περιέχει **εύφλεκτο ψυκτικό μέσο**.

ΑΝΑΚΤΗΣΗ ΤΟΥ ΑΕΡΙΟΥ ΨΥΚΤΙΚΟΥ

Κατά την αφαίρεση ψυκτικού μέσου από ένα σύστημα, είτε για συντήρηση είτε για αποσυρμαολόγηση, συνιστάται να αφαιρούνται όλα τα ψυκτικά μέσα με ασφάλεια.

Κατά τη μεταφορά ψυκτικού μέσου σε κυλίνδρους, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλοι κυλίνδρους ανάκτησης ψυκτικού μέσου. Βεβαιωθείτε ότι είναι διαθέσιμος ο σωστός αριθμός κυλίνδρων για την αποθήκευση της συνολικής φόρτισης του συστήματος. Όλοι οι κυλίνδρους που θα χρησιμοποιηθούν είναι προορισμένοι για το ανακτηθέν ψυκτικό μέσο και φέρουν ετικέτα για αυτό το ψυκτικό μέσο (δηλαδή, ειδικό κυλίνδρους για την ανάκτηση ψυκτικού μέσου). Οι κυλίνδρους θα πρέπει να είναι πλήρεις με βαλβίδα ανακούφισης πίεσης και σχετικές βαλβίδες κλεισίματος σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Οι άδειοι κυλίνδρους ανάκτησης αερίζονται και, αν είναι δυνατόν, ψύχονται πριν από την ανάκτηση.

Ο εξοπλισμός ανάκτησης θα πρέπει να είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας με ένα σύνολο οδηγιών σχετικά με τον εξοπλισμό που είναι διαθέσιμος και θα πρέπει να είναι κατάλληλος για την ανάκτηση όλων των κατάλληλων ψυκτικών μέσων, συμπεριλαμβανομένων, όταν είναι εφαρμόσιμο, **εύφλεκτων ψυκτικών μέσων**. Επιπλέον, θα πρέπει να είναι διαθέσιμο ένα σύνολο βαθμονομημένων ζυγών και σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Οι σωλήνες θα πρέπει να είναι πλήρεις με αποσπώμενους συνδέσμους χωρίς διαρροές και σε καλή κατάσταση.

Πριν από τη χρήση της μηχανής ανάκτησης, ελέγξτε ότι είναι σε ικανοποιητική κατάσταση λειτουργίας, έχει συντηρηθεί σωστά και ότι οποιαδήποτε σχετική ηλεκτρική εξαρτήματα είναι σφραγισμένα για να αποτρέψουν την ανάφλεξη σε περίπτωση απελευθέρωσης ψυκτικού μέσου. Συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή αν έχετε αμφιβολίες.

Το ανακτηθέν ψυκτικό μέσο θα πρέπει να επιστραφεί στον προμηθευτή ψυκτικού μέσου στον σωστό κύλινδρο ανάκτησης, και η σχετική σημείωση μεταφοράς αποβλήτων να οργανωθεί. Μην αναμιγνύετε ψυκτικά μέσα σε μονάδες ανάκτησης και ειδικά όχι σε κυλίνδρους.

Εάν οι συμπίεστές ή τα λάδια συμπίεστών πρόκειται να αφαιρεθούν, βεβαιωθείτε ότι έχουν αεριστεί σε αποδεκτό επίπεδο για να διασφαλιστεί ότι το εύφλεκτο ψυκτικό μέσο δεν παραμένει μέσα στο λιπαντικό. Η διαδικασία αερισμού θα πρέπει να πραγματοποιηθεί πριν από την επιστροφή του συμπίεστη στους προμηθευτές. Μόνο ηλεκτρική θέρμανση στο σώμα του συμπίεστη θα πρέπει να χρησιμοποιείται για να επιταχύνει αυτή τη διαδικασία. Όταν το λάδι αποστραγγίζεται από ένα σύστημα, θα πρέπει να γίνεται με ασφάλεια.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Η εκπαίδευση θα πρέπει να περιλαμβάνει την ουσία των παρακάτω:

- Πληροφορίες σχετικά με την πιθανότητα έκρηξης εύφλεκτων ψυκτικών μέσων για να δείξουν ότι τα εύφλεκτα μπορεί να είναι επικίνδυνα όταν χειρίζονται χωρίς προσοχή.
- Πληροφορίες σχετικά με πιθανές πηγές ανάφλεξης, ειδικά αυτές που δεν είναι προφανείς, όπως αναπτήρες, διακόπτες φωτός, ηλεκτρικές σκούπες, ηλεκτρικοί θερμαντήρες.

Πληροφορίες σχετικά με τις διαφορετικές έννοιες ασφάλειας:

- Η ασφάλεια της συσκευής δεν εξαρτάται από τον αερισμό της θήκης. Η απενεργοποίηση της συσκευής ή το άνοιγμα της θήκης δεν έχει σημαντική επίδραση στην ασφάλεια. Ωστόσο, είναι πιθανό ότι το διαρρέον ψυκτικό μέσο μπορεί να συσσωρευτεί μέσα στην θήκη και μια εύφλεκτη ατμόσφαιρα θα απελευθερωθεί όταν η θήκη ανοιχτεί.

Πληροφορίες σχετικά με ανιχνευτές ψυκτικών μέσων:

- Αρχή λειτουργίας, συμπεριλαμβανομένων των επιρροών στη λειτουργία.
- Διαδικασίες, πώς να επισκευάσετε, να ελέγξετε ή να αντικαταστήσετε έναν ανιχνευτή ψυκτικών μέσων ή μέρη του με ασφαλή τρόπο.
- Διαδικασίες, πώς να απενεργοποιήσετε έναν ανιχνευτή ψυκτικών μέσων σε περίπτωση επισκευής στα μέρη που μεταφέρουν ψυκτικό μέσο.

Πληροφορίες σχετικά με την έννοια των σφραγισμένων εξαρτημάτων και σφραγισμένων θηκών σύμφωνα με το IEC 60079-15:2010.

Πληροφορίες σχετικά με τις σωστές διαδικασίες εργασίας:

a) Έναρξη λειτουργίας

- Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια του διαπύλου είναι επαρκής για το φορτίο ψυκτικού μέσου ή ότι ο αεραγωγός έχει συναρμολογηθεί με σωστό τρόπο.
- Συνδέστε τους σωλήνες και πραγματοποιήστε δοκιμή διαρροής πριν από τη φόρτιση με ψυκτικό μέσο.
- Ελέγξτε τον εξοπλισμό ασφαλείας πριν από την έναρξη λειτουργίας.

b) Συντήρηση

- Ο φορητός εξοπλισμός θα πρέπει να επισκευάζεται εκτός ή σε εργαστήριο ειδικά εξοπλισμένο για την εξυπηρέτηση μονάδων με **εύφλεκτα ψυκτικά μέσα**.
- Εξασφαλίστε επαρκή αερισμό στον χώρο επισκευής.
- Να είστε ενήμεροι ότι η δυσλειτουργία του εξοπλισμού μπορεί να προκληθεί από απώλεια ψυκτικού και είναι πιθανή μια διαρροή ψυκτικού.
- Αποφορτίστε τους πυκνωτές με τρόπο που να μην προκαλεί σπινθήρα. Η τυπική διαδικασία για τη βραχυκύκλωση των τερματικών του πυκνωτή συνήθως δημιουργεί σπινθήρες.
- Συναρμολογήστε τις σφραγισμένες θήκες με ακρίβεια. Εάν οι σφραγίδες είναι φθαρμένες, αντικαταστήστε τις.
- Ελέγξτε τον εξοπλισμό ασφαλείας πριν από την έναρξη λειτουργίας.

c) Επισκευή

- Ο φορητός εξοπλισμός θα πρέπει να επισκευάζεται εκτός ή σε εργαστήριο ειδικά εξοπλισμένο για την εξυπηρέτηση μονάδων με **εύφλεκτα ψυκτικά μέσα**.
- Εξασφαλίστε επαρκή αερισμό στον χώρο επισκευής.
- Να είστε ενήμεροι ότι η δυσλειτουργία του εξοπλισμού μπορεί να προκληθεί από απώλεια ψυκτικού και είναι πιθανή μια διαρροή ψυκτικού.
- Αποφορτίστε τους πυκνωτές με τρόπο που να μην προκαλεί σπινθήρα.

Όταν απαιτείται συγκόλληση, οι παρακάτω διαδικασίες θα πρέπει να εκτελούνται με τη σωστή σειρά:

- Αφαιρέστε το ψυκτικό. Εάν η ανάκτηση δεν απαιτείται από τις εθνικές κανονιστικές ρυθμίσεις, αποστραγγίστε το ψυκτικό προς τα έξω. Φροντίστε ώστε το αποστραγγισμένο ψυκτικό να μην προκαλέσει κανέναν κίνδυνο. Σε περίπτωση αμφιβολίας, ένα άτομο θα πρέπει να φυλάει την έξοδο. Φροντίστε ιδιαίτερα ώστε το αποστραγγισμένο ψυκτικό να μην επιστρέψει στο κτίριο.
- Απομακρύνετε το ψυκτικό κύκλωμα.
- Καθαρίστε το ψυκτικό κύκλωμα με άζωτο για 5 λεπτά (δεν απαιτείται για **A2L ψυκτικά**).

- Απομακρύνετε ξανά (δεν απαιτείται για **A2L ψυκτικά**).
- Αφαιρέστε τα μέρη που πρέπει να αντικατασταθούν κόβοντας, όχι με φλόγα.
- Καθαρίστε το σημείο συγκόλλησης με άζωτο κατά τη διάρκεια της διαδικασίας συγκόλλησης.
- Διενεργήστε δοκιμή διαρροής πριν από την πλήρωση με ψυκτικό.
- Συναρμολογήστε τις σφραγισμένες θήκες με ακρίβεια. Εάν οι σφραγίδες είναι φθαρμένες, αντικαταστήστε τις.
- Ελέγξτε τον εξοπλισμό ασφαλείας πριν από την έναρξη λειτουργίας.

d) Αποσυναρμολόγηση

- Εάν η ασφάλεια επηρεάζεται όταν ο εξοπλισμός αποσύρεται από την υπηρεσία, η φόρτιση του ψυκτικού μέσου θα πρέπει να αφαιρεθεί πριν από την αποσυναρμολόγηση.
- Εξασφαλίστε επαρκή αερισμό στην τοποθεσία του εξοπλισμού.
- Να είστε ενήμεροι ότι η δυσλειτουργία του εξοπλισμού μπορεί να προκληθεί από απώλεια ψυκτικού και είναι πιθανή μια διαρροή ψυκτικού.
- Αποφορτίστε τους πυκνωτές με τρόπο που να μην προκαλεί σπινθήρα.
- Αφαιρέστε το ψυκτικό. Εάν η ανάκτηση δεν απαιτείται από τις εθνικές κανονιστικές ρυθμίσεις, αποστραγγίστε το ψυκτικό προς τα έξω. Φροντίστε ώστε το αποστραγγισμένο ψυκτικό να μην προκαλέσει κανέναν κίνδυνο. Σε περίπτωση αμφιβολίας, ένα άτομο θα πρέπει να φυλάει την έξοδο. Φροντίστε ιδιαίτερα ώστε το αποστραγγισμένο ψυκτικό να μην επιστρέψει στο κτίριο.
- Όταν **χρησιμοποιούνται εύφλεκτα ψυκτικά μέσα**,
 - Αδειάστε το κύκλωμα ψυκτικού μέσου.
 - Καθαρίστε το κύκλωμα ψυκτικού μέσου με άζωτο για 5 λεπτά.
 - Αδειάστε ξανά.
 - Γεμίστε με άζωτο μέχρι την ατμοσφαιρική πίεση.
 - Τοποθετήστε μια ετικέτα στον εξοπλισμό ότι το ψυκτικό μέσο έχει αφαιρεθεί.

e) Απόρριψη

- Εξασφαλίστε επαρκή αερισμό στον χώρο εργασίας.
- Αφαιρέστε το ψυκτικό. Εάν η ανάκτηση δεν απαιτείται από τις εθνικές κανονιστικές ρυθμίσεις, αποστραγγίστε το ψυκτικό προς τα έξω. Φροντίστε ώστε το αποστραγγισμένο ψυκτικό να μην προκαλέσει κανέναν κίνδυνο. Σε περίπτωση αμφιβολίας, ένα άτομο θα πρέπει να φυλάει την έξοδο. Φροντίστε ιδιαίτερα ώστε το αποστραγγισμένο ψυκτικό να μην επιστρέψει στο κτίριο.
 - Όταν **χρησιμοποιούνται εύφλεκτα ψυκτικά μέσα** εκτός από **ψυκτικά A2L**,
 - Αδειάστε το κύκλωμα ψυκτικού μέσου.
 - Καθαρίστε το κύκλωμα ψυκτικού μέσου με άζωτο για 5 λεπτά.
 - Αδειάστε ξανά.
 - Αφαιρέστε τον συμπιεστή και στραγγίξτε το λάδι.
 - Απομακρύνετε το ψυκτικό κύκλωμα.
 - Καθαρίστε το κύκλωμα ψυκτικού μέσου με άζωτο για 5 λεπτά.
 - Αδειάστε ξανά.
 - Αφαιρέστε τον συμπιεστή και στραγγίξτε το λάδι.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την Οδηγία WEEE 2012/19/ΕΕ

Το σύμβολο του απαγορευμένου κάδου με τροχούς που εμφανίζεται στη συσκευή ή στη συσκευασία της υποδεικνύει ότι το προϊόν πρέπει να συλλεχθεί ξεχωριστά από άλλα απόβλητα στο τέλος της χρήσιμης ζωής του. Ο χρήστης πρέπει επομένως να παραδώσει το αποσυρμένο προϊόν σε κατάλληλη τοπική εγκατάσταση για ξεχωριστή συλλογή ηλεκτροτεχνικών και ηλεκτρονικών αποβλήτων. Εναλλακτικά, η συσκευή που πρόκειται να απορριφθεί μπορεί να παραδοθεί στον προμηθευτή κατά την αγορά μιας νέας ισοδύναμης συσκευής. Η σωστή ξεχωριστή συλλογή της αποσυρμένης συσκευής για την επακόλουθη ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολογικά συμβατή απόρριψη βοηθά στην πρόληψη αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, εκτός από την ενθάρρυνση της επαναχρησιμοποίησης και/ή ανακύκλωσης των συστατικών υλικών της.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΔΥΝΑΤΟΣ ΠΡΟΚΑΛΕΙ	ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ
Το νερό που παραδίδεται είναι κρύο ή ανεπαρκώς ζεστό	Η ρύθμιση θερμοκρασίας είναι χαμηλή	Αυξήστε τη ρύθμιση θερμοκρασίας του νερού
	Η μηχανή δεν λειτουργεί σωστά	Ελέγξτε για σφάλματα στην οθόνη και ακολουθήστε τις οδηγίες στον πίνακα "Σφάλματα"
	Καμία ηλεκτρική σύνδεση, καλώδια αποσυνδεδεμένα ή κατεστραμμένα	Ελέγξτε την τάση στους τερματικούς σταθμούς ισχύος, ελέγξτε την κατάσταση των καλωδίων και των συνδέσεων
	Σήμα HC/HP λείπει (αν το προϊόν είναι εγκατεστημένο με καλώδιο σήματος EDF)	Για να ελέγξετε τη λειτουργία του προϊόντος, ξεκινήστε τη λειτουργία "Boost"; αν το αποτέλεσμα είναι θετικό, ελέγξτε την παρουσία του σήματος HC/HP από τον μετρητή και ελέγξτε ότι η καλωδίωση EDF είναι άθικτη
	Κακή λειτουργία του χρονοδιακόπτη για την διπλή τιμή (αν το προϊόν είναι εγκατεστημένο με αυτό τη ρύθμιση)	Ελέγξτε τη λειτουργία του μετρητή ημέρας/νύχτας και ότι η ρυθμισμένη ώρα είναι επαρκής για να θερμάνει το νερό
	Ανεπαρκής ροή αέρα προς τον εξατμιστή	Καθαρίστε τις γρίλιες και τους αγωγούς τακτικά
	Το προϊόν είναι απενεργοποιημένο	Ελέγξτε την τροφοδοσία ρεύματος. Ενεργοποιήστε το προϊόν.
	Χρήση σημαντικής ποσότητας	Ζεστού νερού όταν το προϊόν είναι στη φάση θέρμανσης
	Σφάλμα αισθητήρα	Ελέγξτε για σφάλματα NTC, ακόμη και περιστασιακά
Το νερό βράζει (με πιθανό ατμό στις βρύσες)	Υψηλό επίπεδο συσσώρευσης αλάτων στον λέβητα και τα εξαρτήματα	Αποσυνδέστε την τροφοδοσία ρεύματος, αδειάστε τη συσκευή, αφαιρέστε την επένδυση του θερμαντικού στοιχείου και καθαρίστε την ασβέστη από το εσωτερικό του λέβητα, προσέχοντας να μην βλάψετε το σμάλτο του λέβητα και την επένδυση του θερμαντικού στοιχείου. Συναρμολογήστε ξανά το προϊόν στην αρχική του διάταξη. Συνιστούμε την αντικατάσταση της φλάντζας.
	Σφάλμα αισθητήρα	Ελέγξτε για σφάλματα NTC, ακόμη και περιστασιακά
Μειωμένη λειτουργία της αντλίας θερμότητας, το ηλεκτρικό θερμαντικό στοιχείο λειτουργεί σχεδόν συνεχώς	Η τιμή "Χρόνος W" είναι πολύ χαμηλή	Ορίστε μια χαμηλότερη παράμετρο θερμοκρασίας ή μια υψηλότερη παράμετρο "Χρόνος W"
	Εγκατάσταση που πραγματοποιήθηκε με μη συμμορφούμενη τροφοδοσία ηλεκτρικού ρεύματος (τάση πολύ χαμηλή)	Τροφοδοτήστε το προϊόν με τη σωστή τάση
	Ο εξατμιστής είναι φραγμένος ή παγωμένος	Βεβαιωθείτε ότι ο εξατμιστής είναι καθαρός
	Προβλήματα με το κύκλωμα της αντλίας θερμότητας	Ελέγξτε την οθόνη για μηνύματα σφάλματος
	Δεν έχουν περάσει 8 ημέρες από τότε: - Αρχική εκκίνηση - Αλλαγή παραμέτρου χρόνου W - Δύναμη αποτυχία	Περιμένετε 8 ημέρες
Ανεπαρκής ροή ζεστού νερού	Διαρροές ή εμπόδια στο υδραυλικό κύκλωμα	Ελέγξτε το κύκλωμα για διαρροές, ελέγξτε την κατάσταση του αποσβεστήρα στη σωλήνα εισόδου κρύου νερού και την ακεραιότητα της σωλήνας παροχής ζεστού νερού
Νερό που διαρρέει από τη συσκευή ασφαλείας πίεσης	Είναι φυσιολογικό να στάζει λίγο νερό από τη συσκευή κατά τη διάρκεια της φάσης θέρμανσης	Για να αποτραπεί η διαρροή νερού, πρέπει να εγκατασταθεί ένα δοχείο διαστολής στο σύστημα παροχής. Εάν η διαρροή συνεχίζεται ακόμη και μετά τη φάση θέρμανσης, ελέγξτε την καλιμπραρισμένη κατάσταση της συσκευής και την πίεση του νερού του δικτύου. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην εμποδίζετε την έξοδο εκκένωσης της συσκευής!
Αυξημένο επίπεδο θορύβου	Παρουσία εσωτερικού εμποδίου	Ελέγξτε τα κινούμενα μέρη της μονάδας, καθαρίστε τον ανεμιστήρα και άλλα κινούμενα μέρη που θα μπορούσαν να προκαλέσουν θόρυβο
	Ορισμένα εξαρτήματα δονείται	Ελέγξτε τα εξαρτήματα που είναι συνδεδεμένα με κινητές σφικτήρες, διασφαλίζοντας ότι οι βίδες είναι καλά σφιγμένες
Προβλήματα με την προβολή της οθόνης ή την απενεργοποίηση της οθόνης	Αποτυχία ή προβλήματα ηλεκτρικής σύνδεσης μεταξύ της μητρικής πλακέτας και της πλακέτας διεπαφής	Ελέγξτε την κατάσταση σύνδεσης και τη σωστή λειτουργία των PCB
	Δύναμη αποτυχία	Ελέγξτε την τροφοδοσία ρεύματος
Έρχεται μια κακή οσμή από το προϊόν	Δεν υπάρχει σιφόνι ή το σιφόνι είναι άδειο	Εγκαταστήστε ένα σιφόνι. Βεβαιωθείτε ότι περιέχει την απαραίτητη ποσότητα νερού
Ανωμαλία ή υπερβολική κατανάλωση σε σχέση με την αναμενόμενη	Διαρροές ή μερική απόφραξη στο κύκλωμα ψυκτικού αερίου	Ενεργοποιήστε το προϊόν σε λειτουργία αντλίας θερμότητας, χρησιμοποιήστε ανιχνευτή διαρροών για τον συγκεκριμένο τύπο αερίου για να διασφαλίσετε ότι δεν υπάρχουν διαρροές
	Ανεπιθύμητες περιβαλλοντικές ή εγκαταστατικές συνθήκες	
	Ο εξατμιστής είναι μερικώς φραγμένος	Ελέγξτε την κατάσταση του εξατμιστή, της σχάρας και των αγωγών για να διασφαλίσετε ότι είναι καθαροί
	Μη συμμορφούμενη εγκατάσταση	
Άλλο		Επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

1. **Citiți cu atenție instrucțiunile și avertizările din manualul de față, deoarece acestea furnizează indicații importante cu privire la siguranța instalației, utilizarea și întreținerea produsului. Prezentul manual constituie parte integrantă și esențială a produsului. Acesta trebuie să însoțească întotdeauna aparatul și în cazul în care aceasta va fi cedat unui alt proprietar sau utilizator și/sau va fi transferat pe altă instalație.**
2. Producătorul își declină orice responsabilitate în cazul apariției unor daune ce afectează persoane, animale sau lucruri, cauzate de utilizarea improprie, greșită sau irațională a acestui produs, precum și în cazul nerespectării instrucțiunilor cuprinse în acest manual.
3. Instalarea și întreținerea aparatului trebuie să fie efectuate de persoane cu pregătire profesională și conform indicațiilor din paragrafele corespunzătoare. Utilizați exclusiv piese de schimb originale. Nerespectarea acestei instrucțiuni compromise siguranța aparatului și determină **decăderea** răspunderii producătorului.
Annex HH IEC 60335-2-40.
4. Instalarea și întreținerea aparatului trebuie să fie efectuate de persoane cu pregătire profesională și conform indicațiilor din paragrafele corespunzătoare. Utilizați exclusiv piese de schimb originale. Nerespectarea acestei instrucțiuni compromise siguranța aparatului și determină **decăderea** răspunderii producătorului. Instalarea trebuie efectuată în conformitate cu reglementările naționale și standardele de instalare pentru produsele cu gaze inflamabile.
5. Componentele ambalajului (pungi de plastic, agrafe/capse, polistiren expandat etc.) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor deoarece reprezintă surse de pericol.
6. **Aparatul poate fi utilizat de copiii în vârstă de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiența sau cunoștințele necesare, cu condiția să fie sub supraveghere sau după ce au primit instrucțiuni privind folosirea sigură a aparatului și înțelegerea pericolelor inerente acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani pot opera doar robinetul conectat la aparat. Curățarea și întreținerea care se efectuează de către utilizator nu trebuie efectuată de copiii nesupravegheați.**
7. **Nu atingeți** aparatul când sunteți desculți sau dacă vreo parte a corpului tău este umedă
8. Înainte de a utiliza aparatul și după o revizie ex-

- traordinară, vă recomandăm să umpleți rezervorul aparatului cu apă și să îl scurgeți pentru a elimina complet orice impurități reziduale.
9. Dacă aparatul este echipat cu un cablu de alimentare, acesta din urmă poate fi înlocuit numai, pentru a evita pericolele.
de un centru de service autorizat sau tehnician profesionist.
 10. Este obligatorie montarea pe conducta de alimentare cu apă a unității a unei supape de siguranță în conformitate cu reglementările naționale. În țările care au promulgat EN 1487, grupul de siguranță trebuie să fie calibrat la o presiune maximă de 0,7 MPa și să includă cel puțin un robinet, o supapă de reținere și control, precum și o supapă de siguranță pentru întreruperea sarcinii hidraulice.
 11. Nu modificați dispozitivul de siguranță la suprapresiune (supapă sau grup de siguranță), dacă sunt furnizate împreună cu aparatul; acționează-l din când în când pentru a vă asigura că nu este blocat și pentru a îndepărta orice depozite de calcar.
 12. Este normal să picure apa de la dispozitivul de siguranță suprapresiune atunci când aparatul se încălzește. Din acest motiv, scurgerea trebuie conectată la o conductă de drenaj instalată în continuu cu panta în jos, lăsată mereu deschisă atmosferei, și într-un loc lipsit de gheață.
 13. Asigurați-vă că goliți aparatul și îl deconectați de la rețeaua electrică atunci când este scos din serviciu, într-o zonă supusă temperaturilor sub zero
 14. Apa încălzită la peste 50 °C poate provoca imediat arsuri grave dacă este livrată direct la robinet. Copii, persoane cu dizabilități și vârstnici sunt deosebit de expuse riscului. Recomandăm instalarea unui robinet de amestec termostatic pe alimentarea cu apă rece, marcată cu un guler roșu.
 15. Nu lăsați materiale inflamabile în contact cu sau în apropierea aparatului.
 16. Nu puneți nimic sub încălzitorul de apă care poate fi deteriorat de o scurgere.
 17. Încălzitorul de apă este furnizat cu o suficientă cantitate de agent frigorific R290 (propan) pentru aceasta operațiune. Acest tip de agent frigorific, în ciuda faptului că este foarte inflamabil, este un agent frigorific eficient cu un potențial scăzut de încălzire globală (GWP). Încălzitorul de apă nu trebuie amplasat în apropiere de aparate care generează căldură și/sau materiale inflamabile.
 18. **Este interzisă** instalarea dispozitivului într-un spațiu public, accesibil publicului larg.
 19. **Este interzisă** instalarea dispozitivului în aer liber sau într-un loc parțial acoperit sau expus condițiilor meteo.
 20. Aparatul trebuie să fie instalat într-un mediu controlat, cum ar fi o încăpere tehnică sau domestică.

NORME DE SECURITATE

Legendă simboluri:

 *Nerespectarea acestui avertisment implică riscul de vătămare corporală, în unele împrejurări chiar fatale.*

 *Unitatea conține gaz inflamabil R290. Nerespectarea avertismentului implică risc de incendiu și/sau explozie.*

 *Nerespectarea acestui avertisment poate duce la daune grave proprietății, plantelor sau animalelor. Producătorul nu este responsabil pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare a produsului sau neinstalarea conform instrucțiunilor*

Aparatul trebuie amplasat într-o încăpere fără surse de aprindere care funcționează continuu (făcări deschise, un echipament cu funcționare pe gaz sau un încălzitor electric în funcțiune)

 Risc de incendiu și/sau explozie.

Nu utilizați niciodată un alt echipament decât cel recomandat de către producător pentru accelerarea dezghețării sau în scopuri de curățare.

 Risc de incendiu și/sau explozie

Nu perforați și nu ardeți aparatul..

 Risc de incendiu și/sau explozie.

Agentul frigorific R290 (propan) este inflamabil și inodor.

 Risc de incendiu și/sau explozie

Este interzisă efectuarea lucrărilor de reparații pe circuitul de racire și pe componentele aparținând în întregime acestuia la locul de instalare. Aceste intervenții pot fi efectuate doar la un atelier care este adecvat echipat pentru deservirea unitatilor cu substante inflamabile, agenți frigorifici și de către personal calificat.

Annex HH IEC 60335-2-40.

 Risc de incendiu și/sau explozie.

Operațiile de încărcare a agentului frigorific pot fi efectuate numai de personal calificat cu echipament adecvat.

Annex HH IEC 60335-2-40.

 Risc de incendiu și/sau explozie.

Boilerul este furnizat cu 0,15 kg de agent frigorific R290. Nu depășiți limitele permise ale cantității de încărcare..

 Risc de incendiu și/sau explozie..

Operațiunile de întreținere sau reparații pot fi efectuate numai de personal calificat cu certificatul de personal corespunzător, certificându-și cunoștințele și capacitatea de a gestiona instalațiile care conțin gaze de tip HC cum ar fi R290 (propan), și cu echipamente adecvate.

 Risc de incendiu și/sau explozie.

Instalați aparatul pe un postament solid care nu este supus vibrațiilor.

 Zgomot în timpul funcționării.

Când dați gauri în perete pentru instalare aveți grijă să nu deteriorați orice cablaj electric sau conducte existente.

 Electrocutare cauzată de contactul cu fire sub tensiune.

Inundații cauzate de scurgeri de apă din conducte avariate.

 Inundații din cauza scurgerilor de apă din conductele deteriorate.

Efectuați toate conexiunile electrice folosind fire care au o secțiune adecvată. Conectarea produsului trebuie realizată urmând instrucțiunile prevăzute în paragraful relativ..

 Incendiu cauzat de supraîncălzire din cauza electricității și a curentului care trece prin cablurile ubdimensionate..

Protejați toate conductele și firele de conectare pentru a preveni deteriorarea acestora. .

 Electrocutare cauzată de contactul cu fire sub tensiune. .

 Inundații cauzate de scurgeri de apă din conducte avariate.

Asigurați-vă că locul de instalare și orice sisteme la care trebuie conectat aparatul respectă normele aplicabile în vigoare.

 Electrocutare cauzată de contactul cu fire sub tensiune care au fost instalate incorect.

 Deteriorări ale aparatului cauzate de condiții de operare necorespunzătoare.

Utilizați unelte și echipamente manuale care sunt adecvate pentru utilizarea prevăzută (în special, asigurați-vă că unealta nu este

uzată și că mânerul este intact și bine fixat); folosiți-le corect și preveniți căderea lor de la înălțime. Pune-le la loc înapoi în siguranță după utilizare.

⚠ Vătămare corporală cauzată de așchii sau fragmente, inhalare de praf, lovituri, tăieturi, răni perforate și abraziuni.

⚠ Deteriorarea aparatului sau a obiectelor din jur cauzate de căderea așchiilor, loviturilor și inciziilor.

Utilizați echipamente electrice adecvate pentru utilizarea prevăzută; utilizați echipamentul corect, păstrați distanța față de cablul de alimentare, împiedicați căderea de la înălțime a echipamentului, deconectați-l și puneți-l la loc după utilizare.

⚠ Vătămare corporală cauzată de așchii sau fragmente, inhalare de praf, lovituri, tăieturi, răni perforate și abraziuni.

⚠ Deteriorarea aparatului sau a obiectelor din jur cauzate de căderea așchiilor, loviturilor și inciziilor.

Asigurați-vă că orice scări portabile sunt poziționate în siguranță, că sunt suficient de rezistente, ca treptele sunt intacte și nu alunecoase, ca acestea să nu se miște când cineva se urcă pe ele și că cineva supraveghează în orice moment.

⚠ Leziuni personale din cauza căderii de la înălțime sau tăierii (scări duble).

Asigurați-vă că locul de muncă are condiții adecvate din punct de vedere igienic și sanitar în legătură cu lumina, aerisirea, soliditatea.

⚠ Vătămare corporală cauzată de loviri, poticniri etc..

Protejați aparatul și toate zonele din vecinătatea locului de muncă folosind materiale adecvate.

⚠ Deteriorarea aparatului sau a obiectelor din jur cauzate de căderea așchiilor, loviturilor și inciziilor.

Manevrați aparatul cu atenție; folosiți protecțiile de rigoare.

⚠ Deteriorarea aparatului sau a obiectelor, datorită lovirii, tăierii, strivirii.

Organizați deplasarea materialului și echipamentelor astfel încât să asigurați o manipulare ușoară și sigură, evitând îngrămădirea lor, ceea ce poate duce la cedarea sau căderea lor.

⚠ Deteriorarea aparatului sau a obiectelor, datorită lovirii, tăierii, strivirii.

Resetați toate funcțiile de siguranță și control afectate prin orice lucrare efectuată asupra aparatului și asigurați-vă că funcționează corect înainte de a reporni aparatul.

⚠ Deteriorarea sau oprirea aparatului cauzate de operarea necontrolată..

Înainte de manipulare, goliți toate componentele care pot conține apa fierbinte, îngrijind orice sângerare dacă este necesar.

⚠ Vătămare personală cauzată de arsuri.

Detartrați componentele, în conformitate cu instrucțiunile de siguranță incluse în produsul livrat, în timp ce aerisesc încăperea și poartă echipament de protecție; evitați amestecarea de produse diferite și protejează aparatul și.

⚠ Vătămare corporală cauzată de substanțele acide care intră în contact cu pielea sau ochii; inhalare sau înghițirea agenților chimici nocivi.

⚠ Deteriorarea aparatului sau a obiectelor din împrejurimi din cauza coroziunii cauzate de substanțele acide.

Dacă apare un miros de ars sau fum din aparat, deconectați alimentarea electrică, deschide geamurile și anunță technicianul. .

⚠ Leziuni personale de la arsuri, inhalare de fumuri, intoxicație..

Nu stați pe aparat.

⚠ Posibile răniri sau deteriorare a aparatului.

Nu lăsați niciodată aparatul deschis, fără carcasa, peste timpul minim necesar pentru instalare.

⚠ Posibilă deteriorare a aparatului.

INSTRUCTIUNI SI NORME TEHNICE

Achizitorul plătește pentru instalarea aparatului, care trebuie efectuată numai de personal calificat, în conformitate cu reglementările naționale în vigoare și orice prevederi emise de autoritățile locale sau organismele responsabile cu sănătatea publică și în conformitate cu indicațiile specifice ale producătorului cuprinse în acest manual. Producătorul este responsabil pentru conformitatea construcției produsului în relevantă cu directivele, legile și reglementările în vigoare la momentul respectiv când produsul este prima dată comercializat.

Proiectantul, instalatorul și utilizatorul sunt fiecare în mod exclusiv responsabili, în domeniile lor, de cunoașterea și respectarea cerințelor legale și a reglementărilor tehnice privind proiectarea, instalarea, exploatarea și întreținerea aparatului.

Orice referire la legi, reglementări sau specificații tehnice conținute în acest manual are doar scop informativ; orice legi noi introduse sau modificări ale legilor existente nu sunt în niciun fel obligatorii pentru producător față de terți. Este necesar să vă asigurați că rețeaua de alimentare cu energie electrică la care este conectat produsul este conformă cu norma EN 50160 (sub sancțiunea invalidării garanției). Față de Franța, asigurați-vă că instalarea este conformă cu norma NFC 15-100. Modificarea pieselor

DOMENIUL DE APLICARE

Acest aparat este destinat producerii de apă caldă pentru uz casnic sau similar, la temperaturi sub punctul de fierbere. Aparatul trebuie conectat hidraulic la o conductă de alimentare cu apă menajeră și la o rețea de alimentare cu energie electrică. Conductele de aer pot fi utilizate pentru intrarea și evacuarea aerului procesat.

Este interzisă utilizarea aparatului pentru alte scopuri decât cele specificate. Orice utilizare alternativă a aparatului constituie o utilizare necorespunzătoare și este interzisă; în special, aparatul nu poate fi utilizat în cicluri industriale și/sau instalat în medii expuse la materiale corozive sau explozive. Producătorul nu va fi responsabil pentru nicio daună din cauza instalării defectuoase, utilizării necorespunzătoare sau utilizărilor care decurg din comportamente care nu sunt previzibile în mod rezonabil și implementării incomplete sau neglijente a instrucțiunilor cuprinse în acest manual.

PRINCIPIUL DE FUNCTIONARE

Eficiența funcționării unei pompe de căldură este măsurată prin Coeficientul de Performanță (COP), adică raportul dintre energia furnizată aparatului (în acest caz, căldura transferată în apa care urmează să fie încălzită) și energia electrică utilizată (de către compresorul și dispozitivele auxiliare ale aparatului). COP variază în funcție de tipul pompei de căldură și de condițiile sale relative de funcționare.

De exemplu, o valoare COP egală cu 3 indică faptul că pentru fiecare 1 kWh de energie electrică utilizată, pompa de căldură furnizează 3 kWh de căldură către mediul de încălzit, din care se extrag 2 kWh din sursa gratuită

AMBALARE ȘI ACCESORII LIVRATE

Aparatul este protejat de tampoane din spumă de polistiren expandat și de o cutie de carton la exterior; toate materialele sunt reciclabile și ecologice. Sunt incluse următoarele accesorii:

- Manual de instrucțiuni și documente de garanție;
- 2 x îmbinări dielectrice 1/2";
- Dispozitiv de protecție la suprapresiune (8 bar);

Acest accesoriu nu corespunde standardului NF EN 1487, nu trebuie utilizat cu produse comercializate și instalate în țările în care acest standard este obligatoriu.

- Racord conductă de evacuare a condensului și supapă de siguranță pentru apa uzată;
- 1 suport de montare pe perete;
- 2 șuruburi, 2 dibluri și 2 plăcuțe de cauciuc pentru suportul de perete (dibluri suplimentare pentru versiunile de 110 l și 150 l);
- 2 adaptoare pentru conducte de aer (110/125 mm);
- Eticheta energetică și fișa produsului.

CERTIFICARILE PRODUSULUI

Marcajul CE aplicat aparatului certifică că acesta respectă cerințele esențiale ale următoarelor directive europene:

- 2014/35/UE privind siguranța electrică (LVD) (EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-21; EN/IEC 60335-2-40);
 - 2014/30/CE privind compatibilitatea electromagnetică (EMC) (EN 55014-1) EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3);
 - RoHS3 (2015/863) privind restricțiile privind utilizarea anumitor substanțe periculoase în aparatele electrice și electronice (EN 63000);
 - Regulamentul (UE) nr. 814/2013 privind proiectarea ecologică (nr. 2014/C 207/03 - metode tranzitorii de măsurare și calcul).
- Inspecția de performanță se efectuează conform următoarelor standarde tehnice:

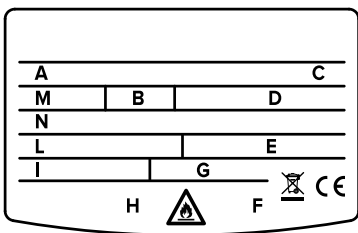
- EN 16147;
- CAHIER DE CHARGE_103-15/D Chauffe-eau Thermodynamiques pour la marque NF électricité performance;
- Măsurarea nivelului de putere sonoră se realizează conform EN 12102-2

Acest produs este conform cu:

- Regulamentul (CE) Nr. 1907/2006 (REACH);
- Regulamentul (UE) Nr. 812/2013 (etichetare);
- Decretul Ministerial (italian) nr. 174 din 06/04/2004 care transpune Directiva Europeană nr. 98/83 privind calitatea apei;
- Directiva echipamente radio (RED): ETSI 301489-1, ETSI 301489-17 (numai pentru produse Wi-Fi)
 - Frecvență de operare 2,4 GHz (5 GHz nu este acceptat)
 - Intensitatea maximă a semnalului transmis este < 20 dBm

DATE DE IDENTIFICARE A PRODUSULUI

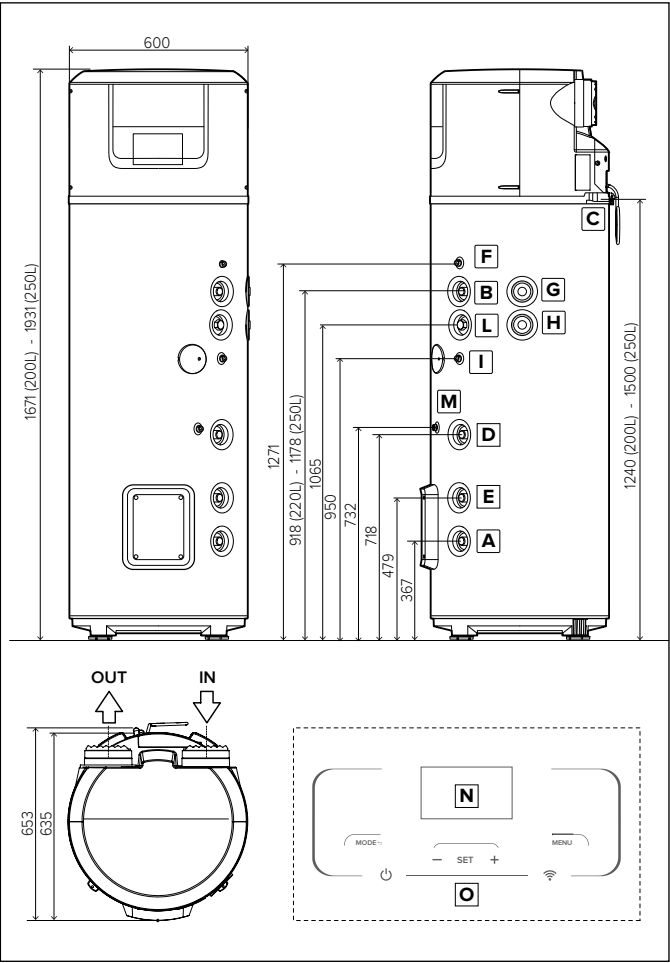
Informațiile principale pentru identificarea aparatului sunt conținute pe plăcuța adezivă cu date situată pe carcasa încălzitorului de apă.

	
A	Model
B	Litraj rezervor
C	Nr. matricol
D	Tensiune de alimentare, frecvență, putere maximă absorbită
E	Presiune maximă/minimă circuit frigorific
F	Marcaje și simboluri
G	Putere absorbită de rezistență
H	Protecție rezervor
I	Putere medie/maximă din pompa de căldură
L	Tip de agent de răcire și încărcare
M	Presiune maximă rezervor
N	Potențial de încălzire globală GWP / Cantitate de gaze fluorurate

DESCRIEREA PRODUSULUI

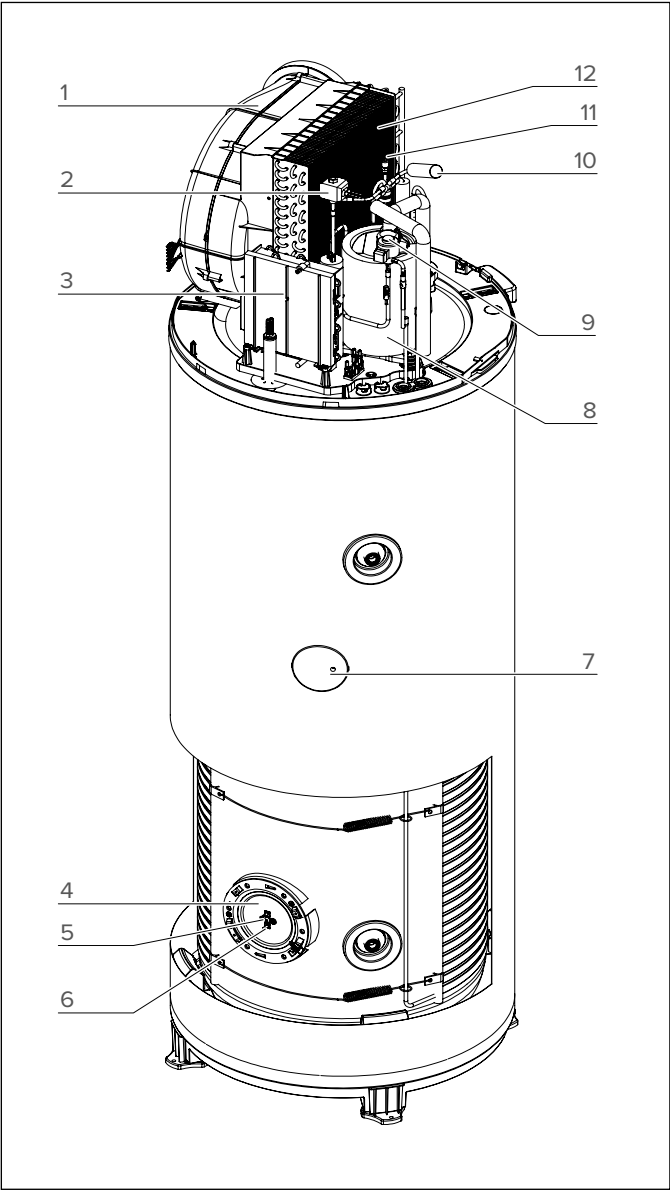
Pompa de căldură pentru încălzirea apei, montată pe podea, este alcătuită dintr-un bloc superior care conține unitatea pompei de căldură și partea inferioară a blocului cu rezervorul de stocare. În partea frontală există un panou de control cu un afișaj.

Dimensiuni



A	Intrare apă rece ¾" conexiune
B	Ieșire apă caldă ¾" conexiune
C	Racord de scurgere a condensului cu diametrul de 14 mm
D	Circuit auxiliar Țeava de admisie ¾" (SYS și TWIN)
E	Circuit auxiliar Conductă de evacuare ¾" (SYS și TWIN)
F	Înveliș pentru sonda superioară (S3) (SYS și TWIN)
G	Circuit auxiliar Țeava de admisie ¾" (TWIN SYS)
H	Circuit auxiliar Țeava de evacuare ¾" (TWIN SYS)
I	Înveliș pentru sonda superioară (S4) (TWIN SYS)
L	Recirculare Țeavă ¾" (SYS și TWIN SYS)
M	Înveliș pentru sonda inferioară (S2) (SYS și TWIN SYS)
N	Afișaj
O	Butoane tactile

Componente principale



1	Ventilator
2	Supapă de gaz cald
3	Cutie electronică
4	Sonda de temperatură NTC inferioară (zona elementului de încălzire)
5	Element electric de încălzire
6	Anod de curent imprimat
7	Sonda de temperatură NTC superioară (apă caldă)
8	Compresor rotativ ermetic
9	Supapă de expansiune electronică
10	Presostat de siguranță
11	Orificiu de presiune
12	Evaporator

DATE TEHNICE

DESCRIERE	Unitate	200	250	250 SYS	250 TWIN SYS
Capacitate nominală rezervor	l	200	250	245	240
Grosime izolație	mm	≈ 50			
Tip de protecție internă		emailare			
Tip de protecție împotriva coroziunii		Anod de titan cu curent impresionat + de unică folosință anod de magneziu			
Presiune maximă de funcționare	MPa	0,6			
Diametru racorduri hidrice	l	G 3/4 M			
Diametru racord evacuare apă condens	mm	14			
Diametrul țevelor de evacuare/introducere a aerului	mm	150-160-200 (cu adaptoare)			
Duritate minimă apă	°F	12			
Conductibilitatea minimă a apei	μS/cm	150			
Greutate proprie	kg	72	81	92	98
Suprafața de schimb a circuitului inferior de încălzire	m²	-	-	0,65	0,65
Suprafața de schimb a circuitului superior de încălzire	m²	-	-	-	0,65
Temperatura maximă a apei cu integrare externă	°C	-	-	75	75
POMPĂ DE CĂLDURĂ					
Putere electrică absorbită medie	W	440			
Putere electrică absorbită max.	W	600			
Cantitate de lichid de refrigerare (R290)	kg	0,15			
Cantitate de gaze fluorate (R290)	Tonn. CO₂ eq.	0,00045			
Potențial de încălzire globală (R290)	GWP	3			
Presiune max. circuit de refrigerare (partea de joasă presiune)	MPa	1,5			
Presiune max. circuit de refrigerare (partea de înaltă presiune)	MPa	3,2			
Temperatură max. apă cu pompă de căldură	°C	62			
Presiune maximă integrare externă (bobină)	bar	3			
EN 16147 (A)					
COP (A)		3,43	3,51	3,51	3,51
Timp de încălzire (A)	h:min	6:50	8:44	8:39	8:34
Energia absorbită de încălzire (A)	kWh	2,60	3,59	3,59	3,49
Cantitatea maximă de apă caldă într-un singur aport Vmax (A), furnizată la 55°C	l	272,8	341,5	339,2	333,9
Greutate (A)	W	22	26	26	29
Tapping (A)		L	XL	XL	XL
812/2013 – 814/2013 (B)					
Qelec (B)	kWh	3,397	5,433	5,433	5,438
ηwh (B)	%	142,4	144,2	144,2	144,5
Apă mixtă la 40°C V40 (B)	l	272,8	341,5	339,2	333,9
Setări de temperatură (B)	°C	55	55	55	55
Consum anual de energie (condiții climatice medii) (B)	kWh/an	719,0	1161,5	1161,5	1158,9
Profil de încărcare (B)		L	XL	XL	XL
Putere sonoră internă (C)	dB(A)	48	48	48	48
ELEMENT DE ÎNCĂLZIRE					
Putere rezistență	V / W	1800 W			
Temperatură max. apă cu rezistență electrică	°C	75			
Curent absorbit maxim	A	10,5			
ALIMENTAREA ELECTRICĂ					
Tensiune / Putere maximă absorbită	V / W	220-240V 2400W			
Frecvență	Hz	50Hz			
Grad de protecție		IPX4			
AER					
Debit de aer standard (reglare automată modulară)	m³/h	380			
Presiune statică disponibilă	Pa	189			
Volumul minim al camerei de instalare (D)	m³	20			
Înălțimea minimă a tavanului camerei de instalare (D)	m	1,74	2,00	2,00	2,00
Temperatura camerei de instalare min	°C	1			
Temperatura camerei de instalare max.	°C	42			
Temperatură minimă aer (b.u. la 90 % u.r.) (E)	°C	-10			
Temperatură maximă aer (b.u. la 90 % u.r.) (E)	°C	42			

Alte date energetice sunt prezentate în fișa tehnică a produsului (anexa A), care face parte integrantă din această broșură. Produsele care nu sunt prevăzute cu o etichetă și o fișă de produs corespunzătoare pentru o combinație de încălzitor de apă și dispozitive solare, astfel cum se specifică în Regulamentul 812/2013, nu sunt destinate utilizării pentru acest tip de combinații.

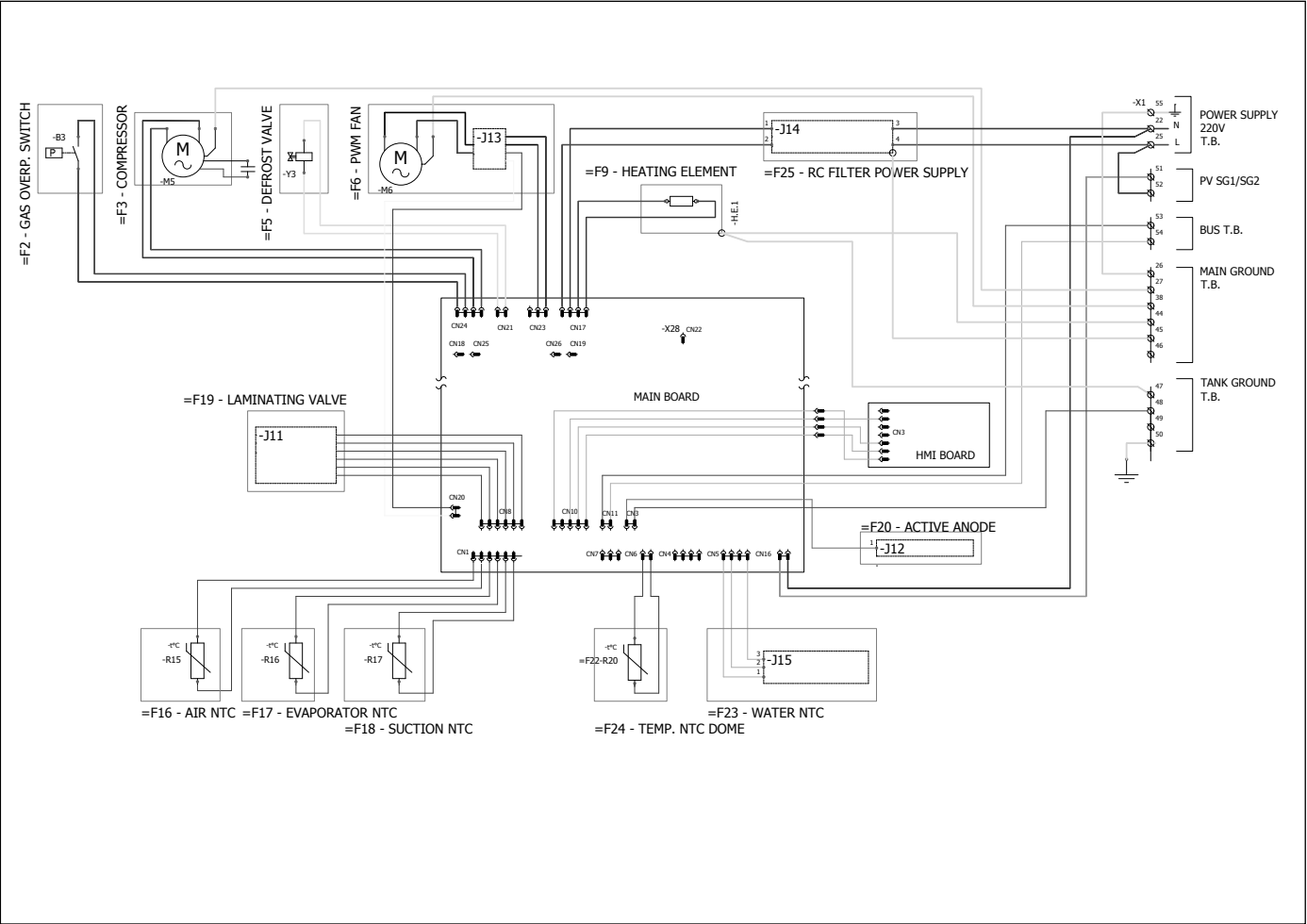
(A) Valori obținute cu o temperatură a aerului exterior de 7°C și o umiditate relativă de 87 %, o temperatură a apei de intrare de 10°C și o temperatură setată la 55°C (în conformitate cu dispozițiile din EN 16147 și CDC 103-15/C-2018). Produs canalizat Ø200 mm.

(B) Valori obținute cu o temperatură a aerului exterior de 7°C și o umiditate relativă de 87 %, o temperatură a apei de intrare de 10°C și o temperatură setată la 55°C (în conformitate cu dispozițiile din 2014/C 207/03 - metode tranzitorii de măsurare și calcul). Produs canalizat Ø200 mm.

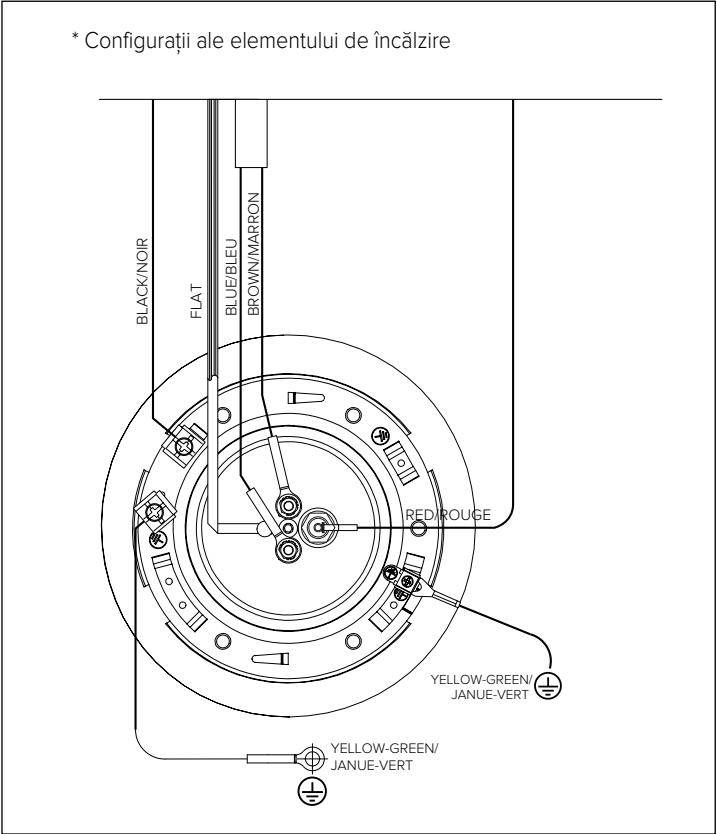
(C) Valori obținute din media rezultatelor conform prevederilor din EN 12102-2. Produs canalizat Ø200 mm.

(D) Valoare care garantează funcționarea corectă și întreținerea ușoară a produselor fără conducte. Funcționarea corectă a produsului este totuși garantată până la o înălțime minimă de 2,090 m.

(E) Dincolo de intervalul de temperatură de funcționare a pompei de căldură, încălzirea apei este asigurată prin integrare (în conformitate cu prevederile EN 16147).



* Configurații ale elementului de încălzire



INSTALAREA PRODUSULUI

⚠️ AVERTIZARE!

Instalarea și pornirea inițială a aparatului trebuie efectuate de personal calificat în conformitate cu reglementările naționale în vigoare privind instalarea și în conformitate cu orice reglementări emise de autoritățile locale și organismele de sănătate publică. Instalatorul trebuie să respecte instrucțiunile prezentate în acest manual.

Odată ce instalarea este finalizată, este datoria instalatorului să informeze și să instruiască utilizatorul cu privire la modul de operare a încălzitorului de apă și de a efectua corect operațiunile principale.

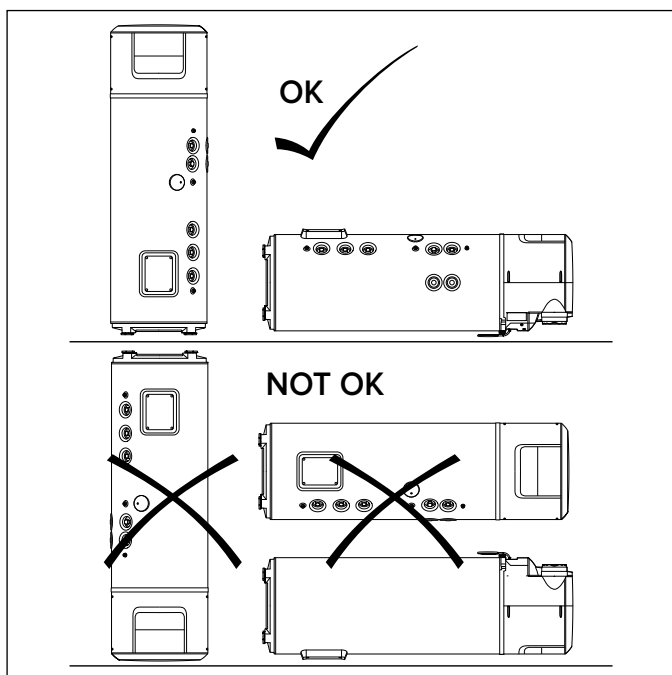
TRANSPORT ȘI MANIPULARE

La livrarea produsului, verificați ca acesta din urmă să nu fi fost deteriorat în timpul transportului și să nu apară semne de deteriorare pe ambalaj. În cazul unor daune, notificați imediat expeditorului orice pretenții.

⚠️ AVERTIZARE!

APARATUL TREBUIE MANIPULAT ȘI DEPOZITAT ÎN POZIȚIE VERTICALĂ.

Produsul poate fi manipulat în poziție orizontală doar pe distanțe scurte, în timp ce se sprijină pe capătul din spate indicat; în acest caz, așteptați cel puțin 3 ore înainte de a porni aparatul după ce a fost re poziționat corect în poziție verticală și/sau instalat; aceasta pentru a se asigura că uleiul de lubrifiere din interiorul circuitului de refrigerare este distribuit corespunzător și pentru a evita deteriorarea compresorului.



Aparatul ambalat poate fi manipulat fie manual, fie cu ajutorul unui stivuitor, asigurându-se că sunt respectate indicațiile de mai sus. Este recomandabil să păstrați aparatul în ambalajul original până la instalarea acestuia în locația aleasă, în special atunci când sunt în curs lucrări de construcție la fața locului.

Atunci când transportați sau manipulați aparatul după instalarea inițială, respectați indicația menționată mai sus privind unghiul de înclinare permis și asigurați-vă că toată apa a fost evacuată din rezervor. În cazul în care lipsește ambalajul original, asigurați o protecție adecvată pentru aparat, pentru a preveni orice deteriorare, pentru care producătorul nu va fi tras la răspundere.

ATENȚIE! Elementele de ambalare nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor, deoarece sunt surse de pericol.



AVERTIZARE!

Boilerul este furnizat cu o cantitate suficientă de agent frigorific R290 (propan) pentru funcționarea sa.

Este un agent frigorific inflamabil și inodor cu proprietăți termodinamice excelente care produc un nivel ridicat de eficiență energetică. Datorită inflamabilității sale, vă recomandăm să respectați cu strictețe instrucțiunile de siguranță date în acest manual.

Nu utilizați niciodată alte echipamente decât cele recomandate pentru a accelera dezghețarea sau pentru curățare.

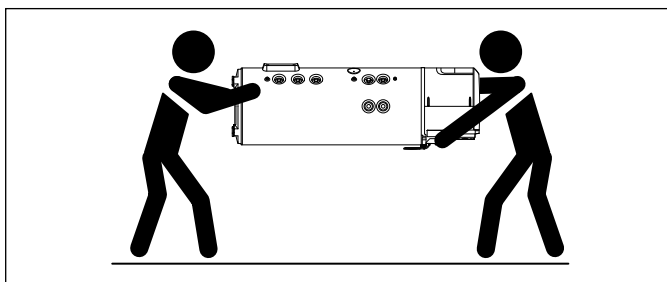
Pentru reparații, respectați cu strictețe numai instrucțiunile producătorului și contactați întotdeauna un centru de asistență tehnică autorizat. Orice reparații efectuate de personal necalificat pot fi periculoase. Aparatul trebuie instalat într-un loc fără surse de aprindere care funcționează continuu (de exemplu: flăcări deschise, un dispozitiv care funcționează pe gaz sau un încălzitor electric în funcțiune). Nu perforați și nu ardeți unitatea.

Aparatul conține agent frigorific inflamabil R290. Atenție: agenții frigorifici sunt inodori.

POZIȚIONAREA LA SOL

ATENȚIE! Evitați instalarea pe pardoseli supuse la vibrații sau pulsații puternice.

- După găsirea unei poziții adecvate pentru instalare, scoateți ambalajul și scoateți elementele de fixare vizibile pe palet pe cele două benzi pe care se sprijină produsul.
- Utilizarea mânerelor este permisă numai atunci când produsul este gol, pentru a facilita coborârea de pe palet și poziționarea finală pe locul de instalare.
Este interzisă utilizarea mânerelor pentru tragerea și ridicarea verticală a produsului. Pentru a transporta produsul, înclinați-l și ridicați-l cu ajutorul a 2 persoane, așa cum se arată în figură:



- Fixați picioarele furnizate pe podea (cu găuri adecvate) folosind șuruburi și dopuri adecvate.
- Efectuați conexiunile conductelor de aer (consultați paragrafele "CONEXIUNE AER" și "ANEXE").
- Efectuați conexiunile electrice (consultați paragraful CONEXIUNI ELECTRICE).
- Înșurubați îmbinările dielectrice pe conductele de intrare și ieșire a apei.
- Instalați un dispozitiv de siguranță hidraulică pe conducta de admisie a apei reci.
- Conectați sifonul unității de siguranță la ieșire și plasați conducta de evacuare a condensului în interiorul sifonului.
- Efectuați conexiunile hidraulice (consultați paragraful CONEXIUNI HIDRAULICE).

CERINȚE PENTRU LOCUL DE INSTALARE

AVERTIZARE! Înainte de a începe orice activitate de instalare, asigurați-vă că locația în care urmează să fie instalat încălzitorul de apă îndeplinește următoarele cerințe:



NU INSTALAȚI ÎNCĂLZITORUL DE APĂ LÂNGĂ APARATE CARE GENEREAZĂ CĂLDURĂ SAU LÂNGĂ MATERIALE PERICULOASE ȘI/SAU INFLAMABILE.

a) În cazul încălzitoarelor de apă fără conductă de evacuare a aerului, camera de instalare trebuie să aibă un volum de cel puțin 20 m³ și trebuie să fie ventilată corespunzător. Evitați instalarea aparatului în încăperi care pot favoriza acumularea de îngheț.

Nu instalați produsul într-o cameră în care se află un aparat care necesită aer pentru a funcționa (de exemplu, un cazan pe gaz cu cameră deschisă, un încălzitor de apă pe gaz cu cameră deschisă etc.), cu excepția cazului în care legislația locală prevede altfel.

b) În cazul conductei de aer de ieșire, verificați dacă este posibil să ajungeți la exterior cu conducta de aer (situată în partea din spate a produsului) din punctul ales.

IMPORTANT: Conductele conectate la aparat trebuie să fie lipsite de surse potențiale de aprindere, păstrați toate orificiile de ventilație lipsite de obstacole.

c) Identificați o poziție potrivită pe perete, lăsând suficient spațiu pentru a efectua cu ușurință orice intervenție de întreținere.

d) Verificați dacă spațiul disponibil este adecvat pentru a găzdui produsul și orice conexiune de aer, luând în considerare și dispozitivele de siguranță hidraulice, conexiunile electrice și hidraulice.

e) Asigurați-vă că locul ales pentru instalare are spațiu suficient pentru conectarea sifonului unității de siguranță, la care va fi conectată și ieșirea condensului.

f) Produsul este proiectat și fabricat pentru a fi instalat în interior.

g) Asigurați-vă că mediul de instalare și sistemul electric și de apă la care urmează să fie conectat aparatul sunt conforme cu reglementările în vigoare.

h) Verificați dacă o sursă de alimentare monofazată de 220-240V ~ 50Hz este disponibilă în locul ales pentru instalare sau dacă aceasta poate fi instalată acolo.

i) Asigurați-vă că baza este perfect orizontală și poate suporta greutatea încălzitorului de apă plin cu apă.

j) Verificați dacă locația aleasă respectă clasificarea IP (protecție împotriva pătrunderii fluidelor) a dispozitivului în conformitate cu reglementările în vigoare.

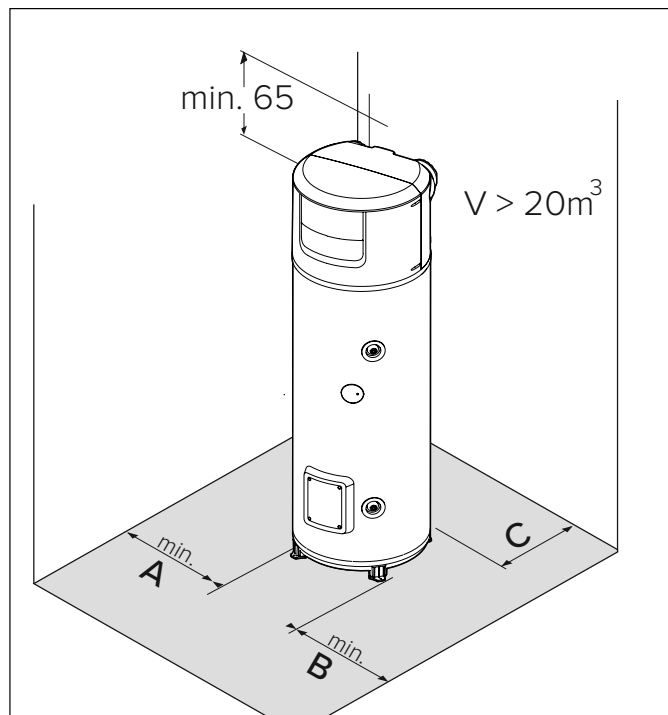
k) Verificați dacă aparatul nu este expus la lumina directă a soarelui, chiar și în cazul în care există ferestre.

l) Asigurați-vă că aparatul nu este expus sau că aerul extras nu provine din medii deosebit de agresive care conțin fumuri acide, particule, gaze sau solvenți.

m) Pentru a garanta performanța și siguranța produsului, instalarea acestuia într-o locație exterioară este permisă numai cu condiția ca aparatul să fie protejat de agenții atmosferici (în special de gheață) și cu condiția înlocuirii cablului de alimentare din PVC (furnizat cu produsul) cu un cablu din policloropren H07RN-F 3x1,5 mm², disponibil ca accesoriu original furnizat de Ariston Group.

n) În plus, în cazul instalării în exterior, deși produsul trebuie protejat de agenții atmosferici, aspectul său este supus unor posibile deteriorări cauzate de acțiunea indirectă a agenților atmosferici (de exemplu, rugină, îngălbenirea materialelor plastice, decolorare etc.), în legătură cu care garanția convențională a producătorului nu se aplică.

n) Verificați dacă aparatul este instalat cât mai aproape posibil de locul în care va fi utilizat pentru a limita dispersia căldurii de-a lungul conductelor.



Model	A (mm)	B (mm)	C* (mm)
Fără conductă	120	350	100
Canalizată ø 150 (PCV)	120	350	150
Conducte 160 ø (PEHD)	120	350	210

* distanța ia în considerare instalarea conductelor cu curbă de 90°.

CONEXIUNI DE ALIMENTARE CU AER

AVERTIZARE!

Un tip de canalizare neadecvat afectează performanța produsului și crește semnificativ timpul de încălzire!

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că utilizarea aerului din medii încălzite poate afecta performanța termică a clădirii.

Pe partea din spate a aparatului există o conexiune pentru admisia aerului și una pentru evacuarea aerului. **IMPORTANT:** nu îndepărtați, spargeți sau modificați în niciun fel grilele de admisie a aerului și de evacuare. **Numai în cazul unei instalații cu conducte, grilele trebuie îndepărtate înainte de conectarea conductelor de admisie și/sau evacuare corespunzătoare. (Fig. A)**

Aerul de ieșire poate atinge temperaturi cu 5-10°C mai scăzute decât cele ale aerului de intrare și, dacă nu este canalizat, temperatura camerei de instalare poate scădea simțitor.

Dacă este prevăzută funcționarea prin evacuare sau aspirare în exterior (sau în altă încăpere) a aerului tratat de către pompa de căldură, trebuie să se folosească conducte adecvate pentru trecerea aerului.

IMPORTANT: recomandăm folosirea tevelor izolate pentru a evita formarea condensului.

Asigurați-vă că conducta este conectată și fixată bine pe produs pentru a preveni deconectările accidentale și zgomotele enervante. Instalați conductele după cum se arată în (Fig. B) și respectând toate distanțele indicate în tabelul "CONFIGURAȚII TIPICE".

AVERTISMENT: nu utilizați grătare în aer liber care produc pierderi mari, cum ar fi grătarele anti-insecte.

Grilele utilizate trebuie să permită o bună circulație a aerului, iar distanța dintre intrarea și ieșirea aerului nu trebuie să fie mai mică de 370 mm. Protejați țevile de vântul exterior. Expulzarea aerului în coșul de fum este permisă numai în cazul în care proiectul este adecvat, este, de asemenea, necesară întreținerea periodică a butoiului, și accesorii coș de fum.

Pentru lungimea maximă a conductelor de aer, inclusiv a terminalului, consultați tabelul "Configurații tipice".

Pierdere totală de presiune statică datorată instalării se calculează prin însumarea pierderilor componentelor individuale instalate; această sumă trebuie să fie mai mică decât presiunea statică a ventilatorului (apendice).

CONFIGURAȚII TIPICE

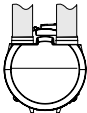
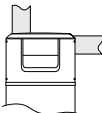
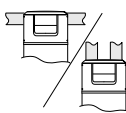
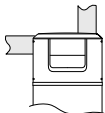
Tip					
Lungimea maximă a conductei L1 evacuare + L2 admisie	ø150 (PVC)	61 [m]	54 [m]	48 [m]	54 [m]
	ø160 (PEHD)	70 [m]	65 [m]	59 [m]	65 [m]

FIG. A

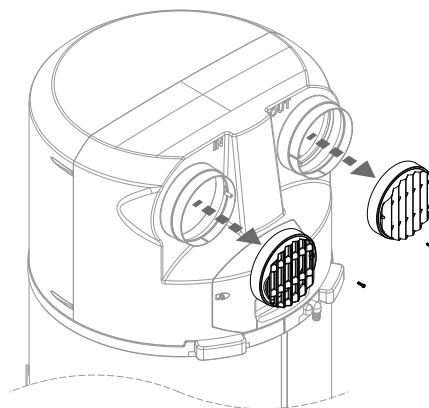
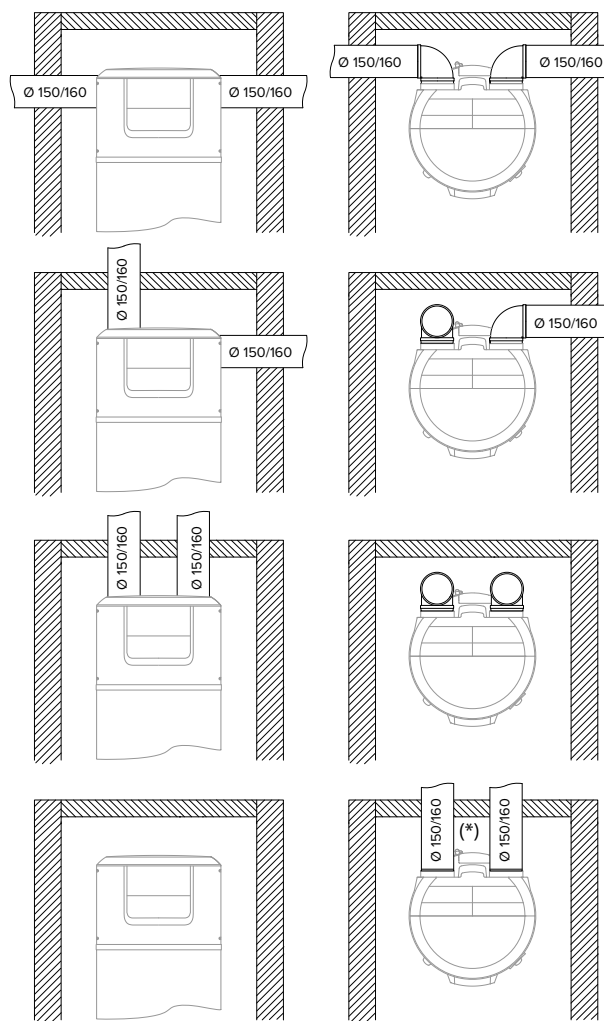


FIG. B



* Conectarea conductelor drepte din PVC cu produsele necesită un adaptor femelă/femelă. Cod accesoriu 3208066

CONECTAREA HIDRAULICĂ

Înainte de a utiliza produsul, se recomandă umplerea cu apă a rezervorului de colectare a aparatului și efectuarea unei goliri complete pentru a elimina reziduurile și impuritățile.

Conectați intrarea și ieșirea boilerului cu țevi sau racorduri rezistente, atât la presiunea din timpul funcționării, cât și la temperatura apei calde care în mod normal poate ajunge la 75 °C.

Prin urmare, nu sunt recomandate materialele care nu rezistă la astfel de temperaturi. **Este obligatoriu să aplicați racordurile dielectrice inclusiv garnitura (furnizate cu produsul) la țeava de ieșire a apei calde înainte de a efectua conectarea.**

Aparatul nu trebuie să funcționeze cu ape cu o duritate mai mică de 12 °F, sau viceversa cu ape cu o duritate extrem de ridicată (mai mare de 45 °F), se recomandă utilizarea unui agent de dedurizare a apei, calibrat corespunzător și monitorizat, în acest caz, duritatea reziduală nu trebuie să scadă sub 15 °F.

Înșurubați la țeava de intrare apă a aparatului, marcată prin colierul de culoare albastră, un racord în "T". Înșurubați pe acest racord, pe o latură, un robinet pentru golirea boilerului, robinet ce poate fi manevrat numai cu ajutorul unei unelte, iar pe cealaltă latură un dispozitiv potrivit împotriva suprapresiunii.

GRUPUL DE SIGURANȚĂ CONFORM CU STANDARDUL EUROPEAN EN 1487

Este posibil ca unele țări să solicite utilizarea de dispozitive hidraulice de siguranță specifice (vezi figura următoare pentru țările din Comunitatea Europeană), în linie cu cerințele legilor locale; este sarcina instalatorului calificat, responsabil cu instalarea produsului, să evalueze conformitatea dispozitivului de siguranță ce urmează să fie utilizat.



Ansamblu hidraulic de siguranță 3/4"
(pentru produse cu țevi de admisie
cu diametrul de 3/4")
instalare orizontală

Capcană 1"

Este interzisă interpunerea oricărui dispozitiv de interceptare (supape, robinete etc.) între dispozitivul de siguranță și boiler. Orificiul de evacuare al aparatului trebuie conectat la o conductă de refulare cu diametru cel puțin egal. la cel folosit pentru conectarea aparatului (1/2"), printr-un sifon asigurând o distanță de aer de minim 20 mm, cu posibilitatea verificării vizuale a acestuia.

Utilizați o conductă flexibilă pentru a conecta orificiul de admisie al ansamblului de siguranță la conducta sistemului de apă rece, folosind o supapă de închidere dacă este necesar. În plus, la ieșire trebuie montată o conductă de evacuare a apei în cazul drenajului când robinetul este deschis. Când strângeți ansamblul de siguranță, nu îl forțați în poziția de oprire și evitați să-l manipulați. Dacă presiunea rețelei este aproape de valorile calibrate ale supapei, trebuie instalat un reductor de presiune cât mai departe de aparat.

Dacă doriți să instalați unitățile de baterie (robinete sau duș), scurgeți orice impurități din țevi, deoarece acestea ar putea provoca deteriorarea.

Versiunile SYS și TWIN SYS au un cuplaj 3/4"G pentru recircularea sistemului hidraulic (dacă există).

Bobina în versiunea SYS are două racorduri 3/4"G, superior (intrare) și inferior (ieșire), la care se poate conecta o sursă auxiliară.

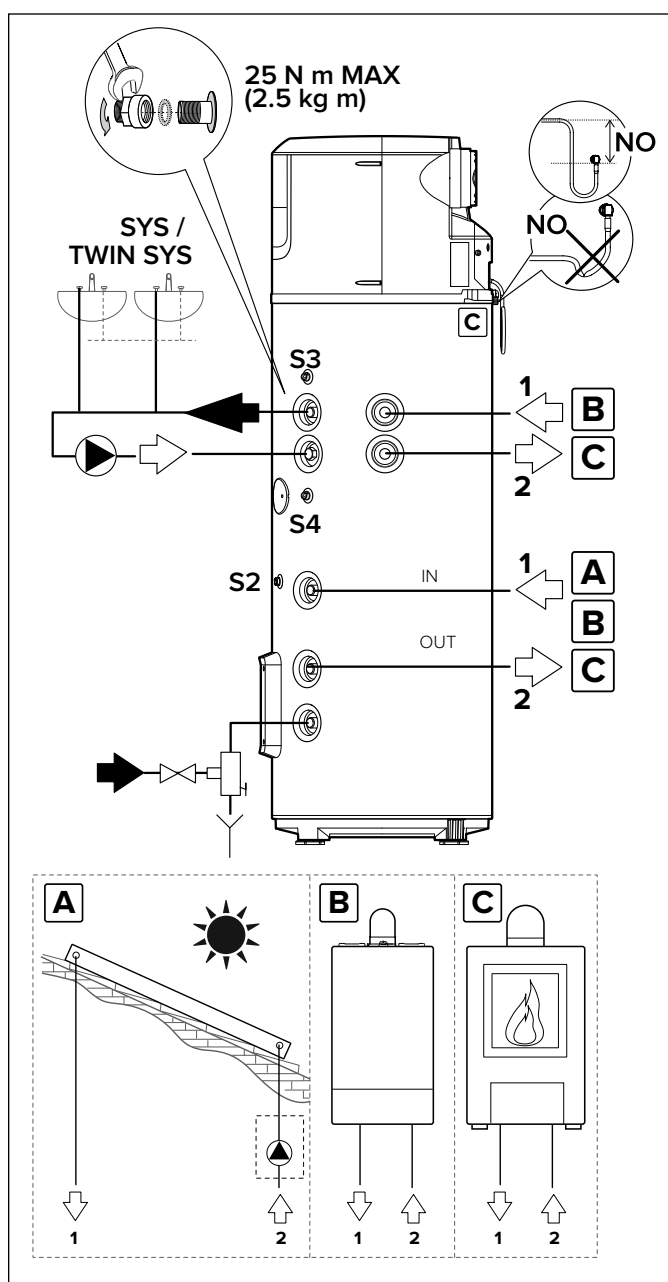
Versiunea TWIN SYS are două bobine pe care se pot conecta două generatoare auxiliare diferite. Pentru versiunea TWIN SYS, vă recomandăm să conectați orice sistem de încălzire solară la serpentina inferioară, iar celălalt generator de căldură la cea superioară.

AVERTIZARE! Este recomandabil să spălați cu atenție conductele sistemului pentru a îndepărta orice reziduuri de filet de șurub, sudură sau murdărie care ar putea împiedica funcționarea corectă a aparatului.

FUNCȚIA BACTERIA LEGIONELLA

Legionella sunt bacterii mici în formă de tijă care sunt un constituent natural al tuturor apelor dulci. Boala legionarilor este o infecție cu pneumonie gravă cauzată de inhalarea bacteriei Legionella pneumophila sau a altor specii de Legionella. Această bacterie se găsește frecvent în sistemele menajere, hoteliere și alte sisteme de apă și în apa folosită pentru aer condiționat sau sistem de răcire cu aer. Prin urmare, principala intervenție împotriva afecțiunii este prevenirea, prin controlul organismului în sistemele de apă. Standardul european CEN/TR 16355 oferă recomandări de bune practici privind prevenirea creșterii Legionella în instalațiile de apă potabilă, dar reglementările naționale existente rămân în vigoare. Acest încălzitor de apă cu acumulare este furnizat cu ciclul de dezinfecție termică dezactivat în mod implicit. Dacă funcția anti-legionella este activată (parametrul P2 ON), de fiecare dată când produsul este pornit și la fiecare 30 de zile, sistemul efectuează un ciclu de dezinfecție termică ridicând temperatura boilerului la 60°C.

Atenție: când acest software a efectuat tratamentul de dezinfecție termică, temperatura apei poate provoca arsuri grave instantaneu. Copiii, persoanele cu dizabilități și bătrânii prezintă cel mai mare risc de a fi opărite. Testați apa înainte de a face baie sau duș.



AVERTISMENT! (numai pentru versiunile SYS și TWIN SYS)

Asigurați-vă că temperatura detectată de senzorii S2, S3 și S4 ai unității de control a sursei auxiliare din interiorul încălzitorului de apă nu depășește 75°C.

CONECTAREA ELECTRICĂ



AVERTIZARE!

Înainte de a avea acces la terminale, toate circuitele de alimentare trebuie deconectate.

Aparatul este livrat cu un cablu de alimentare (în cazul în care acesta din urmă trebuie înlocuit, utilizați numai piese de schimb originale furnizate de producător).

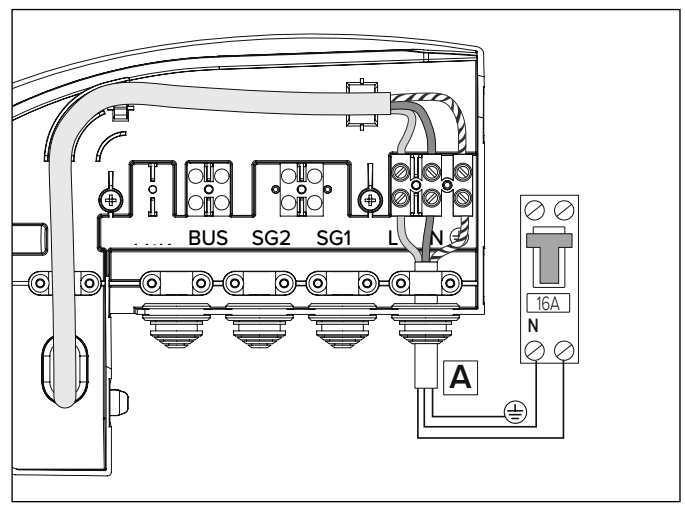
Este recomandabil să efectuați o verificare a sistemului electric pentru a verifica conformitatea cu reglementările în vigoare. Verificați dacă sistemul electric poate suporta în mod corespunzător valorile consumului maxim de energie al încălzitorului de apă (consultați plăcuța cu date), în ceea ce privește dimensiunea cablurilor și conformitatea acestora cu reglementările în vigoare.

Este interzisă utilizarea mai multor prize, cabluri prelungitoare sau adaptoare. Este interzisă utilizarea conductelor de la sistemele de apă, încălzire și gaz pentru legarea la pământ a aparatului. Înainte de a utiliza aparatul, asigurați-vă că tensiunea rețelei electrice este conformă cu valoarea indicată pe plăcuța cu date a aparatului. Producătorul aparatului nu poate fi tras la răspundere pentru orice daune cauzate de nepunerea la pământ a sistemului sau de anomalii în alimentarea cu energie electrică. Pentru a deconecta aparatul de la rețea, utilizați un întrerupător bipolar care respectă toate reglementările CEI-EN în vigoare (distanță minimă între contacte 3 mm, întrerupător echipat de preferință cu siguranțe). Inserarea protecțiilor menționate mai sus trebuie efectuată pentru toate sarcinile auxiliare de 230 V de pe produs.

Aparatul trebuie să fie conectat în conformitate cu standardele europene și naționale (NFC 15-100 pentru Franța). Placa principală de circuite a aparatului este prevăzută cu un contact de împământare numai în scopuri de funcționare, nu și în scopuri de siguranță. Deschideți capacul pentru a avea acces la placa de conexiuni situată în partea dreaptă, spate a produsului și efectuați conexiunile în funcție de configurația aleasă:

CONEXIUNE ELECTRICĂ PERMANENTĂ (24h/24h)

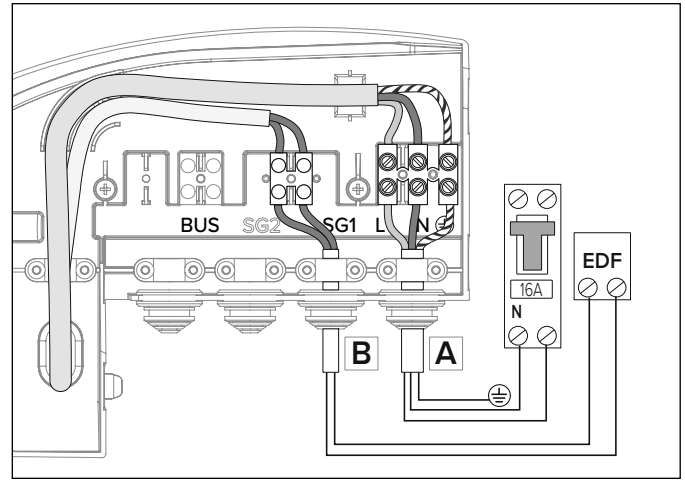
Utilizați această configurație ori de câte ori utilizatorii nu au o rată a energiei electrice pe două niveluri. Încălzitorul de apă va fi întotdeauna conectat la rețeaua de alimentare cu energie electrică pentru a asigura funcționarea 24 de ore din 24.



CONEXIUNE ELECTRICĂ CU ALIMENTARE DUALĂ ȘI SEMNAL HC-HP (alimentare 24h/24h)

Offeră aceleași avantaje în materie de costuri ca și configurația cu două niveluri, dar, în plus, asigură o încălzire rapidă datorită modului BOOST care activează încălzirea chiar și cu rata HP.

- 1) Conectați un cablu bipolar la contactele de semnal corespunzătoare de pe contor.
- 2) Conectați cablul bipolar de semnal (**B**) la conectorul EDF corespunzător "SG1/SG2" care se află în interiorul cutiei de conexiuni (faceți o gaură în dopurile de cauciuc pentru a crea o secțiune de trecere adecvată).
AVERTIZARE! Semnalul EDF are o tensiune de 230V.
- 3) Activați funcția HC-HP prin intermediul parametrului P1 din meniul instalatorului.

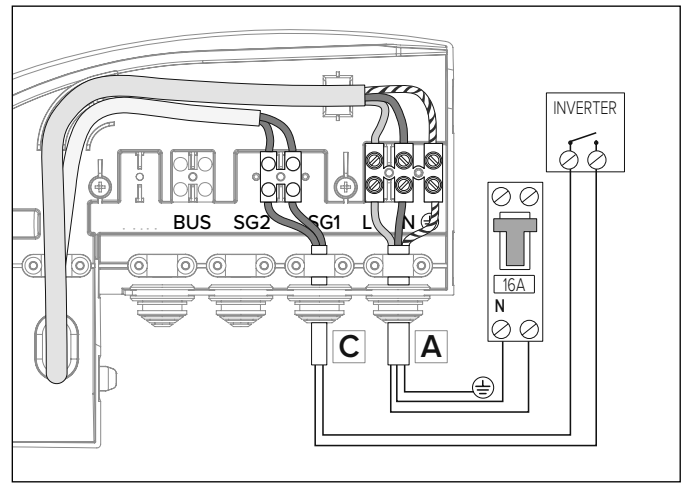


CONEXIUNE FOTOVOLTAICĂ

Dacă aveți un sistem fotovoltaic de conectat, puteți conecta un cablu bipolar de la inverter la cutia de conexiuni (fixați cablul în teaca dedicată cablării).

Conectați acest cablu (**C**) la conectorul denumit "SG1/SG2" și activați funcția PV (P11) prin intermediul meniului instalatorului.

AVERTISMENT: semnal 230 V.



Numai pentru modelele SYS sau TWIN SYS, dacă aveți un generator de căldură auxiliar (de exemplu, boiler) și doriți să îl utilizați în locul integrării efectuate de elementul de încălzire: Dacă conectați versiunea SYS la cazan/încălzire, este recomandabil să utilizați locașul senzorului superior S3.

Dacă conectați versiunea TWIN SYS la cazan/încălzire, este recomandabil să folosiți locașul senzorului S4 pentru schimbătorul de căldură inferior și S3 pentru cel superior; dacă conectați versiunile SYS sau TWIN SYS la unitatea de control solar (schimbătorul de căldură inferior), puteți folosi locașul senzorului inferior singur (S2) sau ambele locașuri ale senzorului (S2) și (S3/S4).

Descriere		Cabluri	Tip	Curent maxim	Clasă
Alimentare permanentă (cablu furnizat împreună cu aparatul)	[220-240V ~ 50Hz]	3G ø min. 1,5 mm ²	H05VV-F	A.	I
Semnal HC-HP/PV (cablul nu este furnizat împreună cu aparatul)	[220-240V ~ 50Hz]	2 x 1,5 mm ² (ø ext. MIN. 8 mm)	H05VV-F	5 mA	--
Semnal BUS* (cablul nu este furnizat împreună cu aparatul)	24V dc	max. 50 m - 2 x 1,5 mm ² (ext. ø MIN. 8 mm)	LIYY-W	130 mA	III

* IMPORTANT: în conexiunea bus, pentru a evita problemele de interferență, utilizați un cablu ecranat sau un cablu cu perechi răsucite.

START PROCEDURA

Acest produs este compatibil cu Bus BridgeNet®.

Pentru o instalare corectă pe unitatea BUS, în timpul fazei de pornire, setați parametrii SYSTEM și CASCADE conform indicațiilor de mai jos:

• SISTEM = NU

Produsul nu este conectat pe unitatea BUS sau este conectat exclusiv la o telecomandă.

• SISTEM = DA Cascada = NU

Produsul este instalat pe un sistem pe BUS cu alte generatoare de căldură compatibile (încălzire solară, boiler, sistem hibrid sau pompă de căldură), dintre care cel puțin unul alimentează BUS-ul. În prezența unui Wi-Fi gateway pe BUS (instalat pe telecomandă sau pe generator de căldură), serviciile de încălzire și apă caldă menajeră pot fi gestionate printr-o singură aplicație pentru smartphone-uri.

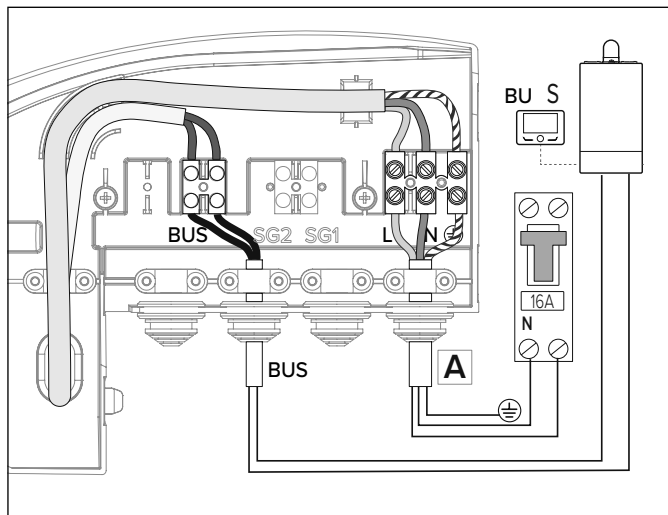
• SISTEM = DA Cascada = DA

Produsul este instalat pe un sistem în cascadă (max 8) pentru uz comercial sau colectiv. După setarea opțiunii CASCADE, confirmați dacă produsul este MASTER sau unul dintre SLAVES în cascadă.

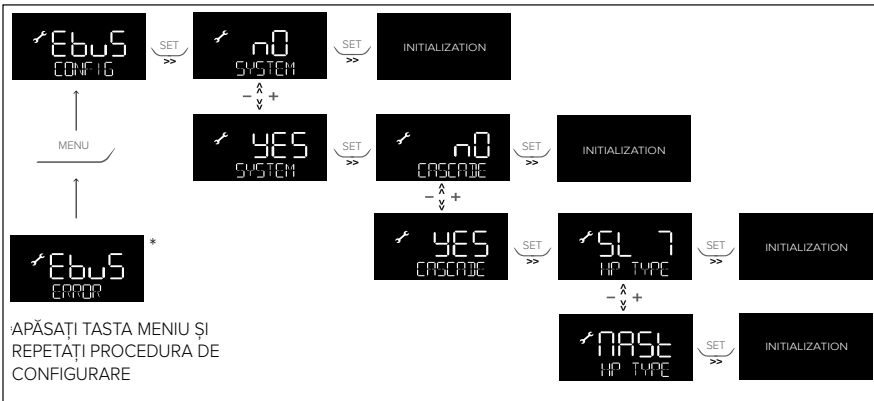
BUS-ul vă permite să aliniați toți parametrii de funcționare ale utilizatorului de pe produsul MASTER cu cei de pe produsele SLAVE. Parametrii SISTEM și CASCADE afectează parametrii P33 și P34 din meniul de instalare

CONEXIUNE BUS

Conectați un cablu (D) al conectorul "BUS" pentru ca boilerul cu pompă de căldură să poată fi gestionat printr-o singură telecomandă pe BUS împreună cu alte generatoare termice compatibile.



Dacă produsul este activat să funcționeze pe BUS pentru a evita riscurile de suprasarcină de putere, produsul nu va alimenta BUS-ul (parametrul P33 al meniului instalatorului setat la OFF), cu excepția cazului în care produsul este o cascadă MASTER. Prin urmare, este necesar să fie cel puțin un alt generator care alimentează BUS pentru a finaliza faza de start. Când produsul este instalat pe BUS, toți parametrii pentru gestionarea apei calde menajere, parametrii speciali ai acestuia și parametrii sistemului sunt partajați cu toate celelalte produse, permițându-vă să utilizați o singură telecomandă.



TIPURI DE INSTALAȚII CU ALTE GENERATOARE DE CĂLDURĂ

1. Încălzitor de apă cu pompă de căldură și generator de căldură separat (cazan, pompă de căldură sau sistem hibrid).

Produsele nu au integrare, dar pot fi gestionate prin intermediul unei singure telecomenzi.

2. Încălzitor de apă cu pompă de căldură cu generator auxiliar (cazan și/sau sistem solar) cu serpentină.

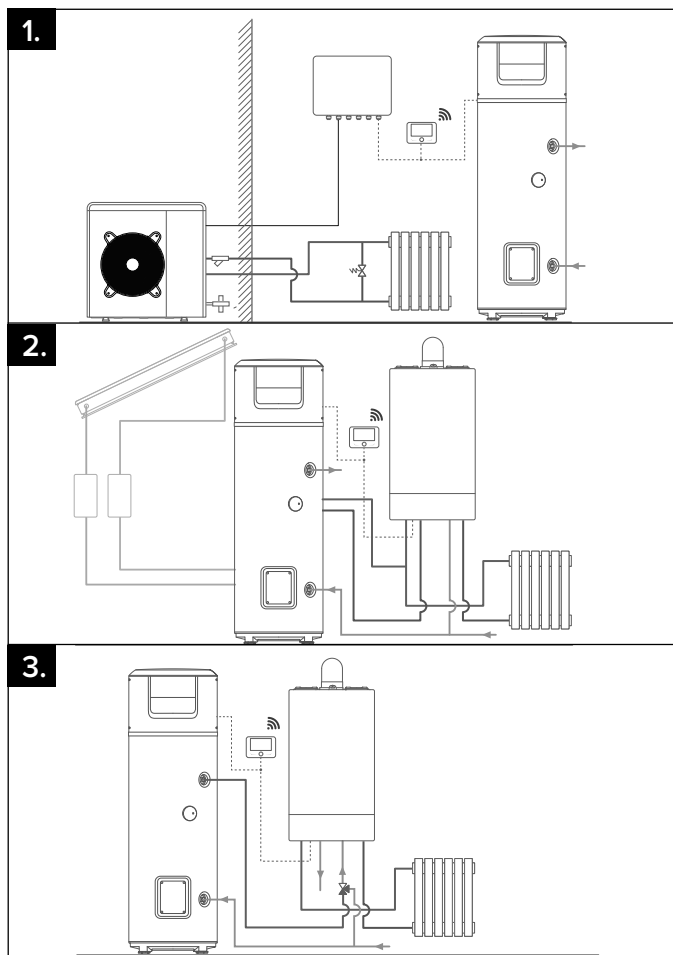
Dacă sistemul este instalat cu un cazan care acționează ca generator de sprijin, pentru ca încălzitorul de apă cu pompă de căldură să apeleze cazanul și nu elementul de încălzire prin BUS, trebuie să setați parametrul P14 la valoarea 3 (consultați secțiunea MENIUL INSTALATORULUI).

Cu excepția cazului în care se specifică altfel în manualul generatorului auxiliar, generatorul auxiliar nu citește senzorii încălzitorului de apă; prin urmare, sunt necesari senzori suplimentari în funcție de schema circuitului hidraulic.

3. Încălzitor de apă cu pompă de căldură pentru preîncălzirea generatorului combinat de încălzire (cazan sau hibrid combinat).

Pentru a activa gestionarea preîncălzirii pe serviciul de apă caldă menajeră, setați parametrul P14 la 2. În această instalație, încălzitorul de apă și generatorul combinat împart aceeași setare a temperaturii apei calde de consum. Temperatura încălzitorului de apă poate fi redusă în intervale de timp prestabilite cu ajutorul parametrului T MIN sau crescută cu ajutorul parametrului PV SET dacă există un sistem fotovoltaic.

Generatorul combinat nu citește senzorii încălzitorului de apă. Sunt necesari senzori suplimentari, în funcție de schema circuitului hidraulic.



PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

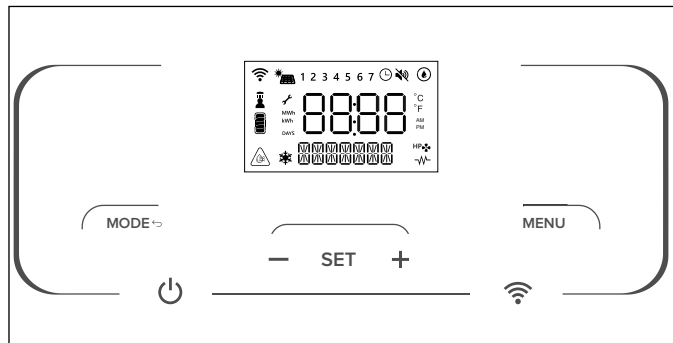


ATENȚIE!

Pentru a garanta siguranța și corectă funcționare a aparatului, punerea în funcțiune trebuie să fie executată de un tehnician calificat care să dețină autorizațiile cerute de lege.

PANOUL DE CONTROL

Interfața cu utilizatorul are afișaj LCD și 7 butoane tactile. Există 2 leduri albastre: ON/OFF (când produsul este alimentat) și Wi-Fi.



Lista pictogramelor afișate pe afișaj:

	Parametru modificabil
	Wi-fi activ (prezent doar pe modelul Ariston)
	Programare orară activă
1...7	Ziua săptămânii (1 = Duminică)
	Pompă de căldură activă
	Integrare rezistență electrică activă
	Funcție ANTIBACTERIANĂ activă
DR	Nu este disponibil pentru acest model
	PV sau SG activat (doar dacă este prezent) Când modul corespondent este activ, șirul secundar indică acest lucru
	Funcția SILENT activă
	Funcție PROTECȚIE LA ÎNGHEȚ activă
	Sondă temperatură superioară > T SETPOINT + 6 °C
	Apă caldă duș disponibilă
	Conținut Energetic Estimat (în funcție de temperatura setată)

După ce au fost pregătite racordurile hidraulice și electrice, efectuați umplerea boilerului cu apă de rețea. Pentru a efectua umplerea, trebuie să deschideți robinetul central al instalației casnice și cel de apă caldă cel mai apropiat și să vă asigurați că tot aerul iese treptat din rezervor. Verificați vizual existența unor eventuale pierderi de apă din flanșă și racorduri și, eventual, strângeți-le cu moderație. La prima pornire a pompei de căldură, timpul de așteptare este de 5 minute.

ATENȚIE! Apa caldă furnizată cu o temperatură de peste 50 °C la robinetele de utilizare poate cauza imediat arsuri grave. Copiii, persoanele cu handicap și persoanele în vârstă sunt supuse mai mult acestui risc. Se recomandă așadar utilizarea unei supape de amestecare termostatică de înșurubat pe tubul de ieșire a apei din aparat marcat de colierul de culoare roșie.

ATENȚIE!

Dacă temperatura apei este mai mare cu 6 °C decât temperatura setată, pe ecran va apărea pictograma



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Apăsăți butonul " " pentru a porni încălzitorul de apă.

Afișajul indică temperatura setată și modul de funcționare, în timp ce simbolul "HP" și/sau " " indică funcționarea pompei de căldură și/sau a elementului de încălzire respectiv.

Apăsăți butonul " " timp de 1 secundă pentru a opri încălzitorul de apă.

Protecția împotriva coroziunii este asigurată. Produsul asigură că temperatura apei din interiorul rezervorului nu scade sub 5°C.

SETAREA TEMPERATURII

Apăsăți " + " și " - " pentru a seta temperatura dorită a apei calde (T SET POINT, afișajul va clipi temporar).

Apăsăți butonul "SET" pentru a afișa temperatura apei din rezervor; aceasta va fi afișată timp de 3 secunde.

În modul pompă de căldură, temperaturile minime și maxime care pot fi atinse sunt de 40°C/62°C, prin setările implicite.

Temperatura maximă realizabilă cu elementul de încălzire este de 75°C. Schimbând setările din meniul de instalare, această valoare poate varia.



DUȘURI DISPONIBILE " "

Atunci când pe afișaj apare pictograma, înseamnă că cel puțin un duș este disponibil. Dușurile disponibile depind de disponibilitatea apei calde. Un duș se calculează astfel: 40 l la 40°C.

MODUL DE FUNCȚIONARE

Prin intermediul tastei "MODE" se poate modifica modul de funcționare prin care boilerul ajunge la temperatura setată. Modul selectat va fi afișat pe linia de sub temperatură.

Dacă pompa de căldură este activă, acest simbol apare "HP".

Dacă elementul de încălzire electrică sau integrarea este activată, acest simbol va apărea " ".

• GREEN

numai pompa de căldură funcționează, prioritatea este dată de economisirea energiei. Temperatura maximă realizabilă este de 62°C. Numai pentru modul de rezervă sau de siguranță (erori, temperatura aerului în afara intervalului de funcționare, proces de dezghețare în curs, boala antilegionară), elementul de încălzire poate porni și funcționa.

• GREEN+

încălzitorul de apă atinge temperatura setată prin utilizarea rațională a pompei de căldură și, numai dacă este necesar, a elementului de încălzire. Prioritatea este acordată confortului.

• FAST

în modul permanent boost, încălzitorul de apă utilizează atât pompa de căldură, cât și elementul de încălzire pentru a atinge temperatura setată. Se acordă prioritate timpului de încălzire.

• I-MEMORY

mod conceput pentru a optimiza consumul de energie și a maximiza confortul prin monitorizarea nevoilor de apă caldă ale utilizatorului și utilizarea optimizată a pompei de căldură/elementului de încălzire. Algoritmul garantează că fiecare nevoie zilnică propune media profilurilor detectate în cele 4 săptămâni anterioare. În prima săptămână de achiziție, temperatura de referință introdusă de utilizator rămâne constantă; începând cu a doua săptămână, algoritmul va ajusta automat temperatura de referință pentru a asigura nevoile zilnice. Pentru a reseta profilul I-Memory, utilizați U9. (Modul I-Memory este vizibil atunci când U1: PROGRAMUL este "OFF")

• HC-HP

Încălzirea în acest mod este efectuată în cadrul detectării semnalului HC-HP pentru a încălzi atunci când este disponibilă energie cu tarif redus. Temperatura țintă depinde de modul HC-HP selectat:

- **HC-HP:** atunci când este detectat semnalul EDF, HP și HE pot funcționa (prioritatea este acordată HP). Protecția antigel este garantată pe tot parcursul zilei.

- **HC-HP_40:** atunci când este detectat semnalul EDF, funcționează ca HC-HP, altfel temperatura este menținută la 40°C (numai HP).

- **HC-HP24h:** atunci când este detectat semnalul EDF, funcționează ca HC-HP, altfel temperatura setată este atinsă numai cu HP (min/max 40/62°C) Modul poate fi activat prin meniul instalatorului cu parametrul P1.

• BOOST

În acest mod, atât pompa de căldură, cât și elementul de încălzire sunt utilizate pentru a atinge temperatura setată în cel mai scurt timp posibil. Odată ce temperatura setată este atinsă, modul de lucru anterior este reactivat. Dacă doriți un BOOST permanent, care nu se dezactivează atunci când se atinge TSET, activați parametrul de instalare P04.

• HOLIDAY

să fie utilizate în timpul unei perioade de absență. După perioada aleasă, modul Holiday este dezactivat, iar produsul va începe să funcționeze automat în conformitate cu setările anterioare. Modul de vacanță este setat prin Meniul utilizatorului. În acest mod nu se efectuează încălzire, protecția antigel și ciclul antibacterian sunt garantate.

MENIUL UTILIZATORULUI

Pentru a accesa meniul utilizatorului, apăsați " **MENU** ". Cuvântul INFO va apărea pe afișaj. Apăsați butoanele " **+** " și " **-** " pentru a derula parametrul U1, U2, U3 ... U10, descrierea parametrului este prezentată în rândul de mai jos. După ce ați identificat parametrul care vă interesează, apăsați tasta " **SET** " pentru a-l selecta. Pentru a reveni la selectarea parametrilor, apăsați butonul " **MODE** "↔.

PARAMETRU	NUME	DESCRIERE PARAMETRU
U1	PROGRAM	Selectează diversele moduri de lucru PROGRAM ON - TIME BASED: GREEN, GREEN+, FAST PROGRAM OFF - ALWAYS ACTIVE: GREEN, GREEN+, FAST, i-Memory, HC-HP
U2	PRGTIME	Selectează intervalele orare de funcționare
U3	PRG SET	Personalizează programarea timpului
U4	HOLIDAY	Activează/dezactivează modul HOLIDAY Când se confirmă "Da", introduceți numărul de zile de absență ca "zile libere" [1, 99]
U5	ANTBACT	Afișează dacă funcția anti-legionella este activă
U6	DATE	Setează data (Anul, Luna, Ziua), ora (Ora, Minutele) și activează/dezactivează schimbul automat între ora solară/legală.
U7	REPORTS	Afișează consumul de energie (total)
U8	SILENT	Pentru a activa/dezactiva modul SILENT (Pornit/Oprit) Recomandat pentru instalare fără conductă
U9	I-MRESET	Pentru a restabili profilele de prelevare, selectați On și apăsați tasta SET. După confirmare, datele memorate sunt anulate prin repornirea învățării din săptămâna curentă.
U10	WIFI RS	DACĂ ESTE DISPONIBIL Pentru a reseta profilele de prelevare, selectați On și apăsați tasta SET.
U15	PLUG	Comanda de conectare cu PLUG.
U16	NIGHT	Funcția de noapte ON-OFF.
U17	NT-TIME	Ora de începere/terminare a funcției de noapte.

• PROGRAMAREA ORARĂ

Parametrul U2 PRGTIME.

Se pot seta 4 intervale de timp diferite, pentru fiecare zi a săptămânii, în modulele de funcționare GREEN, GREEN+ și FAST.

[START] și [STOP] definesc începerea și încheierea unui interval de timp. După al patrulea interval de timp, pentru a restabili intervalul orar selectat precum și intervalele ulterioare, apăsați tastele " **+** " și " **-** " până se afișează "OFF", și apoi apăsați tasta "SET". Dacă un interval orar nu este setat, rămâne ca nedefinit.

Exemplu: încălzirea apei este activă de la 8:00 la 12:00 și de la

16:00 la 20:00.

[START1] = 8:00; [STOP1] = 12:00;

[START2] = 16:00; [STOP2] = 20:00;

[START3] = 00:00; [STOP3] = 00:00;

[START4] = 00:00; [STOP4] = 00:00;

Dacă se selectează ALL_DAYS, se atribuie aceleași intervale de timp de luni până duminică. Așadar, fiecare zi a săptămânii poate fi personalizată individual, selectând parametrul corespunzător.

ATENȚIE, dacă intervalul de timp selectat este prea scurt, este posibil să nu se atingă temperatura dorită.

• SETĂRILE PROGRAMULUI

Parametrul U3 PRG SET. Diversele moduri de lucru se pot personaliza atunci când U1 este activ.

PARAMETRU	NUME	DESCRIERE PARAMETRU
U3.1	T MIN	În afara intervalului orar, este asigurată o temperatură minimă a apei. Pompa de căldură preîncălzește apa: se ajunge la temperatura setată la începutul intervalelor orare selectate
U3.2	PREHEAT	Pompa de căldură preîncălzește apa: se ajunge la temperatura setată la începutul intervalelor orare selectate

MENIUL INSTALATOR



ATENȚIE!

MANIPULAREA URMĂTORILOR PARAMETRI TREBUIE SĂ FIE EFECTUATĂ EXCLUSIV DE PERSONAL CALIFICAT.

Prin meniul instalator se pot modifica setările principale ale produsului. Parametrii modificabili sunt afișați pe ecran împreună cu simbolul cheii "  ".

Pentru a intra în meniul instalator, apăsați tasta "MENU" timp de 3 secunde, apăsați tastele " **+** " și " **-** " și introduceți codul de acces 234.

PARAMETRU	NUME	DESCRIERE PARAMETRU
P0	CODE	Introducerea codului pentru a accesa meniul instalator. Pe ecran apare numărul 222, apăsați tastele " + " și " - " și introduceți codul 234, apăsați tasta "SET" pentru a confirma. Acum aveți acces la Meniul Instalator.
P1	HC-HP	Funcționare cu alimentare bi-orară: 0. HC-HP_OFF (dezactivată - implicit) 1. HC-HP 2. HC-HP_40 3. HC-HP24h
P2	ANTIBACT	Funcția ANTIBACT poate fi setată: ON (funcție activată) OFF (funcție dezactivată)
P3	T ANTB	Afișează temperatura care se dorește să fie obținută [62/75 °C] cu ciclul antibacterian care trebuie să fie păstrată cel puțin 1 oră.
P4	T MAX	Reglarea temperaturii MAX care poate fi obținută. O valoare setată mai ridicată vă permite să beneficiați de o cantitate mai mare de apă caldă.
P5	T MIN	Reglarea temperaturii MIN care poate fi obținută. O valoare setată mai joasă vă permite o economie mai mare de funcționare dacă aveți un consum de apă caldă limitat.
P6	I-M TMIN	Temperatura minimă de asigurat în modul I-Memory când nu s-au detectat retrageri din algoritm.
P9	HYST HP	Valoarea de histerezis care permite pompei de căldură să se repornească după ce a atins temperatura țintă. Poate fi setat în intervalul [3 ÷ 20°C].

PARAMETRU	NUME	DESCRIERE PARAMETRU
P10	TANKVOL	Afișează capacitatea rezervorului; este util în cazul personalizării pieselor de schimb.
P11	PV MODE	Funcționare cu PV: 0. OFF (PV dezactivat - implicit) 1. PV_HP (PV doar cu HP) 2. PV_HE (PV cu HP și HE1) 3. PV_HEHP (PV cu HP și HE1 + HE2) 4. AUTO (numai cu PLUG)
P12	PV TSET	Afișează temperatura de obținut în modul PV Poate fi setat în intervalul [55 ÷ 75 °C]
P14	SYSMODE	Funcționarea sistemului: 0. STD (instalare standard) 1. OUT nu se aplică, nu poate fi utilizat 2. PRHE (Produsul este configurat ca un generator în preîncălzire pentru a funcționa cu o sarcină auxiliară și pentru a partaja parametrii apei calde menajere) 3. SYS (Produsul este configurat pentru a funcționa cu o sarcină auxiliară a bobinei controlată prin bus
P15	BUZZER	Semnal acustic la apăsarea butoanelor
P16	SILENT	Funcția SILENT poate fi setată: ON (funcție activată) OFF (funcție dezactivată - implicit)
P17	CHARGE	Activarea procedurii de inversare a ciclului, pentru a permite încărcarea gazului (activați această funcție numai în prezența sursei principale de alimentare).
P18	FACT RS	Revenirea la setările din fabrică. Toate setările utilizatorului vor fi resetate la valoarea predefinită, singura excepție fiind statisticile energetice, volumul rezervorului și conexiunea wi-fi (dacă există)
P19	MB SW	Versiune Software HP-TOP-MB ca MM.mm.bb.
P20	HMI SW	Versiune Software HP-MED-HMI ca MM.mm.bb.
P21	T LOW	Afișează temperatura apei în °C citită de sonda NTC amplasată într-o poziție joasă în rezervorul de apă. Dacă sonda NTC dă eroare, se afișează "-".
P22	T HIGH	Afișează temperatura apei în °C citită de sonda NTC amplasată într-o poziție înaltă în rezervorul de apă. Dacă sonda NTC dă eroare, se afișează "-".
P23	T DOME	Afișează temperatura apei în °C citită de sonda NTC amplasată într-o poziție cupolă în rezervorul de apă. Dacă sonda NTC dă eroare, se afișează "-".
P24	T AIR	Acest parametru furnizează temperatura aerului în °C citită de sonda NTC amplasată la intrarea aerului. Dacă sonda NTC dă eroare, se afișează "-".
P25	T EVAP	Acest parametru furnizează temperatura gazului în °C citită de sonda NTC amplasată înaintea evaporatorului. Dacă sonda NTC dă eroare, se afișează "-".
P26	T SUCT	Acest parametru furnizează temperatura gazului în °C citită de sonda NTC amplasată înaintea compresorului. Dacă sonda NTC dă eroare, se afișează "-".
P27	T COND (dacă este disponibil)	Acest parametru furnizează temperatura gazului în °C citită de sonda NTC amplasată după compresor. Dacă sonda NTC dă eroare, se afișează "-".
P28	T DISC (dacă este disponibil)	Furnizează temperatura gazului în °C citită de sonda NTC amplasată după compresor. Dacă sonda NTC dă eroare, se afișează "-".
P29	T SH	Afișează temperatura de supraîncălzire în °C. Dacă evaporarea sau aspirarea NTC dau eroare, se afișează "-".
P30	ERRORS	Istoricul erorilor (valoare doar pentru citirea ultimelor 10 erori).
P31	WI-FISET	Funcția wi-fi (dacă este disponibilă) poate fi setată: ON (funcție activată) OFF (funcție dezactivată)
P32	F ANTB	Repetarea în zile [1-30] a ciclului antibacterian, dacă este activ

PARAMETRU	NUME	DESCRIERE PARAMETRU
P33	EBUS POWER	ON (funcție activată) - OFF (funcție dezactivată)
P34	HP-TYPE	Setare în Cascadă [Master-Slave1,.....Slave7]
P41	MULTI	Funcționarea ventilatorului în modul colectiv: - OFF: implicit - ON: 50-60-70-80 activ

• PARAMETRUL P11 - FUNCȚIA FOTOVOLTAICĂ " "

În cazul în care dispuneți de o instalație fotovoltaică puteți seta produsul pentru a optimiza utilizarea energiei electrice produse. După ce ați efectuat conexiunile electrice, setați parametrul P11 la o valoare diferită de "0".

Trebuie să se primească semnalul pentru cel puțin 5 minute pentru a permite funcției fotovoltaice să se activeze (o dată ce produsul începe un ciclu, va funcționa pentru cel puțin 30 de minute).

Când se detectează semnalul, modul de operare funcționează astfel:

- OFF (valoarea 0 – implicit)

Modul PV este dezactivat.

- PV_HP (valoarea 1)

Când este prezent semnalul de la inverter, produsul va atinge temperatura setată (cea mai mare dintre T SET POINT și PV TSET) lucrând doar cu pompa de căldură (max. 62 °C).

- PV_HE (valoarea 2)

Produsul atinge temperatura setată (cea mai mare dintre T SET POINT și PV TSET) lucrând doar cu pompa de căldură până la 62 °C și, dacă este necesar, activând rezistența (1200 W).

- PV_HEHP (valoarea 3)

Produsul atinge temperatura setată (cea mai mare dintre T SET POINT și T W PV) lucrând atât cu pompa de căldură, cât și cu rezistența (1200 W) până la 62 °C. Pentru temperaturi mai mari de 62 °C se activează apoi cea de-a doua rezistență (1200 W).

• PARAMETRUL P13 - FUNCȚIA SG

Dacă există un semnal SG, este posibil să conectați cablul de semnal așa cum este descris în capitolul „Conexiuni electrice” și să activați funcția F13: afișajul va afișa pictograma SG. După ce ați primit semnalul SIG2 timp de cel puțin 5 minute (odată ce produsul începe un ciclu, acesta va funcționa cel puțin 30 de minute), numele modului selectat va alterna cu textul SG ON și modul de funcționare curent va fi schimbat automat de către funcția de control a temperaturii produsului la temperatura setată (cea mai mare între T SET POINT și PV TSET), care funcționează numai cu pompa de căldură (max. 60°C). Viteza maximă a ventilatorului va fi redusă în condiții de temperatură scăzută a aerului.

• PARAMETRUL P16 - SILENT

Această funcție limitează nivelul maxim al puterii sonore (performanțele ar putea suferi variații față de cele declarate). Se poate activa din meniul instalator prin intermediul parametrului P16. După activare, pe ecran va apărea simbolul "  ".

• PARAMETRUL P41 - MULTI FUNCȚIUNE:

A se utiliza numai pentru instalații colective. Este necesar un accesoriu coaxial. Dacă ventilatorul este activ, viteza acestuia va fi setată la viteza selectată [default off].

ANTIÎNGHEȚ

Când produsul este alimentat și nu există cerere de apă caldă, dacă temperatura apei din rezervor coboară sub 5 °C se va activa automat rezistența (1200 W) pentru a încălzi apa până la 16 °C.

DEFROST " "

Defrostul este activat atunci când pompa de căldură lucrează de cel puțin 30 de minute, temperatura aerului măsurată este sub 15 °C, iar temperatura evaporatorului descrește rapid. Când este în funcțiune ciclul de defrost pe ecran este vizualizată pictograma alăturată.

FUNCȚIE WI-FI (numai dacă este disponibilă)

Frecvență de operare 2,4 GHz (5 GHz nu este acceptat)

Puterea maximă a semnalului transmis este < 20 dBm

Pentru mai multe informații privind configurarea Wi-Fi și procedura de înregistrare a produsului, consultați Ghidul de pornire rapidă pentru conectivitate atașat.

DESCRIEREA STĂRII CONEXIUNII

PARAMETRU  BUTON	Simbol Wi-Fi 	ACȚIUNE
Apăsați butonul timp de 5 secunde	AP	Modulul Wi-Fi este pornit și în modul Punct de acces
	Clipire lentă	Modulul Wi-Fi se conectează la rețeaua de acasă
	Clipire dublă	Modulul Wi-Fi se conectează la rețeaua de acasă și la internet
	ON	Modulul Wi-Fi este pornit și conectat la rețeaua de acasă
	OFF	Modulul Wi-Fi este dezactivat
Selectarea parametrilor U3	Clipire rapidă	Comandă Wi-Fi RESET trimisă
Apăsați butonul timp de 15 secunde	Clipire rapidă	RESET al consumului înregistrat în aplicația trimisă
	Clipire lentă	Verificați conexiunea locală la internet. Dacă încă nu funcționează, încercați să opriți produsul și să îl reporniți după câteva minute. Dacă problema persistă, configurați din nou produsul urmând Ghidul de pornire rapidă pentru conectivitate

NOTA:

Dacă efectuați o înlocuire, trebuie mai întâi să resetați PCB-ul sau Gateway-ul anterior urmând instrucțiunile din manualul relevant. Dacă instrucțiunile nu sunt disponibile, continuați cu înlocuirea și urmați instrucțiunile din aplicație pentru a conecta produsul.

SETĂRILE IMPLICITE

Aparatul este fabricat cu o serie de moduri, funcții sau valori implicite, după cum se indică în tabelul de mai jos:

PARAMETRU	SETAREA IMPLICITĂ DIN FABRICĂ
MOD DE FUNCȚIONARE	GREEN
TEMPERATURA IMPLICITĂ SETATĂ	55°C
MAX. TEMPERATURĂ REGLABILĂ CU ELEMENTUL DE ÎNCĂLZIRE	75°C
TEMPERATURA MINIMĂ REGLABILĂ	40°C
MAX. TEMPERATURĂ REGLABILĂ CU POMPA DE CĂLDURĂ	62°C
PROTECȚIE ANTIBACTERIANĂ	DEACTIVAT
MODUL VACANȚĂ	DEACTIVAT
DEFROST (activarea dezghețării active)	ACTIVAT
HC-HP (modul de funcționare cu două niveluri)	DEACTIVAT
HISTEREZIS	12°C

FAULTS

Imediat ce apare o defecțiune, aparatul intră în modul defecțiune în timp ce ecranul emite semnale intermitente și afișează codul de eroare. Boilerul continuă să furnizeze apă caldă dacă eroarea implică doar una din cele două unități de încălzire, activând pompa de căldură sau elementul de încălzire.

Dacă eroarea privește pompa de căldură, simbolul "HP" luminează intermitent pe ecran, iar dacă eroarea privește elementul de încălzire, atunci simbolul acestuia luminează intermitent. Dacă sunt implicate ambele componente, ambele simboluri luminează intermitent

**PRUDENȚĂ!**

Înainte de a interveni asupra produsului urmând indicațiile de mai jos, verificați conexiunea electrică corectă a componentelor la placa de bază și poziția corectă a senzorilor NTC în locurile lor.

Cod eroare	Cauză	Funcționarea elementului de încălzire	Funcționarea pompei de caldura	Cum se acționează
007	Condensator NTC: deschis sau scurtcircuit	ON	OFF	Verificați buna funcționare a condensatorului NTC.
008	NTC Descărcare (ieșire compresor): deschis sau scurtcircuit	ON	OFF	Verificați funcționarea corectă a descărcării NTC.
009	NTC Air: deschis sau scurtcircuit	ON	OFF	Verificați dacă NTC Evap funcționează corect.
010	NTC Evap: deschis sau scurtcircuit	ON	OFF	Verificarea funcționării corespunzătoare a NTC Evap
012	Aspirare NTC (intrare compresor): deschis sau scurtcircuit	ON	OFF	Verificați dacă NTC Suction funcționează corect.
021	Pierdere de gaz	ON	OFF	Verificați dacă senzorul de intrare al compresorului funcționează corect. Dacă eroarea persistă, recuperați gazul rezidual; găsiți scurgerea în circuitul de răcire; reparați-o; faceți vid și reîncărcați circuitul cu 1100 g de gaz refrigerant
032	Problemă la compresor	ON	OFF	Verificați tensiunea de alimentare la conectorul ventilatorului.
042	Evaporator colmatat	ON	OFF	Opriti aparatul. Verificați dacă evaporatorul și carcasa externă a unității nu sunt obstrucționate.
044	Problemă la supapă	ON	OFF	Verificați tensiunea de alimentare pe conectorul supapei. Verificați dacă senzorul de intrare al compresorului funcționează corect.
051	Presiune ridicată	ON	OFF	Verificați cablurile presostatului. Verificați cantitatea de gaz.
053	Protector termic compresor: KO	ON	OFF	Verificați conectorul compresorului.
081	Problema supapei electronice de expansiune	ON	OFF	Verificați cablurile supapei de expansiune. Verificați funcționarea corectă a NTC aspirație și NTC Evap.
218	Senzor Dome NTC (apă caldă): deschis sau scurtcircuit	ON	OFF	Verificați buna funcționare a senzorului NTC (apă caldă).
230	Senzor de temperatură a apei (zona elementului de încălzire): deschis sau scurtcircuit	OFF	OFF	Verificați montarea corectă a cablurilor senzorului la conectorul corespunzător de pe placa de bază. Verificați dacă senzorul funcționează corect.
231	Senzor de temperatură a apei (zona elementului de încălzire): intervenție de siguranță (nivelul 1).	OFF	OFF	Verificați dacă senzorul funcționează corect.
232	Senzor de temperatură a apei (zona elementului de încălzire): intervenție de siguranță (nivelul 2).	OFF	OFF	Verificați dacă senzorul funcționează corect.
233	Relevu blocat	OFF	OFF	Resetați produsul apăsând de două ori tasta ON/OFF. Dacă eroarea persistă, înlocuiți placa de bază.
241	Anod de curent imprimat Circuit deschis	OFF	OFF	Verificați prezența apei în interiorul produsului. Dacă eroarea persistă, verificați dacă anodul funcționează corect. Verificați montarea corectă a cablurilor anodului la conectorul corespunzător de pe placa de bază. Dacă eroarea persistă, înlocuiți placa de bază.
314	ON/OFF repetat	OFF	OFF	Așteptați 15 minute înainte de a debloca produsul prin tasta ON/OFF
321	Date corupte	OFF	OFF	Resetați produsul apăsând de două ori tasta ON/OFF. Dacă eroarea persistă, înlocuiți placa de bază.
331 332	Lipsă de comunicare între placa de bază și interfața operatorului	OFF	OFF	Resetați produsul apăsând de două ori tasta ON/OFF. Dacă eroarea persistă, înlocuiți cablul de comunicare al ecranului principal.
333	Probleme de comunicare Wi-Fi	ON	ON	Opriti/porniți produsul. Dacă eroarea persistă, înlocuiți placa de bază.
334	Lipsă de comunicare între inverter și placa principală	ON	OFF	Verificați cablul de comunicare și cablurile aferente ale plăcii de bază și ale TDC. Dacă eroarea persistă, înlocuiți modulul HMI.
335	Lipsă de comunicare placă de siguranță	OFF	OFF	Resetați produsul apăsând de două ori tasta ON/OFF. Dacă eroarea persistă, înlocuiți placa de bază.
336	Ecranul tactil nu funcționează	ON	ON	Resetați produsul apăsând de două ori tasta ON/OFF. Dacă eroarea persistă, înlocuiți modulul HMI.
337	Lipsește maestrul cascadei	OFF	OFF	Verificați dacă cel puțin unul dintre produsele din cascadă este setat ca Master, în caz contrar setați unul.
340	HEM Missing Com	ON	ON	Opriti și porniți produsul, repetați procesul de împerechere cu PLUG-ul.

REGULI DE ÎNTREȚINERE (pentru personalul autorizat)

AVERTIZARE!

Respectați cu atenție avertismentele generale și regulile de siguranță enumerate în secțiunile precedente, cu respectarea strictă a prevederilor cuprinse în acestea.

AVERTIZARE!

Operațiile de întreținere sau reparațiile pot fi efectuate numai de personal calificat cu echipament adecvat.

AVERTIZARE!

Pentru a evita riscul de incendiu și/sau explozie, nu folosiți mijloace de accelerare a procesului de dezghețare sau de curățare, altele decât cele recomandate de producător.

AVERTIZARE!

INCALZITORUL DE APA ESTE LIVRAT CU 0,15 KG DE REFRIGERANT R290. NU DEPĂȘIȚI CANTITATEA PERMISĂ DE ÎNCĂRCARE. REFRIGERANTUL R290 (PROPAN) ESTE UN REFRIGERANT INFLAMABIL ȘI INODOR.

Operațiile de încărcare a refrigerantului pot fi efectuate numai de personal calificat cu echipament adecvat și certificarea de personal adecvată cunoașterii și abilității de a gestiona instalațiile care conțin gaze de tip HC, cum ar fi R290 (PROPAN). Anexa HH IEC 60335-2-40.

AVERTIZARE!

Este interzisă efectuarea lucrărilor de reparații la circuitul de răcire și la componentele care îi aparțin în întregime la locul de instalare. Aceste intervenții pot fi efectuate numai la un atelier care este echipat corespunzător pentru întreținerea unităților cu agenți frigorifici inflamabili și de către personal calificat. Anexa HH IEC 60335-2-40.

În cazul întreținerii de rutină sau extraordinare, este necesar să se efectueze verificări de siguranță pentru a se asigura că riscul de aprindere într-o atmosferă explozivă este redus la minimum în timpul lucrului.

Tot personalul de întreținere și alții care lucrează în zona locală vor fi instruiți cu privire la natura lucrărilor efectuate. Trebuie evitată munca în spații închise. Orice intervenție trebuie efectuată prin evitarea utilizării surselor de aprindere care pot provoca riscuri de incendiu sau explozie. Nicio persoană care efectuează lucrări în legătură cu un sistem de refrigerare care implică expunerea oricărei conducte nu trebuie să folosească surse de aprindere în așa fel încât să poată duce la riscul de incendiu sau explozie. Toate sursele posibile de aprindere, inclusiv fumatul, trebuie făcut suficient de departe de locul de instalare, reparare, îndepărtare și eliminare, timp în care agentul frigorific poate fi eliberat în spațiul înconjurător. Înainte de începerea lucrărilor, zona din jurul echipamentului trebuie supravegheată pentru a se asigura că nu există pericole inflamabile sau riscuri de aprindere. Se vor afișa semne „Fumatul interzis”.

Asigurați-vă că zona este în aer liber sau că este ventilată adecvat înainte de a pătrunde în sistem sau de a efectua orice lucru la cald. Un grad de ventilație trebuie să continue pe perioada în care se desfășoară lucrările. Ventilația trebuie să disperseze în siguranță orice agent frigorific eliberat și, de preferință, să-l expulzeze în exterior în atmosferă.

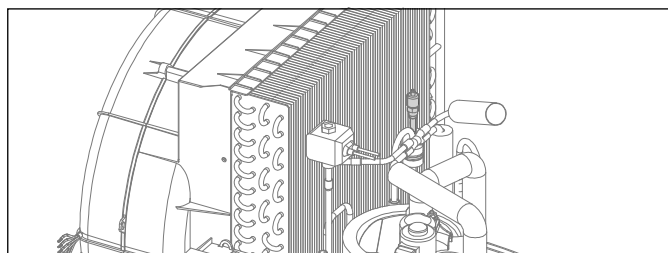
Zona trebuie verificată cu un detector de agent frigorific adecvat înainte și în timpul lucrului, pentru a se asigura că tehnicianul este conștient de potențialele atmosfere toxice sau inflamabile. Asigurați-vă că echipamentul de detectare a scurgerilor utilizat este adecvat pentru utilizarea cu toți agenții frigorifici aplicabili.

În cazul în care urmează să fie efectuată vreo lucrare la cald la echipamentul frigorific sau la orice piese asociate, echipamentul adecvat de stingere a incendiilor va trebui

să fie la îndemână. Aveți un stingător cu pulbere uscată sau CO₂ lângă zona de încărcare.

PROCEDURA DE ÎNCĂRCARE (Anexa DD.10 IEC 60335-2-40)

Produsul trebuie încărcat exclusiv prin priza de încărcare specificată în figură.



Operațiunea poate fi efectuată numai de personal calificat care a finalizat instruirea în conformitate cu specificațiile din Anexa HH la standardul IEC 60335-2-40 prezentat în paragraful „Informații și pregătire personală”.

Următoarele cerințe trebuie îndeplinite în timpul procedurii de încărcare:

- Asigurați-vă că nu are loc contaminarea diferiților agenți frigorifici la utilizarea echipamentului de încărcare. Furtunurile sau conductele trebuie să fie cât mai scurte posibil pentru a minimiza cantitatea de agent frigorific conținută în ele.
- Cilindrii trebuie păstrați într-o poziție adecvată conform instrucțiunilor.
- Asigurați-vă că sistemul de refrigerare este împămânat înainte de a încărca sistemul cu agent frigorific.
- Etichetați sistemul când încărcarea este completă (dacă nu este deja).
- Se va avea mare grijă pentru a nu umple excesiv sistemul de refrigerare.

Înainte de reîncărcare, sistemul va fi testat la presiune cu gazul de purjare corespunzător. Sistemul va fi testat pentru etanșeitate la finalizarea încărcării, dar înainte de punere în funcțiune. Înainte de aceasta, trebuie efectuat un test de scurgere părăsind locul.

Expertiza personalului de service - ANEXA HH IEC 60335-2-40.

Informații despre procedurile suplimentare față de cele obișnuite utilizate pentru instalarea, repararea, întreținerea și scoaterea din funcțiune a unui aparat de răcire sunt necesare ori de câte ori sunt implicați agenți frigorifici inflamabili. Instruirea cu privire la aceste proceduri este încredințată organizațiilor naționale de formare sau producătorilor acreditați pentru instruire pe standardele naționale aplicabile definite de lege. Nivelul de expertiză atins trebuie documentat printr-un certificat.

VERIFICAREA SI INTRETINEREA DISPOZITIVELOR ELECTRICE

Reparația și întreținerea componentelor electrice trebuie să includă verificări inițiale de siguranță și proceduri de inspecție a componentelor.

Verificările inițiale de siguranță includ:

- Încă condensatorii sunt descărcați: acest lucru se va face într-un mod sigur pentru a evita posibilitatea apariției scânteilor;
- să nu fie expuse componentele electrice sub tensiune și cablurile în timpul încărcării, recuperării sau purjării sistemului;
- că există continuitate a legăturii cu pământul.
- Verificați dacă cablurile nu vor fi supuse uzurii, coroziunii, presiunii excesive, vibrațiilor, muchiilor ascuțite sau oricăror alte efecte negative asupra mediului. Verificarea trebuie să țină seama, de asemenea, de efectele îmbătrânirii sau ale vibrațiilor continue din surse precum compresoare sau ventilatoare. Dacă există o defecțiune care ar putea compromite siguranța, atunci aparatul nu trebuie conectat la alimentarea electrică până când nu este rezolvată defecțiunea.

Dacă defecțiunea nu poate fi remediată imediat, dar este necesară continuarea funcționării, trebuie utilizată o soluție temporară adecvată. Acest lucru va fi raportat proprietarului echipamentului, astfel încât toate părțile sunt sfătuite. Ori de câte ori componentele electrice trebuie înlocuite, acestea trebuie să fie adecvate pentru utilizarea

prevăzută și să respecte specificațiile producătorului. Numai piesele de schimb originale furnizate de producător sunt testate și certificate pentru funcționarea cu gaze inflamabile în condiții de siguranță. Respectați instrucțiunile de întreținere și asistență în toate circumstanțele. Este necesar să respectați întotdeauna instrucțiunile de întreținere și asistență ale producătorului. În caz de îndoieli, solicitați asistență departamentului tehnic al producătorului.

REPARAREA COMPONENTELOR SIGLAȚE

În timpul reparațiilor la componentele sigilate, toate sursele electrice trebuie deconectate de la echipamentul la care se lucrează înainte de orice îndepărtare a capacelor sigilate etc. Dacă este absolut necesar să existe o alimentare electrică a echipamentelor în timpul întreținerii, atunci o formă de detectare a scurgerilor care funcționează permanent trebuie să fie amplasată în punctul cel mai critic pentru a avertiza despre o situație potențial periculoasă. O atenție deosebită va fi acordată următoarelor verificări, pentru a se asigura că : lucrând la componentele electrice, carcasa nu este alterată în așa fel încât nivelul de protecție să fie afectat; deteriorarea cablurilor, numărul excesiv de conexiuni, bornele care nu sunt realizate conform specificațiilor inițiale, deteriorarea etanșărilor, montarea incorectă a presetupelor etc.

Asigurați-vă că etanșările sau materialele de etanșare nu s-au degradat până la punctul în care nu mai servesc scopului de a preveni pătrunderea atmosferelor inflamabile. Piesele de schimb trebuie să fie în conformitate cu specificațiile producătorului

REPARAREA INTRINSECĂ A COMPONENTELOR DE SIGURANȚĂ

Nu aplicați sarcini permanente inductive sau capacitive pe circuit fără a vă asigura că acestea nu vor depăși tensiunea admisă și curentul permis pentru echipamentul în uz. Componentele cu siguranță intrinsecă sunt singurele tipuri pe care se poate lucra în timp ce sunt persoane în prezența unei atmosfere inflamabile. Aparatul de testare trebuie să fie la valoarea nominală corectă. Înlocuiți componentele numai cu piese specificate de producător. Alte piese pot duce la aprinderea agentului frigorific din atmosferă dintr-o scurgere.

DETECȚIA SCURGERILOR DE GAZ REFRIGERANT

În nicio circumstanță nu se vor utiliza surse potențiale de aprindere pentru căutarea sau detectarea scurgerilor de agent frigorific. O lanternă cu halogen (sau orice alt detector care utilizează o flăcără deschisă) nu trebuie utilizată.

Detectoarele electronice de scurgeri pot fi utilizate pentru a detecta scurgerile de agent frigorific, dar, în cazul agenților frigorifici inflamabili, sensibilitatea poate să nu fie adecvată, sau poate avea nevoie de recalibrare. Metodele de detectare a scurgerilor specificate mai jos sunt considerate acceptabile pentru instalațiile care conțin agenți frigorifici inflamabili:

- Detectoarele electronice pot fi utilizate numai dacă sunt adecvate pentru funcționarea în atmosfere potențial explozive și sunt capabile să detecteze gazul R290 (propan).
- Asigurați-vă că detectorul este calibrat corespunzător.
- Echipamentul de detectare a scurgerilor va fi setat la un procent din LFL al agentului frigorific și trebuie calibrat la agentul frigorific utilizat, iar procentul adecvat de gaz (25 % maxim) este confirmat.
- Fluidele de detectare a scurgerilor sunt, de asemenea, potrivite pentru utilizarea cu majoritatea agenților frigorifici, dar se va evita utilizarea detergenților care conțin clor, deoarece clorul poate reacționa cu agentul frigorific și corodează conductele de cupru. Dacă se suspectează o scurgere, toate flăcările deschise vor fi îndepărtate/stinse. Nu se admit operații de sudare sau brazare pe circuitul de racire, în locul instalării.

NOTĂ

În urma întreținerii programate sau neprogramate, este indicat să umpleți rezervorul aparatului cu apă și să îl goliți complet, pentru a îndepărta eventualele impurități rămase. Utilizați numai piese de schimb originale achiziționate de la centrele de asistență tehnică autorizate de producător pentru a asigura respectarea Decretului Ministerial (italian) nr. 174.

GOLIREA APARATULUI

Aparatul trebuie golit dacă va fi lăsat inactiv pentru o perioadă îndelungată de timp și/sau într-o încăpere supusă înghețului. Când este necesar, goliți aparatul după cum urmează:

- deconectați permanent aparatul de la sursa de alimentare;
- închideți robinetul de închidere (dacă este instalat) sau, alternativ, robinetul principal al circuitului menajer;
- deschideți robinetul de apă caldă (lavoar sau cadă);
- deschideți robinetul situat pe unitatea de siguranță (pentru țările care au transpus standardul EN 1487) sau robinetul corespunzător montat pe racordul în T, așa cum este descris în capitolul „Conexiuni hidraulice”.

ÎNȚEȚINEREA PERIODICĂ

Evaporatorul trebuie curățat anual pentru a îndepărta orice praf sau obstacole. Pentru a accesa evaporatorul amplasat pe unitatea exterioară, este necesar să îndepărtați șuruburile de fixare ale grilei de protecție. Curățați-l folosind o perie flexibilă, având grijă să nu deteriorați dispozitivul. Dacă o aripioară a fost îndoită, îndreptați-o folosind un pieptene pentru aripioare (1,6 mm pas). Verificați dacă conducta de evacuare a condensului (de pe unitatea exterioară) nu este obturată. Folosiți numai piese de schimb originale. În urma întreținerii programate sau neprogramate, este indicat să umpleți rezervorul aparatului cu apă și să îl goliți complet, pentru a îndepărta eventualele impurități rămase.

ÎNȚEȚINERE DE RUTINĂ EFECTUATĂ DE UTILIZATOR

Este recomandabil să clătiți aparatul după fiecare intervenție de rutină sau de întreținere extraordinară. Dispozitivul de protecție la suprapresiune trebuie operat în mod regulat pentru a verifica dacă nu este înfundat și pentru a îndepărta eventualele depuneri de calcar.

DISPOZITII (pentru personalul autorizat)



AVERTIZARE!

INCALZITORUL DE APA ESTE LIVRAT CU 0,15 KG DE REFRIGERANT R290. REFRIGERANTUL R290 (PROPAN) ESTE UN REFRIGERANT INFLAMABIL ȘI INODOR. OPERAȚIILE DE RECUPERARE A REFRIGERANTULUI POT FI EFECTUATE NUMAI DE PERSONAL CALIFICAT CU CERTIFICARE ADECVATA A CUNOAȘTINȚELOR ȘI A CAPACITATII DE A GESTIONA INSTALAȚIILE CARE CONȚIN GAZE DE TIP HC, cum ar fi R290 (PROPAN) ȘI CU ECHIPAMENT ADECVAT.

Înainte de a efectua această procedură, este esențial ca tehnicianul să fie complet familiarizat cu echipamentul și cu toate detaliile acestuia. Este recomandat ca o bună practică ca toți agenții frigorifici să fie recuperați în siguranță. Înainte de îndeplinirea sarcinii, se prelevează o probă de ulei și agent frigorific în cazul în care este necesară o analiză înainte de reutilizarea agentului frigorific recuperat. Este esențial ca energie electrică să fie disponibilă înainte de sarcina sa fie începută. Trebuie efectuată următoarea procedură:

- Familiarizați-vă cu echipamentul și funcționarea acestuia.
- Izolați electric sistemul.
- Înainte de a încerca procedura, asigurați-vă că:
 - Sunt disponibile echipamente mecanice de manipulare, dacă este necesar, pentru manipularea buteliilor de agent frigorific.
 - Tot echipamentul individual de protecție este disponibil și utilizat corect.
- Procesul de recuperare este supravegheat în orice moment de către o persoană competentă.
- Echipamentele și cilindrii de recuperare sunt conforme cu standardele corespunzătoare.
- Pompați sistemul de refrigerare, dacă este posibil.
- Dacă nu este posibilă aspirarea, faceți un colector astfel încât agentul frigorific să poată fi îndepărtat din diferite părți ale sistemului.
- Asigurați-vă că cilindrul este situat pe cântar înainte de a avea loc recuperarea.
- Porniți mașina de recuperare și operați în conformitate cu instrucțiunile.
- Nu umpleți excesiv buteliile (nu mai mult de 80 % din volumul de încărcare lichidă).
- Nu depășiți presiunea maximă de lucru a cilindrului, chiar și temporar.

ETICHETA PENTRU ELIMINARE

Echipamentul trebuie să fie etichetat pentru a indica faptul că a fost scos din funcțiune și golit de agent frigorific. Eticheta va fi datată și semnată. Pentru aparatele care conțin agenți frigorifici inflamabili, asigurați-vă că există etichete pe echipament care indică că echipamentul conține agent frigorific inflamabil.

RECUPERAREA GAZULUI REFRIGERANT

Când scoateți agentul frigorific dintr-un sistem, fie pentru întreținere, fie pentru dezafectare, se recomandă ca o bună practică ca toți agenții frigorifici să fie îndepărtați în siguranță. Când transferați agentul frigorific în cilindri, asigurați-vă că sunt utilizate numai butelii adecvate de recuperare a agentului frigorific. Asigurați-vă că este disponibil numărul corect de cilindri pentru menținerea încărcăturii totale a sistemului. Toate buteliile care urmează să fie utilizate sunt desemnate pentru agentul frigorific recuperat și etichetate pentru acel agent frigorific (adică butelii speciali pentru recuperarea agentului frigorific). Cilindrii trebuie să fie echipați complet cu supapă de reducere a presiunii și supape de închidere asociate în stare bună de funcționare. Buteliile de recuperare goale sunt evacuate și, dacă este posibil, răcite înainte de a avea loc recuperarea.

Echipamentul de recuperare trebuie să fie în stare bună de funcționare, cu un set de instrucțiuni privind echipamentul care este la îndemână și trebuie să fie adecvat pentru recuperarea tuturor agenților frigorifici corespunzători, inclusiv atunci când este cazul, a agenților

frigorifici inflamabili. În plus, un set de cântare calibrate trebuie să fie disponibil și în stare bună de funcționare. Furtunurile trebuie să fie complete cu cuplaje de deconectare fără scurgeri și în stare bună.

Înainte de a utiliza mașina de recuperare, verificați dacă este în stare satisfăcătoare de funcționare, a fost întreținută corespunzător și dacă toate componentele electrice asociate sunt sigilate pentru a preveni aprinderea în cazul unei eliberări de agent frigorific. Consultați producătorul dacă aveți dubii. Agentul frigorific recuperat trebuie returnat furnizorului de agent frigorific în cilindrul de recuperare corect și asigurată nota de transfer aferentă a deșeurilor. Nu amestecați agenți frigorifici în unitățile de recuperare și mai ales nu în cilindri. Dacă compresoarele sau uleiurile de compresoare urmează să fie îndepărtate, asigurați-vă că acestea au fost evacuate la un nivel acceptabil pentru a vă asigura că acel agent frigorific inflamabil nu rămâne în lubrifiant. Procesul de evacuare va fi efectuat înainte de returnarea compresorului la furnizori. Doar încălzire electrică la compresor organismul va fi angajat pentru a accelera acest proces. Când uleiul este evacuat dintr-un sistem, acesta trebuie efectuat în siguranță.

INFORMAREA ȘI FORMAREA PERSONALULUI

Formarea ar trebui să includă următoarele:

- Informații despre potențialul de explozie al agenților frigorifici inflamabili pentru a arăta că substanțele inflamabile pot fi periculoase atunci când sunt manipulate fără grijă.
- Informații despre sursele potențiale de aprindere, în special cele care nu sunt evidente, cum ar fi brichete, întrerupătoare de lumină, aspiratoare, încălzitoare electrice.

Informații despre diferitele concepte de siguranță:

- Siguranța aparatului nu depinde de ventilația carcasei. Oprirea aparatului sau deschiderea carcasei nu are un efect semnificativ asupra siguranței. Cu toate acestea, este posibil ca agentul frigorific scurs să se acumuleze în interiorul carcasei și atmosferă inflamabilă să fie eliberată atunci când carcasa este deschisă..

Informații despre detectoare de agent frigorific:

- Principiul de funcționare, inclusiv influențele asupra funcționării.
- Proceduri, cum să reparați, să verificați sau să înlocuiți un detector de agent frigorific sau părți ale acestuia într-un mod sigur.
- Proceduri, cum să dezactivezi un detector de agent frigorific în cazul lucrărilor de reparații la piesele care transportă agentul frigorific..

Informații despre conceptul de componente etanșe și carcase etanșe conform IEC 60079-15:2010.

Informații despre procedurile corecte de lucru:

- a) Punerea în funcțiune
 - Asigurați-vă că suprafața podelei este suficientă pentru încărcarea cu agent frigorific sau că conducta de ventilație este asamblată corect.
 - Conectați conductele și efectuați un test de scurgere înainte de a încărca cu agent frigorific.
 - Verificați echipamentul de siguranță înainte de punerea în funcțiune
- b) Întreținere
 - Echipamentele portabile trebuie reparate în exterior sau într-un atelier special echipat pentru întreținerea unităților cu agenți frigorifici inflamabili.
 - Asigurați o ventilație suficientă la locul de reparații.
 - Rețineți că funcționarea defectuoasă a echipamentului poate fi cauzată de pierderea agentului frigorific și este posibilă o scurgere de agent frigorific.
 - Descărcați condensatorii într-un mod care să nu provoace scântei. Procedura standard de scurtcircuitare a bornelor condensatorului creează de obicei scântei.
 - Reasamblați carcasele sigilate cu precizie. Dacă garniturile sunt uzate, înlocuiți-le.
 - Verificați echipamentul de siguranță înainte de punerea în funcțiune.

c) Reparație

- Echipamentele portabile trebuie reparate în exterior sau într-un atelier special echipat pentru întreținerea unităților cu agenți frigorifici inflamabili.
- Asigurați o ventilație suficientă la locul de reparații.
- Rețineți că funcționarea defectuoasă a echipamentului poate fi cauzată de pierderea agentului frigorific și este posibilă o scurgere de agent frigorific.
- Descărcați condensatorii într-un mod care să nu provoace scântei. Când este necesară lipirea, următoarele proceduri trebuie efectuate în ordinea corectă:
- Scoateți agentul frigorific. Dacă recuperarea nu este cerută de reglementările naționale, scurgeți agentul frigorific în exterior. Aveți grijă ca agentul frigorific scurs să nu provoace niciun pericol. În îndoială, o persoană ar trebui să păzească priza. Aveți grijă deosebită ca agentul frigorific scurs să nu plutească înapoi în clădire.
- Evacuați circuitul de agent frigorific.
- Purjați circuitul de agent frigorific cu azot timp de 5 minute (nu este necesar pentru agenții frigorifici A2L).
- Evacuați din nou (nu este necesar pentru agenții frigorifici A2L).
- Scoateți piesele de înlocuit prin tăiere, nu prin flacără.
- Purjați punctul de brazare cu azot în timpul procedurii de lipire.
- Efectuați un test de scurgere înainte de a încărca cu agent frigorific.
- Reasamblați carcasele sigilate cu precizie. Dacă garniturile sunt uzate, înlocuiți-le.
- Verificați echipamentul de siguranță înainte de punerea în funcțiune.

d) Dezafectarea

- Dacă siguranța este afectată atunci când echipamentul este scos din funcțiune, încărcarea cu agent frigorific trebuie refăcută înainte de scoaterea din funcțiune.
- Asigurați o ventilație suficientă la locul echipamentului.
- Rețineți că funcționarea defectuoasă a echipamentului poate fi cauzată de pierderea agentului frigorific și este posibilă o scurgere de agent frigorific.
- Descărcați condensatorii într-un mod care să nu provoace scântei.
- Scoateți agentul frigorific. Dacă recuperarea nu este cerută de reglementările naționale, scurgeți agentul frigorific în exterior. Aveți grijă ca agentul frigorific scurs să nu provoace niciun pericol. În caz de îndoială, o persoană ar trebui să păzească priza. Aveți grijă deosebită ca agentul frigorific scurs să nu se scurga înapoi în clădire.

Când se utilizează agenți frigorifici inflamabili,

- Evacuați circuitul de agent frigorific.
- Purjați circuitul de agent frigorific cu azot timp de 5 minute.
- Evacuează din nou.
- Umpleți cu azot până la presiunea atmosferică.
- Puneți o etichetă pe echipamentul pentru care agentul frigorific este îndepărtat.

e) Eliminarea

Asigurați o ventilație suficientă la locul de muncă.

- Scoateți agentul frigorific. Dacă recuperarea nu este cerută de reglementările naționale, scurgeți agentul frigorific în exterior. Aveți grijă ca agentul frigorific scurs să nu provoace niciun pericol. În caz de îndoială, o persoană ar trebui să păzească priza. Aveți grijă deosebită ca agentul frigorific scurs să nu se scurgă înapoi în clădire.
- Când sunt utilizați agenți frigorifici inflamabili, cu excepția agenților frigorifici A2L,
 - Evacuați circuitul de agent frigorific.
 - Purjați circuitul de agent frigorific cu azot timp de 5 minute.
 - Evacuează din nou.
 - Decuplați compresorul și scurgeți uleiul.
- Evacuați circuitul de agent frigorific.
- Purjați circuitul de agent frigorific cu azot timp de 5 min.
- Evacuează din nou.
- Decuplați compresorul și scurgeți uleiul.



În conformitate cu art. 26 din Decretul Legislativ nr. 49 din 14 martie 2014, "Aplicarea directivei 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE)"

Simbolul tomberonului barat care apare pe aparate sau pe ambalajul acestora indică necesitatea colectării acestora separat de deșeurile menajere, la sfârșitul perioadei utile de exploatare. Utilizatorul va trebui, așadar, să încredințeze echipamentul scos din uz centrelor de colectare separate a deșeurilor electronice și electrotehnice. Alternativ față de gestionarea autonomă, puteți preda vânzătorului aparatul pe care doriți să îl eliminați, în momentul cumpărării unui nou aparat de tip echivalent. La magazinele de produse electronice cu o suprafață de vânzare de cel puțin 400 m² de asemenea, se pot preda gratuit, fără obligația de a cumpăra, produsele electronice pe care doriți să le eliminați cu dimensiuni mai mici de 25 cm. Colectarea separată a aparatelor - realizată în vederea reciclării, tratării sau eliminării lor - în mod compatibil cu mediul înconjurător contribuie la limitarea posibilelor efecte negative asupra mediului înconjurător și a sănătății omului, favorizând re folosirea și/sau reciclarea materialelor componente.

REZOLVAREA PROBLEMELOR

PROBLEMĂ	CAUZA POSIBILĂ	CUM SE ACȚIONEAZĂ
Apa în ieșire este rece sau insuficient de caldă.	Temperatura setată scăzută	Creșteți temperatura setată pentru apa la ieșire
	Erori de funcționare a utilajului	Verificați prezența erorilor pe ecran și acționați în modurile indicate pe tabelul "Erori"
	Lipsa conexiunii electrice, cabluri deconectate sau deteriorate	Verificați tensiunea la bornele de alimentare, verificați integritatea și conectarea cablurilor
	Lipsa semnalului HC/HP (dacă produsul a fost instalat cu cablul de semnal EDF)	Pentru a verifica funcționarea produsului, porniți modalitatea "Boost", în caz afirmativ, verificați prezența semnalului HC/HP din contor, verificați integritatea cablului EDF
	Funcționarea greșită a timerului pentru tariful biorar (dacă produsul a fost instalat cu această configurare)	Verificați funcționarea contactorului zi/noapte și că orarul setat este suficient pentru încălzirea apei
	Flux insuficient de aer către evaporator	Curățați regulat grătarele și canalizările
	Produs stins	Verificați disponibilitatea energiei electrice, aprindeți produsul
	Utilizați o cantitate substanțială de apă	caldă atunci când produsul este în faza de încălzire
	Eroare sonde	Controlați prezența, fie și ocazională, a erorilor privind NTC
Apa este fierbinte (cu eventuala prezență a aburilor pe robinete)	Nivel ridicat de încrustație a centralei și a componentelor	Întrerupeți alimentarea, goliiți aparatul, demontați teaca rezistenței și eliminați calcarul din interiorul centralei; fiți atenți să nu se deterioreze emailul centralei și al tecii rezistenței. Reasamblați produsul potrivit configurării originale; se recomandă să înlocuiți garnitura flanșei.
	Eroare sonde	Controlați prezența, fie și ocazională, a erorilor privind NTC
Funcționare redusă a pompei de căldură, funcționare aproape permanentă a rezistenței electrice	Valoare "Time W" prea scăzută	Instalați un parametru mai scăzut de temperatură sau un parametru mai ridicat de "Time W"
	Instalare efectuată cu tensiune electrică neconformă (prea scăzută)	Alimentați produsul cu o tensiune electrică corectă
	Evaporator înfundat sau congelat	Verificați starea de curățare a evaporatorului
	probleme de circuit pompa de căldură	Verificați că nu sunt afișate erori pe ecran
	Nu au trecut 8 zile de la: - Prima pornire - Schimbarea parametrului Time W. - Lipsa alimentării.	Așteptați 8 zile
Flux insuficient de apă caldă	Pierderi sau înfundări ale circuitului hidric	Verificați să nu existe pierderi de-a lungul circuitului, verificați integritatea deflectorului tubului de apă rece la intrare și integritatea tubului de preluare a apei calde
Ieșirea apei din dispozitivul de protecție la suprapresiune	Picurarea apei din dispozitiv este considerată normală în timpul fazei de încălzire	Dacă doriți să evitați această picurare, trebuie să instalați un vas de expansiune pe instalația de tur. Dacă ieșirea continuă în timpul perioadei de neîncălzire, verificați calibrarea dispozitivului și presiunea apei din rețea. Atenție: Nu înfundați niciodată orificiul de evacuare al dispozitivului!
Creșterea zgomotului	Prezența unor elemente de înfundare în interior	Controlați componentele în mișcare ale unității, curățați ventilatorul și celelalte organe care ar putea genera zgomot
	Vibrarea anumitor elemente	Verificați componentele conectate prin strângeri mobile, asigurați-vă că șuruburile sunt bine strânse
Probleme de afișare sau stingere a ecranului	Avarie sau probleme de conexiune electrică între placa de bază și placa de interfață	Verificați starea conexiunii și controlați dacă plăcile electronice funcționează corect.
	Lipsa alimentării	Verificați prezența alimentării
Miros neplăcut provenind de la produs	Lipsa unui sifon sau sifon gol	Prevedeți prezența unui sifon. Verificați să conțină apa necesară
Anormale sau excesiv consum decât așteptat	Pierderi sau înfundări parțiale ale circuitului de gaz refrigerent	Porniți produsul în modalitatea pompă de căldură, folosiți un detector de pierderi pentru gazul specific pentru a verifica că nu există pierderi
	Condiții de mediu sau de instalare defavorabile	
	Evaporator parțial înfundat	Verificați starea de curățare a evaporatorului, a grătarelor și a canalizărilor
	Instalare neconformă	
Diverse		Contactați asistența tehnică

ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

1. Olvassa el figyelmesen a kézikönyv utasításait és figyelmeztetéseit, mivel ezek fontos információkat tartalmaznak a biztonságos felszerelésről, használatról és karbantartásról. E kézikönyv a termék elengedhetetlenül fontos, szerves része. Gondosan őrizze meg, és a készülék átadása és/vagy áttelepítése esetén is biztosítsa, hogy e dokumentum a készülékkel együtt maradjon.
2. A gyártó nem vállal felelősséget az embereknek, állatoknak okozott sérülésekért vagy anyagi károkért, amelyek a nem megfelelő, helytelen vagy indokolatlan használat, illetve a jelen kiadványban közölt utasítások be nem tartása okozott.
3. Tilos javítási munkálatokat végezni a hűtőkörön és a teljes egészében hozzá tartozó alkatrészekben a telepítés helyszínén. Ezeket a beavatkozásokat csak olyan műhelyben szabad végezni, amely megfelelően fel van szerelve agyúlékony hűtőközegeket tartalmazó egységek szervizeléséhez és szakképzett személyzet által. HH melléklet IEC 60335-2-40.
4. A telepítést és a karbantartást csak szakképzett személyzet végezheti a vonatkozó bekezdésekben meghatározottak szerint. Csak eredeti pótalkatrészeket használjon. Az alábbiak be nem tartása a fenti utasítások figyelmen kívül hagyása veszélyeztetheti a készülék biztonságát, és mentesíti a gyártót minden felelősség alól a következményekért. A telepítést a nemzeti előírásoknak és a gyúlékony gázokat tartalmazó termékekre vonatkozó telepítési szabványoknak megfelelően kell elvégezni.
5. Ne hagyja a csomagolóanyagokat (kapcsok, műanyag zacskók, duzzasztott polisztirol stb.) a gyermekek számára elérhető helyen, mert ezek súlyos sérülést okozhatnak.
6. **Ezt a berendezést nem használhatják 3 évesnél fiatalabb gyerekek és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve olyan személyek, akik nem rendelkeznek megfelelő ismeretekkel és gyakorlattal, amennyiben nincsenek felügyelet alatt vagy nem tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról és a készülék kezeléséből fakadó veszélyekről. Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a berendezéssel. Gyermekek 3-8 éves korig csak a készülékhez csatlakoztatott csapot használja. A felhasználó által végzendő tisztítást és karbantartást felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el.**
7. **Ne érintse meg a készüléket mezítláb, vagy ha testének bármely része nedves.**
8. Mielőtt használná a készüléket és miután elvégezte a rutin vagy különleges karbantartást, ajánljuk, hogy töltsen meg a termék tartályát vízzel, majd engedje le teljesen, hogy ezzel eltávolítsa a maradék szennyeződéseket.
9. Ha a készülék hálózati kábellel van felszerelve, ez utóbbit csak hivatalos szervizközpont vagy szakképzett szakember cserélheti ki, a veszélyek elkerülése érdekében.
10. Kötelező a nemzetközi előírásoknak megfelelően a vízbeöntő csőhöz biztonsági szelepet csavarni. Azokban az országokban, amelyekben EN 1487 szabványt léptették hatályba, a biztonsági csoportnak legfeljebb 0,7 MPa nyomásra kell kalibrálni és tartalmaznia kell legalább egy visszacsapó szelepet és egy vezérlést, biztonsági szelepet és hidraulikus terheléslezárást.
11. Ne változtasson a túlnyomás-biztonsági készülékkel (szelep vagy biztonsági csoport), ha azt a készülékkel együtt szállították; időről időre ki kell oldani, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nem akad el, és hogy eltávolítsa az esetleges vízkőlerakódásokat.
12. Normális, hogy a készülék fűtése közben víz csöpög a túlnyomás-biztosító berendezésből. Emiatt a lefolyót mindig a légkör felé nyitva hagyva, folyamatos lejtéssel és jégmentes helyre szerelt lefolyócsővel kell összekötni.
13. Győződjön meg róla, hogy a készüléket lemeríti, és leválasztja az elektromos hálózatról, ha olyan területen van üzemben kívül, ahol fagyponthoz alatti hőmérsékletnek van kitéve.
14. Az 50 °C fölé felmelegített víz azonnali súlyos égési sérüléseket okozhat, ha közvetlenül a csapokhoz vezetnek. Különösen veszélyeztetettek a gyermekek, a fogyatékkal élők és az idősek. Javasoljuk, hogy a vízvezetékre szereljen be egy piros gallérral jelölt termosztatikus keverőszelepet.
15. Ne hagyjon gyúlékony anyagokat a készülékkel érintkezve vagy annak közelében.
16. Ne helyezzen semmit a vízmelegítő alá, ami a szivárgás miatt megsérülhet.
17. **A vízmelegítő a működéséhez elegendő mennyiségű R290 hűtőközeggel (propán) van ellátva. Ez a típusú hűtőközeg annak ellenére, hogy erősen gyúlékony, alacsony globális felmelegedési potenciállal (GWP) rendelkező, hatékony hűtőközeg. A vízmelegítő nem helyezhető hőtermelő készülékek vagy veszélyes és/vagy gyúlékony anyagok közelében.**
18. **Tilos a készüléket a közönség számára hozzáférhető közterületen elhelyezni.**
19. **Tilos a készüléket kültéren vagy részben fedett vagy az időjárásnak kitett helyen felszerelni.**
20. A készüléket ellenőrzött környezetben, például műszaki vagy háztartási helyiségben kell elhelyezni.

ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

A szimbólumok jelentése:

 A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása személyi sérülés, bizonyos körülmények között akár halálos kimenetelű sérülés kockázatával jár

 A készülék R290 gyúlékony gázt tartalmaz. A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása tűz- és/vagy robbanásveszélyt jelent.

 A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása súlyos anyagi, növény- vagy állatkárokat okozhat. A gyártó nem vállal felelősséget a termék nem rendeltetésszerű használatából vagy az itt leírtak szerinti telepítés elmulasztásából eredő károkért

A készüléket olyan helyiségben kell tárolni, ahol nincsenek folyamatosan működő gyújtóforrások (nyílt láng, működő gázüzemű készülék vagy működő elektromos fűtőtest).

 Tűz- és/vagy robbanásveszély.

Soha ne használjon a gyártó által javasoltaktól eltérő berendezést a leolvasztás felgyorsítására vagy tisztítási célokra.

 Tűz- és/vagy robbanásveszély.

Ne lyukassza ki és ne égesse meg a készüléket.

 Tűz- és/vagy robbanásveszély.

Az R290 hűtőközeg (propán) éghető és szagtalan hűtőközeg.

 Tűz- és/vagy robbanásveszély.

Tilos javítási munkálatokat végezni a hűtőkörön és a teljes egészében hozzá tartozó alkatrészekben a telepítés helyén. Ezeket a beavatkozásokat csak olyan műhelyben szabad elvégezni, amely megfelelően fel van szerelve a gyúlékony hűtőközeggel működő egységek szervizelésére, és szakképzett személynel.

HH melléklet IEC 60335-2-40.

 Tűz- és/vagy robbanásveszély.

A hűtőközeg feltöltési műveleteket csak szakképzett, megfelelő felszereléssel rendelkező személyzet végezheti.

HH melléklet IEC 60335-2-40.

 Tűz- és/vagy robbanásveszély.

A vízmelegítő 0,15 kg R290 hűtőközeggel van ellátva. Ne lépje túl a megadott töltési mennyiséget.

 Tűz- és/vagy robbanásveszély.

Karbantartási műveleteket vagy javításokat csak olyan szakképzett személyzet végezhet, amely rendelkezik a megfelelő személyzeti tanúsítvánnyal, amely igazolja, hogy ismeri és képes kezelni a HC típusú gázokat, például R290 (propán) tartalmazó üzemeket, és megfelelő felszereléssel rendelkezik.

 Tűz- és/vagy robbanásveszély.

A készüléket szilárd, rezgésnek nem kitett alapra kell telepíteni.

 Zajos működés közben.

Amikor a falon a telepítéshez lyukakat fúr, ügyeljen arra, hogy ne sérüljenek meg az elektromos vezetékek vagy a meglévő csővezetékek.

 Áramütés a feszültség alatt álló vezetékekkel való érintkezés miatt.

A meglévő berendezések károsodása.

 A gátas csövekből szivárgó víz okozta elárasztás..

Minden elektromos csatlakozást megfelelő keresztmetszetű vezetékekkel végezzen el. A csatlakoztatási terméket a vonatkozó bekezdésben megadott utasítások szerint kell elvégezni.

 Tűz, amelyet a túlmelegedés okoz a nem megfelelő méretű kábeleken áthaladó elektromos áram miatt.

Védje az összes csatlakozó csövet és vezeték in vagy der, hogy megakadályozza azok sérülését..

 A feszültség alatt álló vezetékekkel való érintkezés okozta áramütés.

 A gátas csővezetékekből szivárgó víz okozta elárasztás. .

Győződjön meg arról, hogy a telepítési hely és minden olyan rendszer, amelyhez a készüléket csatlakoztatni kell, megfelel a vonatkozó hatályos normáknak.

 Hibásan telepített, feszültség alatt álló vezetékekkel való érintkezés okozta áramütés.

 A készüléknek a nem megfelelő üzemeltetési körülmények okozta károsodása..

Használjon a rendeltetésszerű használatra alkalmas kéziszerszámokat és berendezéseket (különösen ügyeljen arra, hogy a szerzőszám ne legyen kopott, a fogantyú ép és biztonságosan rögzített); használja azokat helyesen, és akadályozza meg, hogy a magasból leessenek. Használat után biztonságosan tegye vissza őket a helyükre.

 Repülő szilánkok vagy szilánkok által okozott személyi sérülések, por belélegzése, ütések, vágások, szúrt sebek és horzsolások.

 A készülékben vagy a környező tárgyakban a lehulló szilánkok, ütések és bemetszések által okozott károk. .

Használjon a rendeltetésszerű használatra alkalmas elektromos készüléket; használja a készüléket helyesen, tartsa szabadon a folyosókat a tápkábeltől, akadályozza meg a készülék magasból történő lezuhanását, használat után válassza ki és helyezze vissza a helyére.

 Repülő szilánkok vagy szilánkok által okozott személyi sérülések, por belélegzése, ütések, vágások, szúrt sebek és horzsolások.

 A készülékben vagy a környező tárgyakban a lehulló szilánkok, ütések és bemetszések által okozott károk.

Győződjön meg arról, hogy a hordozható létrák biztonságosan vannak elhelyezve, kellően ellenállóak, a lépcsőfokok épek és nem csúsznak, ezek nem mozognak, amikor valaki felmászik rájuk, és valaki mindig felügyeli őket.

 Magasból való leesés vagy vágások (létrák véletlenszerű becsukódása) által okozott személyi sérülések.

Győződjön meg arról, hogy a munkaterület megfelelő higiéniai és egészségügyi feltételekkel rendelkezik a világítás, a szellőzés és a szerkezetek szilárdsága tekintetében.

 Ütések, botlások stb. által okozott személyi sérülések.

Védje a készüléket és a munkahely közelében lévő összes területet megfelelő anyaggal.

 A készülékben vagy a környező tárgyakban a lehulló szilánkok, ütések és bemetszések által okozott károk.

Kezelje a készüléket megfelelő védelemmel és óvatosan.

 A készülékben vagy a környező tárgyakban ütések, ütések, vágások és összenyomódások által okozott károk.

Minden munkafolyamat során viseljen egyéni védőruházatot és védőfelszerelést. Tilos a termékhez ruházat nélkül vagy nedves testrésszel hozzáérni.

 Áramütés, leeső szilánkok vagy szilánkok, por belélegzése, ütések, vágások, szúrt sebek, horzsolások, zaj és rezgés okozta személyi sérülések.

A készüléken végzett munkálatok által érintett összes biztonsági és vezérlő funkciót állítsa vissza, és győződjön meg arról, hogy azok megfelelően működnek, mielőtt újraindítja a készüléket.

 A készülék károsodása vagy leállása a vezérlésen kívüli működés miatt. .

Kezelés előtt ürítsen ki minden olyan alkatrészt, amely forró vizet tartalmazhat, szükség esetén végezze el a véreztetést.

 Égési sérülések okozta személyi sérülés..

A felhasznált termékhez mellékelte biztonsági adatlap utasításainak megfelelően, a helyiség szellőztetése és védőruházat viselése mellett vízkőmentesítse az alkatrészeket; kerülje a különböző termékek keveredését, és védje a készüléket és a környező tárgyakat.

 A bőrrel vagy szemmel érintkező savas anyagok által okozott személyi sérülés; káros vegyi anyagok belélegzése vagy lenyelése.

 A készülék vagy a környező tárgyak károsodása a savas anyagok által okozott korrózió miatt. .

Ha égett szagot vagy füstöt érez a készülékből, kapcsolja ki az áramellátást, nyissa ki az ablakokat, és értesítse a szakembert.

 Személyi sérülések égési sérülések, füstgázok belélegzése, mérgezés miatt.

Ne álljon a készülékre.

 Lehetséges sérülések vagy a készülék károsodása. .

Soha ne hagyja a készüléket burkolat nélkül nyitva a telepítéshez szükséges minimális időn túl.

 A készülék lehetséges sérülése.

UTASÍTÁSOK ÉS MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

A vásárló fizeti a készülék beszerelését, amelyet kizárólag szakképzett személyzet végezhet, a hatályos nemzeti előírásoknak és a helyi hatóságok vagy a közegészségügyért felelős szervek által kibocsátott rendelkezéseknek megfelelően, valamint a jelen kézikönyvben szereplő, a gyártóra vonatkozó konkrét utasításoknak megfelelően. A gyártó felelős azért, hogy a termék megfeleljen a termék első forgalomba hozatalakor hatályos vonatkozó építési irányelveknek, törvényeknek és rendeleteknek. A tervező, az üzembe helyező és a felhasználó a saját szakterületén kizárólagosan felelős a készülék tervezésére, üzembe helyezésére, üzemeltetésére és karbantartására vonatkozó törvényi előírások és műszaki előírások megismeréséért és betartásáért.

A jelen kézikönyvben szereplő, törvényekre, rendeletekre vagy műszaki előírásokra történő hivatkozások kizárólag tájékoztató jellegűek; a bevezetett új törvények vagy a meglévő törvények módosításai semmilyen módon nem kötelező érvényűek a gyártóra nézve harmadik felekkel szemben. Biztosítani kell, hogy az elektromos hálózat, amelyhez a terméket csatlakoztatják, megfeleljen az EN 50160 szabványnak (a garancia érvénytelenségének szankciója mellett). Franciaországra vonatkozóan biztosítani kell, hogy a telepítés megfeleljen az NFC 15100 szabványnak. A termék szerves részeinek és/vagy a mellékelt tartozékoknak a manipulálása a garancia érvénytelenségét vonja maga után.

ALKALMAZÁSI TERÜLET

Ez a készülék háztartási vagy hasonló célú melegvíz előállítására szolgál, forráspont alatti hőmérsékleten.

A készüléket hidraulikusan kell csatlakoztatni a házi vízvezetékhez és az elektromos hálózathoz. A feldolgozott levegő be- és kivezetésére légcsatornák használhatók.

Tilos a készüléket a megadottaktól eltérő célra használni. A készülék bármilyen más célú használata nem rendeltetésszerű használatnak minősül és tilos; különösen nem szabad a készüléket ipari ciklusokban használni és/vagy maró vagy robbanásveszélyes anyagoknak kitett környezetben telepíteni. A gyártó nem vállal felelősséget a hibás telepítésből, a nem rendeltetésszerű használatból, illetve a nem ésszerűen előre nem látható viselkedésből eredő használatból, valamint a jelen kézikönyvben szereplő utasítások hiányos vagy gondatlan végrehajtásából eredő károkért.

MŰKÖDÉSI ELV

A hőszivattyú működésének hatékonyságát a teljesítményhatékonysággal (COP) mérik, azaz a készüléknek szolgáltatott energia (ebben az esetben a felmelegítendő víznek átadott hő) és a felhasznált elektromos energia (a kompresszor és a készülék segédberendezései által felhasznált energia) arányával. A COP a hőszivattyú típusától és a relatív működési feltételektől függően változik. Például a 3 COP-érték azt jelenti, hogy a hőszivattyú 1 kWh felhasznált elektromos energia után 3 kWh hőt szolgáltat a fűtendő közegnek, amelyből 2 kWh-t a szabad forrásból nyer.

CSOMAGOLÁS ÉS MELLÉKELT TARTOZÉKOK

A készülék egy raklapra van rögzítve, és polisztirol felső burkolattal, fa élvédőkkel és külső kartonnal van védve; minden anyag újrahasznosítható és környezetbarát.

A következő tartozékok tartoznak hozzá:

- csővezeték kondenzvízhez.
- 2 3/4"-es dielektromos csatlakozók.
- Használati utasítás és jótállási jegy.
- Energiacímke és termékismertető adatlap.

TERMÉKTANÚSÍTVÁNYOK

A készüléken elhelyezett CE-jelölés tanúsítja, hogy a készülék megfelel az alábbi európai irányelvek alapvető követelményeinek:

- 2014/35/EU az elektromos biztonságról (LVD) (EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-21; EN/IEC 60335-2-40);
- 2014/30/EK az elektromágneses összeférhetőségről (EMC) (EN 55014-1 EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3);
- RoHS3 (2015/863) az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus készülékekben való használatának korlátozásáról (EN 63000);
- A 814/2013/EU rendelet a környezetbarát tervezésről (2014/C 207/03 sz. rendelet - átmeneti mérési és számítási módszerek).

A teljesítményellenőrzést a következő műszaki szabványok szerint végzik:

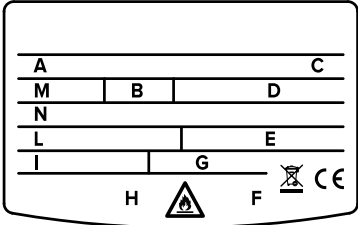
- EN 16147;
- CAHIER DE CHARGE_103-15/D Chauffe-eau Thermodynamiques pour la marque NF electricite performance;
- A hangteljesítményszint mérése az EN 12102-2 szabvány szerint történik.

Ez a termék megfelel:

- 1907/2006/EK rendelet (REACH);
- 812/2013/EU rendelet (címkézés);
- (olasz) 174. sz. miniszteri rendelet (2004.04.06.), amely átülteti az Európai Parlament és az Európai Parlament által elfogadott 174. sz. 98/83/EK irányelvet a vízminőségről;
- Rádióberendezésekről szóló irányelv (RED): 301489-1,
- ETSI 301489-17 (csak Wi-Fi-s termékekhez)
- Működési frekvencia 2,4 GHz (5 GHz nem támogatott)
- Továbbított jel maximális erőssége < 20 dBm

A KÉSZÜLÉK AZONOSÍTÁSA

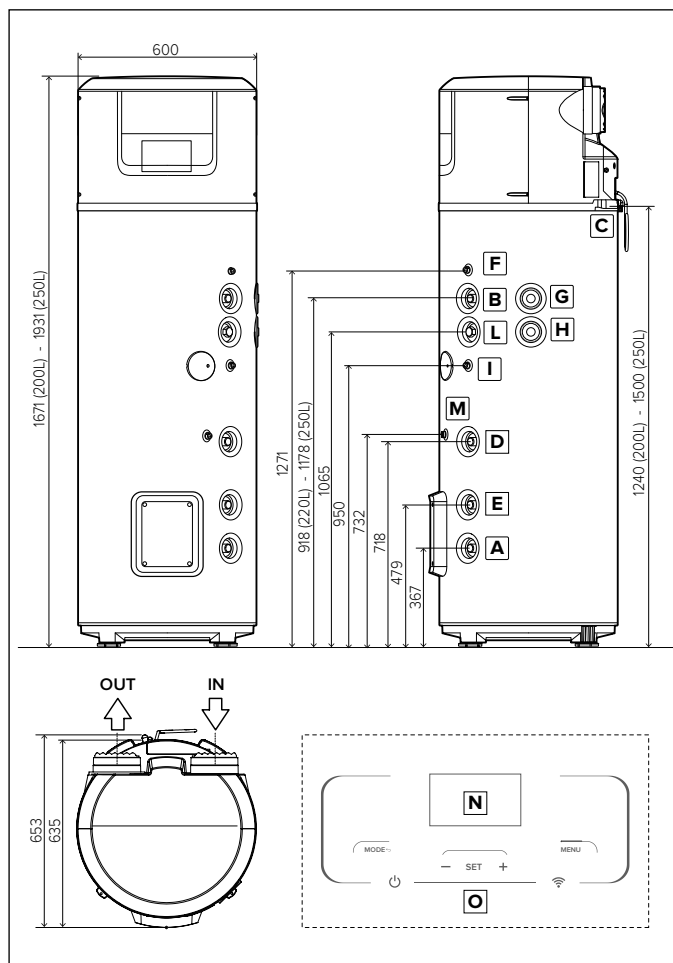
A készülék azonosítására szolgáló főbb információkat a vízmelegítő burkolatán található öntapadós adattábla tartalmazza.

	
A	Modell
B	Tartály kapacitása
C	Sorozatszám.
D	Tápegység feszültsége, frekvenciája, maximális felvehető teljesítménye
E	A hűtőkör maximális/minimális nyomása
F	Jelek és szimbólumok
G	Elnyelt teljesítmény - fűtőelem üzemmód
H	Maximális tartálynyomás
I	Max./min. teljesítmény hőszivattyú üzemmódban
L	Tipo di refrigerante e carica
M	Maximális tartálynyomás
N	GWP globális felmelegedési potenciál / A fluortartalmú üvegházhatású gázok mennyisége

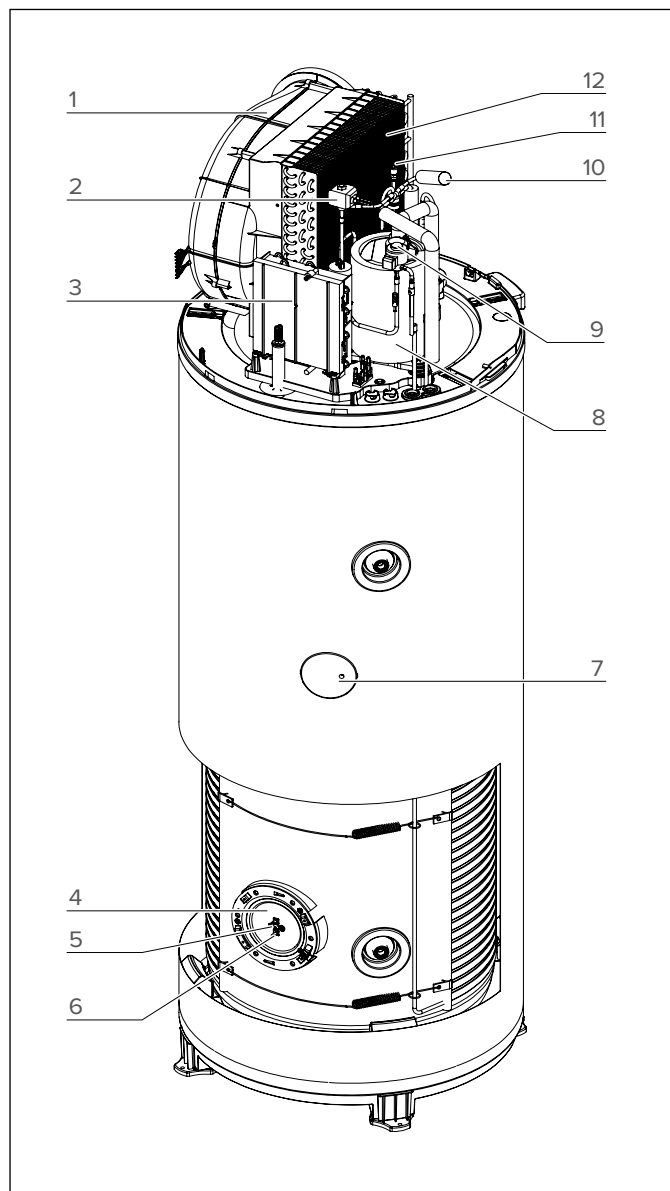
TERMÉKLEÍRÁS

A padlón álló vízmelegítő hőszivattyú egy felső blokkból áll, amely a hőszivattyút tartalmazza, és az alsó részből, amely a tárolótartályt tartalmazza. Az előlapon egy kijelzővel ellátott kezelőpanel található.

Méretetek



Fő alkatrészek



A	Bejövő hidegvíz-csatlakozás ¾"
B	Kimenő melegvíz csatlakozó ¾"
C	14 mm átmérőjű kondenzvíz-elvezető csatlakozó
D	Segédkör ¾"-os csővezeték (SYS és TWIN)
E	Segédkör ¾"-os kimeneti csővezeték (SYS és TWIN)
F	Felső szonda védőburkolata (S3) (SYS és TWIN)
G	Segédkör ¾"-os csővezeték (TWIN SYS)
H	Segédkör ¾"-os kivezető csővezeték (TWIN SYS)
I	Felső szonda védőburkolata (S4) (TWIN SYS)
L	¾"-os recirkulációs csővezeték (SYS és TWIN SYS)
M	Alsó szonda védőburkolata (S2) (SYS és TWIN SYS)
N	Kijelző
O	Érintőgombok

1	Ventilátor
2	Forrógáz-szelep
3	Elektronikus doboz
4	Alsó NTC hőmérséklet-érzékelő (fűtőelem zóna)
5	Elektromos fűtőelem
6	Lenyomott áramú anód
7	Felső NTC hőmérséklet-érzékelő (melegvíz)
8	Hermetikus forgódugattyús kompresszor
9	Elektronikus expanziós szelep
10	Biztonsági nyomáskapcsoló
11	Nyomáscsatlakozó
12	Párolgató

MŰSZAKI ADATOK

LEÍRÁS	Egység	200	250	250 SYS	250 TWIN SYS
Névleges tartálykapacitás	I	200	250	245	240
Szigetelés vastagsága	mm	≈ 50			
A tartály belső védelmének típusa		Zománcozás			
Korrózióvédelem típusa		Titánium alapú áramanód + eldobható magnézium anód			
Maximális üzemi nyomás	MPa	0,6			
Hidraulikus csatlakozások átmérője	II	G 3/4 M			
A kondenzvíz elvezető csatlakozó átmérője	mm	14			
A levegő ki- és beszívó csövek átmérője	mm	150-160-200 (adapterekkel)			
Minimális vízkeménység	°F	12			
A víz minimális vezetőképessége	µS/cm	150			
Súly üresen	kg	72	81	92	98
Fűtés alsó körének hőcserélő felülete	m²	-	-	0,65	0,65
Fűtőkör hőcserélő felülete	m²	-	-	-	0,65
Max. vízhőmérséklet külső integrációval	°C	-	-	75	75
HŐSZIVATTYÚ					
Átlagos elektromos áramfogyasztás	W	440			
Max. elektromos áramfogyasztás	W	600			
hűtőközeg mennyisége (R290)	kg	0,15			
Fluortartalmú üvegházhatású gázok (R290) mennyisége	Tonn. CO ₂ egyenérték	0,00045			
Globális figyelmeztetési potenciál (R290)	GWP	3			
A hűtőkör max. nyomása (kisnyomású oldal)	MPa	1,5			
A hűtőkör max. nyomása (nagynyomású oldal)	MPa	3,2			
Max. vízhőmérséklet hőszivattyú (°)	°C	62			
Max. nyomás külső integrációval (tekercs)	bar	3			
EN 16147 (A)					
COP (A)		3,43	3,51	3,51	3,51
Melegítési idő (A)	óra:perc	6:50	8:44	8:39	8:34
Fűtési energiafogyasztás (A)	kWh	2,60	3,59	3,59	3,49
Max. melegvíz mennyiség egyetlen bemenetben Vmax (A), 55°C-on szállítva	l	272,8	341,5	339,2	333,9
Pes (A)	W	22	26	26	29
Koppintás (A)		L	XL	XL	XL
812/2013 – 814/2013 (B)					
Qelec (B)	kWh	3,397	5,433	5,433	5,438
ηwh (B)	%	142,4	144,2	144,2	144,5
40°C-os kevert víz V40 (B)	l	272,8	341,5	339,2	333,9
Hőmérséklet-beállítás (B)	°C	55	55	55	55
Éves áramfogyasztás (átlagos éghajlati viszonyok mellett) (B)	kWh/év	719,0	1161,5	1161,5	1158,9
Prizma betöltése (B)		L	XL	XL	XL
Beltéri teljesítményszint (C)	dB(A)	48	48	48	48
FŰTŐELEM					
Fűtőelem teljesítménye	V / W	1800 W			
Max. vízhőmérséklet fűtőelem	°C	75			
Max. áramfelvétel	A	10,5			
TÁPEGYSÉG					
Feszültség / max. áramfogyasztás	V / W	220-240V 2400W			
Frekvencia	Hz	50Hz			
Védelmi besorolás		IPX4			
LÉGI OLDAL					
Standard áramlási sebesség (automatikus modulációs szabályozás)	m³/h	380			
Elérhető statikus nyomás	Pa	189			
A telepítési helyiség minimális térfogata (D)	m³	20			
A telepítési helyiség minimális belmagassága (D)	m	1,74	2,00	2,00	2,00
A telepítési helyiség minimális hőmérséklete	°C	1			
A telepítési helyiség max. hőmérséklete	°C	42			
Minimális levegőhőmérséklet (90%-os térfogatarány mellett) (E)	°C	-10			
Maximális levegőhőmérséklet (tömeg/tömeg 90%-os térfogatarány mellett) (E)	°C	42			

További energiaadatok a Termékadatlapon (A. melléklet) található, amely a füzet szerves részét képezi. Azok a termékek, amelyekhez nem tartozik a 812/2013/EU rendeletben meghatározott, vízmelegítő és napelemes készülék kombinációjára vonatkozó címke és megfelelő termékismertető, nem használhatók ilyen kombinációkban.

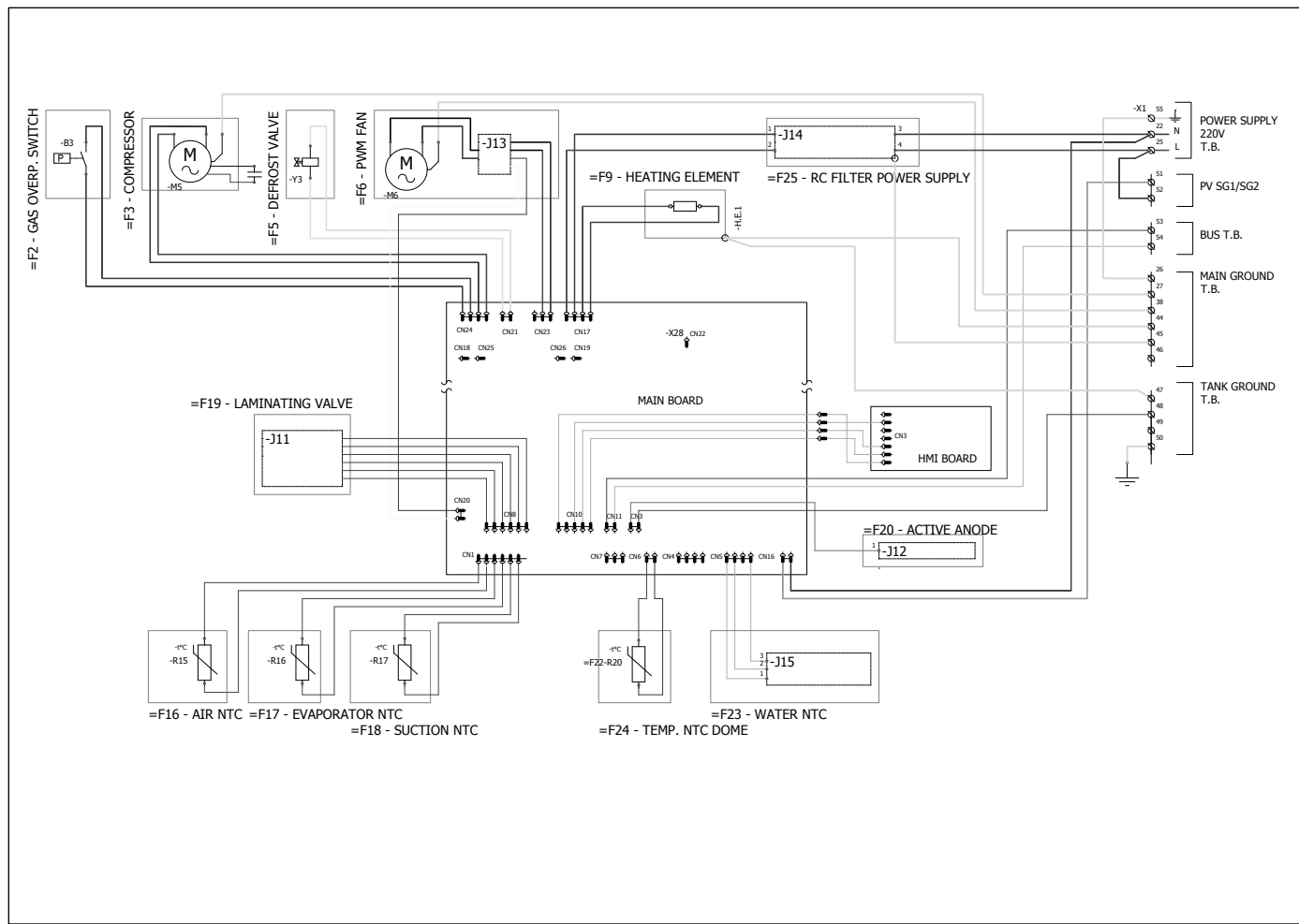
(A) 7°C kültéri levegő hőmérséklet és 87%-os relatív páratartalom, 10°C belépő vízhőmérséklet és 55°C-ra beállított hőmérséklet mellett mért értékek (az EN 16147 és a CDC 103-15/C-2018 szabványok rendelkezései szerint). Légszűrőn áthaladó termék Ø200 mm.

(B) 7°C kültéri levegő hőmérséklet és 87%-os relatív páratartalom, 10°C belépő vízhőmérséklet és 55°C-ra beállított hőmérséklet mellett mért értékek (a2014/C 207/03 - átmeneti mérési és számítási módszerek - rendelkezései szerint). Légszűrőn áthaladó termék Ø200 mm.

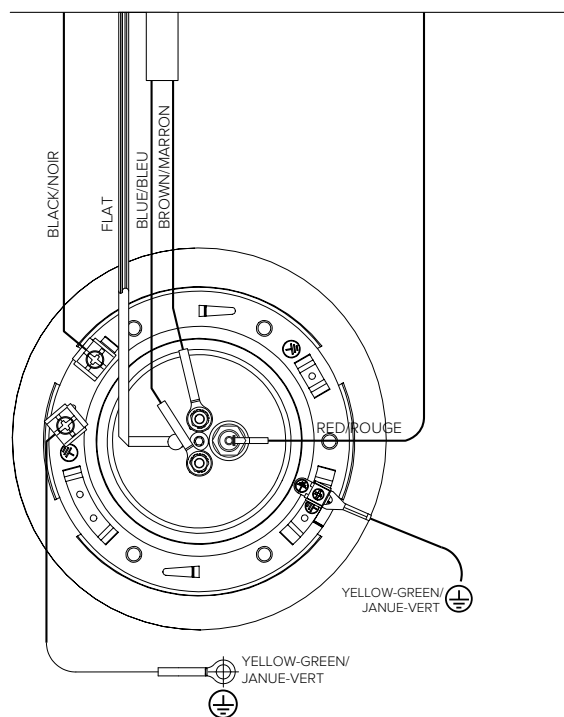
(C) Az EN 12102-2 szabvány rendelkezései szerinti eredmények átlagából kapott értékek. Légszűrőn áthaladó termék Ø200 mm.

(D) Érték, amely garantálja a megfelelő működést és az egyszerű karbantartást a nem légszűrő termékek esetében. A termék megfelelő működése ennek ellenére legalább 2,090 m magasságig garantált.

(E) A hőszivattyú hőmérséklet-tartományán túl a víz melegítését integráció biztosítja (az EN 16147 szabvány rendelkezései szerint).



* A fűtőelem konfigurációi



A KÉSZÜLÉK TELEPÍTÉSE

FIGYELMEZTETÉS!

A készülék telepítését és első üzembe helyezését szakképzett személyzetnek kell elvégeznie a hatályos telepítési előírásoknak, valamint a helyi hatóságok és közegészségügyi szervek által kiadott előírásoknak megfelelően. A szerelőnek be kell tartania a jelen kézikönyvben leírt utasításokat. A telepítés befejezése után a szerelő kötelessége tájékoztatni és eligazítani a felhasználót a vízmelegítő kezelésével és a főbb műveletek helyes elvégzésével kapcsolatban.

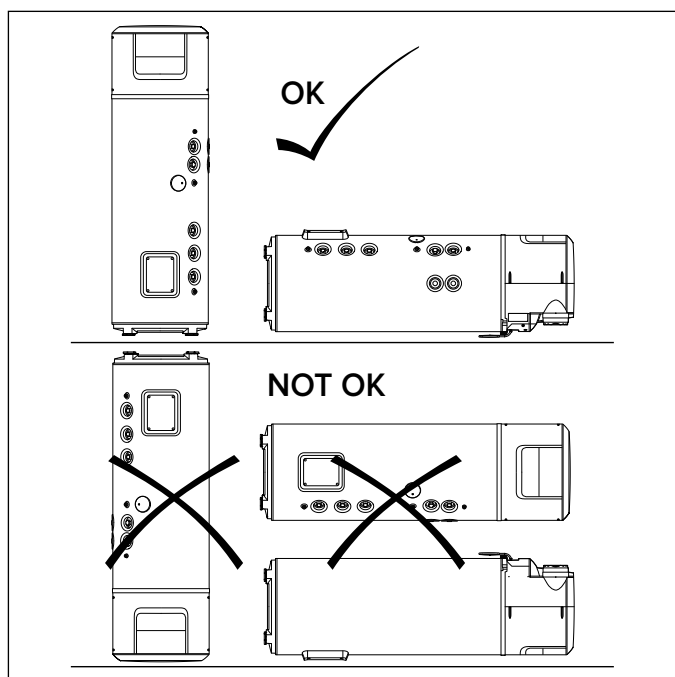
Szállítás és kezelés

A termék átvételekor ellenőrizze, hogy a szállítás során nem sérült-e meg, és hogy a csomagoláson nincsenek-e sérülések. Kár esetén azonnal jelezze a reklamációt a szállításmegbízónak.

FIGYELMEZTETÉS!

A KÉSZÜLÉKET FÜGGŐLEGES HELYZETBEN KELL KEZELNI ÉS TÁROLNI.

A termék vízszintes helyzetben csak rövid távolságokra, a jelzett hátsó részének megtámasztásával mozgatható; ebben az esetben legalább 3 órát kell várni a készülék beindítása előtt, miután azt megfelelően függőleges helyzetbe állította és/vagy telepítette; ez azért van, hogy a hűtőközegkör lévő kenőolaj megfelelően eloszoljon, és elkerülje a kompresszor károsodását.



A becsomagolt készülék mozgatása kézzel vagy targonca segítségével történhet, a fenti utasítások betartása mellett. Javasoljuk, hogy a készüléket eredeti csomagolásában tartsa a kiválasztott helyre történő telepítésig, különösen akkor, ha a helyszínen építési munkálatok folynak.

A készülék első telepítés utáni szállításakor vagy kezelésekor vegye figyelembe a megengedett dőlésszögre vonatkozó fent említett utasításokat, és győződjön meg arról, hogy az összes víz kiürült a tartályból. Ha az eredeti csomagolás hiányzik, gondoskodjon megfelelő védelemről a készülék számára a károk elkerülése érdekében, amelyekért a gyártó nem vonható felelősségre.

FIGYELEM! A csomagolóanyagokat nem szabad gyermekek elől elzárva tartani, mivel veszélyforrást jelentenek.



FIGYELMEZTETÉS!

A vízmelegítő elegendő mennyiségű R290 hűtőközeg (propán) van feltöltve a működéséhez.

Ez egy gyúlékony és szagtalan hűtőközeg, kiváló termodinamikai tulajdonságokkal, amelyek magas szintű energiahatékonyságot biztosítanak. Gyúlékonyság miatt javasoljuk, hogy szigorúan tartsa be a jelen kézikönyvben található biztonsági utasításokat.

Soha ne használjon a kioldás gyorsításához vagy tisztításához ajánlottól eltérő berendezést.

Javítás esetén szigorúan kövesse a gyártó utasításait, és mindig forduljon hivatalos műszaki ügyfélszolgálathoz. A nem képzett személyzet által végzett bármilyen javítás veszélyes lehet.

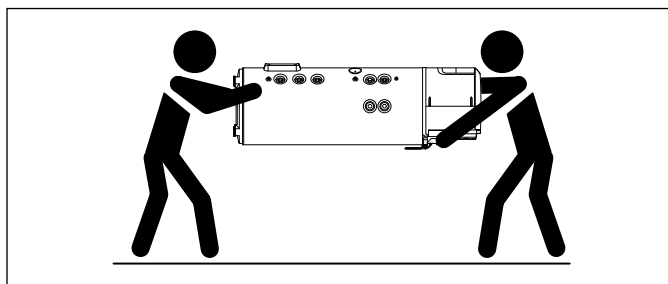
A készüléket olyan helyen kell felszerelni, ahol nincsenek folyamatosan működő gyújtóforrások (például: nyílt láng, működő gáztüzelésű készülék vagy működő elektromos fűtőberendezés). Ne lyukassza ki és ne égesse el a készüléket.

A készülék gyúlékony R290 hűtőközeg tartalmaz. Figyelmeztetés: a hűtőközegek szagtalanok.

FÖLDI HELYZET

FIGYELEM! Kerülje az erős rezgésnek vagy pulzációnak kitett padlókon való telepítést.

- Miután megtalálta a megfelelő telepítési helyet, távolítsa el a csomagolást, és távolítsa el a raklapon látható rögzítőket a két lécről, amelyen a termék fekszik.
 - A fogantyúk használata csak üres termék esetén megengedett, hogy megkönnyítsék a raklapról való leemelését és a telepítési helyen való végső elhelyezést.
- A termék függőleges húzásához és emeléséhez fogantyúk használata tilos. A termék szállításához két személy döntse meg és emelje fel az ábrán látható módon:



- Rögzítse a mellékelt lábakat a padlóhoz (megfelelő furatokkal) megfelelő csavarokkal és tiplikkel.
- Végezze el a légcsatorna-csatlakozásokat (lásd a „LÉGCSATLAKOZÁS” és a „FÜGGELÉK” bekezdéseket).
- Végezze el az elektromos csatlakozásokat (lásd az ELEKTROMOS CSATLAKOZÁSOK című bekezdést).
- Csavarja fel a dielektromos csatlakozókat a vízbevezető és -kivezető csövekre.
- Szereljen fel egy hidraulikus biztonsági berendezést a hidegvíz-bevezető csővezeték.
- Csatlakoztassa a biztonsági egység szifonját a kimenethez, és helyezze a kondenzvíz -elvezető csővezeték a szifon belsejébe.
- Végezze el a hidraulikus csatlakozásokat (lásd a HIDRAULIKUS CSATLAKOZÁSOK című bekezdést).

A TELEPÍTÉSI HELYSZÍNRE VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK

FIGYELMEZTETÉS! A telepítési tevékenységek megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a vízmelegítő telepítési helye megfelel a következő követelményeknek:



NE SZERELJE A VÍZMELEGÍTŐT HŐT TERMELŐ VAGY HŐT TERMELŐ KÉSZÜLÉKEK KÖZELÉBE VESZÉLYES ÉS/VAGY GYÚLÉKONY ANYAGOK KÖZELÉBEN.

- a) Légekvezető cső nélküli vízmelegítők esetén a telepítési helyiség térfogata nem lehet kevesebb, mint 20 m^3 , és megfelelően kell szellőztetni. Kerülje a készülék olyan helyiségekben való telepítését, ahol jegesedés alakulhat ki.

Ne telepítse a terméket olyan helyiségbe, amelyben olyan készülék található, amelynek működéséhez levegő szükséges (pl. nyitott égésterű gázkazán, nyitott égésterű gázvízmelegítő stb.), kivéve, ha a helyi törvények másként rendelkeznek.

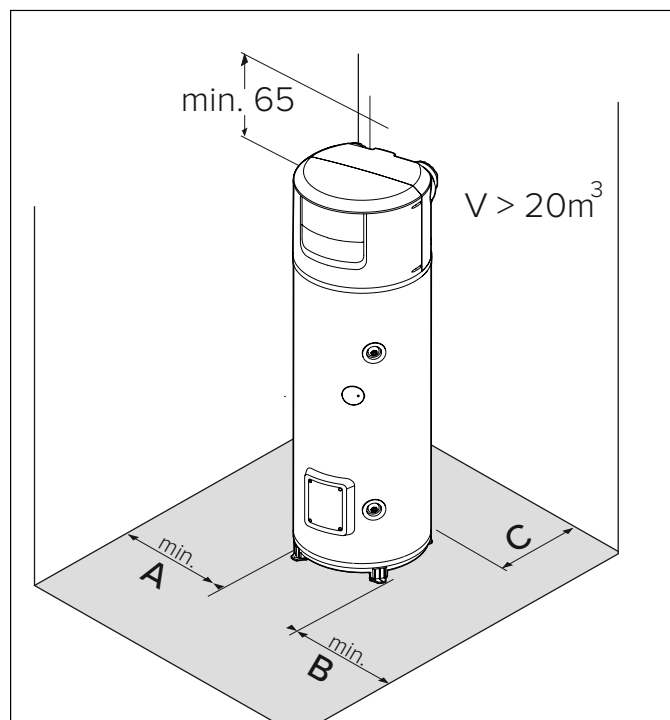
- b) Kivezető légcsatorna esetén ellenőrizze, hogy a kiválasztott pontból a légcsatorna (a termék hátulján található) segítségével elérhető-e a szabadba a levegő.

FONTOS! A készülékhez csatlakoztatott csővezetéknek mentesnek kell lennie a potenciális gyújtóforrásoktól, és a szellőzőnyílásokat tartsa szabadon.

- c) Határozzon meg egy megfelelő helyet a falon, elegendő helyet hagyva a karbantartási beavatkozások egyszerű elvégzéséhez.
- d) Ellenőrizze, hogy a rendelkezésre álló hely elegendő-e a termék és az esetleges levegőcsatlakozások elhelyezéséhez, figyelembe véve a hidraulikus biztonsági berendezéseket, az elektromos és hidraulikus csatlakozásokat is.
- e) Győződjön meg arról, hogy a telepítéshez kiválasztott helyen elegendő hely van a biztonsági egység szifonjának csatlakoztatásához, amelyhez a kondenzvíz -elvezető is csatlakozik.
- f) A terméket beltéri telepítésre tervezték és gyártották.
- g) Győződjön meg arról, hogy a telepítési környezet, valamint az elektromos és vízrendszer, amelyhez a készüléket csatlakoztatni fogják, megfelel a hatályos előírásoknak.
- h) Ellenőrizze, hogy a telepítésre kiválasztott helyen rendelkezésre áll-e egyfázisú $220\text{-}240\text{V} \sim 50\text{Hz}$ áramellátás, vagy hogy az ott elhelyezhető-e.
- i) Győződjön meg róla, hogy az alap tökéletesen vízszintes, és elbírja a vízzel töltött vízmelegítő súlyát.
- j) Ellenőrizze, hogy a kiválasztott hely megfelel-e a készülék IP-beosztásának (folyadék behatolása elleni védelem) a hatályos előírásoknak megfelelően.
- k) Győződjön meg róla, hogy a készülék nincs kitéve közvetlen napfénynek, még ablakok esetén sem.
- l) Győződjön meg arról, hogy a készülék nincs kitéve savas gőzöket, részecskéket, gázokat vagy oldószereket tartalmazó, különösen agresszív környezetnek, és a kiszívott levegő sem ilyen környezetből származik.
- m) A termék teljesítményének és biztonságának garantálása érdekében a kültéri telepítés csak akkor megengedett, ha a készülék védve van az időjárási tényezőktől (különösen a jégtől), és a PVC tápkábelt (a termékkel együtt szállítjuk) H07RN-F $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$ polikloroprén kábelre cseréljük, amely eredeti tartozékként kapható az Ariston Group által.

- n) Továbbá, kültéri telepítés esetén, bár a terméket védeni kell az időjárási hatásoktól, a megjelenése károsodhat a légköri tényezők közvetett hatása miatt (pl. rozstda, műanyagok sárgulása, elszíneződés stb.), amelyre a gyártó hagyományos garanciája nem vonatkozik.

- o) Ellenőrizze, hogy a készülék a lehető legközelebb van-e a használat helyéhez telepítve, hogy korlátozza a hőeloszlást a csővezeték mentén.



Modell	Átmérő (mm)	B (mm)	C* (mm)
Nem csatornázott	120	350	100
ø 150-es csővezeték (PCV)	120	350	150
160 ø légcsatornás (PEHD)	120	350	210

* A távolság figyelembe veszi a 90°-os ívű légcsatornák telepítését.

LEVEGŐELLÁTÁSI CSATLAKOZÁSOK

FIGYELMEZTETÉS!

A nem megfelelő csatornázás befolyásolja a termék teljesítményét és jelentősen megnöveli a felfűtési időt!

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a fűtött környezetből származó levegő használata ronthatja az épület hőszigetelési teljesítményét.

A készülék hátulján található egy csatlakozó a levegő beszívásához és egy a levegő elvezetéséhez. **FONTOS:** semmilyen módon ne távolítsa el, ne törje el és ne módosítsa a levegőbeszívó és -kifúvó rácsokat. **Csak légcsatornás telepítés esetén szabad a rácsokat eltávolítani a megfelelő be- és/vagy kivezető cső csatlakoztatása előtt. (A. ábra)**

A kilépő levegő hőmérséklete 5-10°C-kal alacsonyabb lehet a beszívott levegő hőmérsékleténél, és ha nincs csővezeték, a felállítási helyiség hőmérséklete érezhetően csökkenhet.

Ha a hőszivattyú által kezelt levegő elszívásával vagy a szabadba (vagy egy másik helyiségbe) történő beszívásával történő működtetés várható, a levegő áthaladásához megfelelő csővezetékot kell használni.

FONTOS: a páralecsapódás elkerülése érdekében szigetelt csövek használatát javasoljuk.

Győződjön meg arról, hogy a csővezeték csatlakoztatva van és biztonságosan rögzítve van a termékhez, hogy elkerülje a véletlen lecsatlakozásokat és a zavaró zajokat.

Szerelje fel a légcsatornát a **(B. ábra)** szerint, és tartsa be a „TÍPIKUS KONFIGURÁCIÓK” táblázatban feltüntetett távolságokat.

FIGYELMEZTETÉS: ne használjon nagy veszteséget okozó kültéri rácsokat, például rovarriasztó rácsokat.

A használt rácsoknak jó légáramlást kell biztosítaniuk, a be- és kilépő levegő közötti távolságnak legalább 370 mm-nek kell lennie. Védje a csöveket a külső szélőtől. A kéményből a levegő kiűzése csak megfelelő huzat esetén megengedett, emellett a cső és a kéménytartozékok rendszeres karbantartása is szükséges.

A légcsatornák maximális hosszát, beleértve a terminált is, lásd a „Típus konfigurációk” táblázatban.

A beépítésből adódó teljes statikus nyomásvesztéset az egyes beépített alkatrészek veszteségeinek összeadásával számítjuk ki; ennek az összegnek alacsonyabbnak kell lennie, mint a ventilátor statikus nyomása (függelék).

TÍPIKUS KONFIGURÁCIÓK

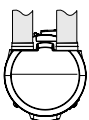
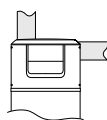
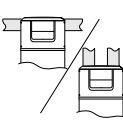
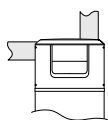
Típus					
Maximális csővezeték hossz L1 kipufogó + L2 szívócső	Ø150 (PVC)	61 [m]	54 [m]	48 [m]	54 [m]
	Ø160 (PEHD)	70 [m]	65 [m]	59 [m]	65 [m]

FIG. A

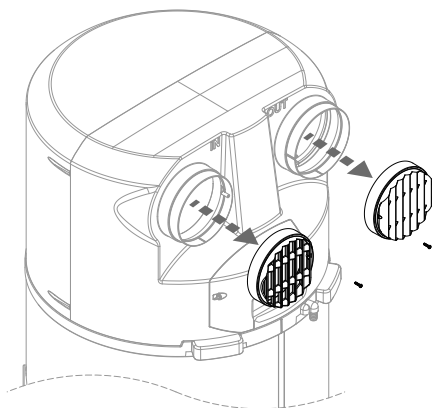
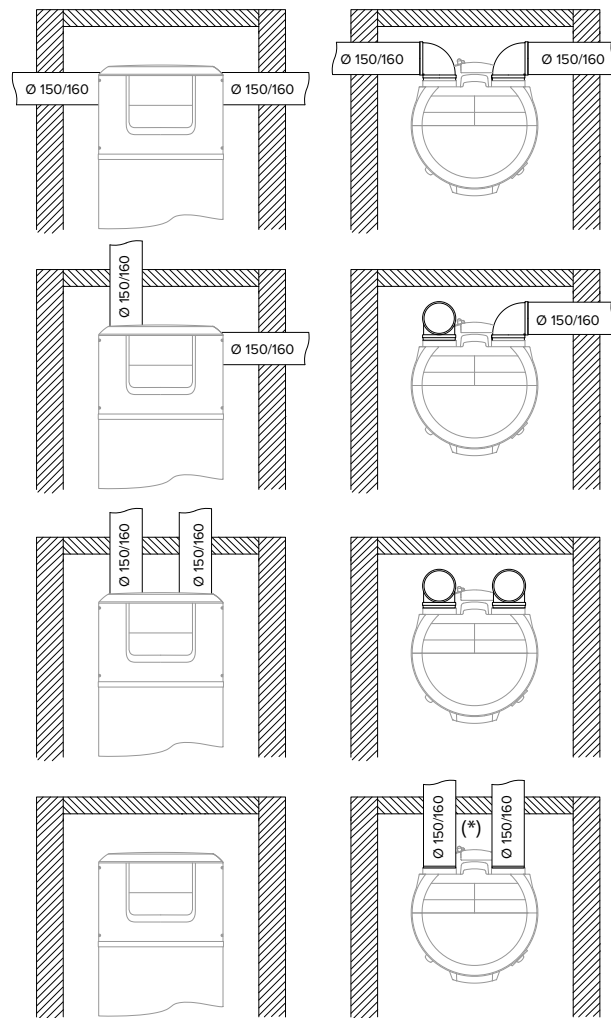


FIG. B



* A PVC egyenes csővezetékek a termékekhez való csatlakoztatásához anya/anya adapter szükséges. Tartozék kód: 3208066

HIDRAULIKUS CSATLAKOZÁSOK

Használat előtt javasoljuk, hogy a termék tartályát feltöltés vízzel, majd teljesen ürítse ki a maradék szennyeződések eltávolítása érdekében.

A vízmelegítő bemenetét és kimenetét olyan csövekhez vagy csővezetékek csatlakoztassa, amelyek ellenállnak a meleg víz üzemi nyomásának és hőmérsékletének, amely elérheti a 75°C-ot is. Nem ajánlott olyan anyagokat használni, amelyek nem bírják az ilyen hőmérsékleteket. **A csatlakoztatás előtt a dielektromos csatlakozót (a termékkel együtt szállítjuk) a melegvíz-kivezető csővezeték kell felhelyezni.**

A készüléket tilos 12°F alatti vízkeménység esetén üzemeltetni; különösen kemény víz esetén (>45°F) ajánlott megfelelően kalibrált és felügyelt vízlágyítót használni; ebben az esetben a maradék keménység nem csökkenhet 15°F alá.

Csavarjon egy kék gallérral jelölt „T” alakú idomot a készülék vízbevezető csővezetékre.

Kötelező az említett csatlakozóra csavarozni egy csapot a termék leeresztéséhez egy szerszámmal az egyik oldalon, és egy megfelelő eszközt a túlnyomás ellen a másik oldalon.

A SAFETY GROUP MEGFELEL AZ EN 1487 EURÓPAI SZABVÁNYNAK

Bizonyos országok előírhatják speciális biztonsági berendezések használatát (lásd a következő ábrát az Európai Közösség országaira vonatkozóan), a helyi jogi előírásokkal összhangban; a termék telepítéséért felelős szakképzett szerelő felelőssége a használt biztonsági berendezés helyességének és alkalmasságának felmérése.

Ezeknek a tartozékoknak a kódjai a következők:



3/4"-os hidraulikus biztonsági szerelvény
(3/4" átmérőjű bemeneti csövekkel rendelkező termékekhez) vízszintes telepítés

1. csapda"

Ne szereljen fel semmilyen elzáróberendezést (szelepet, csapot stb.) a biztonsági egység és maga a fűtőberendezés közé. A készülék lefolyócsövét legalább a készülék átmérőjével megegyező átmérőjű csővezeték kell csatlakoztatni.

magán a kimeneten, egy tölcserrel, amely legalább 20 mm-es légrést biztosít a vizuális ellenőrzéshez.

Ezenkívül egy vízelvezető csőre van szükség a kimeneten, ha a leeresztő csap nyitva van.

A biztonsági eszköz felszerelésekor ne húzza meg teljesen, és ne módosítsa a beállításait. A lefolyót, amelyet mindig a légkör felé kell tární, egy lefelé lejtős, jégmentes helyen elhelyezett csővezeték kell csatlakoztatni. Ha a hálózati nyomás közel van a kalibrált szelepnymáshoz, akkor egy a készüléktől távol eső nyomáscsökkentő kell alkalmazni. A keverőegységek (csaptelepek vagy zuhany) esetleges károsodásának elkerülése érdekében el kell távolítani a szennyeződések a csövekből.

A SYS és TWIN SYS változatok 3/4"-os G csatlakozóval rendelkeznek a hidraulikus rendszer recirkulációjához (ha van ilyen).

A SYS változatú tekercs két 3/4"-os G csatlakozóval rendelkezik, felső (bemenet) és alsó (kimenet), amelyekre egy segédforrás csatlakoztatható.

A TWIN SYS verzió két tekercssel rendelkezik, amelyekre két különböző segédgenerátor csatlakoztatható. A TWIN SYS változat esetében azt javasoljuk, hogy a napelemes rendszereket az alsó tekercshez, a másik hőtermelőt pedig a felsőhöz csatlakoztassa.

FIGYELMEZTETÉS! Javasolt a rendszer csöveit alaposan átmosni, hogy eltávolítsuk a csavarmenetek, hegesztési varratok vagy szennyeződések maradványait, amelyek akadályozhatják a készülék megfelelő működését.

LEGIONELLA BAKTÉRIUMOK FUNKCIÓJA

A Legionella apró, pálcika alakú baktérium, amely minden édesvíz természetes alkotóeleme.

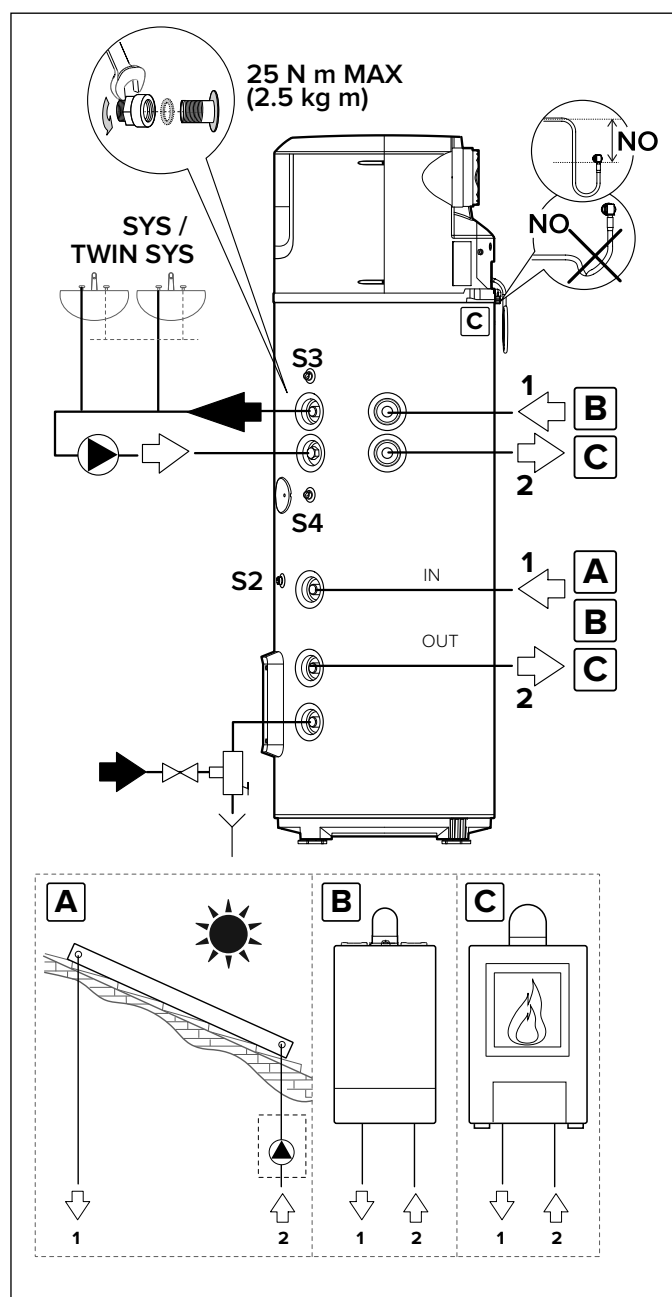
A legionáriusok betegsége egy súlyos tüdőgyulladásos fertőzés, amelyet a Legionella pneumophila baktérium vagy más Legionella fajok belélegzése okoz.

Ez a baktérium gyakran megtalálható a lakossági, szállodai és egyéb vízrendszerekben, valamint a légkondicionáló vagy légkondicionáló rendszerekben használt vízben. Ezért a betegség elleni fő beavatkozás a megelőzés, a vízrendszerekben lévő élőlények szabályozása révén.

Az európai CEN/TR 16355 szabvány ajánlásokat fogalmaz meg a Legionella szaporodásának megelőzésére vonatkozó helyes gyakorlatokra vonatkozóan az ivóvíz-ellátó rendszerekben, de a meglévő nemzeti szabályozások továbbra is hatályban maradnak.

Ez a vízmelegítő alapértelmezés szerint kikapcsolt termikus fertőtlenítési ciklussal kerül szállításra. Ha a legionella baktérium funkciót a telepítő paraméter aktiválja, akkor a rendszer minden alkalommal, amikor a terméket bekapcsolják, majd 30 naponta egy termikus fertőtlenítési ciklust hajt végre, amely a kazán hőmérsékletét 60°C-ra emeli.

Figyelmeztetés: Amikor a szoftver termikus fertőtlenítést végez, a víz hőmérséklete azonnal súlyos égési sérüléseket okozhat. A gyermekek, a fogyatékkal élők és az idősek vannak a legnagyobb veszélyben az égési sérülések szempontjából. Érezd a vizet fürdés vagy zuhanyozás előtt.



FIGYELMEZTETÉS! (csak SYS és TWIN SYS változatoknál)

Győződjön meg arról, hogy a vízmelegítőben található segédforrás-vezérlőegység S2, S3 és S4 érzékelői által mért hőmérséklet nem haladja meg a 75°C-ot.

ELEKTROMOS CSATLAKOZÁSOK



FIGYELMEZTETÉS!

Mielőtt hozzáférne a csatlakozókhoz, minden tápáramkört le kell választani.

A készülékhez tartozik egy áramellátás (ha ez utóbbit ki kell cserélni, csak a gyártó által biztosított eredeti alkatrészeket szabad használni).

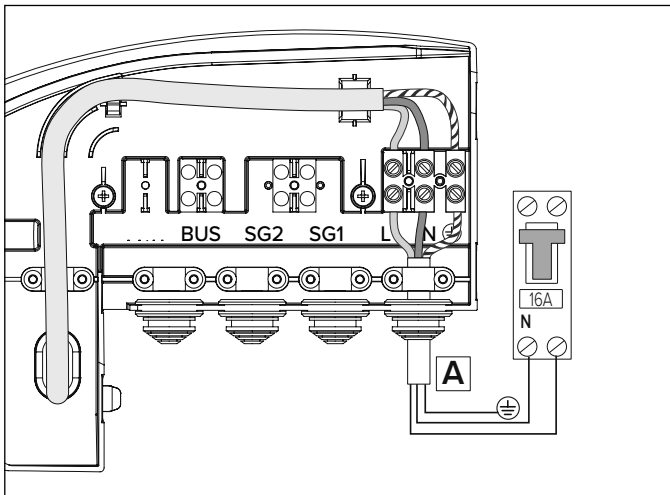
Célszerű ellenőrizni az elektromos rendszert, hogy az megfelelő-e a hatályos előírásoknak. Ellenőrizze, hogy az elektromos rendszer megfelelően elbírja-e a vízmelegítő maximális áramfogyasztás értékeit (lásd az adattáblát), a kábelek méretét és a hatályos előírásoknak való megfelelését tekintve.

Tilos elosztókat, hosszabbító kábeleket vagy adaptereket használni. Tilos a víz-, fűtés- és gázrendszerekből származó csöveket használni a készülék földeléséhez. A gép használata előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék adattábláján feltüntetett értékkel. A készülék gyártója nem vállal felelősséget a rendszer földelésének elmulasztása vagy az elektromos áramellátás rendellenességei által okozott károkért. A készülék hálózatról való leválasztásához használjon bipoláris kapcsolót, amely megfelel az összes vonatkozó hatályos CEI-EN előírásnak (az érintkezők közötti minimális távolság 3 mm, a kapcsoló lehetőleg biztosítékkal legyen felszerelve). A fent említett védelmek beépítését a termék összes 230 V-os segédterhelésére el kell végezni.

A készüléket az európai és nemzeti szabványoknak (NFC 15-100 Franciaországban) megfelelően kell csatlakoztatni. A készülék fő áramköri lapja kizárólag működési célokat szolgál, biztonsági okokból nem földelő érintkezővel van ellátva. Nyissa ki a fedelet, hogy hozzáférjen a termék jobb oldalán, hátul található csatlakozópanelhez, és a kiválasztott konfigurációnak megfelelően végezze el a csatlakozásokat:

ÁLLANDÓ ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS (24 óra/24 óra)

Ezt a konfigurációt akkor használja, ha a felhasználók nem rendelkeznek kétszintű áramdíjjal. A vízmelegítő mindig csatlakoztatva lesz a hálózati áramellátás a 24 órás működés biztosítása érdekében.



ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS KETTŐS TÁPEGYSÉGGEL ÉS HC-HP JELZÉSSEL (24 órás áramellátás)

Ugyanazokat a költségelőnyöket kínálja, mint a kétszintű tarifás konfiguráció, de ezen felül gyors felfűtést biztosít a BOOST üzemmódnak köszönhetően, amely még HP tarifával is aktiválja a fűtést.

1) Csatlakoztasson egy bipoláris kábelt a mérőműszer megfelelő jelérintkezőihez.

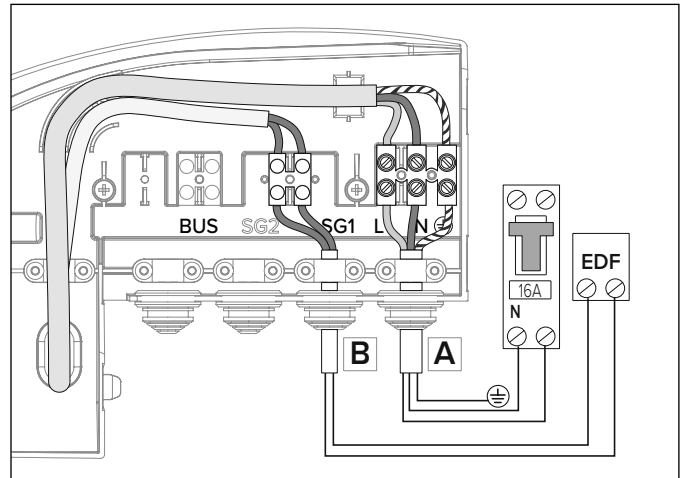
Leírás		kábel	Típus	Maximális áram	Osztály
Állandó áramellátás (a készülékkel együtt szállított kábel)	220-240V ~ 50Hz	3G Ø min. 1,5 mm ²	H05VV-F	A.	I
HC-HP/PV jel (a kábel nem tartozék)	220-240V ~ 50Hz	2 x 1,5 mm ² (külső Ø MIN. 8 mm)	H05VV-F	5 mA	--
Jel BUS* (a kábel nem tartozék)	24 V egyenáram	max. 50 m - 2 x 1,5 mm ² (külső Ø MIN. 8 mm)	LiYY-W	130 mA	III

* FONTOS: a buszcsatlakozásban az interferenciaproblémák elkerülése érdekében árnyékolt vagy sodrott érpáras kábelt használjon.

2) Csatlakoztassa a bipoláris jelkábel (B) a megfelelő EDF csatlakozóhoz, az „SG1/SG2”-höz, amely a csatlakozódobozban található (fúrjon egy lyukat a gumidugókba, hogy megfelelő átjárószakaszt hozzon létre).

FIGYELMEZTETÉS! Az EDF jel feszültsége 230 V.

3) Aktiválja a HC-HP funkciót a telepítői menü P1 paraméterével.

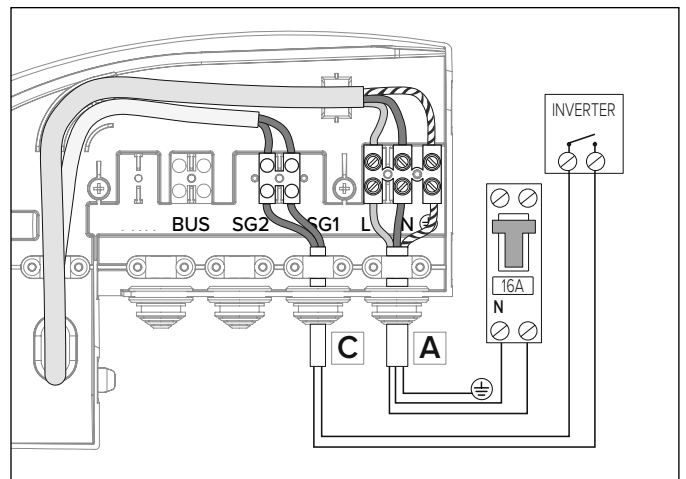


FOTOVOLTAIKUS CSATLAKOZÁS

Ha PV rendszert kell csatlakoztatnia, akkor egy bipoláris kábelt csatlakoztathat az inverter a csatlakozódobozhoz (rögzítse a kábelt a dedikált kábelköpenybe).

Csatlakoztassa ezt a kábelt (C) az „SG1/SG2” nevű csatlakozóhoz, és aktiválja a PV (P1) funkciót a telepítői menüben.

FIGYELMEZTETÉS: 230 V-os jel.



Csak SYS vagy TWIN SYS modellek esetén, ha van kiegészítő hőtermelője (pl. kazán), és azt szeretné használni a fűtőelem által végrehajtott integráció helyett: Ha a SYS verziót csatlakoztatja a kazánhoz/kályhához, ajánlott a felső S3 érzékelőhely használata.

Ha a TWIN SYS verziót csatlakoztatja a kazánhoz/kályhához, akkor ajánlott az S4 érzékelőhelyet használni az alsó hőcserélőhöz, az S3-at pedig a felsőhöz; ha a SYS vagy TWIN SYS verziót csatlakoztatja a napelemes vezérlőegységhez (alsó hőcserélő), akkor használhatja az alsó érzékelőhelyet önmagában (S2), vagy mindkét érzékelőhelyet (S2 és S3/S4).

Bus BridgeNet®

VARÁZSLÓ INDÍTÁSA

Ez a termék kompatibilis a Bus BridgeNet® rendszerrel. Állítsa be a SYSTEM és CASCADE paramétereket az alábbiak szerint a BUS-ra történő helyes telepítéshez az indítási fázisban:

• SYSTEM = NO

A termék nincs buszra csatlakoztatva, vagy csak távirányítóhoz van csatlakoztatva.

• RENDSZER = IGEN Kaszkád = NEM

A termék egy olyan rendszerre van telepítve, amely más kompatibilis hőtermelőkkel (napkollektor, kazán, hibrid rendszer vagy hőszivattyú) van buszra csatlakoztatva, és amelyek közül legalább az egyik táplálja a buszt. Egy, a BUS-ra csatlakoztatott Wi-Fi átjáró jelenlétében (távirányítóra vagy hőtermelőre telepítve), a fűtés és a használati melegvíz -szolgáltatások egyetlen okostelefon-alkalmazáson keresztül kezelhetők.

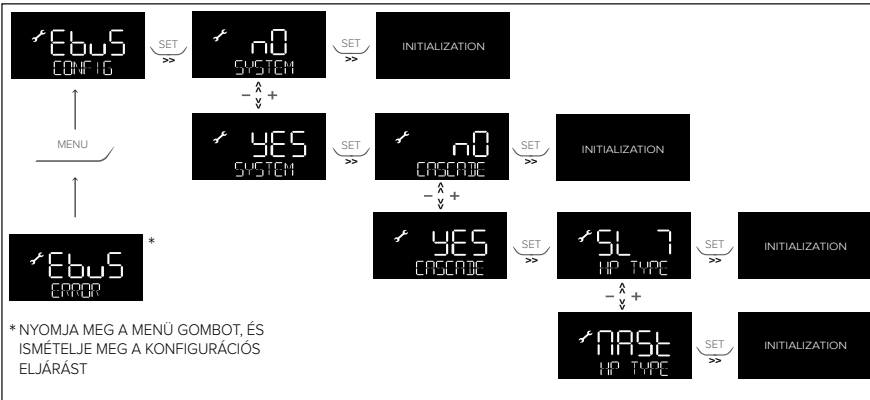
• RENDSZER = IGEN Kaszkád = IGEN

A termék kaszkádszisztemre (maximum 8) telepíthető kereskedelmi vagy kollektív használatra. A KASZKÁD opció beállítása után ellenőrizze, hogy a termék a MASTER vagy a kaszkádba kapcsolt SLAVEK egyike-e. A BUS lehetővé teszi a MASTER termék összes felhasználói működési paramétereinek összehangolását a SLAVE termékek paramétereivel.

A SYSTEM és CASCADE paraméterek befolyásolják a telepítési menü P33 és P34 paramétereit.

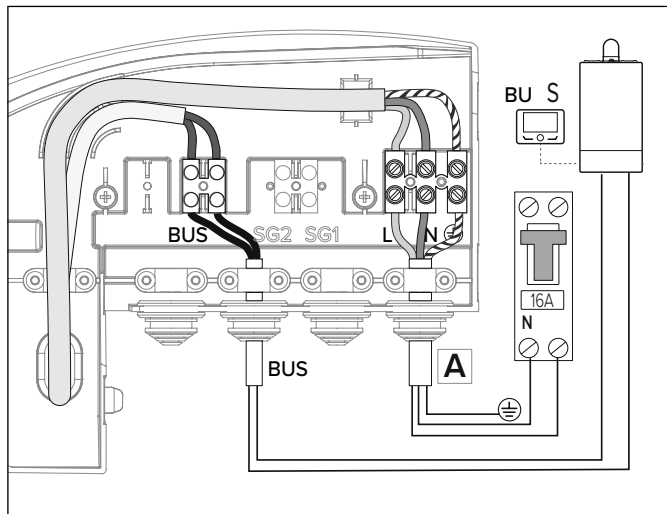
Ha a termék engedélyezve van a buszról való működéshez a túlterhelés kockázatának elkerülése érdekében, a termék nem táplálja a buszt (a telepítési menü P33 paramétere KI értékre van állítva), kivéve, ha a termék kaszkád MASTER. Ezért szükséges legalább egy másik generátor, amely táplálja a buszt az indítási fázis befejezéséhez.

Amikor a termék buszra van telepítve, a használati melegvíz-kezelés összes paramétere, a speciális paraméterei és a rendszerparaméterek megosztásra kerülnek az összes többi termékkel, így csak egyetlen távirányítót kell használni.



BUSZKAPCSOLAT

Csatlakoztasson egy kábelt a „BUS” csatlakozóhoz, hogy a hőszivattyú vízmelegítőt egyetlen távirányítóval, a BUS-on keresztül kezelhesse más kompatibilis hőtermelőkkel együtt.



TELEPÍTÉSI TÍPUSOK EGYÉB HŐFEJLESZTŐKKEL

1. Hőszivattyús vízmelegítő és különálló hőtermelő (kazán, hőszivattyú vagy hibrid rendszer).

A termékek nem integráltak, de egyetlen távirányítóval kezelhetők.

2. Hőszivattyús vízmelegítő segédgenerátorral (kazán és/vagy nap-elemes rendszer) és tekercsel.

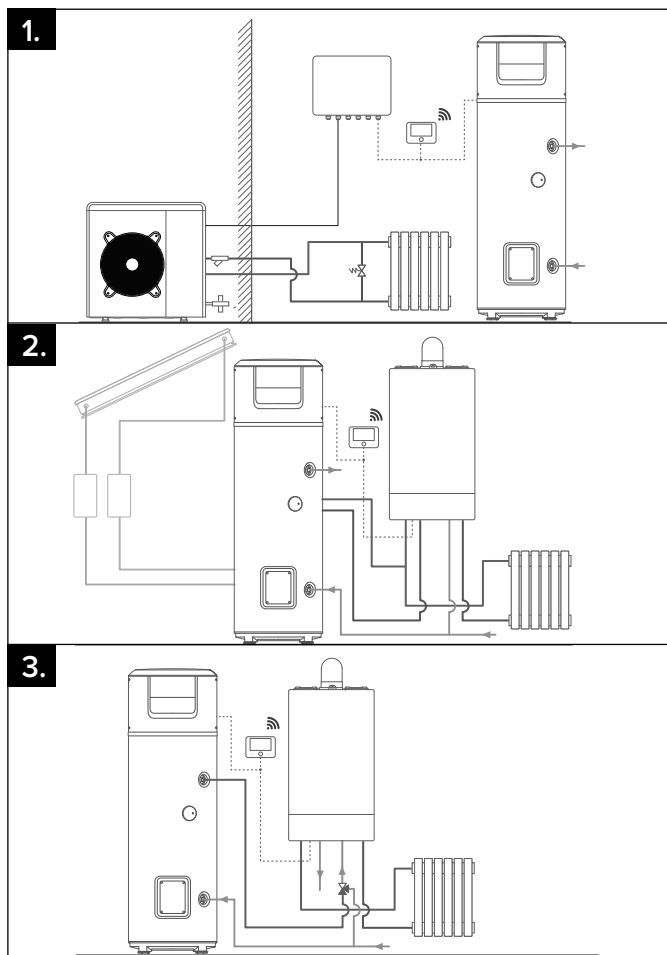
Ha a rendszer úgy van telepítve, hogy egy kazán segédgenerátorként működik, és a hőszivattyú vízmelegítője a buszról a fűtőelem helyett a kazánt hívja, akkor a P14 paramétert 3-as értékre kell állítani (lásd a SZERELŐI MENÜ részt).

Hacsak a segédgenerátor kézikönyvében másképp nincs feltüntetve, a segédgenerátor nem olvassa le a vízmelegítő érzékelőit; ezért a hidraulikus kapcsolási rajztól függően további érzékelőkre van szükség.

3. Hőszivattyús vízmelegítő kombinált fűtőberendezés (kazán vagy kombi hibrid) előmelegítésében.

A használati melegvíz előmelegítés-kezelésének engedélyezéséhez állítsa a P14 paramétert 2-re. Ebben a telepítésben a vízmelegítő és a kombinált generátor ugyanazon a használati melegvíz hőmérséklet-beállításon osztozik. A vízmelegítő hőmérséklete előre beállított időintervallumokban csökkenthető a T MIN paraméterrel, vagy növelhető a PV SET paraméterrel, ha fotovoltai rendszer van.

A kombi generátor nem olvassa le a vízmelegítő érzékelőit. A hidraulikus kapcsolási rajztól függően további érzékelőkre van szükség.



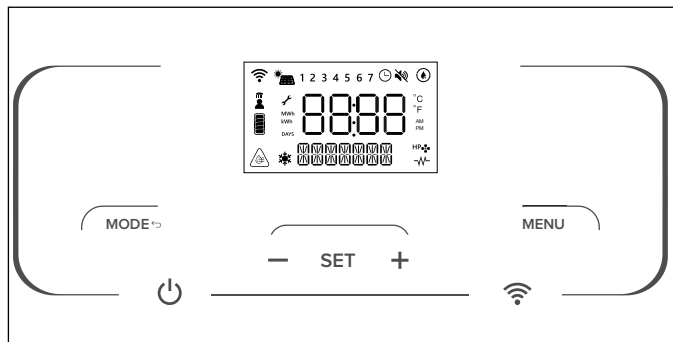
START-UP

FIGYELMEZTETÉS!

A készülék telepítését és első üzembe helyezését szakképzett személyzetnek kell elvégeznie, a telepítésre vonatkozó hatályos nemzeti előírások betartásával.

VEZÉRLŐPANEL

A felhasználói felület LCD kijelzővel és 7 érintőgombbal rendelkezik. 2 kék led van: BE/KI (amikor a termék áram alatt van) és Wi-Fi.



A kijelzőn megjelenő ikonok listája:

	Változtatható paraméter
	Wi-Fi-képes
	Ütemezett programozás engedélyezve
1...7	A hét napja (1 = vasárnap)
	Hőszivattyú aktív
	Fűtőelem integráció engedélyezve
	Az ANTIBAKTERIÁLIS funkció engedélyezve van
	PV engedélyezve (csak ha van ilyen) Amikor a megfelelő mód aktív, a másodlagos karakterlánc jelzi azt.
	A CSENDES funkció engedélyezve van
	FAGYVÉDELMI funkció engedélyezve
	Felső hőmérséklet-érzékelő > T ALAPÉRTÉK + 6°C
	Meleg vizes zuhany elérhető
	Becsült energiatartalom (a beállított hőmérséklet alapján)

Miután a készüléket csatlakoztatta a hidraulikus és elektromos rendszerhez, a vízmelegítőt fel kell tölteni vízzel a házi vízellátó hálózattól. A vízmelegítő feltöltéséhez ki kell nyitni a háztartási hálózati ellátás központi csapját és a legközelebbi melegvíz-csapot, miközben ügyelni kell arra, hogy a tartályban lévő összes levegő fokozatosan távozzon. Szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy nincs-e vízszivárgás a karimánál és a csővezeték, és szükség esetén óvatosan húzza meg azokat. A hőszivattyú az első bekapcsolás után 5 percre van szüksége a teljes működéshez.

FIGYELMEZTETÉS! A csapból folyó 50°C feletti hőmérsékletű forró víz azonnal súlyos égési sérüléseket okozhat. A gyermekek, az idősek és a fogyatékkal élők e tekintetben nagyobb kockázatnak vannak kitéve. Ezért ajánlott egy termosztatikus keverőszelepet használni, amely a készülék vízkivezető csővezeték csatlakozik, amelyet egy piros gallér azonosít.

FIGYELMEZTETÉS!

Ha a víz hőmérséklete 6°C-kal magasabb a beállított hőmérsékletnél, a kijelzőn megjelenik a ikon.



HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Nyomja meg a „” gombot a vízmelegítő bekapcsolásához. A kijelzőn a beállított hőmérséklet és üzemmód látható, míg a „” szimbólum és/vagy „-A” szimbólum a hőszivattyú és/vagy a fűtőelem működését jelzi.

Nyomja meg a „” gombot 1 másodpercig a vízmelegítő kikapcsolásához.

A korrózió elleni védelem biztosított. A termék biztosítja, hogy a tartályban lévő víz hőmérséklete ne csökkenjen 5°C alá.

A HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA

Nyomja meg a „+” és a „-” a kívánt melegvíz-hőmérséklet beállításához (T SET POINT, a kijelző ideiglenesen villog).

A tartályban lévő víz hőmérsékletének megjelenítéséhez nyomja meg a „SET” gombot; ez 3 másodpercig látható.

Hőszivattyú üzemmódban az elérhető min./max. hőmérsékletek gyári beállítások 40°C/62°C. A fűtőelem elérhető maximális hőmérséklet 75°C. A telepítési menü beállításainak módosításával ez az érték változhat.

ZUHANYZÓK ELÉRHETŐEK

Ha a kijelzőn a ikon látható, az azt jelenti, hogy legalább egy zuhany elérhető. A zuhanyzók elérhetősége a meleg víz elérhetőségétől függ. Egy zuhanyzási időt a következőképpen kell kiszámítani: 40 l 40°C-on.

MŰKÖDÉSI MÓD

A „MODE” gombbal módosíthatja a vízmelegítő által a beállított hőmérséklet eléréséhez használt üzemmódot. A kiválasztott mód a hőmérséklet alatti sorban jelenik meg.

Ha a hőszivattyú aktív, ez a szimbólum jelenik meg: „”.

Ha az elektromos fűtőelem vagy az integráció engedélyezve van, ez a szimbólum jelenik meg: „”.

• ZÖLD

csak a hőszivattyú működik, az energiatakarékosság élvez elsőbbséget. A maximálisan elérhető hőmérséklet 62°C. Csak tartalék vagy biztonsági üzemmódban (hibák, üzemi tartományon kívüli levegőhőmérséklet, folyamatban lévő leolvasztási folyamat, legionárius betegség elleni védekezés) kapcsolhat be és működhet a fűtőelem.

• ZÖLD +

A vízmelegítő a hőszivattyú és – ha szükséges – a fűtőelem racionális használatával éri el a beállított hőmérsékletet. A kényelem élvez elsőbbséget.

• GYORS

Állandó boost üzemmódban a vízmelegítő a hőszivattyú és a fűtőelem is használja a beállított hőmérséklet eléréséhez. A fűtési idő élvez elsőbbséget.

• I-MEMORY

Ez az üzemmód az energiafogyasztás optimalizálására és a kényelem maximalizálására szolgál a felhasználó melegvíz-igényének figyelembevételével és a hőszivattyú/fűtőelem optimalizált használatával. Az algoritmus garantálja minden napi igény kielégítését, és az elmúlt 4 hétben észlelt profilok átlagát javasolja. Az adatgyűjtés első hetében a felhasználó által megadott hőmérsékleti alapérték állandó marad; a második héttől kezdve az algoritmus automatikusan módosítja a hőmérsékleti alapértéket a napi igények kielégítése érdekében. Az I-Memory profil visszaállításához használja az U9-et. (Az I-Memory mód akkor látható, amikor az U1: A PROGRAM „LE”)

• HC-HP

A fűtési mód a HC-HP jelérzékelésen belül történik, hogy akkor fűtsön, amikor alacsony tarifájú energia áll rendelkezésre. A célhőmérséklet a kiválasztott HC-HP módtól függ:

- **HC-HP:** Amikor az EDF jelet érzékeli, a HP és a HE működni tud (a HP élvez elsőbbséget). A fagyálló védelem egész nap garantált.

- **HC-HP_40:** EDF jel érzékelésekor HC-HP-ként működik, egyébként 40°C-on tartja a hőmérsékletet (csak HP).

- **HC-HP24h:** EDF jel érzékelésekor HC-HP-ként működik, egyébként a beállított hőmérsékletet csak HP-vel éri el (min/max 40/62°C). Az üzemmód a telepítói menüben a P1 paraméterrel aktiválható.

• BOOST

Ebben az üzemmódban a hőszivattyú és a fűtőelem is használatban van a beállított hőmérséklet lehető legrövidebb idő alatti eléréséhez. Amint eléri a beállított hőmérsékletet, az előző üzemmód újra aktiválódik. Ha állandó BOOST beállítást szeretne, amely nem kapcsol ki a TSET elérésekor, engedélyezze a P04 telepítói paramétert.

• HOLIDAY

o távollét alatt használható. A kiválasztott időszak lejártá után a munkaszüneti üzemmód kikapcsol, és a termék automatikusan az előző beállításoknak megfelelően kezd el működni. A szabadság módot a felhasználói menüben lehet beállítani. Ebben az üzemmódban nincs fűtés, a fagyvédelem és az antibakteriális ciklus garantált.

FELHASZNÁLÓI MENÜ

A felhasználói menü eléréséhez nyomja meg a „**MENÜ**” gombot. Az INFO szó jelenik meg a kijelzőn. Nyomja meg a „**+**” és a „**-**” gombok az U1, U2, U3 ... paraméterek görgetéséhez U10, a paraméter leírása az alatta lévő sorban látható. Miután kiválasztotta a paramétert, nyomja meg a „**SET**” gombot.” gombbal válassza ki. A paraméter kiválasztásához való visszatéréshez nyomja meg a „**MODE**↔” gombot.

PARAMÉTER	NÉV	PARAMÉTER LEÍRÁSA
U1	PROGRAM	Különböző üzemmódokat választ ki PROGRAM ON - TIME BASED: GREEN, GREEN+, FAST PROGRAM OFF - ALWAYS ACTIVE: GREEN, GREEN+, FAST, i-Memory, HC-HP
U2	PRGTIME	A felhasználó kiválaszthatja a kívánt időszakokat.
U3	PRG SET	A felhasználó testreszabhatja az időprogramozást.
U4	ÜNNEP	A NYARALÁS üzemmód aktiválása/kikapcsolása A Be lehetőség megerősítése után a felhasználónak meg kell adnia a távollét napjainak számát „Szabadnapok” formájában [1, 99].
U5	ANTBACT	Az antibakteriális funkció betegségfunkciójának aktivált/deaktivált állapota (be/ki).
U6	DÁTUM	A dátum (év, hónap, nap) és az idő (óra és perc) beállításához. A felhasználó engedélyezheti/letilthatja az automatikus váltást a napóra/hivatalos óra között.
U7	JELENTÉSEK	Kijelzi az energiafogyasztást (összesen).
U8	CSENDES	A CSENDES mód engedélyezése/letiltása (Be/Ki) Csatorna nélküli telepítéshez ajánlott.
U9	I-MRESET	A kézbesítési profilok visszaállításához válassza a Be lehetőséget, majd nyomja meg a SET gombot. A memóriában tárolt adatok törlődnek, és a tanulás az aktuális héttől kezdődik.
U10	WIFI RS	AHOL ELÉRHETŐ A Wi-Fi adatok visszaállításához válassza a Be lehetőséget, majd nyomja meg a SET gombot.
U15	PLUG	Parancs a PLUG-hoz való csatlakozáshoz.
U16	NIGHT	Éjszakai funkció BE-KI.
U17	NT-IDŐ	Éjszakai funkció kezdési/befejezési ideje.

• IDŐBEOSZTÁS

U2 PRGTIME paraméter.

A felhasználó a hét minden napjára 4 különböző időszakot állíthat be a GREEN, GREEN+ és FAST üzemmódokban.

A [START] és a [STOP] gombok határozzák meg az időszak kezdetét és végét. A negyedik időszak után a kiválasztott időszak és az azt követők visszaállításához nyomja meg a „**-**” gombot, amíg a kijel-

zőn meg nem jelenik az „OFF” felirat, majd nyomja meg a „SET” gombot. Ha egy időszak nincs beállítva, akkor nem definiáltként marad.

Példa: a vízmelegítő rendszer reggel 8-tól délután 12-ig, valamint délután 4-től este 8-ig aktív.

[START1] = 8:00; [STOP1] = 12:00;

[START2] = 16:00; [STOP2] = 20:00;

[START3] = 00:00; [STOP3] = 00:00;

[START4] = 00:00; [STOP4] = 00:00;

Ha az ALL_DAYS lehetőséget választja, akkor hétfőtől vasárnapig ugyanazok az időszakok lesznek hozzárendelve. Ezután a hét minden napja egyenként testreszabható a megfelelő paraméter kiválasztásával.

Így a hét minden napja egyenként testreszabható a megfelelő paraméter kiválasztásával.

Figyelmeztetés: Ha a kiválasztott időtartam túl rövid, előfordulhat, hogy a kívánt hőmérséklet nem érhető el.

• PROGRAMBEÁLLÍTÁSOK

U3 PRG SET paraméter. A programbeállítások lehetővé teszik a különböző működési módok testreszabását, amikor az U1 be van kapcsolva.

PARAMÉTER	NÉV	PARAMÉTER LEÍRÁSA
U3.1	T MIN	Az időszakon túl garantált a minimális vízhőmérséklet. Hőszivattyú a víz előmelegítéséhez: a beállított hőmérséklet a kiválasztott időablakok elején érhető el.
U3.2	ELŐMELEGÍTÉS	A hőszivattyú előmelegíti a vizet: a beállított hőmérséklet már a kiválasztott időintervallumok elején eléri a beállított értéket.

TELEPÍTŐI MENÜ



VIGYÁZAT! A KÖVETKEZŐ PARAMÉTEREKET SZAKÉRTŐ SZEMÉLYZET KELL ÁLLÍTANI

A termék fő beállításai a telepítő menüjében módosíthatók. A módosítható paraméterek a kijelzőn a „” kulcs szimbólummal együtt jelennek meg.

A telepítói menübe való belépéshez nyomja meg a „MENU” gombot 3 másodpercig, majd nyomja meg a „**+**” és a „**-**” gombokat. gombokat, és adja meg a 234-es hozzáférési kódot.

PARAMÉTER	NÉV	PARAMÉTER LEÍRÁSA
P0	CODE	A telepítói menü eléréséhez írja be a kódot. A kijelzőn a 222-es szám jelenik meg, nyomja meg a „ + ” és a „ - ” gombokat. és adja meg a 234 kódot, majd nyomja meg a „SET” gombot a megerősítéshez. Ezután elérhetővé válik a telepítő menüje.
P1	HC-HP	Kétszintű áramellátás való működés: 0. HC-HP_OFF (alapértelmezetten letiltva) 1. HC-HP 2. HC-HP_40 3. HC-HP24h
P2	ANTIBACT	Az antibakteriális funkció letiltása/engedélyezése ON (funkció engedélyezve) LE (funkció letiltva)
P3	T ANTIB	Megadja az antibakteriális ciklussal elérendő és legalább 1 órán át fenntartandó hőmérsékletet [60/75°C].
P4	T MAX	A maximálisan elérhető hőmérséklet beállítása [65/75°C]. A magasabb hőmérsékleti érték nagyobb mennyiségű meleg víz használatát teszi lehetővé.

PARAMÉTER	NÉV	PARAMÉTER LEÍRÁSA
P5	T MIN	A minimálisan elérhető hőmérséklet beállítása [40/50°C]. Az alacsonyabb hőmérséklet-beállítás energiatakarékosabb működést tesz lehetővé korlátozott melegvíz-fogyasztás esetén.
P6	I-M TMIN	I-Memory módban garantálandó minimális hőmérséklet, amikor az algoritmus nem érzékel kivett anyagot
P9	HYST HP	A histerézis értéke, amely lehetővé teszi a hőszivattyú újraindítását a célhőmérséklet elérése után. A szerelő [3/12°C] tartományban állíthatja be.
P10	TANKVOL	Ez a paraméter adja meg a tartály kapacitását; hasznos alkatrész testreszabás esetén.
P11	PV MODE	Működés PV-vel: 0. KI (PV letiltva - alapértelmezett) 1. PV_HP (csak HP-vel rendelkező PV) 2. PV_HE (PV HP-vel és HE1-gyel) 3. PV_HEHP (PV HP-vel és HE1 + HE2-vel) 4. AUTO (csak PLUG-gal)
P12	PV TSET	Ez a paraméter adja meg a PV üzemmódban elérendő hőmérsékletet. A szerelő [55/75°C] tartományban állíthatja be.
P14	SYSMODE	Rendszer működése: 0. STD (standard telepítés) 1. OUT non applicabile, nem használható 2. PRHE (A termék előmelegítőként van konfigurálva, hogy segédterheléssel működjön és megossa a használati melegvíz paramétereit) 3. SYS (A termék úgy van konfigurálva, hogy buszon keresztül vezérelt tekercses segédterheléssel működjön)
P16	SILENT	A CSENDES mód engedélyezése/letiltása ON (funkció engedélyezve) LE (funkció letiltva) FIGYELEM! A csendes funkciót csak légcsatorna nélküli telepítések esetén szabad aktiválni.
P18	FACT RS	A gyári beállítások visszaállítása Minden felhasználói beállítás visszaáll az alapértelmezett értékre, kivéve az energiaszisztematikákat, a tartálytérfogatot és a Wi-Fi-t (ha van).
P19	MB SW	HP-TOP-MB szoftver verziószáma MM.mm.bb.
P20	HMI S	HP-MED-HMI szoftver verziószáma MM.mm.bb.
P21	T LOW	Megadja a víztartály alsó pozíciójában elhelyezett NTC által leolvasott vízhőmérsékletet °C-ban. Ha az NTC hibás, a „-” jelzés látható.
P22	T HIGH	Megadja a víztartály felső pozíciójában elhelyezett NTC által leolvasott vízhőmérsékletet °C-ban. Ha az NTC hibás, a „-” jelzés látható.
P23	T DOME	Megadja a víztartályban a kupola pozíciójában elhelyezett NTC által leolvasott vízhőmérsékletet °C-ban. Ha az NTC hibás, a „-” jelzés látható.
P24	T AIR	Megadja a kültéri egységre helyezett NTC által leolvasott levegő hőmérsékletét °C-ban. Ha az NTC hibás, a „-” jelzés látható.
P25	T EVAP	Megadja a gáz hőmérsékletét °C-ban, amelyet a kültéri egységen, az elpárologtató előtt elhelyezett NTC olvas le. Ha az NTC hibás, a „-” jelzés látható.
P26	T SUCT	Megadja a gáz hőmérsékletét °C-ban, amelyet a kültéri egység kompresszora elé helyezett NTC olvas le. Ha az NTC hibás, a „-” jelzés látható.

PARAMÉTER	NÉV	PARAMÉTER LEÍRÁSA
P29	T SH	Megadja a túlhevítési hőmérsékletet °C-ban. Ha az NTC párologtató vagy szívó hibás, a „-” jel jelenik meg.
P30	ERRORS	Lehetővé teszi a navigációt az utolsó 10 előfordult hiba között.
P31	WI-FISET	A Wi-Fi funkció (ha elérhető) a következőre állítható: ON (funkció engedélyezve) LE (funkció letiltva)
P32	F ANTB	Ismétlés [1-30] naponta az antibakteriális ciklushoz, ha aktív.
P33	EBUS POWER	BE (funkció engedélyezve) - KI (funkció letiltva).
P34	HP-TYPE	Kaszád beállítás [Master-Slave1,.....Slave7].
P44	PEAK	Csúcsterhelés-kezelés (csak PLUG-gal).
P45	METER	Házmérő teljesítménye (csak dugóval).
P46	T HIGH ON	NTC fűtés újraindítási hőmérséklet értéke magas.

- **P11 PARAMÉTER - FOTOVOLTAIKUS ÜZEMMÓD** 
- Ha fotovoltaiikus rendszerrel rendelkezik, beállíthatja a terméket úgy, hogy optimalizálja a termelt villamos energia felhasználását. Miután elvégezte az elektromos csatlakozásokat a 4.11. bekezdésben és a 14. ábrán leírtak szerint, és a P11 paramétert „0”-tól eltérő értékre állította.
- A fotovoltaiikus funkció engedélyezéséhez a jelet legalább 5 percig kell venni (a ciklus megkezdése után a termék legalább 30 percig működik).
- A jel észlelésekor a működési mód a következőképpen működik:
- **KI (0 érték – alapértelmezett)**
PV mód letiltva
 - **PV_HP (érték 1)**
Amikor a inverter érkező jel jelen van. A termék a beállított hőmérsékletet (a T SET POINT és a PV TSET közötti legmagasabb értéket) csak a hőszivattyú segítségével fogja elérni (max. 62°C).
 - **PV HE (érték 2)**
A termék a beállított hőmérsékletet (a T SET POINT és a PV TSET között a legmagasabb értéket) csak a hőszivattyú, maximum 62°C-ig, és szükség esetén a fűtőelem (2400 W) működik.
 - **PV_HEHP (érték 3)**
A beállított hőmérsékletet (a T SET POINT és a TW PV közötti legmagasabb értéket) a hőszivattyú és a fűtőelem (1800 W) legfeljebb 62°C-ra állítja be. 62°C-nál magasabb hőmérséklet esetén csak a fűtőelem (1800 W) aktiválódik.
- **P16 PARAMÉTER - CSENDES**
- Ez a funkció csökkenti a zajszintet (a teljesítmény eltérhet a deklarálttól). A telepítési menü P16 paraméterével engedélyezhető. **A csendes funkciót csak légcsatorna nélküli telepítések esetén szabad aktiválni.**
- Aktiválás után a kijelzőn megjelenik a  szimbólum.

FAGYVÉDELMI FUNKCIÓ

Ha a készülék bekapcsolt állapotában a tartályban lévő víz hőmérséklete 5°C alá esik, a fűtőelem (1800 W) automatikusan bekapcsol, hogy a vizet 16°C-ra melegítse.

KIOLVASZTÁS

A leolvasztás funkció akkor aktiválódik, ha a hőszivattyú legalább 20 percig működik, a mért levegőhőmérséklet 15°C alatt van, és a párologtató hőmérséklete gyorsan csökken. Amikor a leolvasztási ciklus fut, az oldalsó ikon látható.

WI-FI FUNKCIÓ (csak ha elérhető)

Működési frekvencia 2,4 GHz (5 GHz nem támogatott)

Az átvitt jel maximális teljesítménye < 20 dBm

A Wi-Fi konfigurációjával és a termék regisztrációjával kapcsolatos további információkért kérjük, tekintse meg a mellékelt Csatlakoztatási gyors üzembe helyezési útmutatót.

A KAPCSOLAT ÁLLAPOTÁNAK LEÍRÁSA

 GOMB PARAMÉTER	Wi-Fi szimbólum 	AKCIÓ
Nyomja meg a gombot 5 másodpercig	AP	A Wi-Fi modul be van kapcsolva és hozzáférési pont módban van
	Lassú villogás	A Wi-Fi modul csatlakozik az otthoni hálózathoz
	Dupla villogás	A Wi-Fi modul csatlakozik az otthoni hálózathoz és az internethez
	ON	A Wi-Fi modul be van kapcsolva és csatlakozik az otthoni hálózathoz
	LE	A Wi-Fi modul KI van kapcsolva
U3 paraméter kiválasztása	Gyorsan villog	Wi-Fi RESET parancs elküldve
Nyomja meg a gombot 15 másodpercig	Gyorsan villog	Az alkalmazásban rögzített fogyasztás visszaállítása elküldve
	Lassú villogás	Ellenőrizze a helyi internetkapcsolatát. Ha továbbra sem működik, próbálja meg kikapcsolni a terméket, majd néhány perc múlva újraindítani. Ha a probléma továbbra is fennáll, konfigurálja újra a terméket a Csatlakoztatási gyors üzembe helyezési útmutató alapján.

JEGYZET:

Csere esetén először ALAPRA kell ÁLLTANIA az előző NYÁK-ot vagy Gateway-t a vonatkozó kézikönyv utasításait követve. Ha az utasítások nem érhetőek el, folytassa a cserét, majd kövesse az alkalmazáson belüli utasításokat a termék csatlakoztatásához.

ALAPÉRTELMEZETT BEÁLLÍTÁSOK

A készüléket az alábbi táblázatban feltüntetett alapértelmezett módokkal, funkciókkal vagy értékekkel gyártják:

PARAMÉTER	GYÁRI ALAPBEÁLLÍTÁS
ÜZEMELTETÉSI MÓD	ZÖLD
ALAPÉRTELMEZETT BEÁLLÍTOTT HŐMÉRSÉKLET	55°C
MAX. A HŐMÉRSÉKLET A FŰTŐELEMMELE BEÁLLÍTHATÓ	75°C
MINIMUM BEÁLLÍTHATÓ HŐMÉRSÉKLET	40°C
MAX. HŐSZIVATTYÚVAL BEÁLLÍTHATÓ HŐMÉRSÉKLET	62°C
ANTIBAKTERIÁLIS VÉDELEM	DEAKTIVÁLVA
ÜNNEPI MÓD	DEAKTIVÁLVA
LEOLVASZTÁS (aktív leolvasztás aktiválása)	AKTÍV
HC-HP (kétlépcsős sebességű üzemmód)	DEAKTIVÁLVA
HISZTERÉZIS	12°C

HIBÁK

Amint hiba történik, a készülék hiba üzemmódba lép, miközben a kijelző villogó jeleket bocsát ki és megjeleníti a hibakódot. A vízmelegítő továbbra is meleg vizet szolgáltat, ha a hiba csak a két fűtőegység egyikét érinti, a hőszivattyú vagy a fűtőelem aktiválásával.

Ha a hiba a hőszivattyút érinti, a „HP” szimbólum villog a képernyőn, míg a fűtőelem szimbóluma villog, ha a hiba azt is érinti. Ha mindkét komponens érintett, mindkét szimbólum villogni fog.

**FIGYELEM!**

Mielőtt az alábbi jelzések alapján beavatkozna a termékbe, ellenőrizze az alkatrészek helyes elektromos csatlakoztatását az alaplaphoz, valamint az NTC-érzékelők helyes helyzetét a helyükön.

Hibakód	Ok	Fűtőelem működése	Hőszivattyú működése	Mit kell tenni
007	NTC kondenzátor: Szakadás vagy rövidzárlat	ON	LE	Ellenőrizze az NTC kondenzátor megfelelő működését.
008	NTC ürítés (kompresszor kimenet): Szakadás vagy rövidzárlat	ON	LE	Ellenőrizze az NTC kisülés megfelelő működését.
009	NTC levegő: Szakadás vagy rövidzárlat	ON	LE	Ellenőrizze az NTC levegő megfelelő működését.
010	NTC párologtató: Szakadás vagy rövidzárlat	ON	LE	Ellenőrizze az NTC párologtató megfelelő működését.
012	NTC szívócső (kompresszor bemenet): Szakadás vagy rövidzárlat	ON	LE	Ellenőrizze az NTC szívócső megfelelő működését.
021	Gázszivárgás	ON	LE	Ellenőrizze a kompresszor bemeneti érzékelőjének megfelelő működését. Ha a hiba továbbra is fennáll, nyerte ki a maradék gázt; keresse meg a szivárgást a hűtőkörben; javítsa meg; vákuumot hozzon létre, és tölts fel a kört 1100 g hűtőközzel.
032	Kompresszor probléma	ON	LE	Ellenőrizze a tápfeszültséget a kompresszor csatlakozóján.
042	Párologtató elzáródott	ON	LE	Kapcsolja ki a készüléket. Ellenőrizze, hogy a párologtató és a külső egység burkolata nincs-e eltömődve.
044	Ventilátor probléma	ON	LE	Ellenőrizze a ventilátor csatlakozóján lévő tápfeszültséget. Ellenőrizze a kompresszor bemeneténél lévő érzékelő megfelelő működését.
051	Magas nyomás	ON	LE	Ellenőrizze a nyomáskapcsoló vezetékezését. Ellenőrizze a gáz mennyiségét.
053	Kompresszor hővédő: KO	ON	LE	Ellenőrizd a kompresszor csatlakozóját.
081	Elektronikus túgúlási szelep probléma	ON	LE	Ellenőrizze a expanziós szelep kábeleit. Ellenőrizze az NTC szívó- és NTC párologtató megfelelő működését.
218	Dóm NTC érzékelő (melegvíz): Szakadás vagy rövidzárlat	ON	LE	Ellenőrizze az NTC érzékelő (melegvíz) megfelelő működését.
230	Víz hőmérséklet-érzékelő (fűtőelem zóna): Szakadás vagy rövidzárlat	LE	LE	Ellenőrizze az érzékelő vezetékeinek helyes összeszerelését a kapcsolódó alaplapi csatlakozón. Ellenőrizze az érzékelő megfelelő működését.
231	Víz hőmérséklet-érzékelő (fűtőelem zóna): biztonsági beavatkozás (1. szint).	LE	LE	Ellenőrizze az érzékelő megfelelő működését.
232	Víz hőmérséklet-érzékelő (fűtőelem zóna): biztonsági beavatkozás (2. szint).	LE	LE	Ellenőrizze az érzékelő megfelelő működését.
233	Relé blokkolva	LE	LE	Állítsa alaphelyzetbe a készüléket a BE/KI gomb kétszeri megnyomásával. Ha a hiba továbbra is fennáll, cserélje ki az alaplapot.
241	Benyomott áram anód: Nyitott áramkör	LE	LE	Ellenőrizze, hogy van-e víz a termékben. Ha a hiba továbbra is fennáll, ellenőrizze az anód megfelelő működését. Ellenőrizze az anódkábelezés helyes összeszerelését a kapcsolódó alaplapi csatlakozón. Ha a hiba továbbra is fennáll, cserélje ki az alaplapot.
314	BE / KI ismétlődő	LE	LE	Várjon 15 percet, mielőtt a BE/KI gombbal feloldja a termék zárolását.
321	Sérült adatok	LE	LE	Állítsa alaphelyzetbe a terméket a BE/KI gomb kétszeri megnyomásával. Ha a hiba továbbra is fennáll, cserélje ki az alaplapot.
331 332	Hiányzó kommunikáció a főpanel és a HMI között	LE	LE	Állítsa alaphelyzetbe a terméket a BE/KI gomb kétszeri megnyomásával. Ha a hiba továbbra is fennáll, cserélje ki az alaplapi és a kijelző közötti kommunikációs vezetékeket.
333	Wi-Fi kommunikációs probléma	ON	ON	Kapcsolja ki, majd be a terméket. Ha a hiba továbbra is fennáll, cserélje ki az alaplapot.
334	Hiányzó kommunikáció az inverter és a főpanel között	ON	LE	Ellenőrizd a kommunikációs kábelt, valamint a kapcsolódó alaplapi és TDC kábeleket. Ha a hiba továbbra is fennáll, cserélje ki a TDC-t.
335	Biztonsági panel kommunikációs hiba	LE	LE	Állítsa alaphelyzetbe a terméket a BE/KI gomb kétszeri megnyomásával. Ha a hiba továbbra is fennáll, cserélje ki az alaplapot.
336	Érintőképernyő nem működik	ON	ON	Állítsa alaphelyzetbe a terméket a BE/KI gomb kétszeri megnyomásával. Ha a hiba továbbra is fennáll, cserélje ki a HMI-t.
337	Hiányzik a kaszkádmester	LE	LE	Ellenőrizze, hogy a kaszkádban lévő termékek közül legalább egy főként van-e beállítva, ellenkező esetben állítsa be egyet.
340	HEM Hiányzó kommunikáció	ON	ON	Kapcsolja KI, majd BE a terméket, ismétlje meg a párosítási folyamatot a CSATLAKOZÓVAL.

KARBANTARTÁSI ELŐÍRÁSOK (az arra jogosult személyzet számára)



FIGYELEM!

FIGYELMESEN KÖVESSE AZ ELŐZŐ FEJEZETEKBE FELSOROLT ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEKET ÉS BIZTONSÁGI SZABÁLYOKAT, SZIGORÚAN BETARTVA AZ OTT FOGLALT RENDELKEZÉSEKET.



FIGYELEM!

KARBANTARTÁSI MŰVELETEKET VAGY JAVÍTÁSOKAT CSAK MEGFELELŐ FELSZERELÉSSEL RENDELKEZŐ, SZAKKÉPZETT SZEMÉLYZET VÉGEZHET.



FIGYELEM!

A tűz- és/vagy robbanásveszély elkerülése érdekében ne használjon a leolvasztási folyamat felgyorsítására vagy tisztítására a gyártó által javasoltaktól eltérő eszközöket.



FIGYELEM!

A VÍZMELEGÍTŐ 0,15 KG R290 HŰTŐKÖZEGGEL VAN ELLÁTVA. NE LÉPJE TÚL A MEGENGEDETT TÖLTÉSI MENNYISÉGET. AZ R290 HŰTŐKÖZEG (PROPÁN) GYÚLÉKONY ÉS SZAGTALAN HŰTŐKÖZEG.

A HŰTŐKÖZEG FELTÖLTÉSI MŰVELETEKET CSAK MEGFELELŐ FELSZERELÉSSEL ÉS A MEGFELELŐ SZEMÉLYZETI TANÚSÍTVÁNYVAL RENDELKEZŐ SZAKKÉPZETT SZEMÉLYZET VÉGEZHETI, AMELY IGAZOLJA A HC-TÍPUSÚ GÁZOKAT, PÉLDÁUL R290-ET (PROPÁN) TARTALMAZÓ ÜZEMEK ISMERETÉT ÉS KEZELÉSÉRE VALÓ KÉPESSÉGÉT.

HH melléklet IEC 60335-2-40.



FIGYELEM!

Tilos a hűtőkörön és a teljes egészében hozzá tartozó alkatrészek javítási munkálatokat végezni a telepítés helyén. Ezeket a beavatkozásokat csak olyan műhelyben szabad elvégezni, amely megfelelően felszerelt a gyúlékony hűtőközegekkel működő egységek szervizelésére, és amelyet szakképzett személyzet végez. HH melléklet IEC 60335-2-40.

Rutinszerű vagy rendkívüli karbantartás esetén el kell végezni a biztonsági ellenőrzéseket annak érdekében, hogy a robbanásveszélyes légkörben történő gyulladás veszélye a minimálisra csökkenjen a munka elvégzése során. A karbantartó személyzetet és a helyi területen dolgozókat tájékoztatni kell az elvégzendő munka jellegéről. Kerülni kell a zárt térben végzett munkát. Minden beavatkozást úgy kell elvégezni, hogy elkerüljék a tűz- vagy robbanásveszélyt okozó gyújtóforrások használatát.

A hűtőrendszerrel kapcsolatban olyan munkát végző személy, amely csővezetékek feltárásával jár, nem használhat olyan gyújtóforrást, amely tűz- vagy robbanásveszélyt okozhat. Minden lehetséges gyújtóforrást, beleértve a cigarettázást is, kellően távol kell tartani a telepítés, javítás, eltávolítás és ártalmatlanítás helyszínétől, amely során a hűtőközeg esetleg a környező térbe kerülhet. A munka megkezdése előtt a berendezés körüli területet át kell vizsgálni, hogy meggyőződjünk arról, hogy nincs-e gyúlékony veszély vagy gyulladásveszély. "Dohányozni tilos" táblákat kell elhelyezni.

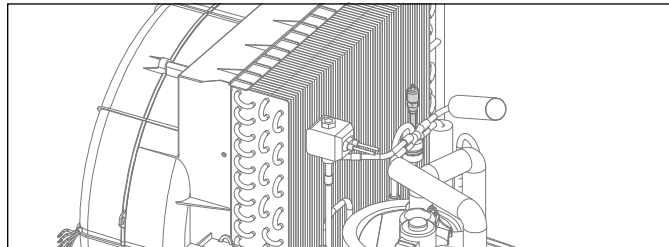
A rendszer feltörése vagy bármilyen forró munka elvégzése előtt biztosítani kell, hogy a terület a szabadban legyen, vagy megfelelően szellőztetni kell. A szellőztetésnek a munka elvégzésének ideje alatt is folytatódnia kell. A szellőztetésnek biztonságosan el kell oszlatnia a felszabaduló hűtőközeget, és lehetőleg a légkörbe kell juttatnia. A területet a munka előtt és közben megfelelő hűtőközeg-érzékelővel kell ellenőrizni, hogy a technikus tisztában legyen a potenciálisan mérgező vagy gyúlékony légkörrel.

Győződjön meg arról, hogy az alkalmazott szivárgásérzékelő berendezés alkalmas az összes alkalmazható hűtőközeggel való használatra.

Ha a hűtőberendezésen vagy bármely kapcsolódó alkatrészen forró munkát kell végezni, megfelelő tűzoltó felszerelésnek kell rendelkezésre állnia. A töltési terület mellett legyen egy száraz por vagy CO₂ tűzoltó készülék.

TÖLTÉSI ELJÁRÁS (DD.10 melléklet IEC 60335-2-40)

A terméket kizárólag az ábrán megadott töltőaljzaton keresztül szabad tölteni.



A műveletet csak olyan szakképzett személyzet végezheti, amely az IEC 60335-2-40 szabvány HH mellékletének "Tájékoztatás és személyi képzés" bekezdésében szereplő előírásoknak megfelelő képzésben részesült.

A töltési eljárás során a következő követelményeknek kell teljesülniük:

- A palackokat az utasításoknak megfelelően megfelelő helyzetben kell tartani.
- A rendszer hűtőközeggel való feltöltése előtt gondoskodjon a hűtőrendszer földeléséről.
- A töltés befejeztével címkézze fel a rendszert (ha még nem tette meg).
- Különösen ügyelni kell arra, hogy a hűtőrendszer ne legyen túltöltve.

A rendszer újratöltése előtt nyomáspróbát kell végezni a megfelelő tisztítógázzal. A rendszert a feltöltés befejezésekor, de még az üzembe helyezés előtt szivárgásvizsgálatnak kell alávetni. A helyszín elhagyása előtt utólagos szivárgásvizsgálatot kell végezni.

A szervizszemélyzet szaktudása - HH MELLÉKLET IEC 60335-2-40.

A hűtőberendezések üzembe helyezéséhez, javításához, karbantartásához és leszereléséhez általában alkalmazott eljárásokhoz képest további eljárásokra vonatkozó információkra van szükség minden olyan esetben, amikor gyúlékony hűtőközegeket tartalmazó berendezésről van szó. Az ezekkel az eljárásokkal kapcsolatos képzéssel a nemzeti képzési szervezeteket vagy a jogszabályban meghatározott alkalmazandó nemzeti szabványok alapján képzésre akkreditált gyártókat bízják meg. Az elért szakértelem szintjét tanúsítvánnyal kell dokumentálni.

ELEKTROMOS KÉSZÜLÉKEK ELLENŐRZÉSE ÉS KARBANTARTÁSA

Az elektromos alkatrészek javítása és karbantartása magában foglalja a kezdeti biztonsági ellenőrzéseket és az alkatrészek ellenőrzési eljárásait. A kezdeti biztonsági ellenőrzéseknek a következőket kell magukban foglalniuk:

- A kondenzátorok kisütése: ezt biztonságos módon kell elvégezni a szikrázás lehetőségének elkerülése érdekében;
- A rendszer töltése, helyreállítása vagy tisztítása során ne legyenek feszültség alatt álló elektromos alkatrészek és vezetékek;
- Hogy a földkötés folytonossága megmaradjon;
- Ellenőrizze, hogy a kábelezés ne legyen kitéve kopásnak, korróziónak, túlzott nyomásnak, rezgésnek, éles éleknek vagy más káros környezeti hatásoknak. Az ellenőrzésnek figyelembe kell vennie az öregedés vagy az olyan forrásokból, mint a kompresszorok vagy ventilátorok által keltett folyamatos rezgés hatásait is.

Ha olyan hiba áll fenn, amely veszélyeztetheti a biztonságot, akkor az áramkörre nem szabad elektromos áramot csatlakoztatni, amíg a hibát megfelelően nem kezelik/olte siano informate.

Ha a hibát nem lehet azonnal elhárítani, de a működés folytatása szükséges, megfelelő ideiglenes megoldást kell alkalmazni. Ezt jelezni kell a berendezés tulajdonosának, hogy minden fél értesül-

jön róla. Ha az elektromos alkatrészeket ki kell cserélni, a pótlásnak alkalmasnak kell lennie a rendeltetésszerű használatra, és meg kell felelnie a gyártó előírásainak. Csak a gyártó által szállított eredeti pótalkatrészeket vizsgálják és tanúsítják a gyúlékony gázokkal való biztonságos működésre. Minden körülmények között tartsa be a karbantartási és segítségnyújtási irányelveket. Mindig be kell tartani a gyártó karbantartási és segítségnyújtási irányelveit. Késégek esetén kérje a gyártó műszaki osztályának segítségét.

ZÁRT ALKATRÉSZEK JAVÍTÁSA

A lezárt alkatrészek javítása során a lezárt burkolatok stb. eltávolítása előtt minden elektromos áramellátást le kell választani a megmunkálendő berendezésről. Ha a szervizelés során feltétlenül szükséges a berendezés elektromos ellátása, akkor a legkritikusabb ponton egy állandóan működő szivárgásérzékelőt kell elhelyezni, amely figyelmeztet a potenciálisan veszélyes helyzetekre. Különös figyelmet kell fordítani a következőkre annak biztosítása érdekében, hogy az elektromos alkatrészekon végzett munka során a burkolatot ne változtassák meg oly módon, hogy az befolyásolja a védelmi szintet. Ide tartozik a kábelek sérülése, a csatlakozások túlzott száma, a nem az eredeti specifikációnak megfelelően kialakított csatlakozók, a tömítések sérülése, a tömítések helytelen felszerelése stb. Biztosítani kell, hogy a tömítések vagy tömítőanyagok nem romlottak annyira, hogy már nem szolgálják a gyúlékony légkörök behatolásának megakadályozását. A cserealkatrészeknek meg kell felelniük a gyártó előírásainak..

GYÚJTÓSZIKRAMENTES ALKATRÉSZEK JAVÍTÁSA

Ne alkalmazzon állandó induktív vagy kapacitív terhelést az áramkörre anélkül, hogy megbizonyosodna arról, hogy ez nem haladja meg a használt berendezésre megengedett feszültséget és áramot. A gyújtószikramentes alkatrészek az egyetlen olyan típusok, amelyeken éghető légkör jelenlétében, feszültség alatt lehet dolgozni. A vizsgálóberendezésnek a megfelelő névleges teljesítményűnek kell lennie. Az alkatrészeket csak a gyártó által meghatározott alkatrészekkel cserélje ki. Más alkatrészek a légkörben lévő hűtőközeg szivárgásból eredő meggyulladását eredményezhetik.

HŰTŐKÖZEGGÁZ-SZIVÁRGÁSOK FELDERÍTÉSE

A hűtőközeg-szivárgások felkutatásához vagy észleléséhez semmilyen körülmények között nem szabad potenciális gyújtóforrásokat használni. Halogénlámpát (vagy más, nyílt lángot használó érzékelőt) nem szabad használni. Elektronikus szivárgásérzékelők használhatók a hűtőközeg-szivárgások észlelésére, de gyúlékony hűtőközegek esetében előfordulhat, hogy az érzékenység nem megfelelő, vagy újra kell kalibrálni. Az alábbiakban meghatározott szivárgásérzékelési módszerek elfogadhatónak tekinthetők a gyúlékony hűtőközegeket tartalmazó üzemek esetében:

- Elektronikus érzékelők csak akkor használhatók, ha alkalmasak a robbanásveszélyes légkörben való működésre, és képesek az R290 gáz (propán) érzékelésére.
- Győződjön meg arról, hogy az érzékelő megfelelően kalibrálva van.
- A szivárgásérzékelő berendezést a hűtőközeg LFL százalékos értékére kell beállítani, és az alkalmazott hűtőközegre kell kalibrálni, és a megfelelő gázszázalékot (legfeljebb 25 %) kell igazolni.
- A szivárgásérzékelő folyadékok a legtöbb hűtőközeggel is használhatók, de kerülni kell a klórtartalmú tisztítószer használatát, mivel a klór reakcióba léphet a hűtőközeggel és korrodálhatja a rézcsöveket.

Szivárgás gyanúja esetén minden nyílt lángot el kell távolítani/el kell oltani. A hűtőkörön, a telepítés helyén nem szabad hegesztési vagy forrasztási műveletet végezni.

MEGJEGYZÉS

A tervezett vagy nem tervezett karbantartást követően célszerű a készülék tartályát vízzel feltölteni és teljesen kiüríteni, hogy a visszamaradt szennyeződések eltávolítsa. Kizárólag eredeti, a gyártó által felhatalmazott műszaki segítségnyújtó központoktól vásárolt pótalkatrészeket használjon, hogy biztosítsa a (olasz) miniszteri rendeletnek (No. 174.)

A KÉSZÜLÉK KIÜRÍTÉSE

A készüléket le kell üríteni, ha hosszabb ideig nem üzemel és/vagy fagyveszélyes helyiségben van. Szükség esetén ürítse ki a készüléket az alábbiak szerint:

- a készüléket tartósan le kell választani az elektromos hálózatról;
- zárja el az elzárószelepet (ha van), vagy alternatívaként a háztartási áramkör főcsapját;
- nyissa ki a melegvízcsapot (mosdókagyló vagy fürdőkád);
- nyissa ki a biztonsági egységen található csapot (az EN 1487 szabványt átültető országok esetében) vagy a megfelelő csapot, amely a "Hidraulikus csatlakozások" fejezetben leírtak szerint van felszerelve a t-csatlakozóra.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS

Az elpárologtatót évente meg kell tisztítani, hogy eltávolítsa a port és az eltömődéseket. A kültéri egységen található párologtatóhoz való hozzáféréshez el kell távolítani a védőrácsot rögzítő csavarokat. Tisztítsa meg egy rugalmas kefével, ügyelve arra, hogy ne sérüljön meg a készülék. Ha egy lamella elgörbült, egyenesítse ki egy lamellafésűvel (1,6 mm osztás).

Ellenőrizze, hogy a kondenzvíz elvezető cső (a kültéri egységen) nincs-e elzárva. Csak eredeti pótalkatrészeket használjon. A tervezett vagy nem tervezett karbantartást követően célszerű a készülék tartályát vízzel feltölteni és teljesen kiüríteni, hogy a visszamaradt szennyeződések eltávolítsa.

Az emberi fogyasztásra szánt vízre vonatkozó szabályozás

(Olasz) 174 .miniszteri rendelet (és az azt követő frissítések) az emberi fogyasztásra szánt víz vezetékes vízellátó, -kezelő, -ellátó és -elosztó rendszerekben felhasználható anyagokról és tárgyakról szól. A rendelet rendelkezései meghatározzák azokat a feltételeket, amelyeknek az emberi fogyasztásra szánt víz vezetékes vízellátó, -kezelő, -ellátó és -elosztó rendszerekben használt anyagoknak és tárgyaknak meg kell felelniük. Ez a termék megfelel az (olasz) miniszteri rendeletnek. 174. számú (és az azt követő frissített) rendeletnek, amely a 174. számú irányelv végrehajtásáról szól. 98/83/EK irányelvnek való megfeleléséről.

A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL VÉGZETT RUTINSZERŰ KARBANTARTÁS

Ajánlatos a készüléket minden rutinszerű vagy rendkívüli karbantartási beavatkozás után kiöblíteni. A túlnyomásvédelmi berendezést rendszeresen működtetni kell, hogy meggyőződjön arról, hogy nem tömődött-e el, és hogy eltávolítsa az esetleges vízkőlerakódásokat.

ELSZÁLLÍTÁS

(az arra felhatalmazott személyzet számára)



FIGYELEM!

A VÍZMELEGÍTŐ 0,15 KG R290 HŰTŐKÖZEGGEL VAN ELLÁTVA. AZ R290 HŰTŐKÖZEG (PROPÁN) GYÚLÉKONY ÉS SZAGTALAN HŰTŐKÖZEG. A HŰTŐKÖZEG VISSZANYERÉSI MŰVELETEKET CSAK OLYAN SZAKKÉPZETT SZEMÉLYZET VÉGEZheti, AKI RENDELKEZIK A MEGFELELŐ SZEMÉLYZETI TANÚSÍTVÁNNYAL, AMELY IGAZOLJA A HC TÍPUSÚ GÁZOKAT, PÉLDÁUL R290-ET (PROPÁN) TARTALMAZÓ ÜZEMEK ISMERETÉT ÉS KEZELÉSÉRE VALÓ KÉPESSÉGÉT, VALAMINT MEGFELELŐ FELSZERELÉSSEL RENDELKEZIK

Az eljárás elvégzése előtt elengedhetetlen, hogy a technikus teljesen megismerje a berendezést és annak minden részletét. Ajánlott jó gyakorlat, hogy minden hűtőközeget biztonságosan visszanyerjenek. A feladat elvégzése előtt olajat és hűtőközegmintát kell venni arra az esetre, ha a visszanyert hűtőközeg újrafelhasználása előtt elemzésre van szükség. A feladat megkezdése előtt mindenképpen biztosítani kell az elektromos áramellátást. A következő eljárást kell végrehajtani:

- Ismerje meg a berendezést és annak működését.
- Szigetelje el a rendszert elektromosan.
- Az eljárás megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy:
- Szükség esetén mechanikus kezelőberendezés áll rendelkezésre a hűtőközeggel való kezeléséhez
- Minden egyéni védőeszköz rendelkezésre áll, és azt megfelelően használják.
- A helyreállítási folyamatot mindenkor egy hozzáértő személy felügyeli.
- A helyreállítási berendezések és palackok megfelelnek a megfelelő szabványoknak
- Ha lehetséges, szivattyúzza le a hűtőközeg-rendszert.
- Ha a vákuum nem lehetséges, készítsen gyűjtőcsövet, hogy a hűtőközeget el lehessen távolítani a rendszer különböző részeiből.
- Győződjön meg róla, hogy a palack a mérlegen van, mielőtt a visszanyerés megtörténik.
- Indítsa el a helyreállítási eszközt, és működtesse az utasításoknak megfelelően.
- Ne töltse túl a palackokat (legfeljebb 80 térfogatszázalékos folyadéktöltet).
- Ne lépje túl a palack maximális üzemi nyomását, még átmenetileg sem.

ELDOBÁSI CÍMKÉ

A berendezésen fel kell tüntetni, hogy a berendezést leszerelték és kiürítették a hűtőközeget. A címkét dátummal és aláírással kell ellátni. A gyúlékony hűtőközeget tartalmazó készülékek esetében biztosítani kell, hogy a készüléken olyan címkék legyenek, amelyeken fel van tüntetve, hogy a készülék gyúlékony hűtőközeget tartalmaz.

A HŰTŐKÖZEGGÁZ VISSZANYERÉSE

A hűtőközegnek a rendszerből történő eltávolításakor - akár szervizelés, akár felszerelés céljából - ajánlott jó gyakorlat, hogy minden hűtőközeget biztonságosan távolítsanak el. A hűtőközeg palackokba történő átrakásakor ügyelni kell arra, hogy csak megfelelő hűtőközeg-visszanyerő palackokat használjanak. Gondoskodjon arról, hogy a rendszer teljes töltetének tárolásához megfelelő számú palack álljon rendelkezésre. Minden felhasználandó palackot a visszanyert hűtőközeghez kell rendelni, és az adott hűtőközeghez kell felcímkézni (azaz speciális palackok a hűtőközeg visszanyerésére). A palackoknak nyomáscsökkentő szeleppel és a hozzájuk tartozó elzárószelepekkel együtt működőképesnek kell lenniük. Az üres visszanyerő palackokat a visszanyerés előtt kiürítik és lehetőség szerint lehűtik. A visszanyerő berendezésnek jól működő állapotban kell lennie, és rendelkeznie kell a rendelkezésre álló berendezésre vonatkozó utasításokkal, és alkalmasnak kell lennie minden megfelelő hűtőközeg visszanyerésére, beleértve adott esetben a gyúlékony hűtőközeget is. Ezenkívül rendelkezésre kell állnia egy kalibrált mérlegkészlet-

nek, amely jó állapotban van.

A tömlőnek teljesnek kell lennie, szivárgásmentes leválasztó csatlakozókkal és jó állapotban. A visszanyerőgép használata előtt ellenőrizze, hogy az kielégítően működik-e, megfelelően karbantartott-e, és hogy a hozzá tartozó elektromos alkatrészek le vannak-e zárva, hogy hűtőközeg-kibocsátás esetén megakadályozzák a gyulladást. Kétség esetén forduljon a gyártóhoz. A visszanyert hűtőközeget a megfelelő visszanyerési palackban vissza kell juttatni a hűtőközeg szállítójának, és a megfelelő hulladékvételi jegyzéket el kell készíteni. Ne keverje a hűtőközegeket a visszanyerő egységekben és különösen ne a palackokban. Ha a kompresszorokat vagy kompresszorolajokat el kell távolítani, győződjön meg arról, hogy azokat elfogadható szintig kiürítették, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a kenőanyagban nem marad gyúlékony hűtőközeg. A kiürítési folyamatot a kompresszor szállítókhoz történő visszaszállítása előtt kell elvégezni. A folyamat felgyorsítására kizárólag a kompresszortest elektromos fűtése használható. Ha a rendszerből olajat ürítenek, azt biztonságosan kell elvégezni.

TÁJÉKOZTATÁS ÉS SZEMÉLYZETI KÉPZÉS

A képzésnek a következőket kell tartalmaznia:

- Tájékoztatás a gyúlékony hűtőközegek robbanásveszélyéről, hogy bemutassa, hogy a gyúlékony anyagok óvatlan kezelés esetén veszélyesek lehetnek.
- Információk a lehetséges gyűjtőforrásokról, különösen azokról, amelyek nem nyilvánvalóak, mint például öngyújtók, villanykapcsolók, porszívók, elektromos fűtőtestek.

Információk a különböző biztonsági koncepciókról:

- A készülék biztonsága nem függ a ház szellőzésétől. A készülék kikapcsolása vagy a ház kinyitása nincs jelentős hatással a biztonságra. Mindazonáltal lehetséges, hogy a szivárgó hűtőközeg felhalmozódik a házban, és a ház kinyitásakor gyúlékony légkör szabadul fel..

Információk a hűtőközeg-érzékelőkről:

- Működési elv, beleértve a működésre gyakorolt hatásokat.
- Eljárások, hogyan kell a hűtőközeg-érzékelőt vagy annak részeit biztonságosan javítani, ellenőrizni vagy kicserélni.
- Eljárások, hogyan kell a hűtőközeg-érzékelőt hatástalanítani a hűtőközeget szállító alkatrészekben végzett javítási munkák esetén.

Információk a zárt alkatrészek és zárt burkolatok fogalmáról az IEC 60079-15:2010 szerint.

Tájékoztatás a helyes munkavégzési eljárásokról:

- Üzembe helyezés
 - Győződjön meg arról, hogy a padlófelület elegendő a hűtőközeg töltéséhez, vagy hogy a szellőzőcsatorna megfelelően van összeszerelve.
 - Csatlakoztassa a csöveket, és végezzen szivárgásvizsgálatot a hűtőközeggel való feltöltés előtt.
 - Üzembe helyezés előtt ellenőrizze a biztonsági berendezéseket.
- Karbantartás
 - A hordozható berendezéseket kültéren vagy olyan műhelyben kell javítani, amely kifejezetten a gyúlékony hűtőközegeket tartalmazó egységek szervizelésére van felszerelve.
 - Biztosítson elegendő szellőzést a javítás helyén.
 - Legyen tisztában azzal, hogy a berendezés meghibásodását a hűtőközeg elvesztése okozhatja, és lehetséges a hűtőközeg szivárgása.
 - A kondenzátorokat úgy kell lemeríteni, hogy ne okozzon szikrát. A kondenzátor kapcsainak rövidre zárása a szokásos eljárás során általában szikrát hoz létre.
 - A lezárt burkolatokat pontosan szerelje össze. Ha a tömítések elhasználódtak, cserélje ki őket. - Üzembe helyezés előtt ellenőrizze a biztonsági berendezéseket
- Javítás
 - A hordozható berendezéseket kültéren vagy olyan műhelyben kell javítani, amely kifejezetten a gyúlékony hűtőközegeket tartalmazó egységek szervizelésére van felszerelve.

- Biztosítson elegendő szellőzést a javítás helyén.
 - Legyen tisztában azzal, hogy a berendezés meghibásodását a hűtőközeg elvesztése okozhatja, és lehetséges a hűtőközeg szivárgása.
 - A kondenzátorokat úgy ürítse ki, hogy ne okozzon szikrát. Ha forrasztásra van szükség, a következő eljárásokat a megfelelő sorrendben kell elvégezni:
 - Távolítsa el a hűtőközeget. Ha a visszanyerést a nemzeti előírások nem írják elő, engedje le a hűtőközeget a szabadba. Ügyeljen arra, hogy a leeresztett hűtőközeg ne okozzon veszélyt. Késég esetén egy személynek kell őriznie a kivezetést. Különösen ügyeljen arra, hogy a leeresztett hűtőközeg ne ússzon vissza az épületbe.
 - Ürítse ki a hűtőközegkört.
 - Tisztítsa meg a hűtőközegköröket nitrogénnel 5 percig (A2L hűtőközegek esetében nem szükséges).
 - Ürítse ki újra (A2L hűtőközegek esetében nem szükséges).
 - A cserélendő alkatrészeket vágással távolítsa el, ne lánggal.
 - A forrasztási eljárás során nitrogénnel ürítse ki a forrasztási pontot.
 - A hűtőközeg feltöltése előtt végezzen szivárgásvizsgálatot.
 - A lezárt burkolatokat pontosan szerelje össze. Ha a tömítések elhasználódtak, cserélje ki őket.
 - Üzembe helyezés előtt ellenőrizze a biztonsági berendezéseket.
- d) Leszerelés
- Ha a berendezés üzemben kívül helyezése érinti a biztonságot, a hűtőközeg töltetét a leszerelés előtt el kell távolítani.
 - Biztosítson elegendő szellőzést a berendezés helyén.
 - Legyen tisztában azzal, hogy a berendezés meghibásodását a hűtőközeg elvesztése okozhatja, és lehetséges a hűtőközeg szivárgása.
 - A kondenzátorokat úgy töltsen le, hogy ne okozzon szikrát.
 - Távolítsa el a hűtőközeget. Ha a visszanyerést a nemzeti előírások nem írják elő, engedje le a hűtőközeget a szabadba. Ügyeljen arra, hogy a leeresztett hűtőközeg ne okozzon veszélyt. Késég esetén egy személynek kell őriznie a kivezetést. Különösen ügyeljen arra, hogy a leeresztett hűtőközeg ne ússzon vissza az épületbe.
- Gyűlékony hűtőközegek használata esetén,
- Ürítse ki a hűtőközegkört.
 - 5 percig tisztítsa a hűtőközegkört nitrogénnel.
 - Evakuáljuk újra.
 - Töltsen fel nitrogénnel légköri nyomásig.
 - Tegyen egy címkét a berendezésre, hogy a hűtőközeget eltávolították.

e) Eltávolítás

- Biztosítson elegendő szellőzést az elvégzés helyén.
- Távolítsa el a hűtőközeget. Ha a visszanyerést a nemzeti előírások nem írják elő, engedje le a hűtőközeget a szabadba. Ügyeljen arra, hogy a leeresztett hűtőközeg ne okozzon veszélyt. Késég esetén egy személynek kell őriznie a kivezetést. Különösen ügyeljen arra, hogy a leeresztett hűtőközeg ne ússzon vissza az épületbe.
- Ha éghető hűtőközegeket használnak, kivéve az A2L hűtőközegeket,
 - Ürítse ki a hűtőközegkört.
 - 5 percig tisztítsa a hűtőközegkört nitrogénnel.
 - Evakuáljuk újra.
- Kapcsolja ki a kompresszort, és engedje le az olajat.
- Ürítse ki a hűtőközegkört.
- 5 percig tisztítsa a hűtőközegkört nitrogénnel.
- Evakuáljuk újra.
- Kapcsolja ki a kompresszort, és engedje le az olajat.



A 2014. március 14-i törvényerejű rendelet 26. cikkének 49. sz. pontja „Az elektromos és elektronikus berendezések (WEEE) hulladékairól szóló 2012/19/ EU irányelv végrehajtása” értelmében

A keresztben áthúzott hulladékgyűjtő edény a készülék adatait tartalmazó címkén azt jelzi, hogy a háztartási hulladéktól elkülönítve kell kezelni, ha elérte élettartama végét. A felhasználó felelős a készülék megfelelő hulladékgyűjtő telepre történő szállításáért. Az elektromos és elektromágneses hulladék elhelyezésére szolgáló hulladéktelepre kell szállítani. A kereskedőnek is visszaviheti az ártalmatlanításra szánt készüléket, amikor azzal egyenértékű új készüléket vásárol. A legalább 400 m²-es területtel rendelkező elektronikus termékeket értékesítő kiskereskedőknél ingyenesen, vásárlási kötelezettség nélkül leadhatja a hulladéknak szánt 25 cm-nél kisebb méretű elektronikai termékeket. A leselejtezett készülék megfelelően elkülönített kezelése, illetve környezetbarát újrahasznosítása, hulladékkezelése hozzájárul a környezeti és egészségi ártalmak elkerüléséhez, és elősegíti a készülék alkatrészeinek újrahasznosítását.

HIBAELEHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MIT KELL TENNI
A kiadott víz hideg vagy nem elég meleg	Alacsony hőmérséklet-beállítás	Növelje a vízhőmérséklet beállítását
	Gép meghibásodása	Ellenőrizze a kijelzőn megjelenő hibákat, és kövesse a „Hibák” táblázatban található utasításokat.
	Nincs elektromos csatlakozás, a vezetékek leválnak vagy sérültek	Ellenőrizze a feszültséget a tápcsatlakozókon, ellenőrizze a vezetékek és csatlakozások állapotát
	Hiányzik a HC/HP jel (ha a termék EDF jelkábellel van telepítve)	A termék működésének ellenőrzéséhez indítsa el a „Boost” módot; ha az eredmény pozitív, ellenőrizze a mérőből érkező HC/HP jel meglétét, és ellenőrizze, hogy az EDF kábelezése sértetlen-e.
	A kétszintű díjszabás időzítőjének meghibásodása (ha a termék ezzel a konfiguráció)	Ellenőrizze a nappali/éjszakai mérő működését, és hogy a beállított idő elegendő-e a víz felmelegítéséhez.
	Nem elegendő a levegő áramlása a párologtatóba	Rendszeresen tisztítsa a rácsokat és a légcsatornákat
	A termék KI van kapcsolva	Ellenőrizze a hálózati áramellátás. Kapcsolja BE a terméket.
	Jelentős mennyiségű felhasználás	meleg víz, amikor a termék fűtési fázisban van
	Érzékelőhiba	NTC hibák ellenőrzése, még alkalmankénti hibák esetén is
Forr a víz (gőz is lehet a csapból)	Magas szintű vízkőlerakódás a kazánban és az alkatrészekben	Húzza ki a készüléket a áramellátás, ürítse ki a vizet, vegye le a fűtőelem burkolatát, és tisztítsa meg a vízkövet a kazán belsejéből, ügyelve arra, hogy ne sértse meg a kazán zománcát és a fűtőelem burkolatát. Szerelje össze újra a terméket az eredeti konfigurációjában. Javasoljuk a karima tömítés cseréjét.
	Érzékelőhiba	NTC hibák ellenőrzése, még alkalmankénti hibák esetén is
A hőszivattyú csökkentett üze me, az elektromos fűtőelem szinte folyamatosan üzemel	„Idő W” értéke túl alacsony	Állítson be alacsonyabb hőmérsékleti paramétert vagy magasabb „Idő W” paramétert
	A telepítés nem megfelelő áramellátás történt (túl alacsony feszültség)	A terméket a megfelelő feszültséggel kell táplálni
	Eldugult vagy befagyott a párologtató	Győződjön meg arról, hogy a párologtató tiszta
	Problémák a hőszivattyú áramkörével	Ellenőrizze a kijelzőn a hibaüzeneteket
	Még nem telt el 8 nap azóta: - Első indítás - W időparaméter változás - Áramkimaradás	Várjon 8 napot
Elégtelen melegvíz-áramlás	Szivárgások vagy elzáródások a hidraulikus körben	Ellenőrizze a rendszer szivárgását, a hidegvíz bemeneti csővezeték terelőlemezeinek állapotát és a melegvíz-ellátó csővezeték épségét.
Víz szivárog a nyomásbiztosító berendezésből	Normális, ha a melegítési fázis alatt némi víz csöpög a készülékből.	A víz csöpögésének megakadályozása érdekében táglási tartályt kell felszerelni a szállítórendszerre. Ha a szivárgás a fűtési fázis után is fennáll, ellenőrizze a készülék kalibrálását és a hálózati víznyomást. Figyelmeztetés! Soha ne takarja el a készülék kiömlőnyílását!
Megnövekedett zajszint	Belső akadály jelenléte	Ellenőrizze a készülék mozgó alkatrészeit, tisztítsa meg a ventilátor és az egyéb mozgó alkatrészeket, amelyek zajt okozhatnak.
	Néhány alkatrész rezeg	Ellenőrizze a csatlakoztatott alkatrészeket mobil szorítókkal, ügyelve arra, hogy a csavarok jól meg legyenek húzva.
Problémák a kijelző megtekintésével vagy a kijelző kikapcsolásával	Hiba vagy elektromos csatlakozási problémák az alaplap és az interfész NYÁK között	Ellenőrizze a csatlakozás állapotát és a NYÁK-ok megfelelő működését
	Áramkimaradás	Ellenőrizze a áramellátás
Kellemetlen szag árad a termékből	Nincs szifon, vagy a szifon üres	Szereljen be egy szifont. Győződjön meg róla, hogy a szükséges mennyiségű vizet tartalmazza
A vártnál rendellenes vagy túlzott fogyasztás	Szivárgások vagy részleges elzáródások a hűtőközeg -gáz körben	Kapcsolja BE a terméket hőszivattyú üzemmódban, és használjon szivárgásérzékelőt az adott gáztípushoz, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nincs-e szivárgás.
	Kedvezőtlen környezeti vagy telepítési feltételek	
	A párologtató részben el van dugulva	Ellenőrizze a párologtató, a rács és a vezetékek állapotát, hogy tiszták-e.
	Nem megfelelő telepítés	
Más		Lépjen kapcsolatba a műszaki segítségnyújtással

OSTRZEŻENIA OGÓLNE

1. Należy uważnie zapoznać się z zaleceniami i ostrzeżeniami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi, gdyż dostarczają one ważnych wskazówek dotyczących bezpiecznego montażu, użytkowania i konserwacji urządzenia. Niniejsza instrukcja stanowi integralną i zasadniczą część urządzenia. Należy ją starannie przechowywać, dbając o to, aby była ona zawsze dołączona do urządzenia, również w razie przekazania go innemu właścicielowi lub użytkownikowi i/lub przeniesienia go do innej instalacji.
2. Producent zrzeka się odpowiedzialności za jakiegokolwiek urazu osób i zwierząt lub uszkodzenie mienia spowodowane niewłaściwym, nieprawidłowym lub nieuzasadnionym użytkowaniem produktu lub nieprzestrzeganiem instrukcji podanych w niniejszym podręczniku.
3. Wykonywanie napraw obiegu chłodniczego i należących do niego podzespołów w miejscu montażu jest zabronione. Czynności te mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel w warsztacie odpowiednio wyposażonym do serwisowania urządzeń zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze.
Załącznik HH do normy IEC 60335-2-40.
4. Czynności montażowe i konserwacyjne muszą być wykonywane przez odpowiednio wykwalifikowany personel zgodnie z opisem w niniejszym podręczniku. Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Niezastosowanie się do powyższych instrukcji może mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo urządzenia i zwalnia producenta z odpowiedzialności za wszelkie wynikające z tego konsekwencje. Instalacja musi być przeprowadzona zgodnie z krajowymi przepisami i normami instalacyjnymi dotyczącymi produktów zawierających gazy palne.
5. Nie umieszczać materiałów opakowaniowych (zszywek, plastikowych worków, styropianu itd.) w zasięgu dzieci, ponieważ mogą być one przyczyną poważnego urazu.
6. **Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia i przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych bądź umysłowych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeżeli znajdują się one pod nadzorem osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo i zostały przez te osoby przeszkolone w kwestiach dotyczących obsługi urządzenia. Nie zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą obsługiwać wyłącznie kran podłączony do urządzenia. Czyszczenie i czynności konserwacyjne, będące w gestii użytkownika, nie mogą być wykonywane przez dzieci bez odpowiedniego nadzoru.**
7. Osoby nie noszące butów lub których dowolna część ciała jest mokra nie mogą dotykać urządzenia.
8. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia po konserwacji planowej lub nieplanowej zaleca się

- napełnić jego zbiornik wodą, a następnie spuścić ją całkowicie, aby usunąć wszelkie szczątkowe zanieczyszczenia.
9. Jeśli urządzenie jest wyposażone w przewód zasilający, może on zostać wymieniony wyłącznie przez autoryzowane centrum serwisowe lub profesjonalnego technika.
 10. Zawór bezpieczeństwa musi być przykręcony na rurze wlotowej wody urządzenia zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi. W krajach, w których obowiązują zapisy normy EN 1487, zespół zabezpieczeń należy skalibrować na maksymalne ciśnienie 0,7 MPa oraz wyposażyć przynajmniej w kurek, zawór zwrotny, a także zawór kontrolny, zawór bezpieczeństwa oraz element odłączający obciążenie hydrauliczne, aby uniknąć zagrożeń.
 11. Nie manipulować przy ewentualnie dostarczonym urządzeniu zabezpieczającym przed nadciśnieniem (zawór lub zespół zabezpieczeń); należy je od czasu do czasu uruchamiać, aby sprawdzić, czy nie jest zablokowane i usunąć ewentualne osady kamienia.
 12. Kapanie wody z urządzenia zabezpieczającego przed nadciśnieniem w trybie podgrzewania urządzenia jest zjawiskiem normalnym. Z tego powodu odpływ musi być podłączony i zawsze otwarty, a rura odpływowa musi być zamontowana z odpowiednim spadkiem, w miejscu, które nie zamarza.
 13. Przed wyłączeniem urządzenia z eksploatacji w miejscu, gdzie występują ujemne temperatury, należy je opróżnić i odłączyć od sieci elektrycznej.
 14. Woda podgrzana do temperatury powyżej 50°C i dostarczona bezpośrednio do kranu może spowodować natychmiastowe poważne oparzenia. Szczególnie narażone są na to dzieci, osoby niepełnosprawne i starsze. Zalecamy montaż termostatycznego zaworu mieszającego na przewodzie dopływowym wody, oznaczonego czerwonym kołnierzem.
 15. Nie należy pozostawiać łatwopalnych materiałów na/przy urządzeniu lub w jego pobliżu.
 16. Pod podgrzewaczem wody nie należy pozostawiać żadnych przedmiotów, które mogłyby ulec uszkodzeniu w przypadku wycieku.
 17. **Podgrzewacz wody jest napełniony czynnikiem chłodniczym R290 (propan) w ilości wystarczającej do jego poprawnej pracy. Mimo wysokiej łatwopalności ten typ czynnika chłodniczego jest bardzo wydajny i charakteryzuje się niskim współczynnikiem ocieplenia globalnego (GWP). Podgrzewacza wody nie można ustawiać obok urządzeń generujących ciepło lub w pobliżu materiałów niebezpiecznych i/lub łatwopalnych.**
 18. Zabronione jest montowanie urządzenia w ogólnodostępnych miejscach publicznych.
 19. Zabronione jest montowanie urządzenia na zewnątrz pomieszczeń lub w miejscach częściowo zadaszonych lub wystawionych na działanie czynników pogodowych.
 20. Zabrania się instalowania urządzenia na zewnątrz lub w miejscu częściowo zakrytym lub narażonym na działanie czynników atmosferycznych.

PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

Legenda do symboli:

 *Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia wiąże się z ryzykiem urazu, w niektórych przypadkach nawet ze skutkiem śmiertelnym*

 *Urządzenie zawiera łatwopalny gaz R290. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia skutkuje wystąpieniem zagrożenia pożarowego i/ lub wybuchu..*

 *Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować poważne uszkodzenie mienia, roślin lub urazy zwierząt. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania produktu lub zamontowania go w sposób niezgodny z niniejszym podręcznikiem.e*

Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu, w którym nie występują żadne stale działające źródła zapłonu (otwarte płomienie, działające urządzenie opalone gazem lub działający grzejnik elektryczny).

 **Ryzyko wystąpienia pożaru i/lub wybuchu.**

Nigdy nie należy używać urządzenia innego niż zalecane przez producenta w celu przyspieszenia procesu rozmrażania lub czyszczenia.

 **Ryzyko wystąpienia pożaru i/lub wybuchu**

Nie przebijać i podpalać urządzenia..

 **Ryzyko wystąpienia pożaru i/lub wybuchu**

Czynnik chłodniczy R290 (propan) jest substancją łatwopalną i bezwoną.

 **Ryzyko wystąpienia pożaru i/lub wybuchu**

Wykonywanie napraw obiegu chłodniczego i należących do niego podzespołów w miejscu montażu jest zabronione. Czynności te mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel w warsztacie odpowiednio wyposażonym do serwisowania urządzeń zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze. Załącznik HH do normy IEC 60335-2-40.

 **Ryzyko wystąpienia pożaru i/lub wybuchu**

Czynnik chłodniczy może być ładowany wyłącznie przez wykwalifikowany personel dysponujący odpowiednim sprzętem. Załącznik HH do normy IEC 60335-2-40.

 **Ryzyko wystąpienia pożaru i/lub wybuchu.**

Podgrzewacz wody jest napełniony czynnikiem chłodniczym R290 w ilości 0,15 kg. Nie należy przekraczać dopuszczalnej ilości tego czynnika.

 **Ryzyko wystąpienia pożaru i/lub wybuchu.**

Czynności związane z konserwacją lub naprawami mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel posiadający wymagane certyfikaty potwierdzające posiadanie wiedzy i umiejętności w zakresie zarządzania instalacjami zawierającymi gazy typu HC, takie jak R290 (propan), a także mający dostęp do wymaganego sprzętu.

 **Ryzyko wystąpienia pożaru i/lub wybuchu**

Urządzenie należy zamontować na solidnym podłożu, na które nie mają wpływu żadne wibracje..

 **Hałas podczas eksploatacji.**

Otwory montażowe w ścianach należy wykonywać w taki sposób, aby nie uszkodzić znajdującego się w nich okablowania i orurowania.

 **Porażenie prądem elektrycznym w wyniku dotknięcia przewodów pod napięciem.**

Uszkodzenie istniejących instalacji

 **Zalanie wodą wyciekającą z uszkodzonych przewodów rurowych**

Wszystkie połączenia elektryczne należy wykonać za pomocą przewodów o odpowiednim przekroju. Urządzenie należy podłączyć zgodnie z instrukcjami podanymi w niniejszym podręczniku.

 **Pożar w wyniku przegrzania przewodów o zbyt małej średnicy**

Chronić wszystkie rury i przewody połączeniowe przed uszkodzeniem..

 **Porażenie prądem elektrycznym w wyniku dotknięcia przewodów pod napięciem.**

 **Zalanie wodą wyciekającą z uszkodzonych przewodów rurowych.**

Miejsce montażu i wszelkie systemy, do których urządzenie musi być podłączone, muszą być zgodne z obowiązującymi normami.

 **Porażenie prądem w wyniku dotknięcia nieprawidłowo zamontowanych przewodów pod napięciem.**

 **Uszkodzenie urządzenia spowodowane niewłaściwymi warunkami eksploatacji.**

Należy używać narzędzi ręcznych i urządzeń dostosowanych do danego zastosowania (w szczególności należy sprawdzić, czy narzędzie nie jest zużyte, a jego uchwyt jest nienaruszony i bezpiecznie zamocowany); należy korzystać z nich w prawidłowy sposób i zapobiegać ich upadkowi z wysokości. Po zakończeniu pracy należy odłożyć je w bezpieczne miejsce.

 Urazy spowodowane przez latające elementy, wdychanie pyłu, uderzenia, skaleczenia, rany i otarcia

 Uszkodzenia urządzenia lub otaczających je przedmiotów spowodowane przez spadające elementy, uderzenia i nacięcia.

Należy używać urządzeń elektrycznych dostosowanych do danego zastosowania; należy używać ich w prawidłowy sposób, nie układać kabli zasilających w przejściach, zapobiegać upadkowi urządzeń z wysokości, odłączać i odkładać je na odpowiednie miejsce po użyciu.

 Urazy spowodowane przez latające elementy, wdychanie pyłu, uderzenia, skaleczenia, rany i otarcia.

 Uszkodzenia urządzenia lub otaczających je przedmiotów spowodowane przez spadające elementy, uderzenia i nacięcia.

Wszelkie używane przenośne drabiny muszą być bezpiecznie ustawione i wystarczająco wytrzymałe, a ich stopnie muszą być w dobrym stanie i nie mogą być śliskie; drabiny muszą być także nieruchome podczas wchodzenia na nie, a wykonywane z nich prace muszą być stale nadzorowane.

 Uraz wynikający z upadku z wysokości lub uszkodzenie skóry (przypadkowe zamknięcie drabin schodkowych).

Należy sprawdzić, czy w miejscu pracy są odpowiednie warunki BHP pod względem oświetlenia, wentylacji i wykonania danych konstrukcji.

 Uraz spowodowany uderzeniem, potknięciem itd.

Zabezpieczyć urządzenie i wszystkie pobliskie obszary za pomocą odpowiedniego materiału.

 Uszkodzenia urządzenia lub otaczających je przedmiotów spowodowane przez spadające elementy, uderzenia i nacięcia.

Obsługiwać urządzenie z zachowaniem ostrożności, przy wykorzystaniu wymaganych zabezpieczeń.

 Uszkodzenie urządzenia lub pobliskich

przedmiotów w wyniku wstrząsu, uderzenia, nacięcia i zgniecenia.

Podczas wykonywania wszelkich czynności roboczych należy nosić odzież ochronną i odpowiednie środki ochrony osobistej. Nie dotykać zamontowanego urządzenia bez obuwia lub mokrymi częściami ciała.

 Urazy spowodowane porażeniem prądem, upadkiem elementów, wdychaniem pyłu, wstrząsami, przecięciem skóry, ranami, otarciami, hałasem i wibracjami.

Przed ponownym uruchomieniem urządzenia należy zresetować wszystkie zabezpieczenia i elementy sterownicze, na które miały wpływ prace wykonywane przy urządzeniu, a także sprawdzić, czy działają one prawidłowo.

 Uszkodzenie lub wyłączenie urządzenia spowodowane nieprawidłowym działaniem.

Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia należy opróżnić wszystkie podzespoły, w których może znajdować się gorąca woda, a w miarę potrzeb należy je także odpowietrzyć.

 Uraz spowodowany oparzeniem.

Usuwać kamień z podzespołów zgodnie z instrukcjami zawartymi w karcie charakterystyki dołączonej do używanego produktu; podczas tego typu czynności zapewnić wentylację pomieszczenia i nosić odzież ochronną; nie mieszać produktów o różnych charakterystykach i chronić urządzenie oraz otaczające je przedmioty.

 Uraz wynikający z kontaktu kwaśnych substancji ze skórą lub oczami, wdychania lub połknięcia szkodliwych substancji chemicznych.

 Uszkodzenie urządzenia lub otaczających przedmiotów w wyniku korozji spowodowanej przez substancje kwaśne..

W przypadku, gdy urządzenie emituje zapach spalenizny lub dym, odłączyć je od zasilania, otworzyć okna i zawiadomić odpowiedniego technika.

 Uraz w wyniku oparzenia, wdychania oparów, zatrucia.

Nie stawać na urządzeniu.

 Możliwy uraz lub uszkodzenie urządzenia..

Po wykonaniu wszystkich czynności montażowych itd. należy zawsze zamknąć urządzenie i zamontować jego obudowę..

 Możliwe uszkodzenie urządzenia.

INSTRUKCJE I NORMY TECHNICZNE

Nabywca płaci za instalację urządzenia, którą musi być przeprowadzona wyłącznie przez wykwalifikowany personel, zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi i wszelkimi przepisami wydanymi przez władze lokalne lub organy odpowiedzialne za zdrowie i dobro publiczne oraz zgodnie ze wskazówkami producenta zawartymi w niniejszej instrukcji. Producent jest odpowiedzialny za zgodność produktu z odpowiednimi dyrektywami budowlanymi, przepisami prawa i regulacjami obowiązującymi w momencie, gdy produkt został po raz pierwszy wprowadzony do obrotu. Projektant, instalator i użytkownik ponoszą wyłączną odpowiedzialność, w swoich założeń i przestrzeganie wymogów prawnych i przepisów technicznych dotyczących projektowania, instalacji, obsługi i konserwacji urządzenia. Wszelkie odniesienia do praw, przepisów lub specyfikacji technicznych zawarte w niniejszej instrukcji służą wyłącznie celom informacyjnym; wszelkie nowe przepisy lub modyfikacje istniejących przepisów nie są w żaden sposób wiążące dla producenta wobec osób trzecich. Należy upewnić się, że sieć zasilająca, do której podłączony jest produkt, jest zgodna z normą EN50160 (pod groźbą unieważnienia gwarancji). W odniesieniu do Francji, należy upewnić się, że instalacja jest zgodna z normą NFC 15-100. Ingerencja w integralność części produktu i/lub dostarczone akcesoria powoduje unieważnienie gwarancji.

ZAKRES ZASTOSOWANIA

To urządzenie jest przeznaczone do wytwarzania ciepłej wody użytkowej lub podobnych, w temperaturach poniżej temperatury wrzenia. Urządzenie musi być podłączone hydraulicznie do linii wody użytkowej oraz do sieci zasilania elektrycznego. Kanały powietrzne mogą być używane do wlotu i wylotu przetworzonego powietrza. **Zabrania się używania urządzenia do celów innych niż wymienione.** Każde inne zastosowanie urządzenia stanowi niewłaściwe użytkowanie i jest zabronione; w szczególności urządzenie nie może być używane w cyklach przemysłowych i/lub instalowane w środowiskach narażonych na działanie materiałów korozyjnych lub wybuchowych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane wadliwą instalacją, niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem wynikającym z zachowania, które nie są racjonalnie przewidywalne, oraz niekompletnego lub niestaranego wdrożenia instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji.

ZASADA DZIAŁANIA

Efektywność pracy pompy ciepła jest mierzona za pomocą Współczynnika wydajności (COP), tj. stosunek między energią dostarczoną do urządzenia (w tym przypadku ciepłem przekazanym do podgrzewanej wody) a energią elektryczną zużytą energią elektryczną (przez sprężarkę i urządzenia pomocnicze urządzenia). Współczynnik COP różni się w zależności od typu pompy ciepła i od względnych warunków pracy. Na przykład, wartość COP równa 3 oznacza, że na każdą 1 kWh zużytej energii elektrycznej, pompa ciepła dostarcza 3 kWh ciepła do ogrzewanego medium, z czego 2 kWh są pobierane z darmowego źródła.

OPAKOWANIE I DOSTARCZONE AKCESORIA

Urządzenie jest zakotwiczone do drewnianej palety i zabezpieczone styropianową pokrywą górną, drewnianymi osłonami krawędzi i zewnętrznym kartonem; Wszystkie materiały nadają się do recyklingu i są przyjazne dla środowiska.

W zestawie znajdują się następujące akcesoria:

- Rura przyłączeniowa do wody kondensacyjnej.
- 2 złącza dielektryczne 3/4".
- Instrukcja obsługi i dokumenty gwarancyjne;
- Etykieta energetyczna i karta produktu.

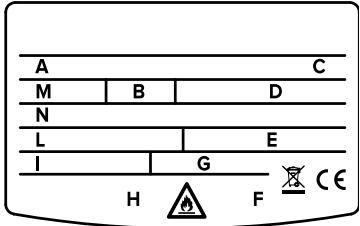
CERTYFIKATY PRODUKTU

Oznakowanie CE umieszczone na urządzeniu potwierdza, że jest ono zgodne z zasadniczymi wymaganiami następujących dyrektyw europejskich:

- 2014/35/UE w sprawie bezpieczeństwa elektrycznego (LVD) (EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-21; EN/IEC 60335-2-40);
- 2014/30/WE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) (EN 55014-1 EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3);
- RoHS3 (2015/863) w sprawie ograniczeń stosowania określonych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (EN 63000);
- Rozporządzenie (UE) nr 814/2013 w sprawie ekoprojektu (nr 2014/C 207/03 - przejściowe metody pomiarów i obliczeń).
- Kontrola wydajności jest przeprowadzana zgodnie z następującymi normami technicznymi:
- EN 16147;
- CAHIER DE CHARGE_103-15/D Chauffe-eau Thermodynamiques pour la marque NF électricité performance;
- Pomiar poziomu mocy akustycznej jest przeprowadzany zgodnie z normą EN 12102-2
- Ten produkt jest zgodny z:
- Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH);
- Rozporządzenie (UE) nr 812/2013 (etykietowanie);
- (Włochy) dekret ministerialny nr 174 z 06/04/2004, który transponuje Dyrektywę Europejską nr. 98/83 w sprawie jakości wody;
- Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych (RED): ETSI 301489-1, ETSI 301489-17 (tylko dla produktów Wi-Fi)
 - Częstotliwość pracy 2,4 GHz (5 GHz nie jest obsługiwane)
 - Maksymalna moc nadawanego sygnału < 20 dBm

Identyfikacja urządzenia

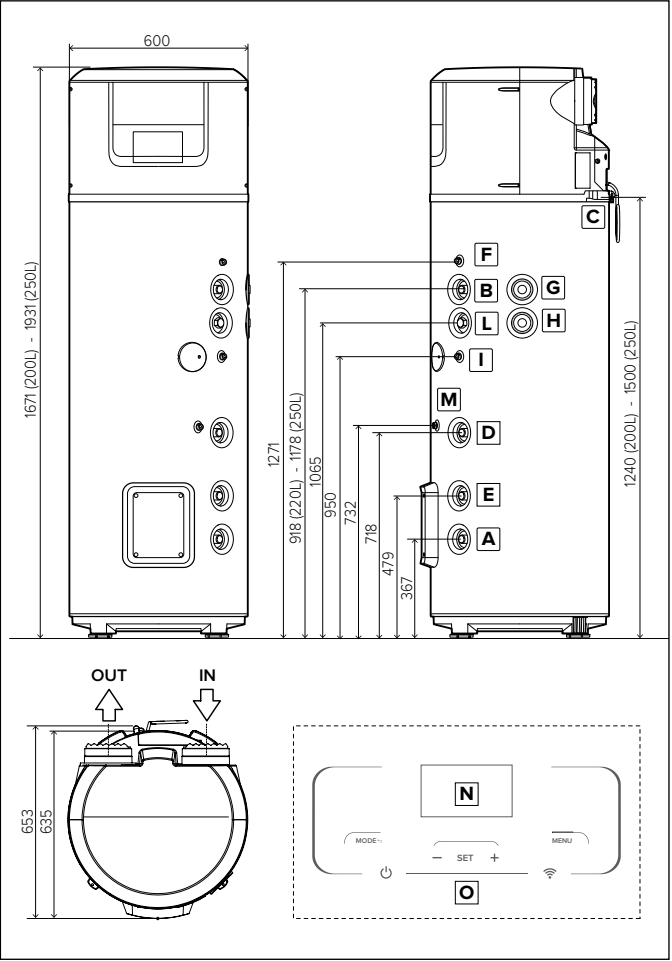
Główne informacje niezbędne do identyfikacji urządzenia są zamieszczone na przyklejonej na nim tabliczce.

	
A	model
B	pojemność zbiornika w litrach
C	nr seryjny
D	napięcie zasilania, częstotliwość, maksymalny pobór mocy
E	maksymalne/minimalne ciśnienie obwodu chłodniczego
F	ochrona zbiornika
G	pobór mocy grzałki
H	marki i symbole
I	średnia/maksymalna moc pompy ciepła
L	typ czynnika chłodniczego i stopień naładowania
M	maksymalne ciśnienie zbiornika
N	Potencjał globalnego ocieplenia GWP / Ilość fluorowanych gazów cieplarnianych

OPIS PRODUKTU

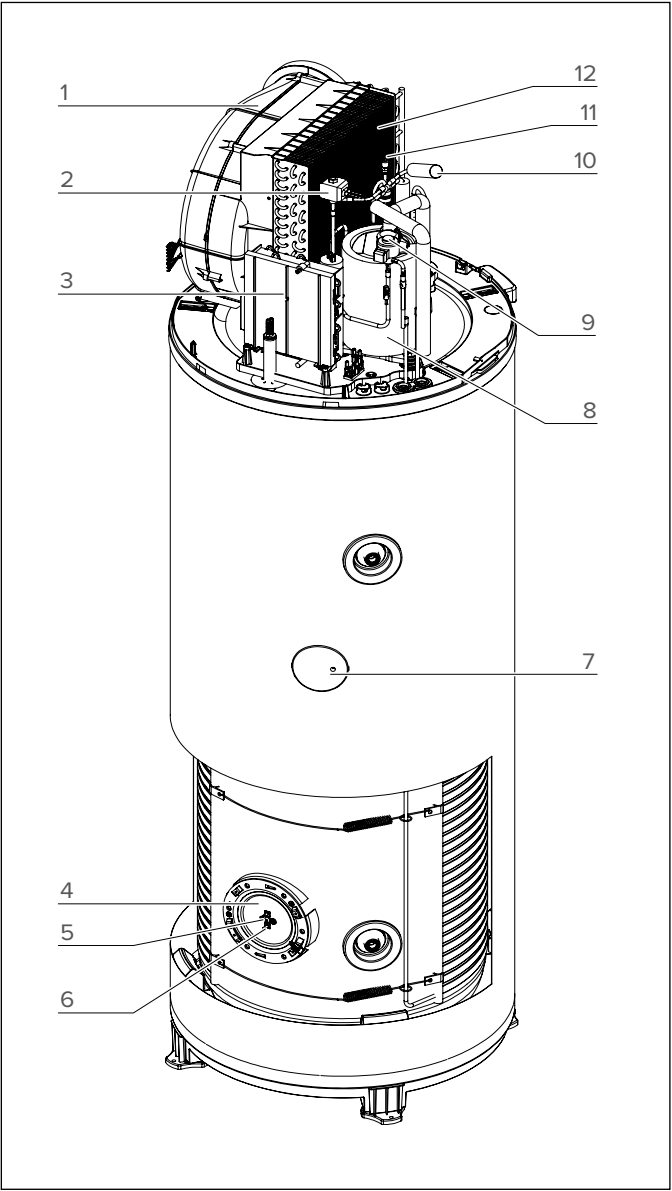
Stojąca pompa ciepła do podgrzewania wody składa się z górnego bloku, w którym znajduje się zespół pompy ciepła oraz dolnej części z zasobnikiem. Na przedniej części znajduje się panel sterowania z wyświetlaczem.

Wymiary



A	Przyłącze dopływu zimnej wody 3/4"
B	Przyłącze wylotu ciepłej wody 3/4"
C	Przyłącze odpływu kondensatu o średnicy 14 mm
D	Obwód pomocniczy 3/4" rura dopływowa (SYS i TWIN)
E	Rura odpływowa obwodu pomocniczego 3/4" (SYS i TWIN)
F	Ośłona sondy górnej (S3) (SYS i TWIN)
G	Rura dopływowa obwodu pomocniczego 3/4" (TWIN SYS)
H	Rura odpływowa obwodu pomocniczego 3/4" (TWIN SYS)
I	Ośłona sondy górnej (S4) (TWIN SYS)
L	Rura recyrkulacyjna 3/4" (SYS i TWIN SYS)
M	Ośłona sondy dolnej (S2) (SYS i TWIN SYS)
N	Wyświetlacz
O	Przyciski dotykowe

Główne składniki



1	WENTYLATOR
2	Zawór gorącego gazu
3	Skrzynka elektroniczna
4	Dolna sonda temperatury NTC (strefa elementu grzejnego)
5	Element grzejny elektryczny
6	Wywierana anoda prądowa
7	Górna sonda temperatury NTC (gorąca woda)
8	Hermetyczna sprężarka rotacyjna
9	Elektryczny zawór rozprężny
10	Wyłącznik ciśnieniowy bezpieczeństwa
11	Przyłącze ciśnieniowe
12	Evaporator

TABELA DANYCH TECHNICZNYCH

OPIS	Jednostka	200	250	250 SYS	250 TWIN SYS
Pojemność znamionowa zbiornika	I	200	250	245	240
Grubość izolacji	mm	≈ 50			
Rodzaj wewnętrznej ochrony zbiornika		Emaliowanie			
Rodzaj zabezpieczenia antykorozyjnego		Anoda prądowa z odciskiem tytanu + jednorazowa Anoda magnezowa			
Maksymalne ciśnienie robocze	MPa	0,6			
Średnica Połączenia hydrauliczne	II	G 3/4 M			
Średnica przyłącza odpływu kondensatu	mm	14			
Średnica rur wydechowych/wlotowych powietrza	mm	150-160-200 (z adapterami)			
Minimalna twardość wody	°F	12			
Minimalna przewodność wody	µS/cm	150			
Waga po opróżnieniu	kg	72	81	92	98
Powierzchnia wymiany dolnego obiegu grzewczego	m²	-	-	0,65	0,65
Powierzchnia wymiany górnego obiegu grzewczego	m²	-	-	-	0,65
Maksymalna temperatura wody z integracją zewnętrzną	°C	-	-	75	75
POMPA CIEPŁA					
Średni pobór mocy elektrycznej	W	440			
Maksymalny pobór mocy elektrycznej	W	600			
Ilość płynu chłodniczego (R290)	kg	0,15			
Ilość fluorowanych gazów cieplarnianych (R290)	Tona. ekwiwalent CO ₂	0,00045			
Współczynnik ocieplenia globalnego (R290)	GWP	3			
Maksymalne ciśnienie w obwodzie chłodniczym (strona niskiego ciśnienia)	MPa	1,5			
Maksymalne ciśnienie w obwodzie chłodniczym (strona wysokiego ciśnienia)	MPa	3,2			
Temperatura maksymalna wody z pompą ciepła ^(f)	°C	62			
Max. zewnętrzna integracja ciśnieniowa (cewka)	bar	3			
EN 16147 ^(A)					
COP ^(A)		3,43	3,51	3,51	3,51
Czas nagrzewania ^(A)	h:min	6:50	8:44	8:39	8:34
Zużycie energii grzewczej ^(A)	kWh	2,60	3,59	3,59	3,49
Max. ilość ciepłej wody w pojedynczym poborze Vmax ^(A) , dostarczany w temperaturze 55°C	I	272,8	341,5	339,2	333,9
Pies ^(A)	W	22	26	26	29
Stukanie ^(A)		L	XL	XL	XL
812/2013 – 814/2013 ^(B)					
Qelec ^(B)	kWh	3,397	5,433	5,433	5,438
ηwh ^(B)	%	142,4	144,2	144,2	144,5
Woda mieszana o temp. 40°C V40 ^(B)	I	272,8	341,5	339,2	333,9
Ustawienia temperatury ^(B)	°C	55	55	55	55
Roczne zużycie energii (umiarkowane warunki klimatyczne ^(B))	kWh/rok	719,0	1161,5	1161,5	1158,9
Profil obciążenia ^(B)		L	XL	XL	XL
Wewnętrzna moc akustyczna ^(C)	dB(A)	48	48	48	48
ELEMENT GRZEJNY PODSTAWY					
Moc elementu grzejnego	V / W	W			
Maksymalna temperatura wody z elementem grzejnym	°C	75			
Maksymalny pobór prądu	A	10,5			
ZASILANIE ELEKTRYCZNE					
Napięcie/Maksymalny pobór mocy	V / W	220-240V 2400W			
Częstotliwość	Hz	50Hz			
Stopień ochrony		IPX4			
STRONA POWIETRZNA					
Standardowe natężenie przepływu powietrza (regulacja automatyczna modulowana)	m³/h	380			
Dostępne ciśnienie statyczne	Pa	189			
Minimalna kubatura miejsca instalacji ^(D)	m³	20			
Minimalna wysokość miejsca instalacji ^(D)	m	1,74	2,00	2,00	2,00
Min. temperatura lokalu instalacji	°C	1			
Maks. temperatura lokalu instalacji	°C	42			
Minimalna temperatura powietrza (temp.wilg.term. przy 90% wilg.wzgl.) ^(E)	°C	-10			
Maksymalna temperatura powietrza (temp.wilg.term. przy 90% wilg.wzgl.) ^(E)	°C	42			

Więcej danych dotyczących zużycia energii można znaleźć w Karcie Charakterystyki Produktu (Załącznik A), która stanowi integralną część niniejszej broszury. Produkty, które nie są wyposażone w etykietę i odpowiednią kartę produktu przeznaczoną do połączenia podgrzewacza wody i urządzenia solarnego, zgodnie z rozporządzeniem 812/2013, nie są przeznaczone do stosowania w tego rodzaju połączeniach.

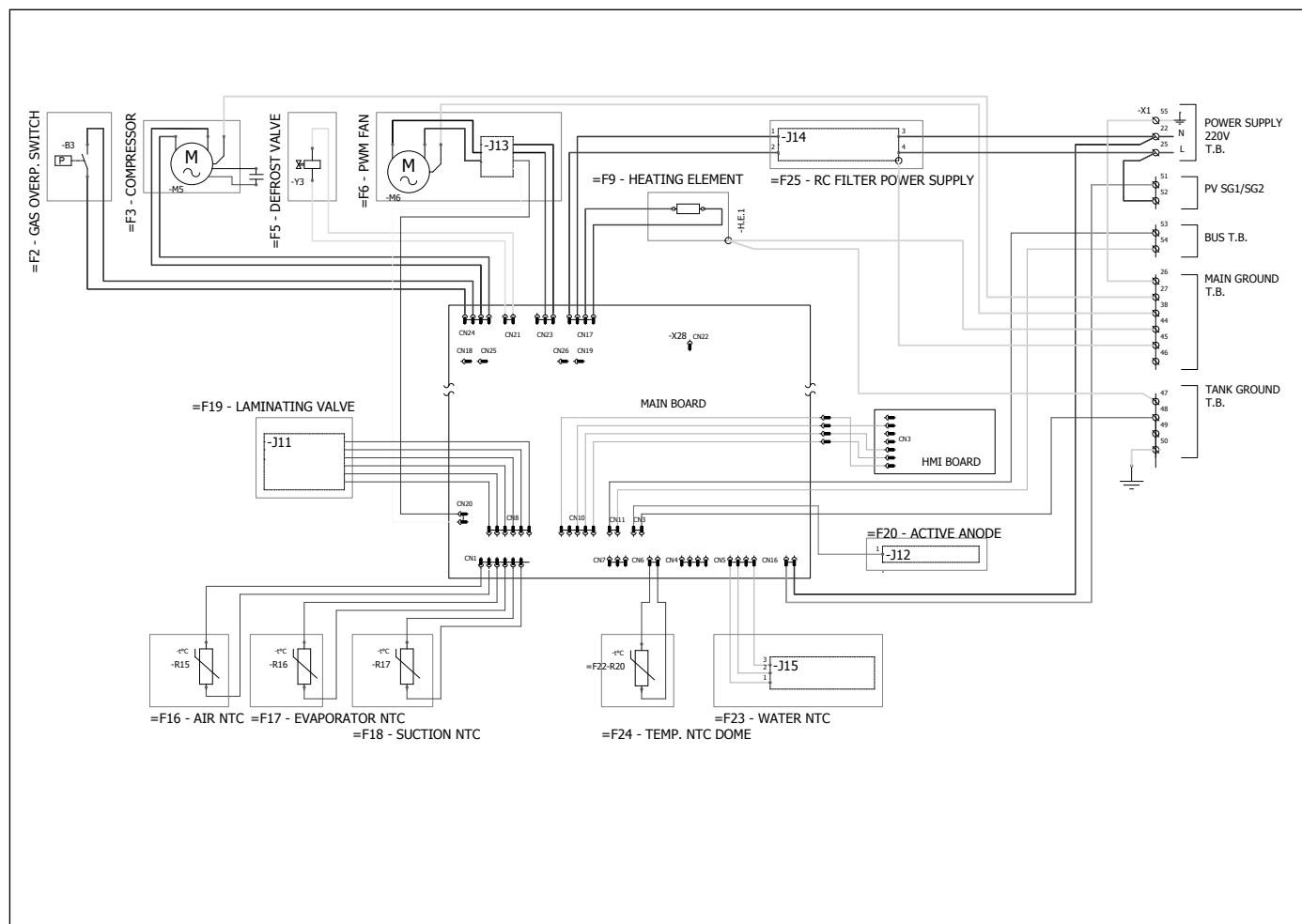
(A) Wartości uzyskano przy temperaturze powietrza otoczenia 7°C i wilgotności względnej 87% oraz temperaturze wody na wlocie 10°C (zgodnie z postanowieniami norm EN 55 i CDC 16147/C-103-15). Produkt kanałowy Ø200 mm.

(B) Wartości uzyskane przy temperaturze powietrza otoczenia 7°C i wilgotności względnej 87%, temperaturze wody na wlocie 10°C (zgodnie z postanowieniami 55/C 2014 - przejściowe metody pomiaru i obliczeń). Produkt kanałowy Ø200 mm.

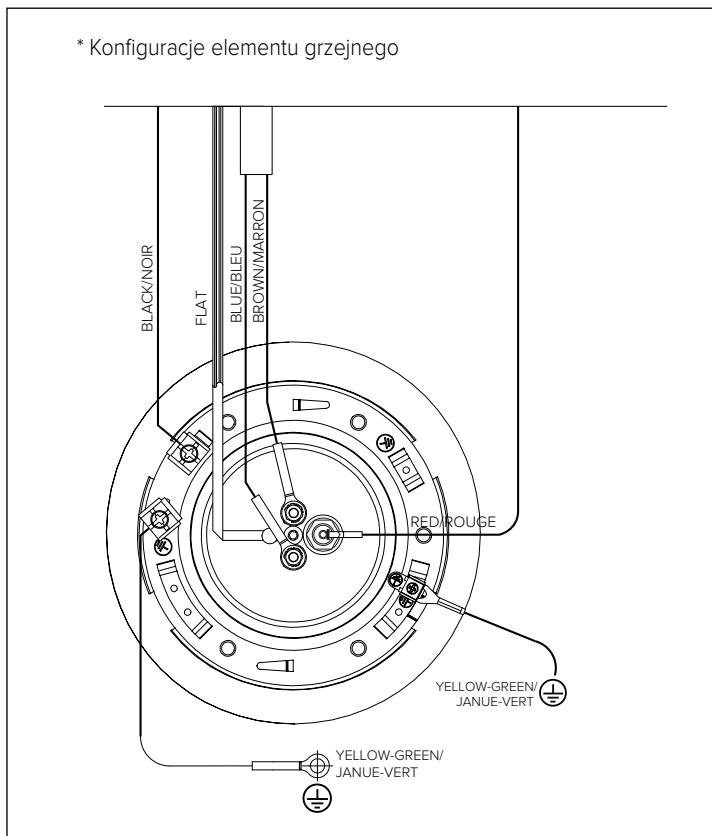
(C) Wartości uzyskane na podstawie średniej wyników zgodnie z postanowieniami normy EN 12102-2. Produkt kanałowy Ø200 mm.

(D) Wartość gwarantująca prawidłową pracę i łatwą konserwację produktów bezkanałowych. Prawidłowe działanie produktu jest jednak gwarantowane do minimalnej wysokości 2,090 m.

(E) Poza zakresem temperatur pracy pompy ciepła, podgrzewanie wody odbywa się poprzez integrację (zgodnie z postanowieniami normy EN 16147).



* Konfiguracje elementu grzejnego



INSTALOWANIE URZĄDZENIA



OSTRZEŻENIE!

Instalacja i pierwsze uruchomienie urządzenia muszą być wykonane przez wykwalifikowany personel, zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi dotyczącymi instalacji oraz w zgodzie z wszelkimi przepisami wydanymi przez władze lokalne i organy zdrowia publicznego. Instalator zobowiązany jest do przestrzegania instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji. Po zakończeniu instalacji obowiązkiem instalatora jest poinformowanie użytkownika o sposobie obsługi podgrzewacza wody i prawidłowym wykonywaniu głównych czynności.

TRANSPORT I PRZENOSZENIE

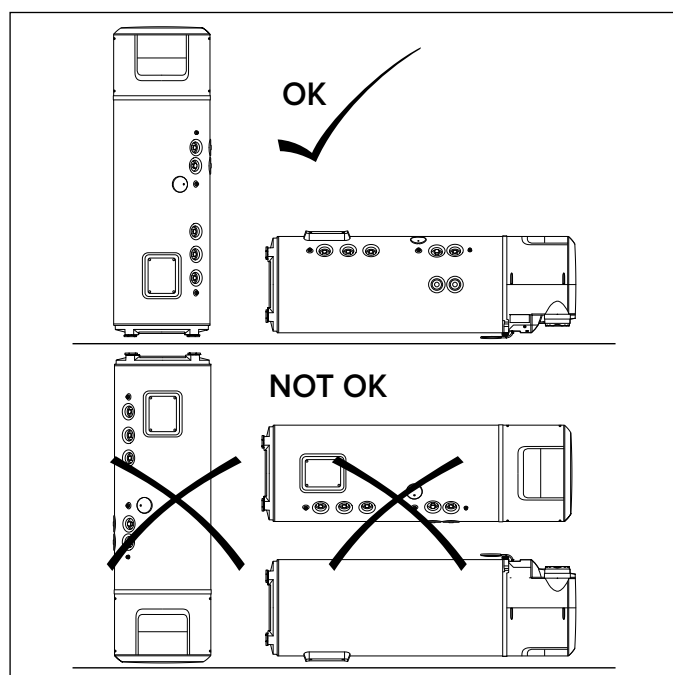
Przy odbiorze towaru należy sprawdzić, czy nie uległ on uszkodzeniu podczas transportu i czy na opakowaniu nie widać śladów uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń należy niezwłocznie zgłosić wszelkie roszczenia spedytowemu.



OSTRZEŻENIE!

URZĄDZENIE NALEŻY PRZENOSIĆ I PRZECHOWYWAĆ W POZYCJI PIONOWEJ.

Produkt można przenosić w pozycji poziomej tylko na krótkie odległości, opierając go na wskazanym tylnym końcu; w takim przypadku należy odczekać co najmniej 3 godziny przed uruchomieniem urządzenia po jego prawidłowym ustawieniu w pozycji pionowej i/lub zainstalowaniu; ma to na celu odpowiednie rozprowadzenie oleju smarującego wewnątrz obwodu chłodniczego i uniknięcie uszkodzenia sprężarki.



Z zapakowanym urządzeniem można obchodzić się ręcznie lub za pomocą wózka widłowego, przy jednoczesnym przestrzeganiu powyższych wskazówek. Zaleca się pozostawienie urządzenia w oryginalnym opakowaniu aż do momentu zainstalowania go w wybranym miejscu, zwłaszcza jeśli na placu budowy trwają prace budowlane.

Podczas transportu lub przenoszenia urządzenia po pierwszej instalacji należy zwrócić uwagę na powyższe wskazówki dotyczące dozwolonego kąta nachylenia oraz upewnić się, że cała woda została opróżniona ze zbiornika. W przypadku braku oryginalnego opakowania należy zapewnić odpowiednie zabezpieczenie urządzenia, aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom, za które producent nie ponosi odpowiedzialności.

UWAGA! Elementy opakowania nie mogą znajdować się w zasięgu dzieci, gdyż stanowią źródło zagrożenia.



OSTRZEŻENIE:

Podgrzewacz wody jest zasilany odpowiednią ilością czynnika chłodniczego R290 (propan) do jego działania.

Jest to łatwopalny i bezwonny czynnik chłodniczy o doskonałych właściwościach termodynamicznych, które zapewniają wysoki poziom efektywności energetycznej. Ze względu na łatwopalność zalecamy ściśle przestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa podanych w niniejszej instrukcji.

Nigdy nie używaj innego sprzętu niż ten, który jest zalecany do przyspieszenia rozmrażania lub czyszczenia.

W przypadku jakichkolwiek napraw należy ściśle przestrzegać instrukcji producenta i zawsze kontaktować się z autoryzowanym punktem pomocy technicznej. Wszelkie naprawy wykonywane przez niewykwalifikowany personel mogą być niebezpieczne.

Urządzenie należy zainstalować w miejscu, w którym nie występują stale pracujące źródła zapłonu (na przykład: otwarty ogień, działające urządzenie opalane gazem lub działający grzejnik elektryczny). Nie dziurawić i nie palić urządzenia.

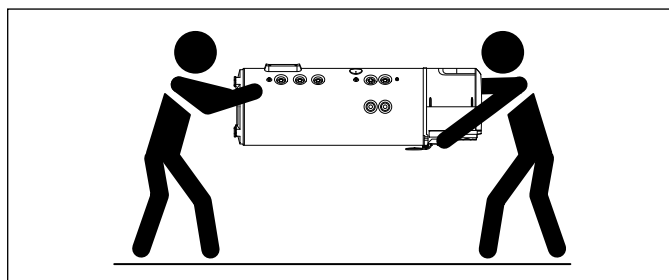
Urządzenie zawiera łatwopalny czynnik chłodniczy R290. Ostrzeżenie: czynniki chłodnicze są bezwonne.

POZYCJONOWANIE PODŁOŻA

UWAGA! Unikać montażu na podłogach narażonych na silne wibracje lub pulsacje.

- Po znalezieniu odpowiedniego miejsca do montażu należy usunąć opakowanie i usunąć widoczne na palecie zapięcia z dwóch pasów, na których spoczywa produkt.
- Stosowanie uchwytów jest dozwolone tylko wtedy, gdy produkt jest pusty, w celu ułatwienia zejścia z palety i ostatecznego ustawienia w miejscu instalacji.

Używanie uchwytów do przeciągania i podnoszenia produktu w pionie jest zabronione. Do transportu produktu należy go przechylić i podnieść przez 2 osoby, jak pokazano na rysunku:



- Przymocuj dostarczone nóżki do podłogi (z odpowiednimi otworami) za pomocą odpowiednich i kołków.
- Wykonaj podłączenia kanałów powietrznych (patrz rozdział "PODŁĄCZENIE POWIETRZA" i "ZAŁĄCZNIK").
- Wykonaj podłączenia elektryczne (patrz rozdział PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE).
- Przykręć złącza dielektryczne do rur wlotowych i wylotowych wody.
- Zamontować hydrauliczne urządzenie zabezpieczające na rurze doprowadzającej zimną wodę.
- Podłącz syfon jednostki bezpieczeństwa do wylotu i umieść rurę odprowadzającą skropliny wewnątrz syfonu.
- Wykonaj Połączenia hydrauliczne (patrz rozdział PODŁĄCZENIA HYDRAULICZNE).

WYMAGANIA DOTYCZĄCE MIEJSCA INSTALACJI

OSTRZEŻENIE! Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności instalacyjnych należy upewnić się, że miejsce, w którym ma zostać zainstalowany podgrzewacz wody, spełnia następujące wymagania:



NIE MONTUJ PODGRZEWACZA WODY W POBLIŻU URZĄDZEŃ GENERUJĄCYCH CIEPŁO LUB W POBLIŻU MATERIAŁÓW NIEBEZPIECZNYCH I/LUB ŁATWOPALNYCH.

a) W przypadku nagrzewnic wodnych bez kanału odprowadzającego powietrze, pomieszczenie instalacji powinno mieć kubaturę nie mniejszą niż 20 m³ i musi być odpowiednio wentylowane. Unikaj instalowania urządzenia w pomieszczeniach, w których może sprzyjać gromadzeniu się szronu.

Nie instaluj produktu w pomieszczeniu, w którym znajduje się urządzenie, które do działania wymaga powietrza (np. kocioł gazowy z otwartą komorą, gazowy podgrzewacz wody z otwartą komorą itp.), chyba że lokalne prawo stanowi inaczej.

b) W przypadku kanału wylotowego powietrza należy sprawdzić, czy możliwe jest dotarcie na zewnątrz za pomocą kanału wylotowego powietrza (znajdującego się z tyłu produktu) z wybranego punktu **WAŻNY: Przewody podłączone do urządzenia muszą być wolne od potencjalnych źródeł zapłonu, a otwory wentylacyjne nie mogą być zatkane;**

c) Wybierz odpowiednie miejsce na ścianie, pozostawiając wystarczająco dużo miejsca, aby można było łatwo wykonać wszelkie prace konserwacyjne;

d) Sprawdź, czy dostępna przestrzeń jest odpowiednia do umieszczenia produktu i wszelkich przyłączy pneumatycznych, biorąc również pod uwagę urządzenia zabezpieczające przed czynnikami hydraulicznymi, Połączenia hydrauliczne;

e) Upewnić się, że w miejscu wybranym do instalacji znajduje się wystarczająca ilość miejsca na podłączenie syfonu jednostki bezpieczeństwa, do którego będzie również podłączony odpływ kondensatu;

f) Produkt jest zaprojektowany i wykonany do montażu wewnątrz pomieszczeń.

g) upewnić się, że środowisko instalacji oraz instalacja elektryczna i wodna, do której urządzenie ma zostać podłączone, są zgodne z obowiązującymi przepisami;

h) Sprawdź, czy w miejscu wybranym do instalacji znajduje się źródło Kable zasilające jednofazowego 220-240V ~ 50Hz lub czy można je tam umieścić;

i) Upewnij się, że podstawa jest idealnie pozioma i może utrzymać ciężar podgrzewacza wody napełnionego wodą;

j) Sprawdź, czy wybrana lokalizacja spełnia wymagania stopnia ochrony IP (ochrona przed wnikaniem płynów) urządzenia zgodnie z obowiązującymi przepisami;

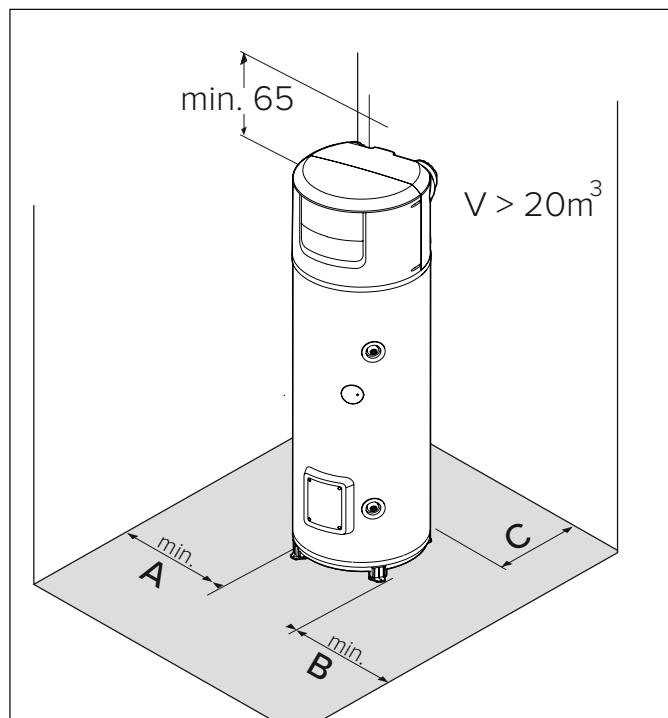
k) Sprawdź, czy urządzenie nie jest narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, nawet w miejscach, gdzie znajdują się okna;

l) Należy upewnić się, że urządzenie nie jest wystawione na działanie szczególnie agresywnych środowisk zawierających kwaśne opary, cząstki stałe, gazy lub rozpuszczalniki, ani że odprowadzane z nich powietrze nie pochodzi z takich środowisk;

m) W celu zagwarantowania wydajności i bezpieczeństwa produktu, jego instalacja na zewnątrz jest dozwolona tylko pod warunkiem, że urządzenie jest chronione przed czynnikami atmosferycznymi (w szczególności lodem) i pod warunkiem wymiany zasilającego PVC (dostarczonego z produktem) na polichloroprenowy H07RN-F 3x1,5 mm², dostępny jako oryginalne akcesorium dostarczane przez Ariston Group.

n) Ponadto, w przypadku montażu na zewnątrz, mimo że produkt musi być chroniony przed czynnikami atmosferycznymi, jego wygląd jest narażony na ewentualne uszkodzenia spowodowane pośrednim działaniem czynników atmosferycznych (np. rdza, żółknięcie tworzyw sztucznych, przebarwienia itp.), na które nie ma zastosowania konwencjonalna gwarancja producenta.

o) Sprawdź, czy urządzenie jest zainstalowane jak najbliżej miejsca, w którym będzie używane, aby ograniczyć rozpraszanie ciepła wzdłuż przewodów;



Model	A (mm)	B (mm)	C* (mm)
Nie kanałowe	120	350	100
Kanał ø 150 (PCV)	120	350	150
Kanałowe 160 ø (PEHD)	120	350	210

* Odległość uwzględnia montaż kanałów o łuku 90°.

PODŁĄCZENIA DOPROWADZAJĄCE POWIETRZE

OSTRZEŻENIE:

Nieodpowiedni rodzaj kanalizacji wpływa na wydajność produktu i znacznie wydłuża czas nagrzewania!

Należy pamiętać, że korzystanie z powietrza z ogrzewanego otoczenia może pogorszyć parametry cieplne budynku.

Z tyłu urządzenia znajduje się przyłącze do wlotu powietrza i jedno do wywiewu powietrza. **WAŻNY:** NIE usuwaj, nie łamaj ani w żaden sposób nie tamper z kratkami wlotu i wylotu powietrza. **Tylko w przypadku instalacji kanałowej kratki należy zdemonstrować przed podłączeniem odpowiedniego kanału doprowadzającego i/lub wylotowego. (Rys. A)**

Powietrze wylotowe może osiągać temperaturę o 5-10°C niższą w porównaniu z powietrzem nawiewanym, a jeśli nie jest kanałowe, temperatura w pomieszczeniu, w którym znajduje się instalacja, może wyraźnie spaść.

W przypadku instalacji kanałowych, jeżeli przewiduje się działanie pompy ciepła polegające na odprowadzaniu oczyszczonego powietrza na zewnątrz (lub do innego pomieszczenia), należy zastosować odpowiednie kanały do przepływu powietrza.

WAŻNE: zalecamy stosowanie rur izolowanych, aby zapobiec tworzeniu się kondensacji.

Należy upewnić się, że przewody są prawidłowo podłączone i zamocowane do urządzenia. produktu, aby zapobiec przypadkowemu odłączeniu i uciążliwym dźwiękom.

Zainstaluj kanały, jak pokazano na (Rys. B) i z zachowaniem wszystkich odległości wskazanych w "TYPOWE KONFIGURACJE" stół.

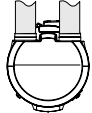
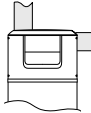
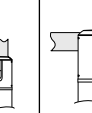
Nie należy używać grilli zewnętrznych powodujących duże straty, np. grilli przeciw owadom.

Zastosowane kratki powinny umożliwiać dobry przepływ powietrza, odległość między powietrzem wlotowym i wywiewanym nie powinna być mniejsza niż 370 mm. Chroń rury przed wiatrem zewnętrznym. Wydalenie powietrza z komina jest dozwolone tylko wtedy, gdy ciąg jest odpowiedni, wymagana jest również okresowa konserwacja beczki i akcesoriów kominowych.

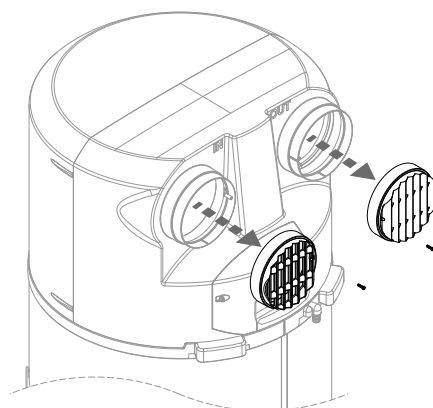
Aby uzyskać informacje na temat maksymalnej długości kanałów powietrznych, w tym terminala, zapoznaj się z tabelą "Typowe konfiguracje".

Całkowita strata ciśnienia statycznego spowodowana instalacją jest obliczana przez dodanie strat pojedynczych zainstalowanych komponentów; suma ta musi być niższa niż ciśnienie statyczne wentylatora (Dodatek).

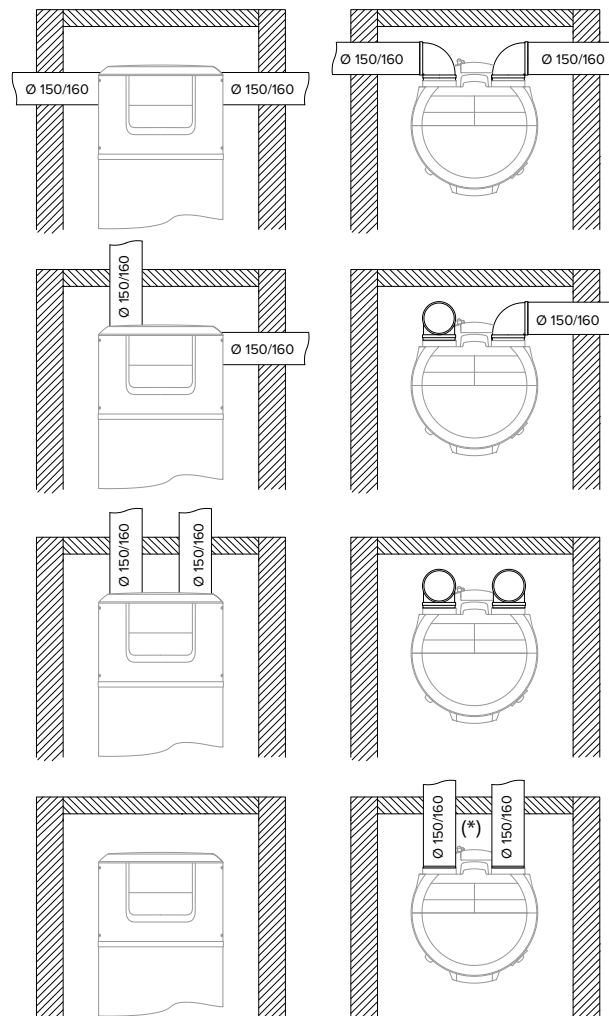
TYPOWE KONFIGURACJE

TYP					
Maksymalna długość rurociągu L1 wyczerpać + L2 spożywać	Ø150 (PVC)	61 [m]	54 [m]	48 [m]	54 [m]
	Ø160 (PEHD)	70 [m]	65 [m]	59 [m]	65 [m]

RYS. A



RYS. B



* Połączenie kanałów prostych PVC z produktami wymaga adaptera żeńskiego/żeńskiego. Kod akcesorium 3208066

POŁĄCZENIA HYDRAULICZNE

Przed użyciem produktu zalecamy napełnienie zbiornika wodą i całkowite jego opróżnienie w celu usunięcia resztek zanieczyszczeń. Podłącz wlot i wylot podgrzewacza wody do rur lub złączy rurowych, które wytrzymają ciśnienie robocze i temperaturę ciepłej wody, która może sięgać 75°C. Nie zaleca się stosowania materiałów, które nie wytrzymują takich temperatur. **Przed wykonaniem połączenia do rur z ciepłą i zimną wodą należy zastosować złącza dielektryczne ze złączem (dostarczane w zestawie z produktem).**

Urządzenie nie powinno być używane, gdy twardość wody jest niższa niż 12°F (18°C); natomiast w przypadku szczególnie twardej wody (>45°F) zaleca się stosowanie odpowiednio skalibrowanego i monitorowanego zmiękczacza wody; w takim przypadku twardość resztkowa nie może spaść poniżej 15°F (19°C).

Przykręć złączkę "T" oznaczoną niebieskim kołnierzem do rury doprowadzającej wodę do urządzenia.

Do w/w armatury należy obowiązkowo przykręcić z jednej strony kurek umożliwiający opróżnianie produktu przy pomocy narzędzia, z drugiej zaś strony odpowiednie urządzenie zabezpieczające przed nadciśnieniem.

GRUPA BEZPIECZEŃSTWA SPEŁNIA EUROPEJSKĄ NORMĘ EN 1487

W niektórych krajach może być wymagane stosowanie określonych urządzeń zabezpieczających (patrz następny rysunek dla krajów Wspólnoty Europejskiej), zgodnie z lokalnymi wymogami prawnymi; za ocenę prawidłowości i przydatności zastosowanych urządzeń zabezpieczających odpowiada wykwalifikowany instalator odpowiedzialny za instalację produktu.

Kody tych akcesoriów to:



Hydrauliczny zespół bezpieczeństwa ¾" (dla produktów z rurami wlotowymi o średnicy ¾")
Instalacja pozioma

Pułapka 1"

Nie instaluj żadnego urządzenia odcinającego (zaworu, kurka itp.) między jednostką bezpieczeństwa a samą nagrzewnicą. Wylot odpływowy urządzenia musi być podłączony do rury odpływowej orednicy co najmniej równej średnicy sam wylot, z lejkiem umożliwiającym szczelinę powietrzną co najmniej 20 mm do kontroli wzrokowej.

Ponadto w przypadku otwarcia kranu opróżniającego konieczna jest rurka odprowadzająca wodę na wylocie.

Podczas instalowania urządzenia zabezpieczającego nie dokręcaj go całkowicie i nie tamper z jego ustawieniami. Konieczne jest połączenie odpływu, który zawsze musi być wystawiony na działanie atmosfery, z rurą drenażową, która jest instalowana nachylona w dół w miejscu bez lodu. Jeśli ciśnienie w sieci jest zbliżone do skalibrowanego ciśnienia zaworu, konieczne będzie zastosowanie reduktora ciśnienia z dala od urządzenia. Aby uniknąć ewentualnych uszkodzeń baterii (kranów lub prysznicy), konieczne jest spuszczenie wszelkich zanieczyszczeń z rur.

Wersje SYS i TWIN SYS są wyposażone w złącze ¾"G do recyrkulacji układu hydraulicznego (jeśli występuje).

Cewka w wersji SYS posiada dwa złącza ¾"G, górne (wlotowe) i dolne (wylotowe), na których można podłączyć źródło pomocnicze. Wersja TWIN SYS posiada dwie cewki, na których można podłączyć dwa różne generatory pomocnicze. W przypadku wersji TWIN SYS zalecamy podłączenie wszelkich solarnych systemów grzewczych do dolnej węzownicy, a drugiego generatora ciepła do górnej.

OSTRZEŻENIE: Zaleca się dokładne umycie rur instalacji w celu usunięcia pozostałości gwintów, spawów i zanieczyszczeń, które mogą utrudniać prawidłową pracę urządzenia.

FUNKCJA BAKTERII LEGIONELLA

Legionella to mała bakteria w kształcie pałeczek, która jest naturalnym składnikiem wszystkich wód słodkich.

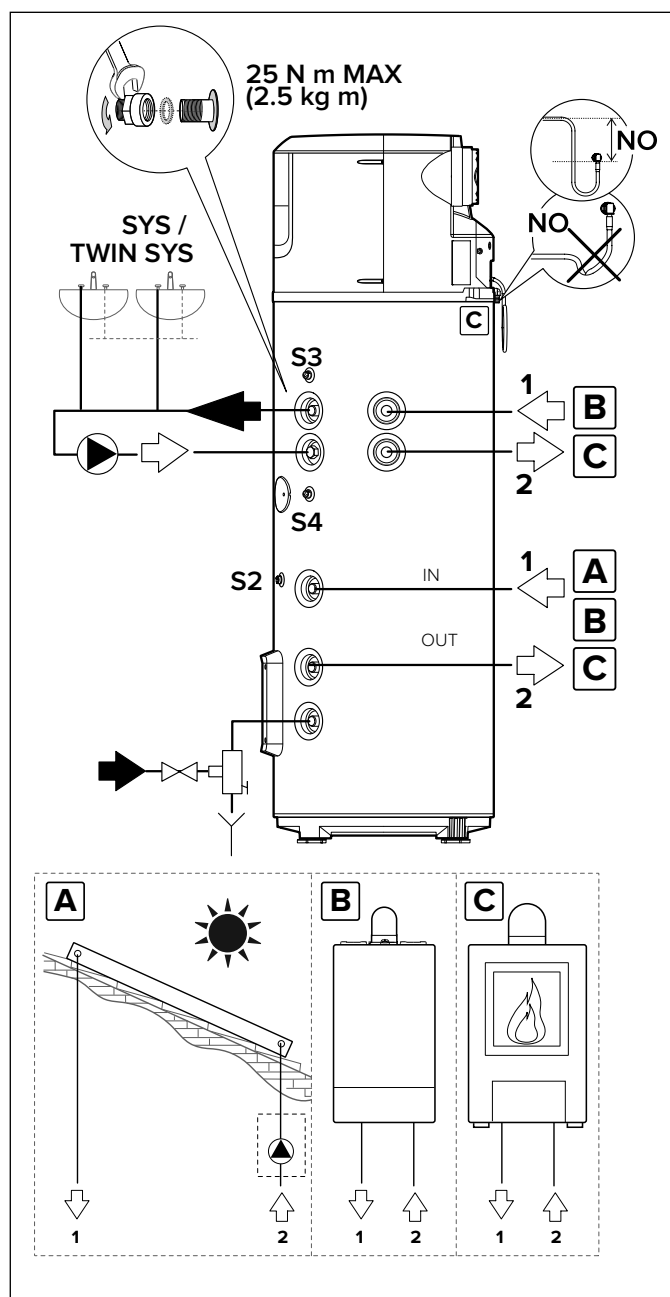
Choroba Legionistów to poważne zapalenie płuc, które powstaje w wyniku wdychania bakterii Legionella pneumophila lub innych gatunków Legionella.

Bakterię tę często można znaleźć w domowych, hotelowych i innych instalacjach wodnych, a także w wodzie wykorzystywanej w systemach klimatyzacji lub chłodzenia powietrza. Stąd główną metodą walki z tą chorobą jest profilaktyka poprzez kontrolę organizmu w systemach wodnych.

Europejska norma CEN/TR 16355 zawiera zalecenia dotyczące dobrych praktyk w zakresie zapobiegania rozwojowi bakterii Legionella w instalacjach wody pitnej, jednak w mocy pozostają istniejące przepisy krajowe.

W tym podgrzewaczu wody cykl dezynfekcji termicznej jest domyślnie wyłączony. Jeżeli funkcja antylegionella jest włączona (parametr P22 ON), to po każdym uruchomieniu produktu oraz co 30 dni system przeprowadza cykl dezynfekcji termicznej, podnosząc temperaturę kotła do 60°C.

Ostrzeżenie: podczas przeprowadzania dezynfekcji termicznej za pomocą tego oprogramowania, wysoka temperatura wody może spowodować poważne oparzenia. Największe ryzyko oparzeń występuje u dzieci, osób niepełnosprawnych i starszych. Przed kąpielą lub prysznicem sprawdź, czy masz wodę.



OSTRZEŻENIE! (tylko dla wersji SYS i TWIN SYS)

Upewnij się, że temperatura wykryta przez czujniki S2, S3 i S4 jednostki sterującej źródłem ciepła pomocniczym wewnątrz podgrzewacza wody nie przekracza 75°C.

POŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE



OSTRZEŻENIE:

Przed uzyskaniem dostępu do zacisków należy odłączyć wszystkie obwody zasilające.

Urządzenie dostarczane jest z kablem. Kable zasilające (w razie konieczności wymiany kabla należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych dostarczanych przez producenta).

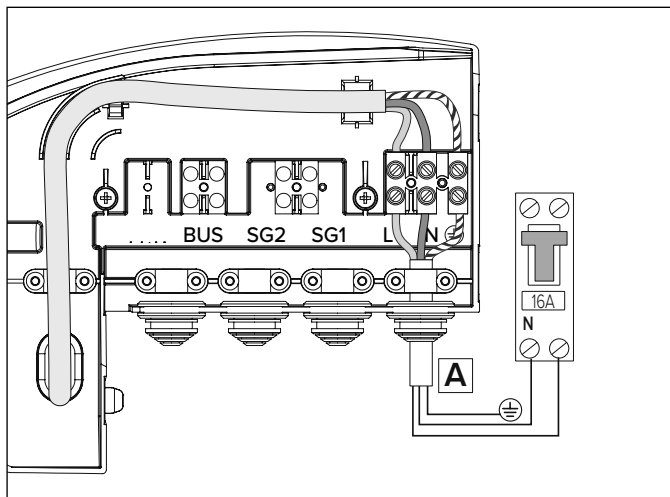
Zaleca się przeprowadzenie kontroli instalacji elektrycznej w celu potwierdzenia jej zgodności z obowiązującymi przepisami. Sprawdź, czy instalacja elektryczna jest w stanie wytrzymać maksymalne wartości poboru mocy przez podgrzewacz wody (patrz tabliczka znamionowa) pod względem rozmiaru kabli i ich zgodności z obowiązującymi przepisami.

Zabrania się stosowania listew rozgałęźnych, przedłużaczy i adapterów. Podłączenie uziemienia jest obowiązkowe; Zabrania się uziemienia urządzenia poprzez przewody instalacji wodnej, grzewczej i gazowej. Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że napięcie w sieci elektrycznej jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia. Producent urządzenia nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek braku uziemienia instalacji lub nieprawidłowości w Kable zasilające elektrycznym. Do odłączenia urządzenia od sieci należy zastosować wyłącznik dwubiegunowy odpowiadający wszystkim obowiązującym normom CEI-EN (minimalna odległość między stykami 3 mm, wyłącznik najlepiej wyposażony w bezpieczniki). Wstawienie wyżej wymienionych zabezpieczeń musi być przeprowadzone dla wszystkich pomocniczych obciążeń 230 V na produkcie.

Urządzenie musi być podłączone zgodnie z normami europejskimi i krajowymi (NFC 15-100 dla Francji). Główna płyta drukowana urządzenia jest wyposażona w styk uziemiający wyłącznie do celów operacyjnych, a nie ze względów bezpieczeństwa. Otwórz pokrywę, aby uzyskać dostęp do płytki przyłączeniowej znajdującej się po prawej, tylnej stronie produktu i wykonaj połączenia zgodnie z wybraną konfiguracją:

STAŁE PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE (24h/24h)

N Użyj tej konfiguracji, jeśli użytkownicy nie mają dwupoziomowej stawki za energię elektryczną. Podgrzewacz wody będzie stałe podłączony do sieci. Kable zasilające, aby zapewnić ciągłą pracę urządzenia 24 godziny na dobę.



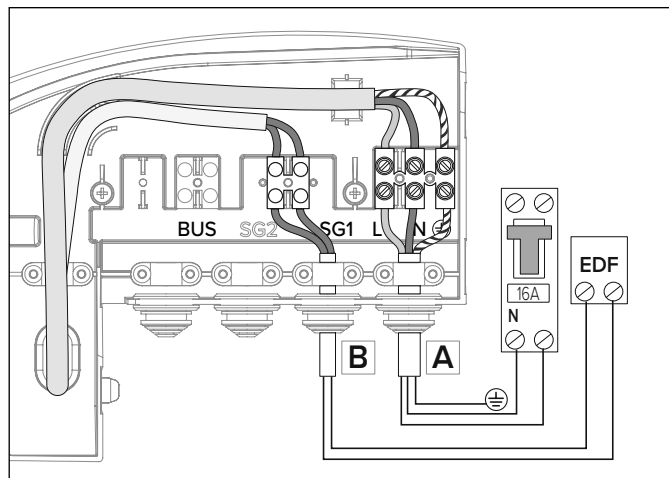
PRZYŁĄCZE ELEKTRYCZNE Z PODWÓJNYM ZASILANIEM I SYGNAŁEM HC-HP (zasilanie 24h/24h)

Oferuje takie same korzyści kosztowe, jak dwupoziomowa konfiguracja dawki, ale dodatkowo zapewnia szybkie nagrzewanie dzięki trybowi BOOST, który aktywuje ogrzewanie nawet przy szybkości HP.

- 1) Podłącz bipolarny do odpowiednich styków sygnałowych miernika.
- 2) Podłącz bipolarny sygnałowy (B) do odpowiedniego złącza EDF "SG1/SG2", który znajduje się wewnątrz skrzynki przyłączeniowej (wykonaj otwór w gumowych zaślepkach, aby utworzyć odpowiednią sekcję przejścia).

OSTRZEŻENIE: Sygnał EDF ma napięcie 230V.

- 3) Aktywuj funkcję HC-HP za pomocą parametru P1 w menu instalatora.

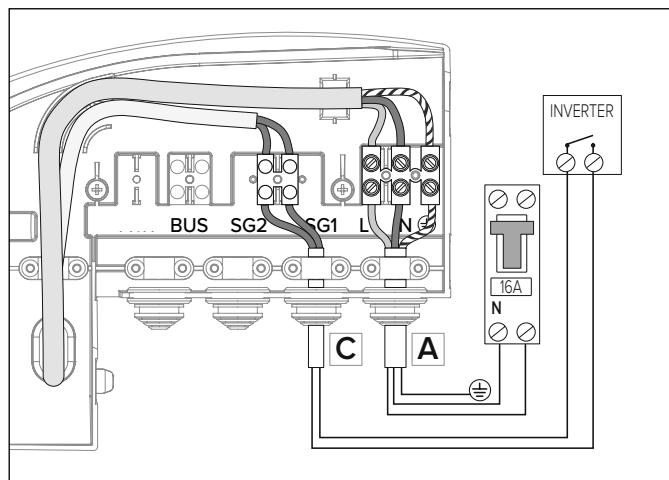


PRZYŁĄCZE FOTOWOLTAICZNE

Jeśli masz instalację fotowoltaiczną do podłączenia, możesz podłączyć bipolarny od falownika do skrzynki przyłączeniowej (zamocuj w dedykowanej osłonie okablowania).

Podłącz ten (C) do złącza o nazwie "SG1/SG2" i aktywować funkcję PV (P11) za pomocą menu instalatora.

UWAGA: sygnał 230 V.



Tylko dla modeli SYS lub TWIN SYS, jeśli posiadasz pomocniczy generator ciepła (np. kocioł) i chciałbyś go używać zamiast integracji realizowanej przez element grzejny: W przypadku podłączenia wersji SYS do kotła/pieca zaleca się użycie górnego gniazda czujnika S3.

W przypadku podłączenia wersji TWIN SYS do kotła/pieca zaleca się zastosowanie szczeliny czujnika S4 dla dolnego wymiennika ciepła i S3 dla górnego; w przypadku podłączenia wersji SYS lub TWIN SYS do solarnej jednostki sterującej (dolny wymiennik ciepła), można użyć dolnego gniazda czujnika samodzielnie (S2) lub obu gniazd czujników (S2) i (S3/S4).

Opis		Kabel	TYP	Maksymalny prąd	Klasa
Stałe Kable zasilające (kabel dostarczany wraz z urządzeniem)	220-240 V ~ 50 Hz	3G ϕ min. 1,5 mm ²	H05VV-F	10,5 A	I
Signal HC-HP/PV (nie jest dostarczany z urządzeniem)	220-240 V ~ 50 Hz	2 x 1,5 mm ² (ϕ zewn. MIN. 8 mm)	H05VV-F	5 mA	--
Signal BUS* (nie jest dostarczany z urządzeniem)	24 V prądu stałego	50 m - 2 x 1,5 mm ² (ϕ zewnętrzna MIN. 8 mm)	LiYY-W	130 mA	III

* **WAŻNE:** w połączeniu magistrali, aby uniknąć problemów z zakłóceniami, użyj ekranowanego lub skrętki.

KREATOR URUCHAMIANIA

Ten produkt jest kompatybilny z Bus BridgeNet®.

Ustaw parametry SYSTEM i CASCADE zgodnie z poniższymi wskazówkami w celu poprawnej instalacji na BUS w fazie rozruchu:

• SYSTEM = NO

Produkt nie jest podłączony do magistrali lub jest podłączony tylko do pilota.

• SYSTEM = TAK Kaskada = NIE

Produkt jest instalowany w systemie na magistrali z innymi kompatybilnymi generatorami ciepła (ogrzewanie słoneczne, kocioł, system hybrydowy lub pompa ciepła), z których co najmniej jeden zasila BUS. W przypadku bramki Wi-Fi na magistrali (zainstalowanej na pilocie lub na generatorze ciepła) ogrzewaniem i ciepłą wodą użytkową można zarządzać za pomocą jednej aplikacji na smartfony.

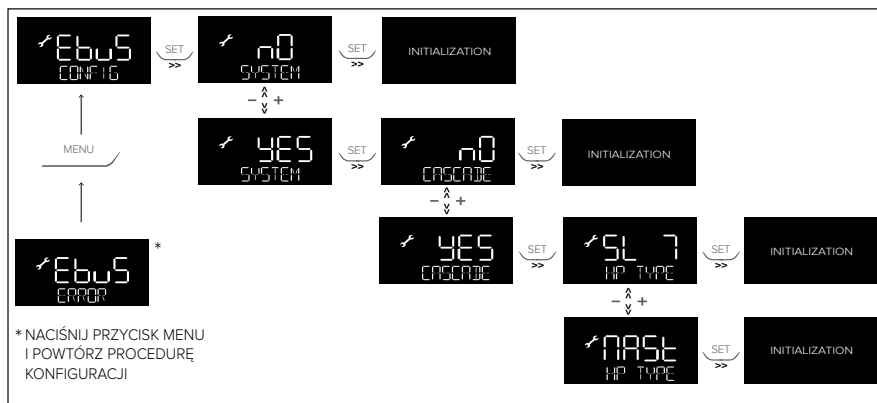
• SYSTEM = TAK Kaskada = TAK

Produkt montowany jest w systemie kaskadowym (max 8) do użytku komercyjnego lub zbiorowego. Po ustawieniu opcji CASCADE sprawdź, czy produkt jest MASTEREM, czy jednym z kaskadowych SLAVES. BUS pozwala na dostosowanie wszystkich parametrów pracy użytkownika na produkcie MASTER do tych na produktach SLAVE.

Parametry SYSTEM i CASCADE mają wpływ na parametry P33 i P34 w menu instalatora.

Jeśli produkt jest włączony do pracy na magistrali w celu uniknięcia ryzyka przeciążenia zasilania, produkt nie będzie zasiliał magistrali (parametr P33 w menu instalatora ustawiony na OFF), z wyjątkiem sytuacji, gdy produkt jest kaskadowym MASTEREM. W związku z tym konieczne jest posiadanie co najmniej innego generatora, który zasila BUS, aby zakończyć fazę rozruchu.

Gdy produkt jest zainstalowany na magistrali, wszystkie parametry zarządzania ciepłą wodą użytkową, jego parametry specjalne oraz parametry systemu są współdzielone ze wszystkimi innymi produktami, co pozwala na korzystanie tylko z jednego pilota.



RODZAJE INSTALACJI Z INNYMI GENERATORAMI CIEPŁA

1. Podgrzewacz wody z pompą ciepła i oddzielny generator ciepła (kocioł, pompa ciepła lub system hybrydowy).

Produkty nie mają integracji, ale można nimi zarządzać za pomocą jednego pilota.

2. Podgrzewacz wody z pompą ciepła z generatorem pomocniczym (kocioł i/lub instalacja solarna) z węzłownicą.

Jeśli instalacja jest zainstalowana z kotłem pełniącym rolę generatora wspomagającego, aby podgrzewacz wody z pompą ciepła mógł wywołać kocioł, a nie element grzewczy za pośrednictwem magistrali, należy ustawić parametr P14 na wartość 3 (patrz rozdział MENU INSTALATORA).

O ile w instrukcji generatora pomocniczego nie określono inaczej, generator pomocniczy nie odczytuje czujników podgrzewacza wody; Dlatego w zależności od schematu obwodu hydraulicznego wymagane są dodatkowe czujniki.

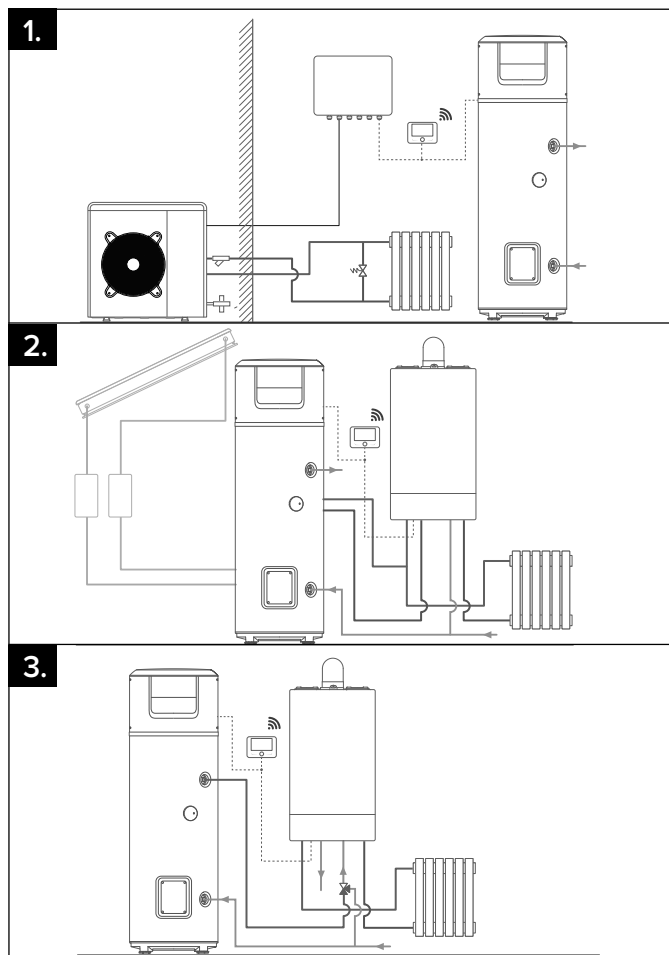
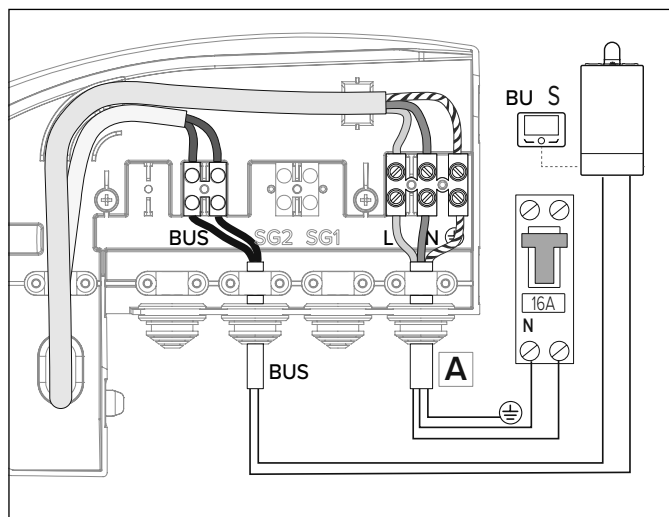
3. Podgrzewacz wody z pompą ciepła w podgrzewaniu wstępnym kombinowanego generatora grzewczego (kocioł lub hybryda dwufunkcyjna).

Aby umożliwić zarządzanie podgrzewaniem wstępnym w usłudze ciepłej wody użytkowej, należy ustawić parametr P14 na 2. W tej instalacji podgrzewacz wody i generator dwufunkcyjny mają to samo ustawienie temperatury CWU. Temperaturę podgrzewacza wody można obniżyć w zadanych przedziałach czasowych za pomocą parametru T MIN lub zwiększyć za pomocą parametru PV SET, jeśli istnieje instalacja fotowoltaiczna.

Generator dwufunkcyjny nie odczytuje czujników podgrzewacza wody. Wymagane są dodatkowe czujniki, w zależności od schematu obwodu hydraulicznego.

POŁĄCZENIE AUTOBUSOWE

Podłącz do złącza "BUS", aby zarządzać podgrzewaczem wody z pompą ciepła za pomocą jednego pilota na BUS wraz z innymi kompatybilnymi generatorami ciepła.



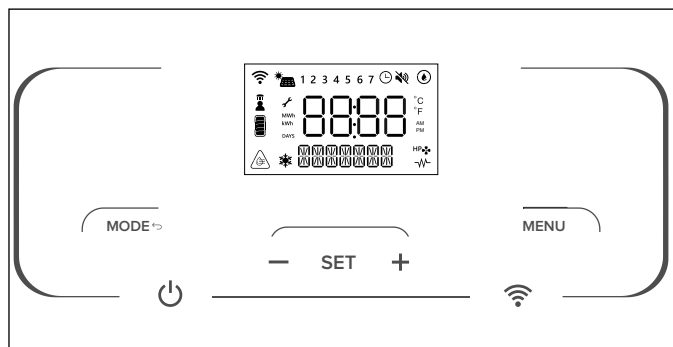
URUCHOMIENIE

⚠ OSTRZEŻENIE:

Instalację i pierwsze uruchomienie urządzenia musi wykonać wykwalifikowany personel, zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi dotyczącymi instalacji.

PANEL STEROWANIA

Interfejs użytkownika posiada wyświetlacz LCD i 7 przycisków dotykowych. Dostępne są 2 niebieskie diody LED: ON/OFF (gdy produkt jest zasilany) i Wi-Fi.



Lista ikon wyświetlanych na wyświetlaczu:

	Parametr zmienny
	Włączone Wi-Fi
	Programowanie harmonogramu włączone
1...7	Dzień tygodnia (1 = niedziela)
	Pompa ciepła aktywna
	Włączona integracja elementu grzewczego
	Funkcja ANTIBACTERIAL jest włączona
	Wi-Fi włączone (tylko jeśli jest dostępne) Gdy odpowiedni tryb jest aktywny, wskazuje go ciąg pomocniczy
	Funkcja SILENT jest włączona
	Funkcja ANTIFREEZE jest włączona
	Górny czujnik temperatury > T NASTAWA + 6°C
	Dostępny prysznic z ciepłą wodą
	Szacowana wartość energetyczna (w oparciu o ustawioną temperaturę)

Po podłączeniu urządzenia do instalacji hydraulicznej i elektrycznej, podgrzewacz wody należy napełnić wodą z domowej sieci wodociągowej. Aby napełnić podgrzewacz wody, należy otworzyć centralny zawór zasilania domowego oraz najbliższy zawór ciepłej wody, upewniając się, że całe powietrze ze zbiornika zostanie stopniowo usunięte. Przeprowadź wizualną kontrolę pod kątem ewentualnych wycieków wody z kołnierzy i złączek rurowych; w razie konieczności delikatnie je dokręć. Przy pierwszym uruchomieniu pompa ciepła potrzebuje 5 minut, aby osiągnąć pełną gotowość operacyjną.

OSTRZEŻENIE: Gorąca woda o temperaturze powyżej 50°C płynąca z kranu może spowodować poważne oparzenia. Dzieci, osoby niepełnosprawne i starsze są w tej kwestii bardziej narażone. W związku z tym zaleca się stosowanie termostatycznego zaworu mieszającego podłączonego do rury wylotowej wody z urządzenia, oznaczonej czerwonym kołnierzem.

OSTRZEŻENIE!

Jeśli temperatura wody jest wyższa od ustawionej temperatury o 6°C, na wyświetlaczu pojawi się ikona



INSTRUKCJA UŻYCIA

Naciśnij przycisk "⏻" przycisk, aby włączyć podgrzewacz wody. Na wyświetlaczu pojawia się ustawiona temperatura i tryb pracy, natomiast "HP" i/lub "⚡" symbol wskazuje na działanie pompy ciepła i/lub elementu grzejnego.

Naciśnij przycisk "⏻" przycisk przez 1 sekundę, aby wyłączyć podgrzewacz wody.

Zapewniona jest ochrona przed korozją. Produkt gwarantuje, że temperatura wody wewnątrz zbiornika nie spadnie poniżej 5°C.

USTAWIANIE TEMPERATURY

Naciśnij "+" i "-" przyciski do ustawienia żądanej temperatury ciepłej wody (T SET POINT, wyświetlacz będzie chwilowo migał).

Prasa "ZBIÓR" przycisk do wyświetlania temperatury wody w zbiorniku; Będzie wyświetlany przez 3 sekundy.

W trybie pompy ciepła minimalne/maksymalne osiągalne temperatury to domyślnie 40°C/62°C. Maksymalna temperatura, jaką można uzyskać przy użyciu elementu grzejnego, wynosi 75°C. Zmieniając ustawienia w menu instalatora, wartość ta może się różnić.

PRYSZNICE DOSTĘPNE "🚿"

Gdy na wyświetlaczu pojawi się ikona, oznacza to, że dostępny jest co najmniej jeden prysznic. Dostępność pryszniców zależy od dostępności ciepłej wody. Jeden prysznic oblicza się w następujący sposób: 40 l w temp. 40°C.

TRYB DZIAŁANIA

Za pomocą przycisku "MODE" możesz zmienić tryb pracy podgrzewacza wody w celu osiągnięcia zadanej temperatury. Wybrany tryb zostanie wyświetlony na linii poniżej temperatury.

Jeżeli pompa ciepła jest aktywna, pojawia się ten symbol "HP". Jeżeli włączony jest element grzejny lub integracja elektryczna, pojawi się ten symbol "⚡".

• GREEN

Działa tylko pompa ciepła, priorytetem jest oszczędność energii. Maksymalna osiągalna temperatura to 62°C. Tylko w trybie awaryjnym lub awaryjnym (błędy, temperatura powietrza poza zakresem roboczym, trwający proces odszraniania, choroba antylegionistów) element grzejny może się włączyć i działać.

• GREEN+Y

Podgrzewacz wody osiąga zadaną temperaturę przy racjonalnym wykorzystaniu pompy ciepła i tylko w razie potrzeby elementu grzejnego. Priorytetem jest komfort.

• FAST

Stały tryb doładowania, podgrzewacz wody wykorzystuje zarówno pompę ciepła, jak i element grzejny, aby osiągnąć zadaną temperaturę. Priorytetem jest czas ogrzewania.

• I-MEMORY

tryb zaprojektowany w celu optymalizacji zużycia energii i maksymalizacji komfortu poprzez monitorowanie zapotrzebowania użytkownika na ciepłą wodę i optymalne wykorzystanie pompy ciepła/elementu grzewczego. Algorytm gwarantuje spełnienie każdego zapotrzebowania dziennie, proponując średnią z profili wykrytych w ciągu ostatnich 4 tygodni. W pierwszym tygodniu od momentu dokonania pomiarów ustawiona przez użytkownika temperatura pozostaje stała; od drugiego tygodnia algorytm automatycznie dostosowuje ustawioną temperaturę, aby zaspokoić codzienne potrzeby. Aby zresetować profil I-Memory, użyj U9. (Tryb I-Memory jest widoczny, gdy U1: PROGRAM jest "WYŁĄCZONY")

• HC-HP

Ogrzewanie w trybie HC-HP jest wykonywane podczas wykrywania sygnału HC-HP w celu ogrzewania, gdy dostępna jest energia o niskiej taryfie. Temperatura docelowa zależy od wybranego trybu HC-HP:

- **HC-HP:** po wykryciu sygnału EDF, HP i HE mogą pracować (pierwszeństwo ma HP). Ochrona przed zamarzaniem jest gwarantowana przez cały dzień.

- **HC-HP_40:** po wykryciu sygnału EDF działa jako HC-HP, w przeciwnym razie temperatura jest utrzymywana na poziomie 40°C (tylko HP).

- **HC-HP24h:** po wykryciu sygnału EDF działa jako HC-HP, w przeciwnym razie ustawiona temperatura jest osiągana tylko przy HP (min/max 40/62°C) Tryb można aktywować za pomocą menu instalatora z parametrem P1.

• BOOST

W tym trybie wykorzystywana jest zarówno pompa ciepła jak i grzałka, aby osiągnąć zadaną temperaturę w możliwie najkrótszym czasie. Po osiągnięciu ustawionej temperatury następuje reaktywacja poprzedniego trybu pracy. Jeśli chcesz uzyskać stały BOOST, który nie dezaktywuje się po osiągnięciu TSET, włącz parametr instalatora P04

• HOLIDAY

Do wykorzystania w okresie nieobecności. Po upływie wybranego okresu tryb Świąteczny zostanie wyłączony, a produkt automatycznie zacznie pracować zgodnie z poprzednimi ustawieniami. Tryb wakacyjny ustawia się za pomocą menu użytkownika. W tym trybie nie odbywa się ogrzewanie, zapewniona jest ochrona przeciwmroźniowa i cykl antybakteryjny.

MENU UŻYTKOWNIKA

Aby uzyskać dostęp do menu użytkownika, naciśnij "**MENU**". Ten Na wyświetlaczu pojawi się słowo INFO. Naciśnij "**+**" i "**-**" przyciski do przewijania parametrów U1, U2, U3 ... U10, opis parametru jest pokazany w wierszu poniżej. Po wybraniu parametru należy nacisnąć przycisk "**SET**", aby go potwierdzić. Aby powrócić do wyboru parametrów, naciśnij przycisk "**MODE**" ↵.

PARAMETR	NAZWA	OPIS PARAMETRÓW
U1	PROGRAM	Wybiera różne tryby pracy PROGRAM ON - TIME BASED: GREEN, GREEN+, FAST PROGRAM OFF - ALWAYS ACTIVE: GREEN, GREEN+, FAST, i-Memory, HC-HP
U2	PRGTIME	Użytkownik może wybrać żądane przedziały czasowe.
U3	PRG SET	Użytkownik może dostosować programowanie czasu.
U4	HOLIDAY	Jak włączyć/wyłączyć tryb HOLIDAY Po potwierdzeniu On użytkownik musi wprowadzić liczbę dni nieobecności jako "Dni urlopowe" [1, 99].
U5	ANTBACT	Stan aktywacji/dezaktywacji funkcji przeciwbakteryjnej, funkcji choroby (wł./wył.).
U6	DATE	Aby ustawić datę (rok, miesiąc, dzień) i godzinę (godziny i minuty). Użytkownik może włączyć/wyłączyć automatyczne przełączanie między godzinami słonecznymi/prawnymi.
U7	REPORTS	Wyświetla zużycie energii (całkowite).
U8	SILENT	Aby włączyć/wyłączyć tryb SILENT (Wł./Wył.) Zalecany do instalacji bezkanałowej.
U9	I-MRESET	Aby zresetować profile rysowania, wybierz opcję ON i naciśnij przycisk "SET". Dane zapisane w pamięci są usuwane, a nauka rozpoczyna się od bieżącego tygodnia.
U10	WIFI RS	GDZIE DOSTĘPNE Aby zresetować dane Wi-Fi, wybierz opcję ON i naciśnij przycisk "SET".
U15	PLUG	Polecenie połączenia z PLUG.
U16	NIGHT	Funkcja nocna ON-OFF.
U17	NT-TIME	Czas rozpoczęcia/zakończenia funkcji nocnej.

• PLANOWANIE CZASU

U2 Parametr PRGTIME.

Użytkownik może ustawić 4 różne przedziały czasowe na każdy dzień tygodnia w trybach pracy GREEN, GREEN+ e FAST. [START] i [STOP] definiują początek i koniec przedziału czasowego. Po czwartym przedziale czasowym, aby zresetować

wybrany przedział czasu i następujące po nim, naciśnij "**-**", aż wyświetli się "OFF", a następnie naciśnij "SET". Jeśli przedział czasowy nie jest ustawiony, pozostaje niezdefiniowany.

Przykład: system podgrzewania wody jest aktywny od 8 rano do 12 po południu i od 16 do 20.

[START1] = 8:00; [STOP1] = 12:00;

[START2] = 16:00; [STOP2] = 20:00;

[START3] = 00:00; [STOP3] = 00:00;

[START4] = 00:00; [STOP4] = 00:00;

W przypadku wybrania opcji ALL_DAYS te same przedziały czasowe są przydzielane od poniedziałku do niedzieli. Następnie każdy dzień tygodnia można dostosować indywidualnie, wybierając odpowiedni parametr.

Następnie każdy dzień tygodnia można dostosować indywidualnie, wybierając odpowiedni parametr.

Uwaga: jeśli wybrany odstęp czasu będzie zbyt krótki, pożądana temperatura może nie zostać osiągnięta.

• USTAWIENIA PROGRAMU

Parametr U3 PRG SET. Ustawienia programu pozwalają dostosować różne tryby pracy, gdy U1 jest włączony.

PARAMETR	NAZWA	OPIS PARAMETRÓW
U3	T MIN	Po przekroczeniu przedziału czasowego gwarantowana jest minimalna temperatura wody. Pompa ciepła do wstępnego podgrzewania wody: ustawiona temperatura jest osiągana na początku wybranych przedziałów czasowych.
U3	ROZGRZEJ	Pompa ciepła podgrzewa wodę wstępnie: ustawiona temperatura jest osiągana już na początku wybranych przedziałów czasowych

MENU INSTALATORA



PRZESTROGA NASTĘPUJĄCE PARAMETRY MUSZĄ BYĆ DOSTOSOWANE PRZEZ WYKWALIFIKOWANY PERSONEL

Poprzez menu instalacyjne można modyfikować główne ustawienia produktu. Modyfikowalne parametry są wyświetlane na wyświetlaczu wraz z symbolem klucza "🔧".

Aby wejść do menu instalatora, naciśnij przycisk "MENU" przez 3 sekundy, naciśnij "**+**" oraz "**-**" i wprowadź kod dostępu 234.

PARAMETR	NAZWA	OPIS PARAMETRÓW
P0	CODE	Wprowadź kod, aby uzyskać dostęp do menu instalatora. Na wyświetlaczu pojawi się liczba 222, naciśnij " + " i " - " i wprowadź kod 234, a następnie naciśnij przycisk "SET", aby potwierdzić. Będzie wtedy można uzyskać dostęp do menu instalatora.
P1	HC-HP	Praca z dwupoziomowym zasilaniem: 0. HC-HP_OFF (wyłączona - default) 1. HC-HP 2. HC-HP_40 3. HC-HP24h
P2	ANTIBACT	Aby wyłączyć/włączyć funkcję ANTYBAKTERYJNĄ WŁ. (funkcja włączona) WYŁ. (funkcja wyłączona)
P3	T ANT B	Podaje temperaturę, jaką należy osiągnąć [60/75°C] w cyklu antybakteryjnym i utrzymać przez co najmniej 1 godzinę.
P4	T MAX	Regulacja maksymalnej uzyskiwanej temperatury [65/75°C]. Wyższa wartość temperatury pozwala na użycie większej ilości ciepłej wody.

P5	T MIN	Regulacja minimalnej możliwej do uzyskania temperatury [40/50°C]. Niższe ustawienie temperatury pozwala na bardziej energooszczędną pracę w przypadku ograniczonego zużycia ciepłej wody.
P6	I-M TMIN	Minimalna temperatura, która ma być gwarantowana w trybie I-Memory, gdy algorytm nie wykrył żadnych wycofanych elementów
P9	HYST HP	Wartość histerezy, która umożliwia ponowne uruchomienie pompy ciepła po osiągnięciu docelowej temperatury. Może być ustawiony przez instalatora w zakresie [3/12°C].
P10	TANKVOL	Parametr ten podaje pojemność zbiornika, jest przydatny w przypadku konieczności dostosowania części zamiennych.
P11	PV MODE	Działanie z PV: 0. WYŁ. (PV wyłączone - domyślnie) 1. PV_HP (PV tylko z HP) 2. PV_HE (PV z HP i HE) 3. PV_HEHP (PV z HP i HE) 4. AUTO (tylko z WTYCZKA)
P12	PV TSET	Parametr ten podaje temperaturę, jaką należy osiągnąć w trybie PV. Może być ustawiony przez instalatora w zakresie [55/75°C].
P14	SYSMODE	Działanie systemu: 0. STD (instalacja standardowa) 1. OUT nie dotyczy, nie można go używać 2. PRHE (Produkt jest skonfigurowany jako generator w podgrzewaniu wstępnym do pracy z obciążeniem pomocniczym i współdzielenia parametrów ciepłej wody użytkowej) 3. SYS (produkt jest skonfigurowany do pracy z obciążeniem pomocniczym cewki sterowanym przez magistralę)
P16	SILENT	Włącz/wyłącz tryb CICHY WŁ. (funkcja włączona) WYŁ. (funkcja wyłączona) UWAGA! Funkcja cicha powinna być aktywowana tylko w przypadku instalacji bez kanałów.
P18	FACT RS	Przywracanie ustawień fabrycznych Wszystkie ustawienia użytkownika zostaną zresetowane do wartości domyślnych, z wyjątkiem statystyk energii, objętości zbiornika i Wi-Fi (jeśli jest dostępne)
P19	MB SW	Wersja oprogramowania HP-TOP-MB MM.mm.bb.
P20	HMI S	Wersja oprogramowania HP-MED-HMI jako MM.mm.bb.
P21	T LOW	Podaje temperaturę wody w °C odczytywaną przez czujnik NTC umieszczony w dolnej części zbiornika na wodę. Jeśli NTC jest błędny, wyświetlany jest symbol “-”
P22	T HIGH	Podaje temperaturę wody w °C odczytywaną przez czujnik NTC umieszczony w górnym położeniu w zbiorniku na wodę. Jeśli NTC jest błędny, wyświetlany jest symbol “-”
P23	T DOME	Podaje temperaturę wody w °C odczytywaną przez czujnik NTC umieszczony w górnym położeniu w zbiorniku na wodę. Jeśli NTC jest błędny, wyświetlany jest symbol “-”
P24	T AIR	Podaje temperaturę powietrza w °C odczytaną przez NTC umieszczony na jednostce zewnętrznej. Jeśli NTC jest błędny, wyświetlany jest symbol “-”
P25	T EVAP	Podaje temperaturę gazu w °C odczytywaną przez czujnik NTC umieszczony przed parownikiem na jednostce zewnętrznej. Jeśli NTC jest błędny, wyświetlany jest symbol “-”
P26	T SUCT	Podaje temperaturę gazu w °C odczytywaną przez czujnik NTC umieszczony przed sprężarką na jednostce zewnętrznej. Jeśli NTC jest błędny, wyświetlany jest symbol “-”

P29	T SH	Podaje temperaturę przegrzania w °C. Jeżeli parownik lub ssanie NTC są błędne, wyświetlany jest symbol “-”
P30	ERRORS	Umożliwia nawigację wśród ostatnich 10 błędów, które wystąpiły
P31	Wi-Fiset	Funkcję Wi-Fi (jeśli jest dostępna) można ustawić na: WŁ. (funkcja włączona) WYŁ. (funkcja wyłączona)
P32	F ANT B	Powtarza co [1-30] dni dla cyklu przeciwbakteryjnego, jeśli jest aktywny.
P33	EBUS POWER	ON (funkcja włączona) - OFF (funkcja wyłączona).
P34	HP-TYPE	Ustawienie kaskadowe [Master-Slave1,..... Niewolnik7].
P44	PEAK	Zarządzanie szczytami (tylko z PLUG).
P45	METER	Moc licznika domowego (tylko z WTYCZKA).
P46	T HIGH ON	Temperatura wartości ponownego uruchomienia ogrzewania NTC wysoka.



- P11 - PARAMETER - TRYB FOTOWOLTAICZNY “”**
 Jeśli posiadasz instalację fotowoltaiczną, możesz tak skonfigurować produkt, aby zoptymalizować wykorzystanie wytworzonej energii elektrycznej. Po wykonaniu połączeń elektrycznych zgodnie z opisem w pkt 4.11 rys. 14 i ustawieniu parametru P11 na wartość inną niż “0”.
 Aby uruchomić funkcję fotowoltaiczną, sygnał musi być odbierany przez co najmniej 5 minut (po rozpoczęciu cyklu produkt będzie działał przez co najmniej 30 minut).
 Po wykryciu sygnału tryb pracy działa w następujący sposób:
 - WYŁĄCZONE (wartość 0 - domyślna)**
Tryb PV wyłączony
 - PV_HP (wartość 1)**
Gdy obecny jest sygnał z falownika. Produkt osiągnie ustawioną temperaturę (najwyższą między wartością T SET POINT a wartością PV TSET) przy użyciu wyłącznika pompy ciepła (maks. 62°C).
 - PV HE (wartość 2)**
Produkt osiągnie zadaną temperaturę (najwyższą między T SET POINT a PV TSET) pracując wyłącznie przy użyciu pompy ciepła do 62°C i, w razie potrzeby, przy użyciu elementu grzejnego (2400 W).
 - PV_HEHP (wartość 3)**
zadana temperatura (najwyższa między T SET POINT a TW PV) jest osiągana przy użyciu pompy ciepła i elementu grzejnego (1800 W) do 62°C. W przypadku temperatur wyższych niż 62°C włącza się drugi element grzejny (1800 W).
- PARAMETR P16 - CICHY**
 Ta funkcja zmniejsza poziom dźwięku (wydajność może różnić się od deklarowanej). Można go włączyć za pomocą parametru P16 w menu instalatora. **Funkcja cicha powinna być aktywowana tylko w przypadku instalacji bez kanałów.**
 Po aktywacji na wyświetlaczu pojawi się symbol “”.

FUNKCJA ANTY-ZAMARZANIA

Jeżeli podczas pracy urządzenia temperatura wody w zbiorniku spadnie poniżej 5°C, automatycznie włączy się grzałka (1800 W), która podgrzeje wodę do temperatury 16°C.

ROZMRAŻANIE “”

Funkcja odszraniania jest aktywowana, gdy pompa ciepła pracuje przez co najmniej 20 minut, wykryta temperatura powietrza jest niższa niż 15°C, a temperatura parownika gwałtownie spada. Gdy cykl odszraniania jest uruchomiony, wyświetlana jest ikona z boku.

FUNKCJA WI-FI (tylko jeśli dostępna)

Częstotliwość robocza 2,4 GHz (5 GHz nie jest obsługiwane)

Maksymalna moc przesyłanego sygnału wynosi < 20 dBm

Aby uzyskać więcej informacji na temat konfiguracji Wi-Fi i procedury rejestracji produktu, zapoznaj się z załączoną skróconą instrukcją obsługi łączności.

OPIS STATUSU POŁĄCZENIA

 GUZIK PARAMETR	Symbol Wi-Fi 	DZIAŁANIE
Naciśnij przycisk przez 5 sekund	AP	Moduł Wi-Fi jest włączony i pracuje w trybie punktu dostępowego
	Powolne mruganie	Moduł Wi-Fi łączy się z siecią domową
	Podwójne mruganie	Moduł Wi-Fi łączy się z siecią domową i Internetem
	WŁ.	Moduł Wi-Fi jest włączony i połączony z siecią domową
	WYŁ.	Moduł Wi-Fi jest wyłączony
Wybór parametrów U3	Szybkie miganie	Wysłano polecenie RESET Wi-Fi
Naciśnij przycisk przez 15 sekund	Szybkie miganie	RESET zużycia zarejestrowanego w aplikacji wysłany
	Powolne mruganie	Sprawdź swoje lokalne połączenie internetowe. Jeśli nadal nie działa, spróbuj wyłączyć produkt i uruchomić go ponownie po kilku minutach. Jeśli problem będzie się powtarzał, skonfiguruj produkt ponownie, postępując zgodnie z instrukcją szybkiego startu łączności

UWAGA:

Jeśli dokonujesz wymiany, musisz najpierw ZRESETOWAĆ poprzednią płytkę drukowaną lub bramkę, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w odpowiednim podręczniku. Jeśli instrukcja jest niedostępna, należy dokonać wymiany i postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji, aby połączyć produkt.

USTAWIENIA DOMYŚLNE

Urządzenie jest produkowane z szeregiem domyślnych trybów, funkcji lub wartości, jak wskazano w poniższej tabeli:

PARAMETR	USTAWIENIA FABRYCZNE
TRYB PRACY	ZIELONY
DOMYŚLNA USTAWIONA TEMPERATURA	55°C
MAKS. TEMPERATURA REGULOWANA ZA POMOCĄ ELEMENTU GRZEWczego	75°C
MINIMALNA USTAWIANA TEMPERATURA	+/- 40°C
MAKS. MOŻLIWOŚĆ USTAWIENIA TEMPERATURY ZA POMOCĄ POMPY CIEPŁA	62°C
OCHRONA ANTYBAKTERYJNA	DEZAKTYWOWANO
TRYB WAKACYJNY	DEZAKTYWOWANO
DEFROST (aktywna aktywacja odszraniania)	AKTYWOWANY
HC-HP (tryb pracy z dwupoziomową szybkością)	DEZAKTYWOWANO
HISTEREZA	12°C

WADY

Po wystąpieniu usterki urządzenie przechodzi w tryb usterki, a wyświetlacz emituje migające sygnały i wyświetla kod błędu. Podgrzewacz wody będzie nadal dostarczał ciepłą wodę, jeśli awaria dotyczy tylko jednej z dwóch jednostek grzewczych, poprzez aktywację pompy ciepła lub elementu grzejnego.

Jeśli usterka dotyczy pompy ciepła, na ekranie będzie migał symbol "HP", a jeśli usterka dotyczy jej, będzie migał symbol grzałki. Jeśli usterka dotyczy obu komponentów, migać będą oba symbole.

**UWAGA!**

Przed ingerencją w produkt, postępując zgodnie z poniższymi wskazówkami, należy sprawdzić prawidłowe podłączenie elektryczne komponentów do płyty głównej oraz prawidłowe położenie czujników NTC w ich gniazdach.

Kod błędu	Przyczyna	Działanie elementu grzejnego	Działanie pompy ciepła	Co robić
007	NTC Condenser: Otwarty lub zwarty obwód	WŁ.	WYŁ.	Sprawdź, czy skraplacz NTC działa prawidłowo.
008	Tłoczenie NTC (wylot sprężarki): Otwarty lub zwarty obwód	WŁ.	WYŁ.	Sprawdź, czy rozładowanie NTC działa prawidłowo.
009	NTC Air: Otwarty lub zwarty obwód	WŁ.	WYŁ.	Sprawdź prawidłowe działanie NTC Air
010	Parowanie NTC: Otwarty lub zwarty obwód	WŁ.	WYŁ.	Sprawdź prawidłowe działanie parownika NTC
012	Ssanie NTC (wlot sprężarki): Otwarty lub zwarty obwód	WŁ.	WYŁ.	Sprawdź, czy ssanie NTC działa prawidłowo
021	Wyciek gazu	WŁ.	WYŁ.	Sprawdź, czy czujnik wlotowy sprężarki działa prawidłowo. Jeżeli błąd nadal występuje, odzyskaj pozostały gaz, znajdź nieszczelność w układzie chłodzenia, napraw ją, wytwórz próżnię i napełnij układ ponownie 1100 g gazu chłodniczego
032	Problem ze sprężarką	WŁ.	WYŁ.	Sprawdź napięcie zasilania na złączu sprężarki.
042	Zablokowany parownik	WŁ.	WYŁ.	Wyłącz urządzenie. Sprawdź, czy parownik i obudowa jednostki zewnętrznej nie są zablokowane.
044	Wydanie dla fanów	WŁ.	WYŁ.	Sprawdź napięcie zasilania na złączu wentylatora. Kontrola prawidłowego działania czujnika na wlocie sprężarki.
051	Wysokie Ciśnienie	WŁ.	WYŁ.	Sprawdź okablowanie wyłącznika ciśnieniowego. Sprawdź ilość gazu.
053	Zabezpieczenie termiczne sprężarki: KO	WŁ.	WYŁ.	Sprawdź złącze sprężarki.
081	Problem z elektronicznym zaworem rozprężnym	WŁ.	WYŁ.	Sprawdź zaworu rozprężnego. Sprawdź, czy ssanie NTC i parownik NTC działają prawidłowo.
218	Czujnik kopułkowy NTC (gorąca woda): Otwarty lub zwarty obwód	WŁ.	WYŁ.	Sprawdź, czy czujnik NTC (gorąca woda) działa prawidłowo.
230	Czujnik temperatury wody (strefa elementu grzejnego): Otwarty lub zwarty obwód	WYŁ.	WYŁ.	Sprawdź poprawność montażu okablowania czujnika na odpowiednim złączu płyty głównej. Sprawdź, czy czujnik działa prawidłowo.
231	Czujnik temperatury wody (strefa elementu grzejnego): interwencja bezpieczeństwa (1. poziom).	WYŁ.	WYŁ.	Sprawdź, czy czujnik działa prawidłowo.
232	Czujnik temperatury wody (strefa elementu grzejnego): interwencja bezpieczeństwa (2. poziom).	WYŁ.	WYŁ.	Sprawdź, czy czujnik działa prawidłowo.
233	Przełącznik zablokowany	WYŁ.	WYŁ.	Zresetuj urządzenie naciskając przycisk WŁ./WYŁ. dwukrotnie. Jeśli błąd nadal występuje, wymień płytę główną.
241	Anoda prądu wywartego: Obwód Otwarty	WYŁ.	WYŁ.	Sprawdź, czy wewnątrz produktu nie ma wody. Jeżeli błąd nadal występuje, sprawdź, czy anoda działa prawidłowo. Sprawdź poprawność montażu okablowania anody na odpowiednim złączu płyty głównej. Jeśli błąd nadal występuje, wymień płytę główną.
314	WŁ./WYŁ. powtarzane	WYŁ.	WYŁ.	Odczekaj 15 minut przed odblokowaniem produktu przyciskiem WŁ./WYŁ.
321	Uszkodzone dane	WYŁ.	WYŁ.	Zresetuj produkt, naciskając przycisk WŁ./WYŁ. dwukrotnie. Jeśli błąd nadal występuje, wymień płytę główną.
331 332	Brak komunikacji pomiędzy płytą główną a HMI	WYŁ.	WYŁ.	Zresetuj produkt naciskając przycisk WŁ./WYŁ. dwukrotnie. Jeśli błąd nadal występuje, wymień przewody komunikacyjne płyta główna-wyświetlacz.
333	Problem z komunikacją Wi-Fi	WŁ.	WŁ.	Wyłącz/włącz produkt. Jeśli błąd będzie się powtarzał, wymień płytę główną.
334	Brak komunikacji między falownikiem a płytą główną	WŁ.	WYŁ.	Sprawdź komunikacyjny i powiązane płyty głównej i TDC. Jeśli błąd nadal występuje, wymień moduł HMI.
335	Awaria komunikacji z tablicą bezpieczeństwa	WYŁ.	WYŁ.	Zresetuj produkt, naciskając przycisk WŁ./WYŁ. dwukrotnie. Jeśli błąd nadal występuje, wymień płytę główną.
336	Ekran dotykowy nie działa	WŁ.	WŁ.	Zresetuj produkt, naciskając przycisk WŁ./WYŁ. dwukrotnie. Jeśli błąd nadal występuje, wymień moduł HMI.
337	Brak mistrza kaskady	WYŁ.	WYŁ.	Sprawdź, czy co najmniej jeden z produktów w kaskadzie jest ustawiony jako główny, w przeciwnym razie ustaw jeden.
340	HEM Brak Com	WŁ.	WŁ.	Wyłącz i włącz produkt, powtórz proces parowania z WTYCZKĄ.

PRZEPISY KONSERWACJI (dla upoważnionego personelu)

OSTRZEŻENIE!

Należy bezwzględnie stosować się do wszystkich ogólnych ostrzeżeń i zasad bezpieczeństwa opisanych we wcześniejszych sekcjach niniejszego podręcznika.

OSTRZEŻENIE!

CZYNNOŚCI ZWIĄZANE Z KONSERWACJĄ LUB NAPRAWAMI MOGĄ BYĆ WYKONYWANE WYŁĄCZNIE PRZEZ WYKWALIFIKOWANY PERSONEL DYSPONUJĄCY ODPOWIEDNIM SPRZĘTEM.

OSTRZEŻENIE!

Aby wyeliminować ryzyko wystąpienia pożaru i/lub wybuchu, należy stosować środki przyspieszające proces rozmrażania lub środki czyszczące wyłącznie zalecane przez producenta.

OSTRZEŻENIE!

PODGRZEWACZ WODY JEST NAPEŁNIONY CZYNNIKIEM CHŁODNICZYM R290 W ILOŚCI 0,15 KG. NIE NALEŻY PRZEKRACZAĆ DOPUSZCZALNEJ ILOŚCI TEGO CZYNNIKA. CZYNNIK CHŁODNICZY R290 (PROPAN) JEST SUBSTANCJĄ ŁATWOPALNĄ I BEZWONNĄ. CZYNNOŚCI ZWIĄZANE Z ŁADOWANIEM UKŁADU CZYNNIKIEM CHŁODNICZYM MOGĄ BYĆ WYKONYWANE JEDYNIĘ PRZY UŻYCIU ODPOWIEDNIEGO SPRZĘTU PRZEZ PERSONEL POSIADAJĄCY WYMAGANE CERTYFIKATY POTWIERDZAJĄCE POSIADANIE WIEDZY I UMIEJĘTNOŚCI W ZAKRESIE ZARZĄDZANIA INSTALACJAMI ZAWIERAJĄCYMI GAZY TYPU HC, TAKIE JAK R290 (PROPAN). Załącznik HH do normy IEC 60335-2-40.

OSTRZEŻENIE!

Wykonywanie napraw obiegu chłodniczego i należących do niego podzespołów w miejscu montażu jest zabronione. Czynności te mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel w warsztacie odpowiednio wyposażonym do serwisowania urządzeń zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze.

Załącznik HH do normy IEC 60335-2-40..

W przypadku konserwacji planowej i nieplanowej należy przeprowadzić kontrolę bezpieczeństwa w celu ograniczenia do minimum ryzyka zapłonu w potencjalnie wybuchowej atmosferze podczas wykonywania prac.

Cały personel konserwacyjny i inne osoby znajdujące się w pobliżu powinny zostać poinformowane o charakterze wykonywanych prac. Unikać pracy w ograniczonych przestrzeniach.

W miarę możliwości czynności należy wykonywać bez korzystania ze źródeł zapłonu potencjalnie powodujących zagrożenie pożarem lub wybuchem. Żadna osoba wykonująca czynności związane z układem chłodniczym, które wiążą się z odstąpieniem jakichkolwiek rur, nie może używać źródeł zapłonu w sposób potencjalnie skutkujący powstaniem zagrożenia pożarem lub wybuchem. Wszystkie możliwe czynności mogące skutkować zapłonem, w tym palenie papierosów, powinny odbywać się w bezpiecznej odległości od miejsca montażu, naprawy, demontażu i utylizacji, podczas których czynnik chłodniczy może zostać uwolniony do otoczenia.

Przed rozpoczęciem prac należy sprawdzić obszar wokół urządzenia pod kątem ewentualnej obecności materiałów łatwopalnych lub źródeł zapłonu. Umieścić znaki „Zakaz palenia” w odpowiednich miejscach. Przed otwarciem układu lub wykonaniem jakichkolwiek prac niebezpiecznych pożarowo należy upewnić się, że obszar wykonywania prac jest otwarty lub wyposażony w odpowiedni system wentylacji. System ten powinien bezpiecznie rozpraszać uwolniony czynnik chłodniczy i najlepiej odprowadzać go na zewnątrz budynku, do atmosfery. Przed rozpoczęciem prac oraz w trakcie ich wykonywania należy sprawdzać dany obszar za pomocą odpowiedniego detektora czynnika chłodniczego, aby wykonujący je technik był świadomy istnienia potencjalnie toksycznej lub łatwopalnej atmosfery.

Przyrządy używane do wykrywania wycieków muszą być dostosowa-

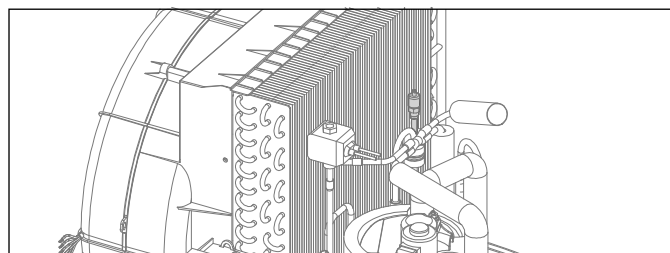
ne do wszystkich czynników chłodniczych występujących w danej instalacji.

Jeśli w zakresie urządzeń chłodniczych lub powiązanych podzespołów wykonywane są jakiekolwiek prace niebezpieczne pożarowo, należy zapewnić odpowiedni sprzęt gaśniczy. W pobliżu miejsca napełniania układu czynnikiem powinna znajdować się gaśnica proszkowa lub śniegowa.

PROCEDURA NAPEŁNIANIA UKŁADU CZYNNIKIEM

(Załącznik DD.10 do normy IEC 60335-2-40)

Układ urządzenia należy napełniać czynnikiem wyłącznie przez złącze ukazane na rysunku.



Czynność ta może być wykonywana wyłącznie przez wykwalifikowany personel, który ukończył szkolenie zgodnie ze specyfikacjami podanymi w Załączniku HH do normy IEC 60335-2-40 (patrz pkt „Informacje i szkolenie personelu”).

Podczas procedury napełniania układu czynnikiem należy spełnić następujące wymagania:

- Zapewnić, aby podczas korzystania ze sprzętu do ładowania układu, nie doszło do zanieczyszczenia różnych czynników chłodniczych. Węże lub przewody powinny być jak najkrótsze, aby zminimalizować ilość znajdującego się w nich czynnika chłodniczego.
- Butle należy przechowywać w odpowiedniej pozycji zgodnie z dotyczącymi ich instrukcjami.
- Uziemić układ przed napełnieniem go czynnikiem chłodniczym.
- Oznakować układ po zakończeniu jego napełniania (jeśli nie zostało to zrobione wcześniej).
- Zachować szczególną ostrożność, aby nie przepełnić układu chłodniczego.

Przed ponownym napełnieniem układu należy poddać go próbie ciśnieniowej z użyciem odpowiedniego gazu oczyszczającego.

Układ należy również poddać próbie szczelności po zakończeniu napełniania (przed uruchomieniem). Kolejną taką próbę należy wykonać przed opuszczeniem miejsca, w którym zamontowano urządzenie.

Specjalistyczna wiedza personelu serwisowego – ZAŁĄCZNIK HH do normy IEC 60335-2-40

Wiedza w zakresie dodatkowych procedur związanych z czynnościami zwykle wykonywanymi przy montażu, naprawie, konserwacji i wycofaniu z eksploatacji urządzenia chłodniczego jest niezbędna do obsługi każdego urządzenia zawierającego łatwopalne czynniki chłodnicze.

Pracownicy muszą być przeszkoleni w zakresie tych procedur przez krajowe organizacje szkoleniowe lub producentów akredytowanych do prowadzenia szkoleń w zakresie obowiązujących norm krajowych określonych w przepisach prawa. Poziom wiedzy specjalistycznej każdego pracownika musi być udokumentowany odpowiednim certyfikatem.

KONTROLE I KONSERWACJA URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH

Czynności związane z naprawą i konserwacją podzespołów elektrycznych obejmują wstępne kontrole bezpieczeństwa i procedury kontroli podzespołów.

Wstępne kontrole bezpieczeństwa powinny polegać na sprawdzeniu, czy:

- kondensatory są rozładowane: należy je rozładować zrobić w bezpieczny sposób, unikając iskrzenia;
- podczas ładowania układu, odzyskiwania czynnika lub oczyszczania

nia układu na uszkodzenie nie są narażone żadne podzespoły i przewody elektryczne pod napięciem;

- zapewniona jest ciągłość uziemienia.
- Należy sprawdzić, czy okablowanie nie jest narażone na zużycie, korozję, nadmierny nacisk, wibracje, uszkodzenie na ostrych krawędziach lub działanie innych niekorzystnych czynników środowiskowych. Kontrola powinna również uwzględniać skutki starzenia się części lub narażenia na ciągłe wibracje generowane przez sprężarki lub wentylatory itd.

W przypadku wykrycia usterki potencjalnie zagrażającej bezpieczeństwu, do obwodu nie należy podłączać zasilania elektrycznego do czasu jej usunięcia. Jeśli nie można jej usunąć natychmiast, lecz konieczne jest kontynuowanie pracy, należy zastosować odpowiednie rozwiązanie tymczasowe. Następnie należy zgłosić ten fakt właścicielowi urządzenia. Wszelkie wykorzystywane elektryczne części zamienne muszą być zgodne z przeznaczeniem urządzenia i specyfikacjami producenta. Jedynie oryginalne części zamienne dostarczane przez producenta są odpowiednio przetestowane i certyfikowane do bezpiecznej pracy w obecności łatwopalnych gazów. Zawsze należy stosować się do aktualnych wskazówek dotyczących konserwacji i udzielania pomocy.

Zawsze należy również stosować się do wskazówek producenta udzielnych w powyższym zakresie. Wszelkie wątpliwości należy kierować do działu technicznego producenta.

NAPRAWA HERMETYCZNIE ZAMKNIĘTYCH PODZESPOŁÓW

Podczas naprawy hermetycznie zamkniętych podzespołów wszystkie źródła zasilania elektrycznego powinny być odłączone od urządzenia przed demontażem szczelnych pokryw itd. Jeśli zasilanie elektryczne urządzenia jest bezwzględnie konieczne podczas wykonywania prac serwisowych, w najbardziej krytycznym punkcie należy umieścić stale działający przyrząd do wykrywania nieszczelności, który zapewni ostrzeżenie o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji. Należy zwrócić szczególną uwagę na kwestie opisane poniżej, aby podczas prac przy podzespołach elektrycznych nie zmienić konstrukcji obudowy w sposób wpływający na poziom ochrony. Problemy te to, między innymi, uszkodzenie kabli, nadmierna liczba połączeń, zaciski wykonane niezgodnie z oryginalną specyfikacją, uszkodzenia uszczelki, nieprawidłowy montaż dławików kablowych itd. Należy również sprawdzać, czy stan uszczelki lub materiałów uszczelniających nie pogorszył się do tego stopnia, że elementy te nie zapobiegają wyciekowi łatwopalnych gazów. Części zamienne muszą być zgodne ze specyfikacjami producenta.

NAPRAWA PODZESPOŁÓW W WYKONANIU ISKROBEZPIECZNYM

Nie podłączać do obwodu żadnych stałych obciążeń indukcyjnych lub pojemnościowych bez sprawdzenia, czy ich wartość nie przekroczy poziomu napięcia i natężenia prądu dopuszczalnego dla danego urządzenia. Podzespoły w wykonaniu iskrobezpiecznym to jedyne elementy, na których można pracować pod napięciem w obecności łatwopalnej atmosfery. Aparatura testowa powinna mieć prawidłowe parametry znamionowe. Podzespoły należy wymieniać wyłącznie na części określone przez producenta. Zastosowanie niezatwierdzonych części może skutkować zapłonem czynnika chłodniczego w atmosferze w wyniku jego wycieku.

WYKRYWANIE WYCIEKÓW GAZU CHŁODNICZEGO

W żadnym wypadku nie należy do wykrywania wycieków czynnika chłodniczego wykorzystywać potencjalnych źródeł zapłonu. Nie należy w tym celu korzystać z palnika halogenkowego (ani żadnego innego detektora wykorzystującego nieosłonięty płomień).

Do wykrywania wycieków czynnika chłodniczego można używać elektronicznych wykrywaczy nieszczelności, lecz w przypadku łatwopalnych czynników chłodniczych ich czułość może nie być wystarczająca lub mogą one wymagać ponownej kalibracji.

Metody wykrywania nieszczelności określone poniżej uznaje się za dopuszczalne w przypadku instalacji zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze:

- Detektory elektroniczne mogą być wykorzystywane jedynie, gdy ich konstrukcja umożliwia pracę w przestrzeniach zagrożonych

wybuchem oraz wykrywanie gazu R290 (propanu).

- Dodatkowo każdy detektor musi być poprawnie skalibrowany.
- Funkcja wykrywania nieszczelności musi być ustawiona na stosunek procentowy LFL czynnika chłodniczego oraz skalibrowana na wykrywanie danego czynnika, a także potwierdzony musi być odpowiedni stosunek procentowy gazu (maksimum 25%).
- Płyny do wykrywania nieszczelności są także skuteczne do wykrywania obecności większości czynników chłodniczych, lecz należy unikać wykorzystania detergentów o zawartości chloru, ponieważ może on wchodzić w reakcje z czynnikiem, powodując korozję miedzanego orurowania

W przypadku podejrzenia obecności wycieku należy usunąć/zgasić wszystkie źródła otwartych płomieni.

W miejscu montażu zabronione jest wykonywanie jakichkolwiek czynności obejmujących spawanie lub lutowanie.

UWAGA

Po zakończeniu planowej lub nieplanowej konserwacji zaleca się napełnienie zbiornika urządzenia wodą oraz jego całkowite opróżnienie go w celu usunięcia wszelkich pozostałych zanieczyszczeń. Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych nabytych w centrach obsługi technicznej autoryzowanych przez producenta w celu zapewnienia zgodności z włoskim rozporządzeniem ministra nr 174.

OPRÓŻNIANIE URZĄDZENIA

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas i/lub znajduje się w pomieszczeniu, w którym panują ujemne temperatury, musi ono zostać opróżnione. Panują ujemne temperatury, musi ono zostać opróżnione. W miarę potrzeb należy je opróżnić w następujący sposób:

- W sposób trwały odłączyć urządzenie od zasilania.
- Zamknąć ewentualny zawór odcinający lub główny kran obiegu domowego.
- Otworzyć zawór ciepłej wody (umywalka lub wanna).
- Otworzyć kran znajdujący się na urządzeniu ochronnym (dotyczy krajów, które wdrożyły normę EN 1487) lub odpowiedni zawór zamontowany na łączniku trójkowym – patrz pkt „Podłączenie instalacji hydraulicznej”.

KONSERWACJA OKRESOWA

Parownik należy czyścić co rok w celu usunięcia pyłu i innych zanieczyszczeń powodujących blokady przewodów. Aby uzyskać dostęp do parownika w jednostce zewnętrznej, należy odkręcić śruby mocujące kratkę ochronną.

Elementy należy czyścić elastyczną szczotką w sposób nie powodujący ich uszkodzenia. Wygięte żebra należy wyprostować grzebieniem do czyszczenia żeber (rozstaw 1,6 mm).

Sprawdzić, czy rura spustowa kondensatu (w jednostce zewnętrznej) nie jest zablokowana. Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Po zakończeniu planowej lub nieplanowej konserwacji zaleca się napełnienie zbiornika urządzenia wodą oraz jego całkowite opróżnienie go w celu usunięcia wszelkich pozostałych zanieczyszczeń.

Rozporządzenie w sprawie wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi:

Włoskie rozporządzenie ministra nr 174 (wraz z późniejszymi zmianami) to rozporządzenie dotyczące materiałów i przedmiotów, które mogą być wykorzystywane w stacjonarnych systemach uzdatniania, dostarczania i dystrybucji wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi. Jego przepisy określają warunki, jakie muszą spełniać materiały i przedmioty stosowane w stacjonarnych systemach uzdatniania, dostarczania i dystrybucji wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi. Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami włoskiego rozporządzenia ministra nr 174 (wraz z późniejszymi zmianami) w sprawie wdrożenia dyrektywy 98/83/WE dotyczącej jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

RUTYNOWA KONSERWACJA WYKONYWANA PRZEZ UŻYTKOWNIKA

Po każdym planowych i nieplanowych czynnościach konserwacyjnych zaleca się wykonać płukanie urządzenia.

Należy regularnie uruchamiać urządzenie zabezpieczające przed nadciśnieniem w celu sprawdzenia, czy nie jest ono zatkane i usunięcia wszelkich osadów wapiennych.

UTYLIZACJA

(wykonywana jedynie przez upoważniony personel)



OSTRZEŻENIE!

PODGRZEWACZ WODY JEST NAPEŁNIONY CZYNNIKIEM CHŁODNICZYM R290 W ILOŚCI 0,15 KG.

CZYNNIK CHŁODNICZY R290 (PROPAN) JEST SUBSTANCJĄ ŁATWOPALNĄ I BEZWONNĄ.

CZYNNOŚCI ZWIĄZANE Z ODZYSKIEM CZYNNIKA CHŁODNICZEGO MOGĄ BYĆ WYKONYWANE JEDYNIĘ PRZY UŻYCIU ODPOWIEDNIEGO SPRZĘTU PRZEZ WYKWALIFIKOWANY PERSONEL POSIADAJĄCY WYMAGANE CERTYFIKATY POTWIERDZAJĄCE POSIADANIE WIEDZY W ZAKRESIE ZARZĄDZANIA INSTALACJAMI ZAWIERAJĄCYMI GAZY TYPU HC, TAKIE JAK R290 (PROPAN).

Przed wykonaniem niniejszej procedury technik musi zaznajomić się z budową i zasadą działania urządzenia oraz jego podzespołów. Dobrą praktyką jest bezpieczne odzyskiwanie wszystkich czynników chłodniczych. Przed wykonaniem czynności należy pobrać próbkę oleju i czynnika chłodniczego na wypadek konieczności przeprowadzenia analizy przed ponownym użyciem odzyskanego czynnika. Przed wykonaniem czynności należy upewnić się, że dostępne jest zasilanie elektryczne.

- Zapoznać się konstrukcją i zasadą działania urządzenia.
- Odłączyć układ od zasilania elektrycznego.
- Przed rozpoczęciem procedury sprawdzić, czy:
- dostępny jest mechaniczny sprzęt do transportu bliskiego wymagany do ewentualnego przenoszenia butli z czynnikiem chłodniczym;
- wszystkie środki ochrony osobistej są dostępne i prawidłowo stosowane;
- proces odzyskiwania czynnika jest stale nadzorowany przez kompetentną osobę;
- sprzęt i butle używane do odzysku czynnika są zgodne z odpowiednimi normami.
- W miarę możliwości opróżnić układ czynnika chłodniczego.
- Jeśli nie można wytworzyć podciśnienia, należy zamontować kolektor umożliwiający usunięcie czynnika chłodniczego z różnych części układu.
- Przed wykonaniem procedury ustawić butlę na wadze.
- Uruchomić sprzęt do odzysku czynnika chłodniczego i postępować zgodnie z instrukcjami.
- Nie przepełniać butli (nie napełniać powyżej 80% objętości czynnika).
- Nawet tymczasowo nie przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego butli.

ETYKIETA DOTYCZĄCA UTYLIZACJI

Urządzenie musi być oznaczone w sposób potwierdzający jego wycofanie z eksploatacji i usunięcie czynnika chłodniczego. Etykieta ta musi być oznaczona datą i podpisana. Urządzenia zawierające łatwopalne czynniki chłodnicze muszą być oznaczone etykietą informującą o tym fakcie...

ODZYSK GAZU CHŁODNICZEGO

Podczas usuwania czynnika chłodniczego z układu, zarówno w celu wykonania serwisu jak i wycofania z eksploatacji, należy podjąć niezbędne środki ostrożności.

Czynnik należy przenosić wyłącznie do butli przeznaczonych do jego odzyskiwania. Zapewnić liczbę butli odpowiednią do przechowywania całego czynnika chłodniczego odzyskanego z układu. Wszystkie używane butle muszą być przeznaczone do odzyskiwanego czynnika chłodniczego i odpowiednio oznakowane (jako specjalne butle do odzyskiwania czynnika chłodniczego).

Butle powinny być wyposażone w zawór nadmiarowy ciśnieniowy i

powiązane zawory odcinające w dobrym stanie technicznym. Przed przystąpieniem do odzysku czynnika butle muszą zostać opróżnione i w miarę możliwości schłodzone.

Sprzęt do odzysku czynnika musi być w dobrym stanie technicznym oraz zawierać zestaw instrukcji dotyczących jego obsługi, a także powinien być odpowiedni do odzyskiwania danego czynnika, w tym, w stosownych przypadkach, czynników łatwopalnych. Ponadto dostępny powinien być sprawny zestaw skalibrowanych wag.

Używane węże powinny być w dobrym stanie i wyposażone w szczelne złącza.

Przed użyciem sprzętu do odzyskiwania czynnika chłodniczego należy sprawdzić, czy jest on w odpowiednim stanie technicznym, jest prawidłowo konserwowany, a wszelkie powiązane podzespoły elektryczne są uszczelnione, aby zapobiec zapłonowi w przypadku wycieku czynnika chłodniczego. W razie jakichkolwiek wątpliwości należy skonsultować się z producentem. Odzyskany czynnik chłodniczy należy zwrócić do jego dostawcy w odpowiedniej butli i sporządzić odpowiednią kartę przekazania odpadu. Nie należy mieszać czynników chłodniczych w sprężce do ich odzysku, a zwłaszcza w butlach.

W przypadku demontażu sprężarki lub utylizacji oleju sprężarkowego należy upewnić się, że została ona opróżniona do dopuszczalnego poziomu tak, aby łatwopalny czynnik chłodniczy nie pozostawał w środku smarownym. Przed zwróceniem sprężarki do dostawcy należy zawsze ją opróżnić. Aby przyspieszyć proces opróżniania, należy stosować wyłącznie elektryczne ogrzewanie korpusu sprężarki. Olej należy spuszczać z układu przy zastosowaniu odpowiednich środków bezpieczeństwa.

INFORMACJE I SZKOLENIE PERSONELU

Szkolenie powinno obejmować następujące elementy::

- informacje na temat potencjału wybuchowego łatwopalnych czynników chłodniczych w celu poinformowania kursantów o niebezpieczeństwach wynikających z nieostrożnego obchodzenia się z tymi czynnikami;
- informacje na temat potencjalnych źródeł zapłonu, zwłaszcza tych nieoczywistych, takich jak zapalniczki, włączniki światła, odkurzacze, grzejniki elektryczne.

Informacje na temat różnych koncepcji zapewnienia bezpieczeństwa:

- Bezpieczeństwo urządzenia nie zależy od wentylacji jego obudowy. Wyłączenie urządzenia lub otwarcie jego obudowy nie ma znaczącego wpływu na bezpieczeństwo. Niemniej jednak wyciekający czynnik chłodniczy może gromadzić się wewnątrz obudowy, a jego łatwopalne opary zostaną uwolnione do atmosfery po jej otwarciu

informacje na temat detektorów obecności czynnika chłodniczego:

- zasada działania, w tym wpływ na działanie;
- procedury bezpiecznej naprawy, kontroli lub wymiany detektora czynnika chłodniczego lub jego podzespołów;
- procedury wyłączania detektora czynnika chłodniczego w przypadku naprawy części, w których znajduje się czynnik chłodniczy

Informacje na temat koncepcji uszczelniania podzespołów i obudów zgodnie z normą IEC 60079-15:2010.

Informacje na temat prawidłowych procedur roboczych::

a) Wprowadzenie do eksploatacji

- Powierzchnia podłoża musi być wystarczająca do wykonania procedury napełniania urządzenia czynnikiem chłodniczym, a ewentualny kanał wentylacyjny jest zamontowany w prawidłowy sposób.
- Przed napełnieniem urządzenia czynnikiem chłodniczym podłączyć przewody rurowe i przeprowadzić próbę ich szczelności.
- Przed wprowadzeniem urządzenia do eksploatacji należy sprawdzić wszystkie zabezpieczenia.

b) Konserwacja

- Urządzenia przenośne należy naprawiać na zewnątrz budynku lub w warsztacie specjalnie wyposażonym do serwisowania urządzeń zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze.

- W miejscu wykonywania napraw należy zapewnić odpowiednią wentylację.
- Jedną z przyczyn nieprawidłowego działania urządzenia może być wyciek czynnika chłodniczego.
- Kondensatory należy rozładowywać w sposób nie powodujący iskrzenia. Standardowa procedura polegająca na zwarcu zacisków kondensatora zwykle powoduje iskrzenie.
- Dokładnie zmontować hermetycznie szczelne obudowy. Zużyte uszczelki należy wymienić.
- Przed wprowadzeniem urządzenia do eksploatacji należy sprawdzić wszystkie zabezpieczenia.

c) Naprawy

- Urządzenia przenośne należy naprawiać na zewnątrz budynku lub w warsztacie specjalnie wyposażonym do serwisowania urządzeń zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze.
- W miejscu wykonywania napraw należy zapewnić odpowiednią wentylację.
- Jedną z przyczyn nieprawidłowego działania urządzenia może być wyciek czynnika chłodniczego.
- Kondensatory należy rozładowywać w sposób nie powodujący iskrzenia.
Jeśli konieczne jest lutowanie elementów, poniższe czynności należy wykonać w określonej kolejności:
- Opróżnić układ z czynnika chłodniczego. Jeśli przepisy krajowe nie wymagają odzysku czynnika, należy odprowadzić go na zewnątrz budynku. Odpowiednio zabezpieczyć odprowadzony czynnik. W razie wątpliwości jedna osoba powinna nadzorować wylot. Zapewnić, aby spuszczonego czynnika nie dostał się z powrotem do budynku.
- Opróżnić obieg czynnika.
- Oczyszczyć obieg czynnika azotem (przez 5 minut – nie wymagane w przypadku czynników chłodniczych A2L).
- Ponownie opróżnić obieg (nie wymagane w przypadku czynników chłodniczych A2L).
- Wymieniane części należy odciąć, lecz stosując metodę, w której nie występują płomienie.
- Podczas lutowania przedmuchiwać azotem miejsce, w którym jest ono wykonywane.
- Przed napełnieniem urządzenia czynnikiem chłodniczym należy przeprowadzić próbę szczelności.
- Dokładnie zmontować hermetycznie szczelne obudowy. Zużyte uszczelki należy wymienić.
- Przed wprowadzeniem urządzenia do eksploatacji należy sprawdzić wszystkie zabezpieczenia.

d) Wycofanie z eksploatacji

- Jeśli wycofanie urządzenia z eksploatacji ma wpływ na bezpieczeństwo, należy najpierw usunąć z niego czynnik chłodniczy.
- Zapewnić odpowiednią wentylację w miejscu montażu urządzenia.
- Jedną z przyczyn nieprawidłowego działania urządzenia może być wyciek czynnika chłodniczego.
- Kondensatory należy rozładowywać w sposób nie powodujący iskrzenia.
- Opróżnić układ z czynnika chłodniczego. Jeśli przepisy krajowe nie wymagają odzysku czynnika, należy odprowadzić go na zewnątrz budynku. Odpowiednio zabezpieczyć odprowadzony czynnik. W razie wątpliwości jedna osoba powinna nadzorować wylot. Zapewnić, aby spuszczonego czynnika nie dostał się z powrotem do budynku.
- W przypadku stosowania łatwopalnych czynników chłodniczych:
 - Opróżnić obieg czynnika.
 - Przez 5 minut oczyszczać obieg czynnika azotem.
 - Ponownie opróżnić obieg.
 - Napełnić azotem do poziomu ciśnienia atmosferycznego.
 - Umieścić na urządzeniu etykietę informującą o usunięciu czynnika.

e) Utylizacja

W miejscu wykonywania czynności należy zapewnić odpowiednią wentylację.

- Opróżnić układ z czynnika chłodniczego. Jeśli przepisy krajowe nie wymagają odzysku czynnika, należy odprowadzić go na zewnątrz budynku. Odpowiednio zabezpieczyć odprowadzony czynnik. W razie wątpliwości jedna osoba powinna nadzorować wylot. Zapewnić, aby spuszczonego czynnika nie dostał się z powrotem do budynku.
- W przypadku stosowania łatwopalnych czynników chłodniczych, oprócz czynników A2L:
 - Opróżnić obieg czynnika.
 - Przez 5 minut oczyszczać obieg czynnika azotem.
 - Ponownie opróżnić obieg.
 - Odłączyć sprężarkę i spuścić z niej olej.
 - Opróżnić obieg czynnika.
 - Przez 5 minut oczyszczać obieg czynnika azotem.
 - Ponownie opróżnić obieg.
 - Odłączyć sprężarkę i spuścić z niej olej.



Niniejszy produkt jest zgodny z Dyrektywą WEEE 2012/19/EU.

Symbol przekreślonego pojemnika na odpady zamieszczony na urządzeniu lub jego opakowaniu oznacza, że produkt, po zakończeniu jego eksploatacji, musi być poddany selektywnej zbiórce. Użytkownik musi dostarczyć urządzenie do odpowiednich ośrodków selektywnej zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Urządzenie przeznaczone do usunięcia można również przekazać u do sprzedawcy w chwili zakupu nowego, równorzędnego urządzenia. U sprzedawców produktów elektronicznych o powierzchni sprzedaży wynoszącej co najmniej 400 m² możliwe jest przekazanie, darmowo i bez obowiązku dokonania zakupu, produktów elektronicznych przeznaczonych do usunięcia o wymiarach nieprzekraczających 25 cm. Właściwa selektywna zbiórka urządzeń, mająca na celu przekazanie ich do recyklingu, obróbki lub utylizacji w sposób przyjazny dla środowiska, przyczynia się do uniknięcia ich szkodliwego wpływu na środowisko i zdrowie, a także sprzyja ponownemu wykorzystaniu i/lub recyklingowi surowców, z których urządzenie zostało zbudowane. Dokładniejsze informacje na temat dostępnych systemów zbiórki można uzyskać zwracając się do miejscowego ośrodka usuwania odpadów lub sklepu, w którym dokonano zakupu.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	CO ROBIĆ
Dostarczona woda jest zimna lub niewystarczająco ciepła	Ustawienie temperatury jest niskie	Podnieś ustawienie temperatury wody
	Maszyna nie działa prawidłowo	Sprawdź, czy na wyświetlaczu nie ma błędów i postępuj zgodnie z instrukcjami w tabeli "Błędy"
	Brak połączenia elektrycznego, przewody odłączone lub uszkodzone	Sprawdź napięcie na zaciskach zasilania, sprawdź stan przewodów i połączeń
	Brak sygnału HC/HP (jeśli produkt jest zainstalowany z kablem sygnałowym EDF)	Aby sprawdzić działanie produktu, uruchom tryb "Wspomagający"; jeśli wynik jest pozytywny, sprawdź obecność sygnału HC/HP z miernika i sprawdź, czy okablowanie EDF jest nienaruszone.
	Wadliwe działanie timera dla stawki dwustopniowej (jeśli produkt jest wyposażony w tę opcję konfiguracji)	Sprawdź działanie licznika dziennego/nocnego i czy ustawiony czas jest wystarczający do podgrzania wody
	Niewystarczający przepływ powietrza do parownika	Regularnie czyść kratki i kanały
	Produkt jest wyłączony	Sprawdź Kable zasilające sieciowe. Włącz produkt
	Użycie znacznej ilości	gorąca woda, gdy produkt jest w fazie nagrzewania
	Błąd czujnika	Sprawdź, czy nie występują błędy NTC, nawet sporadyczne.
Woda wrze (możliwa para na kranach)	Wysoki poziom osadu kamienia kotłowego w kotle i jego podzespołach	Odłącz Kable zasilające, opróżnij urządzenie, zdejmij osłonę elementu grzejnego i wyczyść wnętrze kotła z kamienia, uważając, aby nie uszkodzić emalii na kotle ani osłony elementu grzejnego. Złóż produkt ponownie w oryginalnej konfiguracji. Zalecamy wymianę uszczelki kołnierza.
	Błąd czujnika	Sprawdź, czy nie występują błędy NTC, nawet sporadyczne.
Zredukowany praca pompy ciepła, element grzejny elektryczny pracuje niemal nieprzerwanie	Wartość "Czasu W" jest zbyt niska	Ustaw niższy parametr temperatury lub wyższy parametr "Czas W"
	Instalacja wykonana przy nieodpowiednim Kable zasilające elektrycznym (zbyt niskie napięcie)	Podłącz produkt do odpowiedniego napięcia
	Zablokowany lub zamarznięty parownik	Upewnij się, że parownik jest czysty
	Problemy z obwodem pompy ciepła	Sprawdź wyświetlacz pod kątem komunikatów o błędach
	Nie minęło jeszcze 8 dni od: - Pierwsze uruchomienie - Zmiana parametru W w czasie. - Awaria zasilania	poczekaj 8 dni
Niewystarczający przepływ ciepłej wody	Wycieki lub przeszkody w układzie hydraulicznym	Sprawdź, czy w obwodzie nie ma wycieków, sprawdź stan deflektora na rurze wlotowej zimnej wody i integralność rury doprowadzającej ciepłą wodę.
Wyciek wody z urządzenia zabezpieczającego przed ciśnieniem	Podczas fazy nagrzewania z urządzenia może kapać trochę wody.	Aby zapobiec kapaniu wody, na układzie doprowadzającym należy zamontować naczynie zbiorcze. Jeżeli wyciek występuje nadal po zakończeniu fazy nagrzewania, należy sprawdzić kalibrację urządzenia oraz ciśnienie wody w sieci wodociągowej. Ostrzeżenie: Nigdy nie blokuj otworu wylotowego urządzenia!
Zwiększony poziom hałasu	Obecność przeszkody wewnętrznej	Sprawdź ruchome elementy urządzenia, wyczyść wentylator i inne ruchome części, które mogą powodować hałas
	Niektóre elementy wibrują	Sprawdź elementy połączone za pomocą zacisków ruchomych, upewniając się, że śruby są dobrze dokręcone
Problemy z wyświetlaniem obrazu na wyświetlaczu lub jego wyłączanie	Awaria lub problemy z połączeniem elektrycznym pomiędzy płytą główną a płytką drukowaną interfejsu	Sprawdź stan połączeń i poprawność działania płytek PCB.
	Awaria zasilania	Sprawdź Kable zasilające
Z produktu wydobywa się nieprzyjemny zapach	Brak syfonu lub syfon jest pusty	Zainstaluj syfon. Upewnij się, że zawiera odpowiednią ilość wody
lub nadmierne zużycie niż oczekiwano	Nieszczelności lub częściowa niedrożność obwodu gazowego czynnika chłodniczego	Włącz produkt w trybie pompy ciepła i użyj detektora nieszczelności dla konkretnego rodzaju gazu, aby upewnić się, że nie ma wycieków
	Niekorzystne warunki środowiskowe lub instalacyjne	
	Parownik jest częściowo zablokowany	Sprawdź stan parownika, kratki i przewodów, aby upewnić się, że są czyste
	Instalacja niezgodna z przepisami	
Inny		Skontaktuj się z pomocą techniczną

تركيب سخانات مياه متعددة في نفس الغرفة، بما في ذلك التركيبات المتسلسلة.
خطر الحريق و/أو الانفجار.



يمكن إجراء عمليات الصيانة أو الإصلاحات فقط من قبل موظفين مؤهلين يحملون الشهادة المناسبة التي تثبت معرفتهم وقدرتهم على إدارة المنشآت التي تحتوي على غازات من نوع HC مثل R290 (البروبان)، ومع المعدات المناسبة.
خطر الحريق و/أو الانفجار.



قم بتركيب الجهاز على قاعدة صلبة ليست عرضة للاهتزاز.
الضوضاء أثناء التشغيل.



عند حفر ثقب في الجدار لأغراض التركيب، احرص على عدم إتلاف أي أسلاك كهربائية أو أنابيب موجودة.
الصعق الكهربائي الناتج عن الاتصال بأسلاك حية.



الأضرار التي تلحق بالتركيبات القائمة.
تسبب الفيضانات بسبب تسرب المياه من الأنابيب التالفة.



قم بإجراء جميع الاتصالات الكهربائية باستخدام أسلاك ذات مقطع مناسب. يجب تنفيذ منتج الاتصال وفقًا للتعليمات المقدمة في الفقرة ذات الصلة.
حريق ناتج عن ارتفاع درجة الحرارة بسبب مرور التيار الكهربائي عبر كابلات غير مناسبة.



قم بحماية جميع أنابيب الاتصال والأسلاك لمنع تلفها.



الصعق الكهربائي الناتج عن الاتصال بأسلاك حية.
تسبب الفيضانات بسبب تسرب المياه من الأنابيب التالفة.



تأكد من أن موقع التركيب وأي أنظمة يجب توصيل الجهاز بها تتوافق مع المعايير السارية.
التعرض للصعق الكهربائي بسبب الاتصال بأسلاك حية تم تركيبها بشكل غير صحيح.
تلف الجهاز الناتج عن ظروف التشغيل غير المناسبة.



استخدم الأدوات والمعدات اليدوية المناسبة للاستخدام المقصود (على وجه الخصوص، تأكد من أن الأداة غير تالفة وأن المقبض سليم ومثبت بإحكام)؛ استخدمها بشكل صحيح وأمنع سقوطها من الارتفاعات. أعددها بأمان إلى مكانها بعد الاستخدام.
إصابة شخصية ناتجة عن شظايا أو قطع طائرة، استنشاق الغبار، الضربات، الجروح، الجروح الناتجة



مفتاح الرموز:

! إن عدم الامتثال لهذا التحذير يعني خطر الإصابة الشخصية، وفي بعض الظروف حتى الموت.

! تحتوي الوحدة على غاز R290 القابل للاشتعال.
عدم الامتثال للتحذير يعني خطر الحريق و/أو الانفجارات.

! قد يؤدي عدم الامتثال لهذا التحذير إلى أضرار جسيمة للممتلكات أو النباتات أو الحيوانات. الشركة المصنعة غير مسؤولة عن الأضرار الناتجة عن الاستخدام غير السليم للمنتج أو الفشل في تركيبه كما هو موضح هنا.

يجب تخزين الجهاز في غرفة خالية من مصادر الاشتعال التي تعمل باستمرار (لهب مكشوف، جهاز يعمل بالغاز، أو سخان كهربائي يعمل بالفعل)
خطر الحريق و/أو الانفجار.



لا تستخدم معدات غير تلك الموصى بها من قبل الشركة المصنعة لتسريع عملية إزالة الجليد أو لأغراض التنظيف.

خطر الحريق و/أو الانفجار.



لا تثقب أو تحرق الجهاز.
خطر الحريق و/أو الانفجار.



المبرد R290 (البروبان) هو مبرد قابل للاشتعال وعديم الرائحة.

خطر الحريق و/أو الانفجار.



يحظر إجراء أعمال الإصلاح على دائرة التبريد والمكونات التي تنتمي إليها بالكامل في موقع التركيب. يمكن إجراء هذه التدخلات فقط في ورشة عمل مجهزة بشكل مناسب لصيانة الوحدات التي تحتوي على مبردات قابلة للاشتعال ومن قبل عمال مؤهلين.
الملحق HH IEC 60335-2-40.

خطر الحريق و/أو الانفجار.



يمكن إجراء عمليات شحن المبرد فقط من قبل عمال مؤهلين مزودين بالمعدات المناسبة. الملحق HH IEC 60335-2-40.

خطر الحريق و/أو الانفجار.



يتم تزويد سخان المياه بكمية مبرد R290 تبلغ 0.15 كجم. تشير الكمية القصوى المسموح بها (0.15 كجم) دائمًا إلى دائرة سخان المياه الفردية؛ يمكن

تعليمات السلامة العامة

1. اقرأ التعليمات والتحذيرات الواردة في هذا الدليل بعناية، فهي تحتوي على معلومات مهمة بشأن التركيب والاستخدام والصيانة بشكل آمن. هذا الدليل جزء لا يتجزأ من المنتج. قم بتسليمه إلى المستخدم/المالك التالي في حالة تغيير الملكية.
2. لا يتحمل المصنع أي مسؤولية عن أي إصابة للأشخاص أو الحيوانات أو الأضرار التي تلحق بالمتلكات الناتجة عن الاستخدام غير السليم أو غير الصحيح أو غير المعقول أو الفشل في اتباع التعليمات المذكورة في هذا المنشور.
3. يحظر إجراء أعمال الإصلاح على دائرة التبريد والمكونات التي تنتمي إليها بالكامل في موقع التركيب. يجب أن تتم هذه التدخلات فقط في ورشة عمل مجهزة بشكل مناسب لصيانة الوحدات التي تحتوي على مواد تبريد قابلة للاشتعال ومن قبل عمال مؤهلين.
- الملحق HH IEC 60335-2-40.
4. يجب أن يتم التركيب والصيانة بواسطة عمال مؤهلين بشكل احترافي كما هو محدد في الفقرات ذات الصلة. استخدم فقط قطع الغيار الأصلية. يمكن أن يؤدي عدم الالتزام بالتعليمات المذكورة أعلاه إلى تعريض سلامة الجهاز للخطر و يُعفي المصنع من أي مسؤولية عن العواقب. يجب أن يتم التركيب وفقًا للوائح الوطنية ومعايير التركيب للمنتجات التي تحتوي على غازات قابلة للاشتعال.
5. لا تترك مواد التعبئة (المشابك، الأكياس البلاستيكية، البولسترين الموسع، إلخ) في متناول الأطفال حيث يمكن أن تسبب إصابات خطيرة.
6. لا يجوز استخدام الجهاز من قبل الأشخاص الذين تقل أعمارهم عن 3 سنوات، أو الذين لديهم قدرة جسدية أو حسية أو عقلية محدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة اللازمة، ما لم يكن ذلك تحت إشراف أو بعد توفير التعليمات حول الاستخدام الآمن للجهاز والمخاطر المرتبطة بهذا الاستخدام. لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز. يمكن للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 إلى 8 سنوات تشغيل الصنوبر المتصل بالجهاز فقط. لا يجوز للأطفال غير المراقبين القيام بمهام التنظيف والصيانة المسندة للمستخدم.
7. لا تلمس الجهاز حافي القدمين أو إذا كان أي جزء من جسمك مبللاً.
8. قبل استخدام الجهاز وبعد الصيانة الروتينية أو الاستثنائية، نوصي بملء خزان الجهاز بالماء وتفريغه تمامًا لإزالة أي شوائب متبقية.
9. إذا كان الجهاز مزودًا بسلك طاقة، فلا يجوز استبداله إلا من قبل مركز خدمة معتمد أو فني محترف لتجنب المخاطر.
10. من الضروري تثبيت صمام أمان على أنبوب مدخل المياه للوحدة وفقًا للوائح الوطنية. في البلدان التي أصدرت EN 1487، يجب معاييرة مجموعة الأمان إلى ضغط أقصاه 0,7 ميجا باسكال ويجب أن تتضمن على الأقل صنوبرًا، وصمام فحوص، وصمام تحكم، وصمام أمان، وقطع تحميل هيدروليكي.
11. لا تعبث بجهاز الأمان ضد الضغط الزائد (الصمام أو مجموعة الأمان)، في حال توفره مع الجهاز؛ قم بتشغيله من وقت لآخر للتأكد من أنه غير معلق وإزالة أي ترسبات.

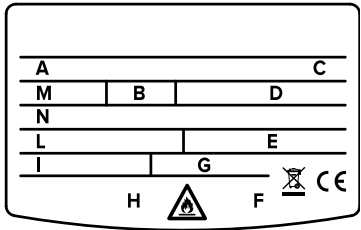
12. إنه من الطبيعي أن تتساقط المياه من جهاز الأمان ضد الضغط الزائد عندما يكون الجهاز في حالة تسخين. لهذا السبب، يجب توصيل الصرف، وتركه مفتوحًا دائمًا على الجو، مع أنبوب تصريف مثبت بزاوية انحدار مستمرة لأسفل وفي مكان خالٍ من الجليد.
13. تأكد من تصريف الجهاز وفصله عن شبكة الطاقة عندما يكون خارج الخدمة في منطقة معرضة لدرجات حرارة تحت الصفر.
14. يمكن أن تسبب المياه المسخنة لأكثر من 50 درجة مئوية في حروق خطيرة فورية إذا تم توصيلها مباشرة إلى الصنابير. الأطفال، وذوي الإعاقة، وكبار السن معرضون بشكل خاص للخطر. نوصي بتركيب صمام خلط حراري على خط توصيل المياه، مع علامة طوق حمراء.
15. لا تترك مواد قابلة للاشتعال في اتصال مع الجهاز أو في الجوار.
16. لا تضع أي شيء تحت سخان المياه فقد يتعرض للتلف بسبب أي تسرب.
17. يتم تزويد سخان المياه بكمية كافية من غاز التبريد R290 (البروبان) لتشغيله. هذا النوع من غاز التبريد، على الرغم من كونه قابل للاشتعال بشدة، فهو غاز تبريد فعال مع إمكانات منخفضة لتسبب الاحتباس الحراري (GWP). لا يجب وضع سخان المياه بالقرب من الأجهزة التي تولد الحرارة أو بالقرب من المواد الخطرة و/أو القابلة للاشتعال.
18. ممنوع تركيب الجهاز في مكان عام يمكن الوصول إليه من قبل الجمهور.
19. ممنوع تركيب الجهاز في الهواء الطلق أو في مكان مغطى جزئيًا أو معرض للطقس.
20. يجب تركيب الجهاز في بيئة متحكم بها، مثل غرفة فنية أو منزلية.

تشير علامة CE الواردة على الجهاز إلى أنه يتوافق مع المتطلبات الأساسية للتوجيهات الأوروبية التالية:

- EN/IEC (LVD) (EN/IEC 60335-1) بشأن السلامة الكهربائية (EN/IEC 60335-2-40؛ 60335-2-21)؛
 - EC/2014/30 بشأن التوافق الكهرومغناطيسي (EN 55014-1 EN EMC) (EN 61000-3-2؛ 61000-3-3)؛
 - RoHS3 (2015/863) بشأن القيود المفروضة على استخدام مواد خطرة معينة في الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (EN 63000)؛
 - اللائحة (EU) رقم 814/2013 المتعلقة بالتصميم البيئي (رقم C/2014 207/03 - طرق قياس وحساب الانتقالية).
- يتم إجراء فحص الأداء وفقاً للمعايير الفنية التالية:
- EN 16147؛
 - NF CAHIER DE CHARGE_103-15/D سخانات المياه الديناميكية للعلامة الكهربية الأداء؛
 - يتم قياس مستوى طاقة الصوت وفقاً لـ EN 12102-2.
- هذا المنتج يتوافق مع:
- اللائحة (EC) رقم 1907/2006 (REACH).
 - اللائحة (EU) رقم 812/2013 (وضع الملصقات).
 - (الإيطالية) المرسوم الوزاري رقم 174 بتاريخ 06/04/2004 الذي يكافئ التوجيه الأوروبي رقم 98/83 بشأن جودة المياه.
 - توجيه معدات الراديو (RED): ETSI 301489-1 و ETSI 301489-17.
 - توجيه معدات الراديو (RED): ETSI 301489-1 و ETSI 301489-17.
 - تردد التشغيل 2.4 جيجاهرتز (5 جيجاهرتز غير مدعوم).
 - أقصى قوة للإشارة المرسله هي > 20 ديسيبل.

تحديد الجهاز

المعلومات الرئيسية لتحديد الجهاز موجودة على لوحة البيانات اللاصقة الموجودة على غلاف سخان المياه.

		أ	الموديل
		ب	سعة الخزان
		ج	الرقم التسلسلي
		د	جهد إمداد الطاقة، التردد، الحد الأقصى للطاقة المستهلكة
		هـ	الضغط الأقصى/الحد الأدنى لدائرة التبريد
		و	العلامات والرموز
		ز	الطاقة المستهلكة - وضعية عنصر التسخين
		ح	الضغط الأقصى للخزان
		ط	الحد الأقصى/الحد الأدنى للطاقة في وضعية مضخة الحرارة
		ي	نوع المبرد والشحنة
		ك	الضغط الأقصى للخزان
		ل	إمكانات الاحتباس الحراري العالمية / كمية غازات الدفيئة الفلورية

يدفع المشتري مقابل تركيب الجهاز، الذي يجب أن يتم بواسطة عمال مؤهلين فقط، وفقاً للوائح الوطنية السارية وأي أحكام صادرة عن السلطات المحلية أو الهيئات المسؤولة عن الصحة العامة، ووفقاً للتوجيهات المحددة من الشركة المصنعة الواردة في هذا الدليل. الشركة المصنعة مسؤولة عن مطابقة المنتج للتوجيهات والقوانين واللوائح المعمول بها في الوقت الذي يتم فيه تسويق المنتج لأول مرة. المصمم والمركب والمستخدم مسؤولون كل في مجاله، عن معرفة ومراعاة المتطلبات القانونية واللوائح الفنية المتعلقة بتصميم وتركيب وتشغيل وصيانة الجهاز.

أي إشارة إلى القوانين أو اللوائح أو المواصفات الفنية الواردة في هذا الدليل هي لأغراض المعلومات فقط؛ أي قوانين جديدة تم إدخالها أو تعديلات على القوانين القائمة ليست ملزمة بأي شكل من الأشكال للشركة المصنعة تجاه الأطراف الثالثة. من الضروري التأكد من أن شبكة الطاقة التي يتصل بها المنتج تتوافق مع معيار EN 50160 (تحت طائلة إبطال الضمان). بالنسبة لفرنسا، تأكد من أن التركيب يتوافق مع معيار NFC 15-100. يؤدي العبث بالأجزاء الأساسية للمنتج و/أو الملحقات الموردة إلى إبطال الضمان.

مجال التطبيق

هذا الجهاز مخصص لإنتاج الماء الساخن للاستخدام المنزلي أو ما شابه، عند درجات حرارة أقل من نقطة الغليان.

يجب توصيل الجهاز هيدروليكيًا بخط إمداد المياه المنزلية وبشبكة الطاقة.

يمكن استخدام قنوات الهواء لدخول وتصريف الهواء المعالج.

يحظر استخدام الجهاز لأغراض غير تلك المحددة. أي استخدام بديل للجهاز يعتبر استخدامًا غير صحيح ومحظور؛ على وجه الخصوص، لا يجوز استخدام الجهاز في الدورات الصناعية و/أو تركيبه في بيئات معرضة للمواد المسببة للتآكل أو المتفجرة. لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية عن أي ضرر ناتج عن تركيب خاطئ أو استخدام غير صحيح أو استخدامات ناتجة عن سلوك غير قابل للتنبؤ به بشكل معقول، وتنفيذ غير كامل أو غير دقيق للتعليمات الواردة في هذا الدليل.

مبدأ التشغيل

يتم قياس كفاءة تشغيل مضخة الحرارة بواسطة معامل الأداء (COP)، أي النسبة بين الطاقة الموردة للجهاز (في هذه الحالة، الحرارة المنقولة إلى الماء المراد تسخينه) والطاقة الكهربائية المستخدمة (من قبل الضاغط والأجهزة المساعدة للجهاز). يتغير معامل الأداء وفقاً لنوع مضخة الحرارة وظروف تشغيلها النسبية.

على سبيل المثال، تشير قيمة معامل الأداء التي تساوي 3 إلى أنه مقابل كل 1 كيلو واط ساعة من الطاقة الكهربائية المستخدمة، تزود مضخة الحرارة 3 كيلو واط ساعة من الحرارة للوسط المراد تسخينه، منها 2 كيلو واط ساعة مستخرجة من المصدر الحر.

التغليظ والملحقات الموردة

يتم تثبيت الجهاز على منصة خشبية محمية بغطاء علوي من البوليسترين، وحماية للحواف الخشبية، وكرتون خارجي؛ جميع المواد قابلة لإعادة التدوير ومتوافقة بيئياً. تشمل الملحقات التالية:

- أنبوب الاتصال لمياه التكثيف.
- 2 وصلة عازلة ¼ بوصة.
- دليل التعليمات ووثيقة الضمان.
- ملصق الطاقة وورقة المنتج.

صحيح قبل إعادة تشغيل الجهاز.
الأضرار أو إيقاف تشغيل الجهاز الناتجة عن التشغيل غير المنضبط.

قبل التعامل، قم بتفريغ جميع المكونات التي قد تحتوي على ماء ساخن، وقم بأي تفريغ لها إذا لزم الأمر.

إصابات شخصية ناتجة عن الحروق.

قم بإزالة الترسبات من المكونات، وفقًا لتعليمات ورقة بيانات السلامة المرفقة مع المنتج المستخدم، مع تهوية الغرفة وارتداء ملابس واقية؛ تجنب خلط المنتجات المختلفة واحمِ الجهاز والأشياء المحيطة. إصابات شخصية ناتجة عن المواد الحمضية التي تلامس الجلد أو العينين؛ استنشاق أو ابتلاع مواد كيميائية ضارة.

الأضرار التي تلحق بالجهاز أو بالأشياء المحيطة بسبب التآكل الناتج عن المواد الحمضية.

إذا كان هناك رائحة احتراق أو دخان يخرج من الجهاز، افصل مصدر الطاقة، وافتح النوافذ وأبلغ الفني. إصابات شخصية من الحروق، استنشاق الدخان، التسمم.

لا تقف على الجهاز.

إصابات أو أضرار محتملة للجهاز.

لا تترك الجهاز مفتوحًا، بدون غلاف، لفترة تتجاوز الحد الأدنى اللازم للتثبيت. أضرار محتملة للجهاز.

عن الوخز والخدوش.
تلف الجهاز أو الأشياء المحيطة الناتج عن سقوط الشظايا، الضربات والقطع.

استخدم المعدات الكهربائية المناسبة للاستخدام المقصود؛ استخدم المعدات بشكل صحيح، حافظ على الممرات خالية من كابل الطاقة، أمتع المعدات من السقوط من ارتفاعات، أفضلها وأعدّها إلى مكانها بعد الاستخدام.

إصابة شخصية ناتجة عن شظايا أو قطع طائرة، استنشاق الغبار، الضربات، الجروح، الجروح الناتجة عن الوخز والخدوش.

تلف الجهاز أو الأشياء المحيطة الناتج عن سقوط الشظايا، الضربات والقطع.

تأكد من أن أي سلالر محمولة موضوعة بشكل آمن، وأنها مقاومة بشكل كافٍ، وأن الدرجات سليمة وغير زلقة، وأنها لا تتحرك عندما يتسلق شخص ما عليها وأن هناك شخصًا يشرف عليها في جميع الأوقات.

إصابة شخصية ناتجة عن السقوط من ارتفاع أو الجروح (سقوط من أعلى السلالر بشكل غير متوقع).

تأكد من أن منطقة العمل تتمتع بشروط صحية ونظافة كافية من حيث الإضاءة والتهوية وصلابة الهياكل ذات الصلة.

إصابة شخصية ناتجة عن الضربات، التعثر، إلخ.

قم بحماية الجهاز وجميع المناطق المحيطة بمكان العمل باستخدام مواد مناسبة.

تلف الجهاز أو الأشياء المحيطة الناتج عن سقوط الشظايا، الضربات والقطع.

تعامل مع الجهاز بحماية مناسبة وبعناية.

الأضرار التي تلحق بالجهاز أو بالأشياء المحيطة نتيجة الصدمات أو الضربات أو القطع أو الضغط.

خلال جميع إجراءات العمل، ارتدِ ملابس ومعدات الحماية الشخصية. يحظر لمس المنتج المثبت، بدون أحذية أو مع أجزاء من الجسم مبللة.

إصابات شخصية ناتجة عن الصعق الكهربائي، أو سقوط شظايا أو قطع، أو استنشاق الغبار، أو الصدمات، أو الجروح، أو الجروح الناتجة عن الوخز، أو الخدوش، أو الضوضاء والاهتزاز.

أعد ضبط جميع وظائف الأمان والتحكم المتأثرة بأي عمل تم على الجهاز وتأكد من أنها تعمل بشكل

جدول البيانات الفنية

TWIN SYS 250		SYS 250	250	200	الوحدة	الوصف
240		245	250	200	1	سعة الخزان المقدرة
50 ≈					مم	سمك العزل
التثمين						نوع حماية الخزان الداخلي
أنود تيتانيوم ذو تيار مستمر + قابلية للتخلص منه						
أنود المغنيسيوم						نوع حماية التآكل
0,6					ميغا باسكال	أقصى ضغط تشغيل
G 3/4 M					2	قطر الوصلات الهيدروليكية
14					مم	قطر وصلة تصريف المكثفات
150-160-200 (مع المحولات)					مم	قطر أنابيب سحب/نفخ الهواء
12					°ف	أدنى صلابة للمياه
150					µS/cm	أدنى موصلية للمياه
98	92	81	72	كجم	الوزن في حالة الفراغ	
0,65	0,65	-	-	م ²	سطح تبادل دائرة التسخين السفلية	
0,65	-	-	-	م ²	سطح تبادل دائرة التسخين العلوية	
75	75	-	-	°م	أقصى درجة حرارة للمياه مع التكامل الخارجي	
مضخة حرارية						
440				واط	متوسط استهلاك الطاقة الكهربائية	
600				واط	أقصى استهلاك للطاقة الكهربائية	
0,15				كجم	كمية سائل التبريد (R290)	
0,00045				طن. CO ₂ مكافئ.	كمية غازات الاحتباس الحراري المفلورة (R290)	
3				GWP	إمكانية الإحتراق العالمي (R290)	
1,5				ميغا باسكال	أقصى ضغط لدائرة التبريد (جانب الضغط المنخفض)	
3,2				ميغا باسكال	أقصى ضغط لدائرة التبريد (جانب الضغط العالي)	
62				°م	أقصى درجة حرارة للماء مع المضخة الحرارية ^(٤)	
3				بار	أقصى ضغط للتكامل الخارجي (الملف)	
EN 16147 ^(٨)						
3,51	3,51	3,51	3,43		COP ^(٨)	
8:34	8:39	8:44	6:50	س:د	وقت التسخين ^(٨)	
3,49	3,59	3,59	2,60	كيلوواط ساعة	استهلاك الطاقة للتسخين ^(٨)	
333,9	339,2	341,5	272,8	1	الحد الأقصى من كمية المياه الساخنة في مدخل واحد ^(٨) Vmax، يتم توصيلها عند 55 درجة مئوية	
29	26	26	22	واط	باس ^(٨)	
XL	XL	XL	ي		سحب ^(٨)	
814/2013 – 812/2013 ^(٩)						
5,438	5,433	5,433	3,397	كيلوواط ساعة	Qelec ^(٩)	
144.5	144.2	144.2	142.4	%	ηwh ^(٩)	
333,9	339,2	341,5	272,8	1	مياه مختلطة عند 40 درجة مئوية ^(٩) V40	
55	55	55	55	°م	إعداد درجة الحرارة ^(٩)	
1158.9	1161.5	1161.5	719,0	كيلوواط ساعة/سنة	استهلاك الكهرباء السنوي (حالة مناخية متوسطة) ^(٩)	
XL	XL	XL	ي		ملف الحمل ^(٩)	
48	48	48	48	ديسبيل (A)	مستوى قوة الصوت الداخلي ^(٩)	
عنصر التسخين						
1800 واط				فولت / واط	قوة عنصر التسخين	
75				°م	الحد الأقصى لدرجة حرارة المياه مع عنصر التسخين	
10,5				أ	الحد الأقصى لاستهلاك التيار	
مزود الطاقة						
220-240 فولت 2400 واط				فولت / واط	الجهود / الحد الأقصى لاستهلاك الطاقة	
50 هرتز				هرتز	التردد	
IPX4					تصنيف الحماية	
جانب الهواء						
380				م ³ /ساعة	معدل تدفق الهواء القياسي (تحكم تلقائي متغير)	
189				باسكال	الضغط الثابت المتاح	
20				م ³	الحد الأدنى لحجم الغرفة للتثبيت ^(٩)	
2,00	2,00	2,00	1,74	m	الحد الأدنى لارتفاع السقف في غرفة التثبيت ^(٩)	
1				°م	الحد الأدنى لدرجة حرارة الغرفة للتثبيت	
42				°م	الحد الأقصى لدرجة حرارة الغرفة للتثبيت	
-10				°م	الحد الأدنى لدرجة حرارة الهواء (رطوبة جافة عند 90% رطوبة نسبية) ^(٩)	
42				°م	الحد الأقصى لدرجة حرارة الهواء (رطوبة جافة عند 90% رطوبة نسبية) ^(٩)	

تظهر بيانات الطاقة الإضافية في ورقة بيانات المنتج (الملحق أ) التي تعد جزءاً لا يتجزأ من هذا الكتيب، المنتجات التي لا يتم توفيرها مع ملصق ورقة بيانات المنتج المقابلة لمجموعة من سخانات المياه والأجهزة الشمسية، كما هو محدد في اللائحة 812/2013، ليست مخصصة للاستخدام في هذه الأنواع من التركيبات.

(أ) القيم التي تم الحصول عليها مع درجة حرارة الهواء الخارجي 7 درجة مئوية ورطوبة نسبية 87%، ودرجة حرارة المياه الداخلة 10 درجة مئوية ودرجة الحرارة المضبوطة عند 55 درجة مئوية (وفقاً للأحكام في EN 16147 و CDC 103-15/C-2018). منتج مجرى الهواء Ø200 مم.

(ب) القيم التي تم الحصول عليها مع درجة حرارة الهواء الخارجي 7 درجة مئوية ورطوبة نسبية 87%، ودرجة حرارة المياه الداخلة 10 درجة مئوية ودرجة الحرارة المضبوطة عند 55 درجة مئوية (وفقاً للأحكام في C 207/03/2014 - طرق قياس وحساب انتقالية)، منتج مجرى الهواء Ø200 مم.

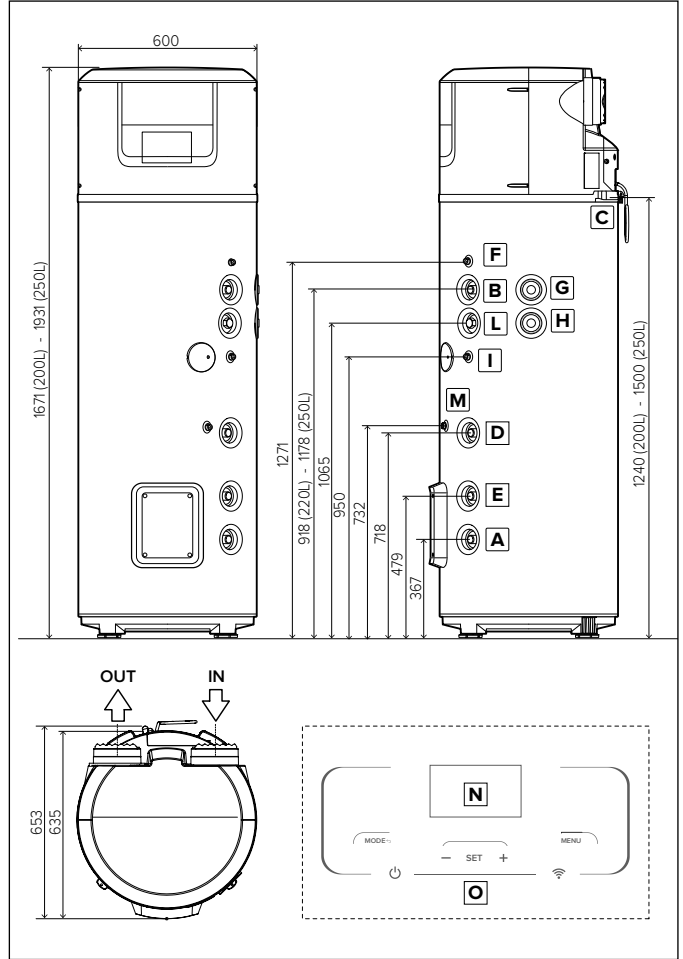
(ج) القيم التي تم الحصول عليها من متوسط النتائج وفقاً للأحكام في EN 12102-2. منتج مجرى الهواء Ø200 مم.

(د) القيمة التي تضمن التشغيل الصحيح والصيانة السهلة مع المنتجات غير الموصلة بقنوات. ومع ذلك، فإن التشغيل الصحيح للمنتج مضمون حتى ارتفاع أدنى يبلغ 2.090 م.

(هـ) بجانب نطاق درجة حرارة مضخة الحرارة، يتم ضمان تسخين المياه من خلال التكامل (وفقاً للأحكام EN 16147).

تتكون مضخة تسخين المياه القائمة على الأرض من كتلة علوية تحتوي على وحدة المضخة و الجزء السفلي مع خزان التخزين. يوجد لوحة تحكم مع شاشة في الجزء الأمامي.

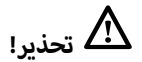
الأبعاد



1	مروحة
2	صمام الغاز الساخن
3	صندوق إلكتروني
4	مسبار درجة حرارة NTC السفلي (منطقة عنصر التسخين)
5	عنصر التسخين الكهربائي
6	أنود التيار المضغوط
7	مسبار درجة حرارة NTC العلوي (الماء الساخن)
8	ضاغط دوار محكم
9	صمام توسيع إلكتروني
10	مفتاح ضغط الأمان
11	منفذ الضغط
12	مبخر

أ	مدخل مياه باردة ¾" للربط
ب	مخرج مياه ساخنة ¾" للربط
ج	اتصال تصريف المكثفات بقطر 14 مم
د	أنبوب مدخل الدائرة المساعدة ¾" (TWIN و SYS)
هـ	أنبوب مخرج الدائرة المساعدة ¾" (TWIN و SYS)
و	غلاف للمسبار العلوي (SYS و S3 و TWIN)
ز	أنبوب مدخل الدائرة المساعدة ¾" (TWIN SYS)
ح	أنبوب مخرج الدائرة المساعدة ¾" (TWIN SYS)
ط	غلاف للمسبار العلوي (TWIN SYS و S4)
ي	أنبوب إعادة الدوران ¾" (TWIN SYS و SYS)
ك	غلاف لمسبار القاع (SYS و S2 و TWIN SYS)
ل	الشاشة
م	أزرار اللمس

تركيب الجهاز



تحذير!

يجب أن يتم تركيب الجهاز وبدء تشغيله الأولي بواسطة عمال مؤهلين وفقاً للوائح الوطنية السارية بشأن التركيب، ووفقاً لأي لوائح صادرة عن السلطات المحلية والهيئات الصحية العامة. يتعين على المثبت الالتزام بالتعليمات الموضحة في هذا الدليل. بمجرد اكتمال التركيب، تقع على عاتق المثبت مسؤولية إبلاغ المستخدم وتعليمه كيفية تشغيل سخان المياه وإجراء العمليات الرئيسية بشكل صحيح.

النقل والمناولة

عند تسليم المنتج، تحقق من أنه لم يتعرض لأي ضرر أثناء النقل وأنه لا توجد علامات ضرر على مغلفات التعبئة. في حالة وجود أضرار، يجب إبلاغ أي مطالبات على الفور إلى الناقل.



تحذير!

يجب التعامل مع الجهاز وتخزينه في وضع عمودي.

يمكن التعامل مع المنتج في وضع أفقي فقط لمسافات قصيرة، بينما يستند على الطرف الخلفي المحدد؛ في هذه الحالة، انتظر على الأقل 3 ساعات قبل بدء تشغيل الجهاز بمجرد إعادة وضعه بشكل صحيح في وضع عمودي و/أو تركيبه؛ وذلك لضمان توزيع زيت التشحيم داخل دائرة التبريد بشكل مناسب ولتجنب الأضرار التي قد تلحق بالضاغط.



تحذير!

يتم تزويد سخان المياه بكمية كافية من غاز التبريد R290 (البروبان) لتشغيله. إنه غاز تبريد قابل للاشتعال وعديم الرائحة وله خصائص ديناميكية حرارية ممتازة تنتج مستوى عالٍ من كفاءة الطاقة. نظراً لقابليته للاشتعال، نوصي بالامتثال الصارم لتعليمات السلامة الواردة في هذا الدليل.

لا تستخدم المعدات الأخرى غير الموصى بها لتسريع عملية إذابة الثلج أو لأغراض التنظيف.

لإجراء الإصلاحات، يجب الالتزام الصارم بتعليمات الشركة المصنعة فقط والتواصل دائماً مع مركز الدعم الفني المعتمد. أي إصلاحات تتم بواسطة أشخاص غير مؤهلين قد تكون خطيرة.

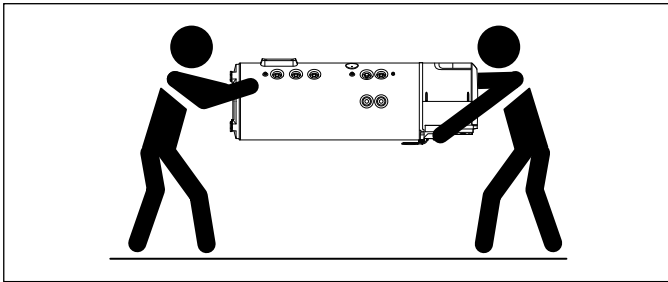
يجب تركيب الجهاز في مكان خالٍ من مصادر الاشتعال التي تعمل باستمرار (على سبيل المثال: اللهب المكشوف، جهاز يعمل بالغاز أو سخان كهربائي يعمل). لا تثقب أو تحرق الوحدة.

يحتوي الجهاز على مادة التبريد القابلة للاشتعال R290. تحذير: المواد المبردة عديمة الرائحة.

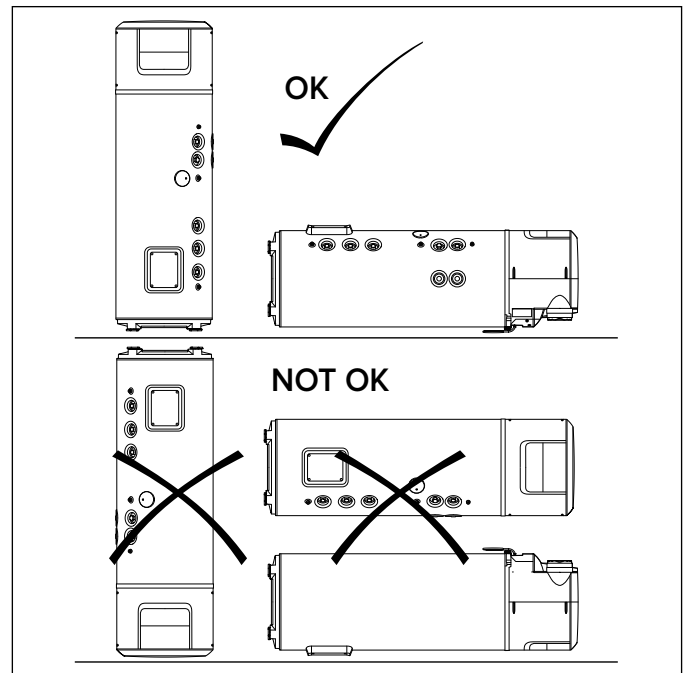
التثبيت على الأرضية

اتنبه! تجنب التركيب على الأرضيات المعرضة للاهتزازات أو النبضات القوية.

- (أ) بمجرد العثور على موضع مناسب للتركيب، قم بإزالة التغليف وإزالة المثبتات المرئية على المنصة على الشريط حيث يركّز المنتج.
- (ب) استخدام المقابض مسموح به فقط عندما يكون المنتج فارغاً، لتسهيل الإنزال من المنصة والتثبيت النهائي في موقع التركيب.
- يحظر استخدام المقابض لسحب ورفع المنتج عمودياً. لنقل المنتج، قم بإمالة ورفعته بواسطة 2 شخص كما هو موضح في الشكل:

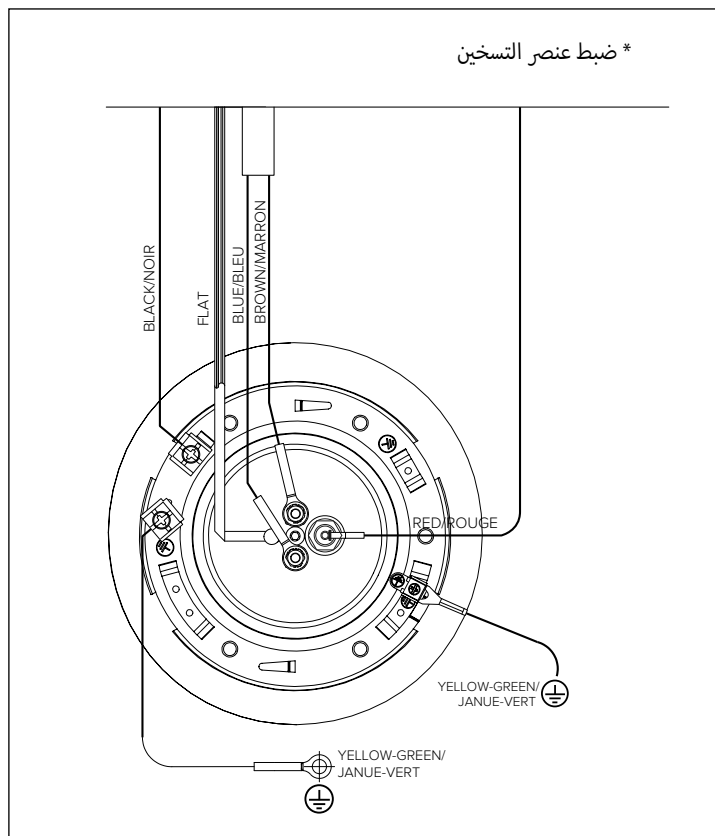
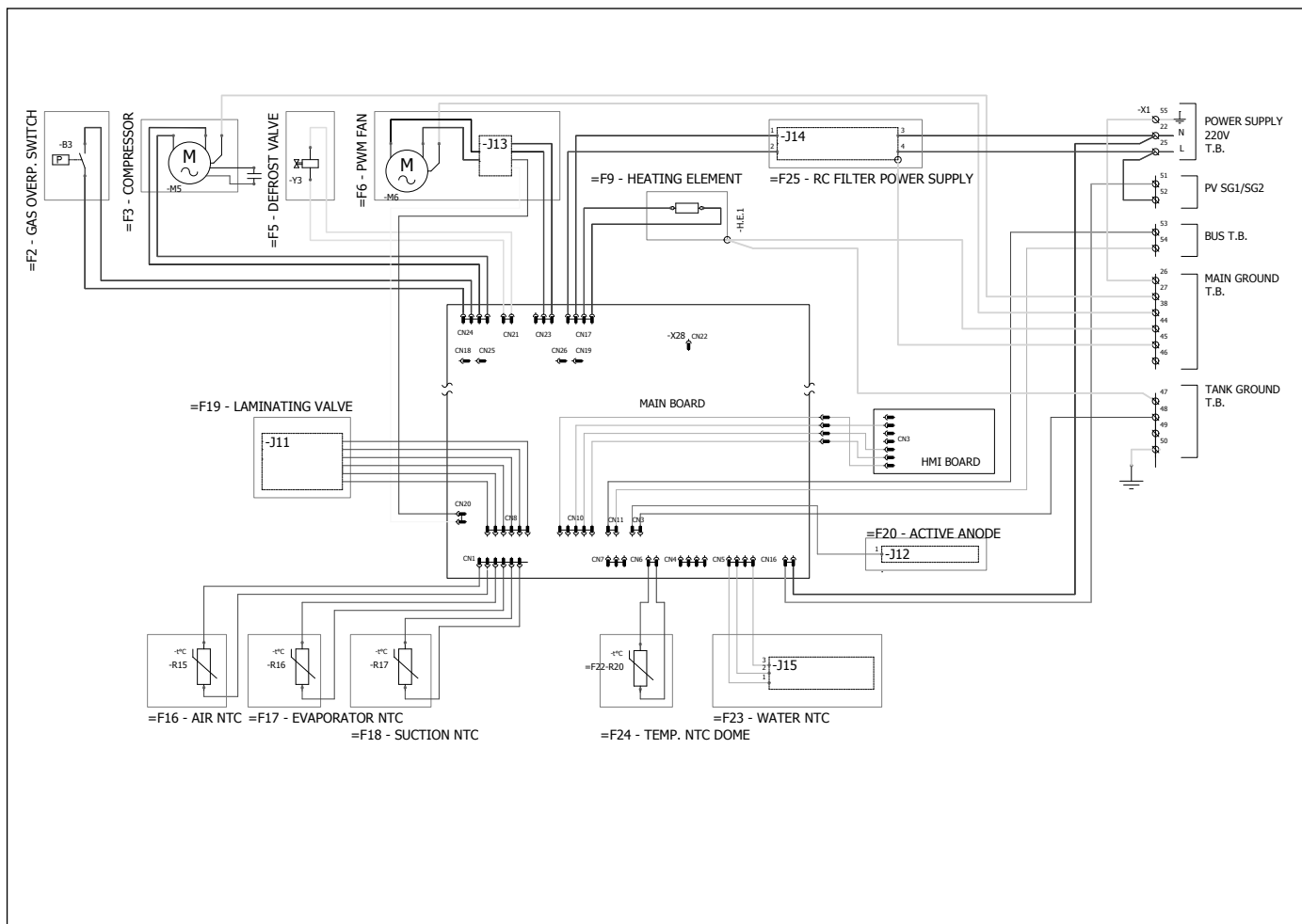


- (ج) قم بتثبيت الأرجل المتوفرة على الأرض (مع الثقوب المناسبة) باستخدام براغي ومقابض مناسبة.
- (د) قم بعمل اتصالات مجاري الهواء (انظر فقرات "اتصال الهواء" و"الملحق").
- (هـ) قم بعمل التوصيلات الكهربائية (راجع فقرة التوصيلات الكهربائية).
- (و) قم بربط التوصيلات العازلة على أنابيب مدخل ومخرج المياه.
- (ز) قم بتركيب جهاز أمان هيدروليكي على أنبوب مدخل المياه الباردة.
- (ح) قم بتوصيل السيفون لوحدة الأمان بالمخرج وضع أنبوب تصريف التكثيف داخل السيفون.
- (ط) قم بعمل التوصيلات الهيدروليكية (راجع فقرة التوصيلات الهيدروليكية).



يمكن التعامل مع الجهاز المعبأ يدوياً أو بمساعدة رافعة شوكية، مع التأكد من مراعاة التعليمات المذكورة أعلاه. من المستحسن الاحتفاظ بالجهاز في عبوته الأصلية حتى يتم تركيبه في موقعه المختار، خاصة عند إجراء أعمال البناء في الموقع. عند نقل أو مناولة الجهاز بعد التركيب الأولي، يجب مراعاة التعليمات المذكورة أعلاه بشأن زاوية الميل المسموح بها والتأكد من تصريف كل الماء من الخزان. إذا كانت العبوة الأصلية مفقودة، يجب توفير حماية كافية للجهاز لمنع أي أضرار، والتي لن يتحمل المصنع المسؤولية عنها.

اتنبه! يجب عدم ترك عناصر التغليف في متناول الأطفال، حيث تشكل مصادر للخطر.



توصيلات إمداد الهواء

تحذير!

نوع من القنوات غير المناسبة يؤثر على أداء المنتج ويزيد بشكل كبير من وقت التسخين!

يرجى مراعاة أن استخدام الهواء من البيئات المدفأة قد يعيق الأداء الحراري للمبنى. في الجزء الخلفي من الجهاز يوجد اتصال لمدخل الهواء وآخر لخروج الهواء. **هام:** لا تقم بإزالة أو كسر أو العبث بشبكات مدخل ومخرج الهواء بأي شكل من الأشكال. فقط في حالة التركيب بالقنوات يجب إزالة الشبكات قبل توصيل القنوات المدخلة و/أو الخارجة المقابلة. (الشكل أ)

قد تصل درجة حرارة الهواء الخارج إلى 5-10 درجات مئوية أقل مقارنة بدرجة حرارة الهواء الداخل، وإذا لم يكن من خلال قنوات، فقد تنخفض درجة حرارة الغرفة التي يتم التركيب فيها بشكل ملحوظ.

إذا كان من المتوقع العمل عن طريق العادم أو المدخل إلى الخارج (أو غرفة أخرى) للهواء المعالج بواسطة مضخة الحرارة، يجب استخدام قنوات مناسبة لمرور الهواء.

هام: نوصي باستخدام أنابيب معزولة لتجنب تكوين التكثف.

تأكد من أن القنوات متصلة ومثبتة بإحكام بالمنتج لمنع الانفصال العرضي والأصوات المزعجة.

قم بتركيب القنوات كما هو موضح في (الشكل ب) واحترام جميع المسافات المحددة في جدول "الضبط النموذجي".

تحذير: لا تستخدم الشوايات الخارجية التي تؤدي إلى خسائر عالية، مثل شوايات مكافحة الحشرات.

يجب أن تسمح الشبكات المستخدمة بتدفق هواء جيد، ويجب ألا تقل المسافة بين مدخل ومخرج الهواء عن 370 مم. حماية الأنابيب من الرياح الخارجية. يسمح بطرد الهواء في المدخنة فقط إذا كانت السحب مناسب، كما يتطلب إجراء الصيانة الدورية للبرميل وملحقات المدخنة.

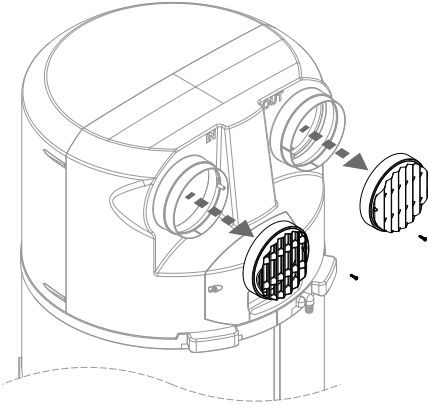
لأقصى طول لقنوات الهواء، بما في ذلك الطرف، يرجى الرجوع إلى جدول "الضبط النموذجي".

فقدان الضغط الثابت الكلي بسبب التركيب يتم حسابه عن طريق إضافة فقدان المكونات المثبتة الفردية؛ يجب أن يكون هذا المجموع أقل من الضغط الثابت للمروحة (الملحق).

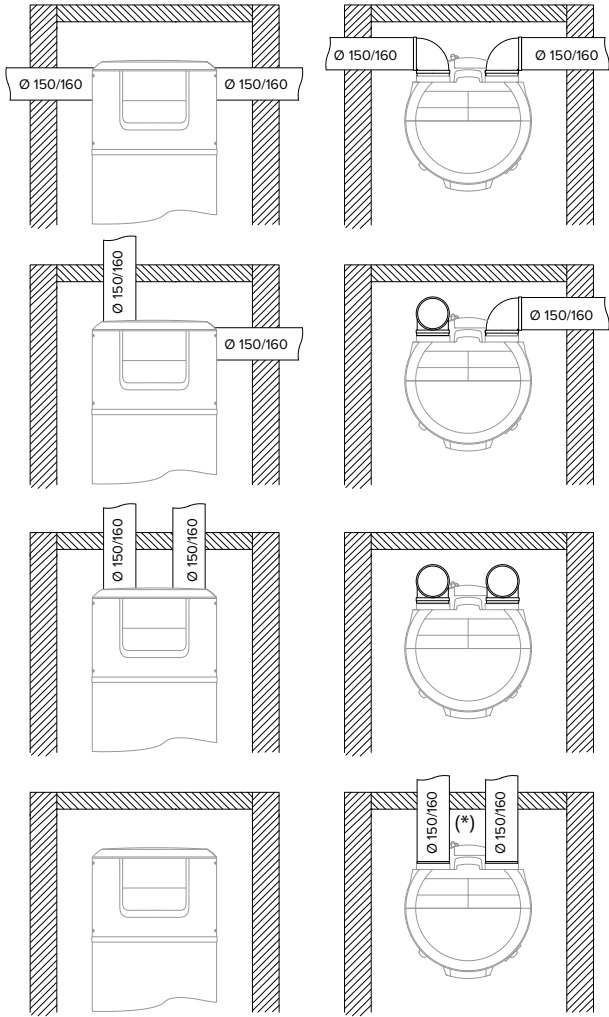
الضبط النموذجي

النوع				
Ø 150 (PVC)	Ø 150/160 (*)	Ø 150/160	Ø 150/160	أقصى طول للأنابيب: L1 عادم + L2 مدخل
Ø 160 (PEHD)	Ø 150/160 (*)	Ø 150/160	Ø 150/160	

الشكل أ



الشكل ب



* يتطلب توصيل أنابيب PVC المستقيمة مع المنتجات محول أنثوي/أنثوي. رمز الملحق 3208066

تحذير! قبل البدء في أي أنشطة تركيب، تأكد من أن الموقع الذي سيتم تركيب سخان المياه فيه يلي المتطلبات التالية:

لا تقم بتركيب سخان المياه بالقرب من الأجهزة التي تولد الحرارة أو بالقرب من المواد الخطرة و/أو القابلة للاشتعال.

(أ) في حالة سخانات المياه بدون قناة عادم هواء، يجب أن يكون حجم غرفة التركيب لا يقل عن 20 م³ ويجب أن تكون جيدة التهوية. تجنب تركيب الجهاز في الغرف التي قد تساعد على تراكم الصقيع.
لا تقم بتركيب المنتج في غرفة تحتوي على جهاز يتطلب الهواء للعمل (مثل غلاية الغاز ذات الغرفة المفتوحة، سخان المياه الغازي ذو الغرفة المفتوحة، إلخ) ما لم يُنص على خلاف ذلك بموجب القانون المحلي.
(ب) في حالة وجود قنوات عادم الهواء، تحقق من أنه من الممكن الوصول إلى الخارج من خلال قناة العادم (الموجودة في الجزء الخلفي من المنتج) من النقطة المختارة.

هام: يجب أن تكون القناة المتصلة بالجهاز خالية من مصادر الاشتعال المحتملة، حافظ على أي فتحات تهوية خالية من العوائق.

(ج) حدد موقعاً مناسباً على الحائط، مع ترك مساحة كافية لأداء أي تدخلات صيانة بسهولة.

(د) تحقق من أن المساحة المتاحة مناسبة لاستيعاب المنتج وأي اتصال هوائي، مع مراعاة أيضاً أجهزة الأمان الهيدروليكية، والاتصالات الكهربائية والهيدروليكية.

(هـ) تأكد من أن المكان المختار للتثبيت يحتوي على مساحة كافية لتوصيل سيفون وحدة الأمان، الذي سيتم توصيل مخرج التكتيف به أيضاً.

(و) تم تصميم المنتج وتصنيعه ليتم تركيبه في الأماكن المغلقة.

(ز) تأكد من أن بيئة التثبيت ونظام الكهرباء والمياه الذي سيتم توصيل الجهاز به يتوافقان مع اللوائح السارية.

(ح) تحقق من توفر مصدر طاقة أحادي الطور 220-240 فولت ~ 50 هرتز في المكان المختار للتثبيت، أو أنه يمكن ترتيبه هناك.

(ط) تأكد من أن القاعدة أفقية تماماً ويمكنها تحمل وزن سخان المياه المملوء بالماء.

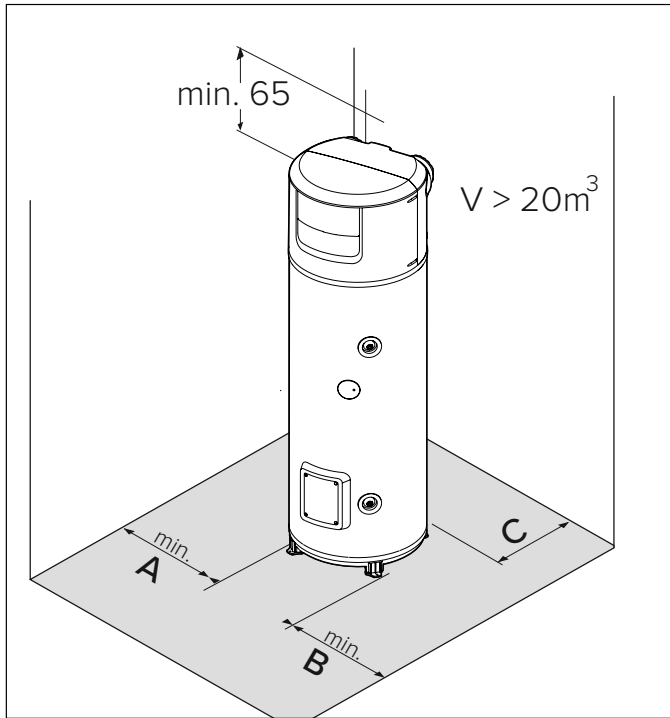
(ي) تحقق من أن الموقع المختار يتوافق مع تصنيف IP (الحماية ضد اختراق السوائل) للجهاز وفقاً للوائح السارية.

(ك) تحقق من أن الجهاز غير معرض لأشعة الشمس المباشرة، حتى في الأماكن التي توجد بها نوافذ.

(ل) تأكد من أن الجهاز غير معرض، أو أن الهواء المستخرج لا يأتي من، بيئات عدوانية بشكل خاص تحتوي على أبخرة حمضية، أو جزيئات، أو غازات، أو مذيبات.

(م) من أجل ضمان أداء وسلامة المنتج، يُسمح بتركيب نفس المنتج في موقع خارجي فقط، بشرط أن يكون الجهاز محمياً من العوامل الجوية (خصوصاً الجليد) وخاضعاً لاستبدال كابل الطاقة PVC (المزود مع المنتج) بكابل H07RN-F 3x1.5 مم² من البولي كلوروبين، المتوفر كملحق أصلي مزود من قبل مجموعة Ariston Group.

(ن) بالإضافة إلى ذلك، في حالة التركيب الخارجي، على الرغم من أنه يجب حماية المنتج من العوامل الجوية، فإن مظهره قد يتعرض لأضرار محتملة ناجمة عن التأثير غير المباشر للعوامل الجوية (مثل الصدأ، اصفرار البلاستيك، تغير اللون، إلخ)، والتي لا تنطبق عليها الضمانات التقليدية للشركة المصنعة.
(س) تحقق من أن الجهاز مثبت قدر الإمكان بالقرب من المكان الذي سيتم استخدامه فيه للحد من تشتت الحرارة على طول الأنابيب.



الموديل	أ (مم)	ب (مم)	ج* (مم)
غير مجري	١٢٠	٣٥٠	١٠٠
مجراة Ø ١٥٠ (PVC)	١٢٠	٣٥٠	١٥٠
قناة Ø ١٦٠ (PEHD)	١٢٠	٣٥٠	٢١٠

* تأخذ المسافة في الاعتبار تركيب القنوات مع انحناء 90 درجة.

التوصيلات الكهربائية



تحذير!

قبل الوصول إلى المحطات، يجب فصل جميع دوائر الإمداد.

يتم تزويد الجهاز بكابل طاقة (إذا كان يجب استبداله، استخدم فقط قطع الغيار الأصلية المقدمة من الشركة المصنعة).

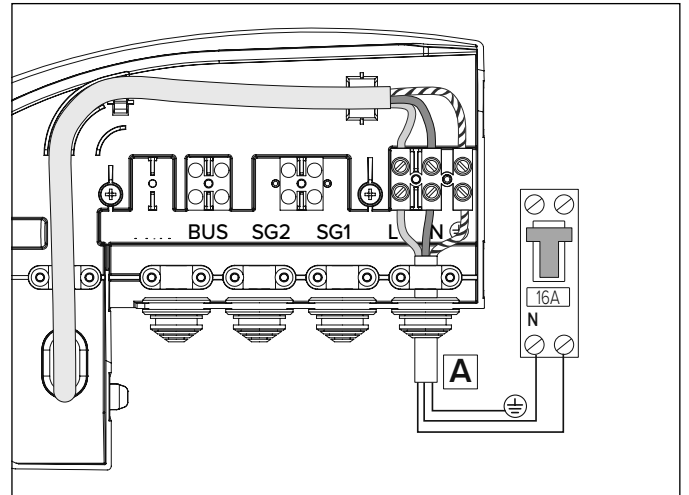
من المستحسن إجراء فحص على النظام الكهربائي للتحقق من مطابقته للوائح السارية. تحقق من أن النظام الكهربائي يمكنه تحمل قيم استهلاك الطاقة القصوى لسخان الماء (راجع لوحة البيانات)، من حيث حجم الكابلات وأمثالها للوائح السارية.

يحظر استخدام مقابس متعددة، أو كابلات تمديد، أو محولات. يحظر استخدام أنابيب من أنظمة المياه أو التدفئة أو الغاز لتأريض الجهاز. قبل تشغيل الجهاز، تأكد من أن جهد الشبكة الكهربائية يتوافق مع القيمة الموضحة على لوحة بيانات الجهاز. لا تتحمل الشركة المصنعة للجهاز أي مسؤولية عن أي ضرر ناتج عن عدم تأريض النظام أو بسبب العشوائية في إمدادات الطاقة الكهربائية. لفصل الجهاز عن الشبكة، استخدم مفتاح ثنائي القطب يتوافق مع جميع اللوائح المعمول بها (أقل مسافة بين التلامسات 3 مم، ويفضل أن يكون المفتاح مزوداً بالفيوزات). يجب تنفيذ إدخال الحماية المذكورة أعلاه لجميع الأحمال المساعدة 230 فولت على المنتج.

يجب توصيل الجهاز وفقاً للمعايير الأوروبية والوطنية (NFC 15-100 لفرنسا). تحتوي لوحة الدائرة الرئيسية على الجهاز على نقطة تأريض لأغراض التشغيل فقط، وليس لأغراض السلامة. افتح الغطاء للوصول إلى لوحة الاتصال الموجودة على الجانب الأيمن الخلفي من المنتج وقرم إجراء التوصيلات وفقاً للضبط المختار:

الاتصال الكهربائي الدائم (24 ساعة/24 ساعة)

استخدم هذا الضبط عندما لا يكون لدى المستخدمين معدل كهرباء مزدوج المستوى. سوف يكون سخان الماء متصلاً دائماً بشبكة الطاقة لضمان التشغيل على مدار 24 ساعة.



اتصال كهربائي مع مصدر طاقة مزدوج وإشارة HC-HP (مزود بالطاقة 24 ساعة/24 ساعة)

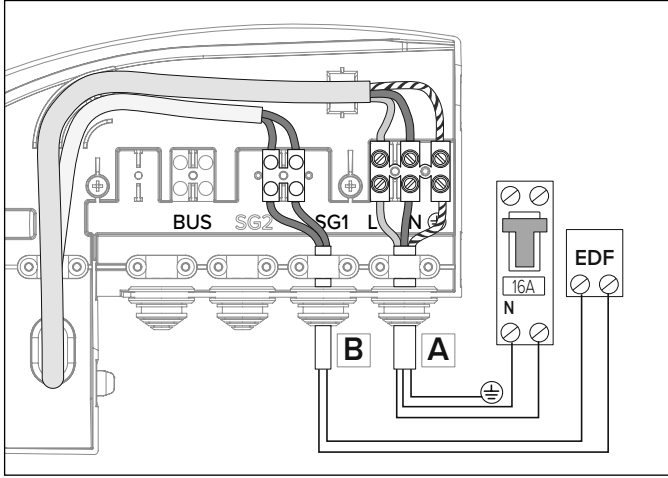
فهو يوفر نفس مزايا التكلفة مثل تكوين المعدل المزدوج ولكن بالإضافة إلى ذلك، فإنه يوفر تسخيناً سريعاً بفضل وضع BOOST الذي ينشط التدفئة حتى مع معدل HP.

(1) قمر بتوصيل كابل ثنائي القطب بالجهات المناسبة على العداد.

(2) قمر بتوصيل كابل الإشارة الثنائي القطب (B) بالموصل المناسب "SG1/SG2" الموجود داخل صندوق الاتصال (قمر بعمل ثقب في السدادات المطاطية لإنشاء مقطع مرور مناسب).

تحذير: إشارة EDF لديها جهد 230 فولت.

(3) قمر بتنشيط وظيفة HC-HP من خلال معيار P1 في قائمة المثبت.

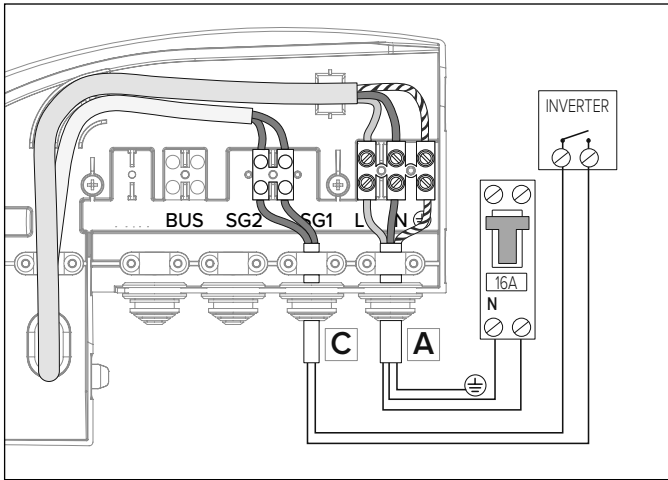


الاتصال الكهربائي

إذا كان لديك نظام PV يجدر توصيله، يمكنك توصيل كابل ثنائي القطب من العاكس إلى صندوق الاتصال (تأمين الكابل في غلاف الأسلاك المخصص).

قمر بتوصيل هذا الكابل (C) بالموصل المسمى "SG1/SG2" وقمر بتنشيط وظيفة PV (P11) عبر قائمة المثبت.

تحذير: إشارة 230 فولت.



فقط لنماذج SYS أو TWIN SYS، إذا كان لديك مولد حرارة مساعد (مثل الغلاية) وترغب في استخدامه بدلاً من التكامل الذي تم بواسطة عنصر التسخين: إذا قمت بتوصيل إصدار SYS بالغلاية/المدفأة، يُنصح باستخدام فتحة المستشعر العلوية S3. إذا قمت بتوصيل إصدار TWIN SYS بالغلاية/المدفأة، يُنصح باستخدام فتحة المستشعر S4 لمبادل الحرارة السفلي و S3 للعلوي؛ إذا قمت بتوصيل إصدارات SYS أو TWIN SYS بوحدة التحكم الشمسية (مبادل الحرارة السفلي)، يمكنك استخدام فتحة المستشعر السفلي بمفردها (S2) أو كلا فتحتين المستشعر (S2) و (S3/S4).

الوصف	الكابل	النوع	أقصى تيار	الفئة
مزود طاقة دائم (الكابل المزود مع الجهاز)	24-220 فولت ~ 50 هرتز	H-0VV-F	10,5 أ	ط
إشارة HC-HP/PV (الكابل غير مزود مع الجهاز)	24-220 فولت ~ 50 هرتز	H-0VV-F	5 مللي أمبير	--
إشارة BUS* (الكابل غير مزود مع الجهاز)	24 فولت تيار مستمر	LiYY-W	130 مللي أمبير	3

* هام: في اتصال bus، لتجنب مشاكل التداخل، استخدم كابل محمي أو كابل مزدوج ملتوي.

التوصيلات الهيدروليكية

توجد هذه البكتيريا بشكل متكرر في أنظمة المياه المنزلية والفندقية وغيرها وفي المياه المستخدمة في أنظمة تكييف الهواء أو تبريد الهواء. لذا فإن التدخل الرئيسي ضد الحالة هو الوقاية، من خلال السيطرة على الكائن الحي في أنظمة المياه.

تقدم المعيار الأوروبي CEN/TR 16355 توصيات للممارسات الجيدة المتعلقة بالوقاية من نمو الليجيونيلا في منشآت مياه الشرب ولكن اللوائح الوطنية الحالية تظل سارية.

يتم تزويد سخان المياه هذا بدورة التعقيم الحراري غير مفعلة بشكل افتراضي. إذا تم تفعيل وظيفة بكتيريا الليجيونيلا بواسطة معيار المثبت، في كل مرة يتم فيها تشغيل المنتج وكل 30 يومًا، يقوم النظام بتنفيذ دورة تعقيم حراري ترفع درجة حرارة الغلاية إلى 60 درجة مئوية.

تحذير: عندما يقوم هذا البرنامج بإجراء معالجة التعقيم الحراري، يمكن أن تتسبب درجة حرارة الماء في حروق شديدة على الفور. الأطفال وذوو الاحتياجات الخاصة وكبار السن هم الأكثر عرضة للاحتراق. تحسس الماء قبل الاستحمام أو الاغتسال.

قبل استخدام المنتج، نوصي بملء خزان المياه بالماء وتفريغه تمامًا لإزالة الشوائب المتبقية.

قم بتوصيل مدخل ومخرج سخان المياه بالأنياب أو تركيبات الأنابيب التي يمكن أن تتحمل ضغط التشغيل ودرجة حرارة المياه الساخنة، والتي قد تصل إلى 75 درجة مئوية. لا يُنصح باستخدام مواد لا يمكنها تحمل مثل درجات الحرارة هذه. يجب تطبيق وصلة الاتحاد العازلة مع الوصلة (المزودة مع المنتج) على أنبوب مخرج المياه الساخنة، قبل إجراء الاتصال.

يجب ألا يعمل الجهاز بمستويات صلابة للمياه أقل من 12 درجة فهرنهايت؛ من ناحية أخرى (>45 درجة فهرنهايت)، يُنصح باستخدام جهاز تعقيم المياه المناسب والمعايير والمراقبة في حالة المياه الصلبة بشكل خاص؛ في هذه الحالة، يجب ألا تنخفض الصلابة المتبقية عن 15 درجة فهرنهايت.

قم بربط وصلة "T" المحددة بواسطة طوق أزرق على أنبوب مدخل المياه للجهاز. من الضروري ربط هذه الوصلة بصمام لتفريغ المنتج بأداة من جانب، وجهاز مناسب ضد الضغط الزائد من الجانب الآخر.

مجموعة الأمان تتوافق مع المعيار الأوروبي EN 1487

قد تتطلب بعض الدول استخدام أجهزة أمان محددة (انظر الشكل التالي لدول المجتمع الأوروبي)، وفقاً للمتطلبات القانونية المحلية؛ تقع على عاتق المثبت المؤهل المسؤول عن تركيب المنتج مسؤولية تقييم صحة وملاءمة جهاز الأمان المستخدم. الرموز الخاصة بهذه الملحقات هي:

مجموعة الأمان الهيدروليكية 3/4"
(للمنتجات ذات أنابيب المدخل بقطر 3/4")
تركيب أفقي



"Trap 1

لا تقم بتثبيت أي جهاز إيقاف (صمام، صنبور، إلخ) بين وحدة الأمان والسخان نفسه. يجب توصيل مخرج تصريف الجهاز بأنبوب تصريف بقطر لا يقل عن قطر المخرج نفسه، مع قمع للسماح بفجوة هوائية لا تقل عن 20 مم للتفتيش البصري. بالإضافة إلى ذلك، فإن أنبوب تصريف المياه على المخرج ضروري إذا تم فتح صنبور التفرغ.

عند تثبيت جهاز الأمان، لا تقم بشده بالكامل، ولا تتلاعب بإعداداته. من الضروري توصيل الصرف، الذي يجب أن يظل دائماً مكشوقاً للجو، بأنبوب تصريف مثبت بزاوية مائلة لأسفل في مكان خالٍ من الجليد. إذا كان ضغط الشبكة مغلقاً على ضغط الصمام المعايير، فسيكون من الضروري تطبيق مخفض ضغط بعيداً عن الجهاز. لتجنب أي ضرر محتمل لوحداث الخلط (الصنابير أو الدش)، من الضروري تصريف أي شوائب من الأنابيب.

تحتوي إصدارات SYS و TWIN SYS على وصلة $G^{3/4}$ لإعادة تدوير النظام الهيدروليكي (إذا كان موجودًا).

تحتوي لفافة إصدار SYS على وصليتين $G^{3/4}$ ، العلوية (الدخول) والسفلية (المخرج)، لتوصيل مصدر مساعد.

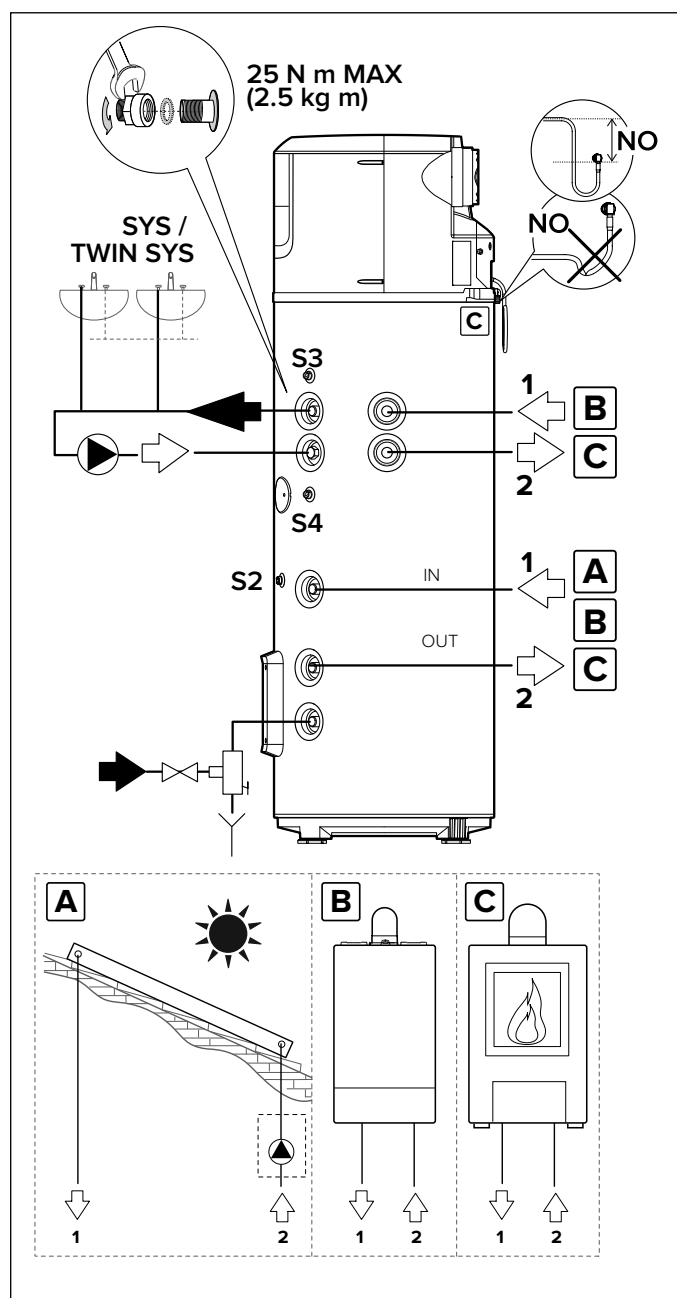
يحتوي إصدار TWIN SYS على لفاقتين لتوصيل مولدين مساعدتين مختلفين. بالنسبة لإصدار TWIN SYS، نوصي بتوصيل أي أنظمة تسخين شمسية باللقافة السفلية والمولد الحراري الآخر بالعلوية.

تحذير! من المستحسن غسل أنابيب النظام بعناية لإزالة أي بقايا من خيوط البراغي أو اللحم أو الأوساخ التي قد تعيق التشغيل الصحيح للجهاز.

وظيفة بكتيريا الليجيونيل

الليجونيلا هي بكتيريا صغيرة على شكل قضيب وهي مكون طبيعي في كافة المياه العذبة.

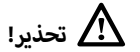
مرض الفيالقة هو عدوى خطيرة بالالتهاب الرئوي تحدث بسبب استنشاق بكتيريا اللجونيلا نيموفيلاً أو أنواع أخرى من اللجونيلا.



تحذير! (فقط لاصدارات SYS و TWIN SYS)

تأكد من أن درجة الحرارة التي اكتشفها المستشعرات S2 و S3 و S4 لوحدة التحكم في المصدر المساعد داخل سخان الماء، لا تتجاوز 75 درجة مئوية.

بدء التشغيل

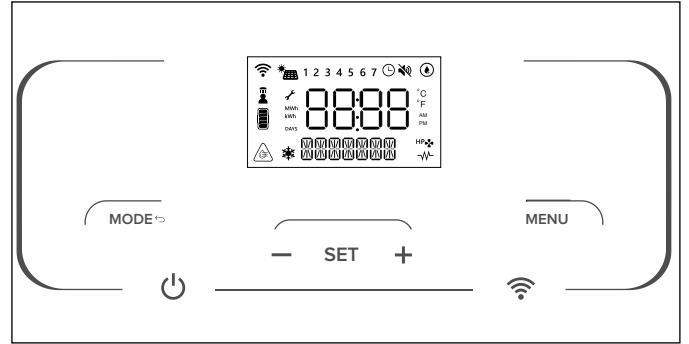


تحذير!

يجب أن يتم تركيب الجهاز وبدء التشغيل الأول من قبل عمال مؤهلين وفقاً للوائح الوطنية السارية بشأن التركيب.

لوحة التحكم

واجهة المستخدم تحتوي على شاشة LCD و 7 أزرار تعمل باللمس. يوجد 2 من مصابيح LED الزرقاء: تشغيل/إيقاف (عندما يتم تزويد المنتج بالطاقة) و Wi-Fi.



قائمة الرموز المعروضة على الشاشة:

معياري قابل للتغيير	🔧
Wi-Fi مفعل	📶
برمجة الجدول الزمني مفعلة	🕒
1...7 يوم الأسبوع (1 = الأحد)	
مضخة الحرارة نشطة	HP
دمج عنصر التسخين مفعّل	🔥
وظيفة مضادة للبكتيريا مفعلة	🧼
PV مفعّل (فقط إذا كان موجوداً)	☀️
عندما يكون الوضع المقابل نشطاً، تشير السلسلة الثانوية إلى ذلك	
وظيفة صامتة مفعلة	🔇
وظيفة مضادة للتجمد مفعلة	❄️
مستشعر درجة الحرارة العلوي < T SETPOINT + 6°C	🌡️
دش ماء ساخن متاح	🚿
المحتوى الطاقي المقدّر (استناداً إلى درجة الحرارة المحددة)	🔋

بمجرد توصيل الجهاز بالأنظمة الهيدروليكية والكهربائية، يجب ملء سخان الماء بالماء من شبكة إمدادات المياه المنزلية. لملء سخان الماء، من الضروري فتح الصنبور المركزي لشبكة الإمداد المنزلية وأقرب صنبور للماء الساخن، مع التأكد من طرد كل الهواء في الخزان تدريجياً. افحص بصرياً عن أي تسربات محتملة للماء من الفوهات وتركيبات الأنابيب وقم بشدها برفق، إذا لزم الأمر. تتطلب مضخة الحرارة 5 دقائق لتصبح جاهزة للعمل بالكامل عند تشغيلها لأول مرة.

تحذير! قد يسبب الماء الساخن عند درجات حرارة تزيد عن 50 درجة مئوية المتدفق من الصنابير حروقاً خطيرة على الفور. الأطفال، وذوي الإعاقة، وكبار السن معرضون لخطر أكبر في هذا الصدد. لذا، يُنصح باستخدام صمام خلط حراري متصل بأنبوب مخرج الماء للجهاز، والذي يتم التعرف عليه بواسطة طوق أحمر.

تحذير!

إذا كانت درجة حرارة الماء أعلى من درجة الحرارة المحددة بمقدار 6 درجات مئوية، فإن الشاشة تظهر الرمز



تعليمات الاستخدام

اضغط على زر "🔌" لتشغيل سخان الماء. تظهر الشاشة درجة الحرارة المحددة ووضع التشغيل، بينما يرمز "HP" و "أو" إلى تشغيل مضخة الحرارة و/أو عنصر التسخين على التوالي. اضغط على زر "🔌" لمدة 1 ثانية لإيقاف تشغيل سخان الماء. يتم ضمان الحماية ضد التآكل. يضمن المنتج أن درجة حرارة الماء داخل الخزان لا تنخفض عن 5 درجات مئوية.

ضبط درجة الحرارة

اضغط على "+" و "-" لضبط درجة حرارة الماء الساخن المرغوبة (نقطة الضبط T، ستومض الشاشة مؤقتاً). اضغط على زر "ضبط" لعرض درجة حرارة الماء في الخزان؛ ستظهر لمدة 3 ثوانٍ. في وضعية مضخة الحرارة، تكون درجات الحرارة الدنيا/القصى الممكنة هي 40 درجة مئوية/62 درجة مئوية، وفقاً للإعدادات الافتراضية. أقصى درجة حرارة يمكن تحقيقها مع عنصر التسخين هي 75 درجة مئوية. يمكن أن تتغير هذه القيمة عند تغيير الإعدادات في قائمة المثبت.

الدش متاح

عندما تظهر الشاشة الرمز، فهذا يعني أن هناك دش واحد على الأقل متاح. يعتمد الدش متاح على توفر الماء الساخن. يتم حساب دش واحد على أنه: 40 لتر عند 40 درجة مئوية.

وضع التشغيل

مع الزر "MODE" يمكنك تعديل وضع التشغيل المستخدم بواسطة سخان الماء للوصول إلى درجة الحرارة المحددة. سيتم عرض الوضع المحدد على السطر أسفل درجة الحرارة.

إذا كانت مضخة الحرارة نشطة، سيظهر هذا الرمز "HP". إذا كان عنصر التسخين الكهربائي أو التكامل مفعلاً، سيظهر هذا الرمز "🔥".

أخضر

تعمل فقط مضخة الحرارة، يتم منح الأولوية لتوفير الطاقة. أقصى درجة حرارة يمكن تحقيقها هي 62 درجة مئوية. فقط للوضع الاحتياطي أو لوضع الأمان (أخطاء، درجة حرارة الهواء خارج نطاق التشغيل، عملية إزالة الجليد جارية، مرض الأنثيليبيونير)، قد يتم تشغيل عنصر التسخين والعمل.

أخضر +

يصل سخان الماء إلى درجة الحرارة المحددة مع الاستخدام الرشيد لمضخة الحرارة، و فقط إذا لزم الأمر، عنصر التسخين. يتم منح الأولوية للراحة.

سريع

وضع تعزيز دائم، يستخدم سخان الماء كل من مضخة الحرارة وعنصر التسخين للوصول إلى درجة الحرارة المحددة. الأولوية تُعطى لوقت التسخين.

I-MEMORY

وضع مصمم لتحسين استهلاك الطاقة وزيادة الراحة من خلال مراقبة احتياجات المستخدم من الماء الساخن والاستخدام الأمثل لمضخة الحرارة/عنصر التسخين. تضمن الخوارزمية تلبية كل احتياج يومي من خلال اقتراح متوسط الملفات الشخصية المكتشفة على مدار الـ 4 أسابيع السابقة؛ في الأسبوع الأول من الاكتساب، تظل درجة الحرارة المحددة التي أدخلها المستخدم ثابتة؛ من الأسبوع الثاني فصاعداً، ستقوم الخوارزمية تلقائياً بضبط درجة الحرارة المحددة لضمان تلبية الاحتياجات اليومية. لإعادة تعيين ملف I-Memory، استخدم U9. (وضع I-Memory مرئي عندما U1: البرنامج هو "إيقاف")

HC-HP

يتم تنفيذ وضع التسخين ضمن اكتشاف إشارة HC-HP من أجل التسخين عندما تكون الطاقة ذات التعريف المنخفضة متاحة. تعتمد درجة الحرارة المستهدفة على وضع HC-HP المختار:

- **HC-HP:** عندما يتم اكتشاف إشارة EDF، يمكن أن تعمل HP و HE (تُعطى الأولوية لـ HP). يتم ضمان الحماية من التجمد طوال اليوم.
- **HC-HP_40:** عندما يتم اكتشاف إشارة EDF، يعمل كـ HC-HP، وإلا يتم الحفاظ على درجة الحرارة عند 40 درجة مئوية (HP فقط).
- **HC-HP24h:** عندما يتم اكتشاف إشارة EDF، يعمل كـ HC-HP، وإلا يتم تحقيق درجة الحرارة المحددة باستخدام HP فقط (الحد الأدنى/الحد الأقصى 40/62 درجة مئوية) يمكن تنشيط الوضع عبر قائمة المثبت مع معيار P1.

- PV HE (القيمة 2)

سيصل المنتج إلى درجة الحرارة المحددة (الأعلى بين T نقطة الضبط و PV TSET) يعمل بمضخة الحرارة فقط حتى 62 درجة مئوية وإذا لزم الأمر مع عنصر التسخين (2400 واط).

- PV_HEHP (القيمة 3)

تُحقق درجة الحرارة المحددة (الأعلى بين T نقطة الضبط و T W PV) باستخدام مضخة الحرارة وعنصر التسخين (1800 واط) حتى 62 درجة مئوية. عند درجات حرارة أعلى من 62 درجة مئوية، يتم تفعيل عنصر التسخين فقط (1800 واط).

• معيار P16 - صامت

تقلل هذه الوظيفة من مستوى الصوت (يمكن أن يختلف الأداء عن ذلك المعلن). يمكن تفعيلها عبر معيار P16 في قائمة المثبت. **يجب تفعيل وظيفة صامت فقط للتركيبات التي لا تحتوي على قنوات.** بمجرد تفعيلها، يظهر على الشاشة الرمز "🔇".

وظيفة مضادة للصقيع

إذا انخفضت درجة حرارة الماء في الخزان إلى أقل من 5 درجات مئوية بينما يكون الجهاز قيد التشغيل، سيتم تفعيل عنصر التسخين (1800 واط) تلقائيًا لتسخين الماء حتى 16 درجة مئوية.

إذابة الجليد "❄️"

يتم تفعيل وظيفة إذابة الجليد عندما تعمل مضخة الحرارة لمدة لا تقل عن 20 دقيقة، وتكون درجة حرارة الهواء المكتشفة أقل من 15 درجة مئوية ودرجة حرارة المبخر تنخفض بسرعة. عند تشغيل دورة إذابة الجليد، يتم عرض الأيقونة بجانبها.

P14	SYSMODE	تشغيل النظام: 0. STD (تثبيت قياسي) 1. OUT غير قابل للتطبيق، لا يمكن استخدامه 2. PRHE (المنتج معد كمولد في التسخين المسبق للعمل مع حمل مساعد ومشاركة معايير المياه الساخنة المنزلية) 3. SYS (المنتج معد للعمل مع حمل مساعد ملف يتم التحكم فيه عبر Bus)
P16	صامت	تفعيل/تعطيل وضعية صامت تشغيل (الوظيفة مفعلة) إيقاف (الوظيفة معطلة) أنتبه! يجب تفعيل وظيفة صامت فقط للتركيبات التي لا تحتوي على قنوات.
P18	FACT RS	استعادة إعدادات المصنع سيتم إعادة تعيين جميع إعدادات المستخدم إلى القيم الافتراضية مع الاستثناء الوحيد لإحصائيات الطاقة وحجم الخزان Wi-Fi (إذا كان موجودًا).
P19	MB SW	إصدار برنامج HP-TOP-MB ك MM.mm.bb.
P20	HMI S	إصدار برنامج HP-MED-HMI ك MM.mm.bb.
P21	T LOW	يعطي درجة حرارة الماء بالدرجة المئوية التي تقرأها NTC الموضوعة في وضع منخفض في خزان الماء. إذا كانت NTC بها خطأ، يتم عرض "-".
P22	T HIGH	يعطي درجة حرارة الماء بالدرجة المئوية التي تقرأها NTC الموضوعة في وضع مرتفع في خزان الماء. إذا كانت NTC بها خطأ، يتم عرض "-".
P23	T DOME	يعطي درجة حرارة الماء بالدرجة المئوية التي تقرأها NTC الموضوعة في قبة خزان الماء. إذا كانت NTC بها خطأ، يتم عرض "-".
P24	T AIR	يعطي درجة حرارة الهواء بالدرجة المئوية التي تقرأها NTC الموضوعة على الوحدة الخارجية. إذا كانت NTC بها خطأ، يتم عرض "-".
P25	T EVAP	يعطي درجة حرارة الغاز بالدرجات المئوية التي تقرأها NTC الموضوعة قبل المبخر في الوحدة الخارجية. إذا كانت NTC بها خطأ، يتم عرض "-".
P26	T SUCT	يعطي درجة حرارة الغاز بالدرجات المئوية التي تقرأها NTC الموضوعة قبل الضاغط في الوحدة الخارجية. إذا كانت NTC بها خطأ، يتم عرض "-".
P29	T SH	يعطي درجة حرارة التسخين الفائق بالدرجة المئوية. إذا كانت NTC للمبخر أو السحب بها خطأ، يتم عرض "-".
P30	أخطاء	يسمح بالتنقل بين آخر 10 أخطاء حدثت.
P31	WI-FISET	يمكن ضبط وظيفة الواي فاي (إذا كانت متاحة) على: تشغيل (الوظيفة مفعلة) إيقاف (الوظيفة معطلة)
P32	F ANT B	تكرار كل [1-30] يومًا لدورة المضاد للبكتيريا إذا كانت نشطة.
P33	EBUS POWER	تشغيل (الوظيفة مفعلة) - إيقاف (الوظيفة معطلة).
P34	HP-TYPE	إعداد المتوالي [Master-Slave1،Slave7].
P44	ذروة	إدارة الذروة (فقط مع PLUG).
P45	عداد	طاقة عداد المنزل (فقط مع PLUG).
P46	T مرتفع يعمل	قيمة إعادة تشغيل التسخين لدرجة حرارة NTC مرتفعة.



• معيار P11 - وضع PHOTOVOLTAIC "☀️"

إذا كان لديك نظام طاقة شمسية، يمكنك ضبط المنتج لتحسين استخدام الكهرباء المنتجة. بعد إجراء التوصيلات الكهربائية كما هو موضح في الفقرة 4.11 الشكل 14 وضبط المعيار P11 إلى غير "0".
يجب أن يتم استقبال الإشارة لمدة 5 دقائق على الأقل لتمكين وظيفة الطاقة الشمسية (بمجرد بدء المنتج دورة، سيعمل لمدة 30 دقيقة على الأقل).
عند اكتشاف الإشارة، يعمل وضع التشغيل كما يلي:

- إيقاف (القيمة 0 - الافتراضي)

وضع الطاقة الشمسية PV معطل

- PV_HP (القيمة 1)

عندما تكون الإشارة من العاكس موجودة. سيصل المنتج إلى درجة الحرارة المحددة (الأعلى بين T نقطة الضبط و PV TSET) باستخدام مضخة الحرارة فقط (بحد أقصى 62 درجة مئوية).

• BOOST

في هذا الوضع، يتم استخدام كل من مضخة الحرارة وعنصر التسخين للوصول إلى درجة الحرارة المحددة في أقصر وقت ممكن. بمجرد الوصول إلى درجة الحرارة المحددة، يتم إعادة تنشيط وضع العمل السابق. إذا كنت ترغب في BOOST دائم، لا يتم إلغاء تنشيطه عند الوصول إلى TSET، قم بتمكين معيار المثبت P04.

• عطل

لاستخدامها خلال فترة الغياب. بعد انتهاء الفترة المحددة، يتم إلغاء تنشيط وضع العطل وسيبدأ المنتج تلقائيًا في العمل وفقًا للإعدادات السابقة. يتم تعيين وضع العطل من خلال قائمة المستخدم. في هذا الوضع، لا يتم إجراء أي تسخين، ويتم ضمان حماية من التجمد ودورة مضادة للبكتيريا.

قائمة المستخدم

للوصول إلى قائمة المستخدم، اضغط على "MENU". ستظهر كلمة INFO على الشاشة. اضغط على زر "+" و "-" للانتقال عبر المعايير U1 و U2 و U10 و U3 ...، يتم عرض وصف المعيار في السطر أدناه. بمجرد اختيار المعيار، اضغط على زر "SET" لاختياره. للعودة إلى اختيار المعيار، اضغط على زر "MODE".

المعيار	الاسم	وصف المعيار
U1	البرنامج	يختار أوضاع تشغيل مختلفة البرنامج قيد التشغيل - بناءً على الوقت: أخضر، أخضر +، سريع البرنامج متوقف - نشط دائمًا: أخضر، أخضر +، سريع، i-Memory و HC-HP
U2	PRGTIME	يمكن للمستخدم اختيار الفترات الزمنية المرغوبة.
U3	إعداد PRG	يمكن للمستخدم تخصيص برمجة الوقت.
U4	عطل	لتفعيل/إلغاء تفعيل وضع العطل عند تأكيد التشغيل، يجب على المستخدم إدخال عدد أيام الغياب كـ "أيام عطل" (1، 99).
U5	ANTBACT	حالة تفعيل/إلغاء تفعيل وظيفة مضاد البكتيريا (تشغيل/إيقاف).
U6	تاريخ	لتعيين التاريخ (السنة، الشهر، اليوم) والوقت (الساعات والدقائق). يمكن للمستخدم تفعيل/إلغاء تفعيل التبديل التلقائي بين الساعة الشمسية/الساعة القانونية.
U7	تقارير	يعرض استهلاك الطاقة (الإجمالي).
U8	صامت	لتفعيل/إلغاء تفعيل وضع الصمت (تشغيل/إيقاف) موصى به للتثبيت بدون قنوات.
U9	I-MRESET	لإعادة تعيين ملفات التسليم، اختر تشغيل واضغط على زر الإعداد.
U10	WIFI RS	البيانات المحفوظة في الذاكرة محذوفة وتبدأ عملية التعلم من الأسبوع الحالي.
U15	قابس	أينما كان متاحًا لإعادة تعيين بيانات الواي-فاي، اختر تشغيل واضغط على زر الإعداد.
U16	ليل	زر تحكم للاتصال بالقابس.
U17	NT-TIME	وظيفة الليل تشغيل-إيقاف. وقت بدء/انتهاء وظيفة الليل.

• جدول الوقت

معيار PRGTIME U2. يمكن للمستخدم ضبط 4 فترات زمنية مختلفة لكل يوم من أيام الأسبوع في أوضاع التشغيل الأخضر، الأخضر + والسريع. [بدء] و[توقف] يحددان بداية ونهاية فترة زمنية. بعد الفترة الزمنية الرابعة، لإعادة تعيين الفترة الزمنية المحددة وما بعدها، اضغط على "-" حتى يظهر "إيقاف" ثم اضغط على "إعداد". إذا لم يتم ضبط فترة زمنية، فإنها تبقى غير محددة. مثال: نظام تسخين المياه نشط من الساعة 8 صباحًا حتى 12 ظهرًا ومن 4 مساءً حتى 8 مساءً.

[بدء] 1 = 8:00؛ [توقف] 1 = 12:00؛
[بدء] 2 = 16:00؛ [توقف] 2 = 20:00؛
[بدء] 3 = 00:00؛ [توقف] 3 = 00:00؛
[بدء] 4 = 00:00؛ [توقف] 4 = 00:00؛

إذا تم اختيار ALL_DAYS، يتم تعيين نفس الفترات الزمنية من الاثنين إلى الأحد. ثم يمكن تخصيص كل يوم من أيام الأسبوع واحدًا تلو الآخر، باختيار المعيار المقابل. لذلك، يمكن تخصيص كل يوم من أيام الأسبوع واحدًا تلو الآخر عن طريق اختيار المعيار المقابل. **تحذير:** إذا كانت فترة الوقت المحددة قصيرة جدًا، قد لا يتم الوصول إلى درجة الحرارة المطلوبة.

• إعدادات البرنامج

معيار إعداد PRG U3. يسمح إعداد البرنامج بتخصيص أوضاع العمل المختلفة عندما يكون U1 قيد التشغيل.

المعيار	الاسم	وصف المعيار
U3,1	T MIN	بغض النظر عن فترة الوقت، يتم ضمان الحد الأدنى من درجة حرارة الماء. مضخة الحرارة لتسخين الماء مسبقًا: يتم الوصول إلى درجة الحرارة المحددة في بداية الفترات الزمنية المحددة.
U3,2	تسخين مسبق	مضخة الحرارة تسخن الماء مسبقًا: تم تحقيق درجة الحرارة المحددة بالفعل في بداية الفترات الزمنية المحددة.

قائمة المثبت



تحذير! يجب تعديل المعايير التالية بواسطة عمال مؤهلين

يمكن تعديل إعدادات المنتج الرئيسية عبر قائمة المثبت. تظهر المعايير القابلة للتعديل على الشاشة مع رمز المفتاح "ع" و "و" و "أ" وأدخل الرمز 234، ثم اضغط على زر "SET" للتحقق. لدخول قائمة المثبت، اضغط على زر "MENU" لمدة 3 ثوانٍ، ثم اضغط على زر "+" و "-" و "أ" وأدخل رمز الدخول 234.

المعيار	الاسم	وصف المعيار
P0	رمز	أدخل الرمز للوصول إلى قائمة المثبت. ستظهر الشاشة الرقم 222، اضغط على "+" و "-" و "أ" وأدخل الرمز 234، ثم اضغط على زر "SET" للتحقق. سيكون من الممكن بعد ذلك الوصول إلى قائمة المثبت.
P1	HC-HP	العمل مع إمداد الطاقة ذو المستويين: 0. HC-HP_OFF (معطل بشكل افتراضي) 1. HC-HP 2. HC-HP_40 3. HC-HP24h
P2	مضاد للبكتيريا	لإيقاف/تشغيل وظيفة مضاد البكتيريا تشغيل (الوظيفة مفعلة) إيقاف (الوظيفة معطلة)
P3	T ANT	يعطي درجة الحرارة التي يجب تحقيقها [60/75 درجة مئوية] مع دورة مضاد البكتيريا والتي يجب الحفاظ عليها لمدة 1 ساعة على الأقل.
P4	T MAX	تعديل أقصى درجة حرارة يمكن الحصول عليها [65/75 درجة مئوية]. تسمح قيمة درجة حرارة الأعلى باستخدام كمية أكبر من الماء الساخن.
P5	T MIN	تعديل أدنى درجة حرارة يمكن الحصول عليها [40/50 درجة مئوية]. إعداد درجة حرارة أقل يسمح بتشغيل أكثر كفاءة للطاقة في حالة استهلاك محدود للماء الساخن.
P6	I-M TMIN	أدنى درجة حرارة يجب ضمانها في وضع I-Memory عند عدم اكتشاف أي سحب بواسطة الخوارجية
P9	HYST HP	قيمة الهستيريسيس التي تسمح لمضخة الحرارة بإعادة التشغيل بعد تحقيق درجة الحرارة المستهدفة. يمكن ضبطها بواسطة المثبت في نطاق [3/12 درجة مئوية].
P10	حجم الخزان	هذا المعيار يعطي سعة الخزان؛ وهو مفيد في حالة تخصيص قطع الغيار.
P11	وضع PV	التشغيل مع PV: 0. إيقاف (PV معطلة - الافتراضي) 1. PV_HP (فقط PV مع HP) 2. PV_HE (كل من PV مع HP و HE1) 3. PV_HEHP (كل من PV مع HP و HE1 + HE2) 4. تلقائي (فقط مع القابس)
P12	ضبط PV	هذا المعيار يعطي درجة الحرارة التي يجب تحقيقها في وضع PV. يمكن ضبطه بواسطة المثبت في نطاق [55/75 درجة مئوية].



تحذير!

قبل التدخل في المنتج باتباع التعليمات أدناه، تحقق من الاتصال الكهربائي الصحيح للمكونات باللوحة الرئيسية والموقع الصحيح لحساسات NTC في أماكنها.

الرمز	السبب	التشغيل التشغيل	التشغيل التشغيل	ما يتعين فعله
007	مكثف NTC: دائرة مفتوحة أو قصيرة	تشغيل	إيقاف	تحقق من الوظيفة الصحيحة لمكثف NTC.
008	تفريغ NTC (مخرج الضاغط): دائرة مفتوحة أو قصيرة	تشغيل	إيقاف	تحقق من الوظيفة الصحيحة لتفريغ NTC.
009	هواء NTC: دائرة مفتوحة أو قصيرة	تشغيل	إيقاف	تحقق من الوظيفة الصحيحة لهواء NTC.
010	مبخر NTC: دائرة مفتوحة أو قصيرة	تشغيل	إيقاف	تحقق من الوظيفة الصحيحة لمبخر NTC.
012	سحب NTC (مدخل الضاغط): دائرة مفتوحة أو قصيرة	تشغيل	إيقاف	تحقق من الوظيفة الصحيحة لسحب NTC.
021	تسرب غاز	تشغيل	إيقاف	تحقق من الوظيفة الصحيحة لمستشعر مدخل الضاغط. إذا استمرت المشكلة، استعد الغاز المتبقي؛ ابحث عن التسرب في دائرة التبريد؛ قم بإصلاحه؛ قم بتفريغ وشحن الدائرة بـ 1100 غرام من غاز التبريد.
032	مشكلة في الضاغط	تشغيل	إيقاف	تحقق من جهد الطاقة على موصل الضاغط.
042	المبخر مسدود	تشغيل	إيقاف	قم بإيقاف تشغيل الجهاز. تحقق من أن المبخر وغطاء الوحدة الخارجية غير مسدود.
044	مشكلة في المروحة	تشغيل	إيقاف	تحقق من جهد الطاقة على موصل المروحة. تحكم في الوظيفة الصحيحة للمستشعر عند مدخل الضاغط.
051	ضغط عالٍ	تشغيل	إيقاف	تحقق من أسلاك مفتاح الضغط. تحقق من كمية الغاز.
053	واقي حراري للضاغط: KO	تشغيل	إيقاف	تحقق من موصل الضاغط.
081	مشكلة صمام التمدد الإلكتروني	تشغيل	إيقاف	تحقق من كابلات صمام التمدد. تحقق من الوظيفة الصحيحة لمستشعر السحب NTC والمبخر NTC.
218	مستشعر NTC للقبعة (ماء ساخن): دائرة مفتوحة أو قصيرة	تشغيل	إيقاف	تحقق من الوظيفة الصحيحة لمستشعر NTC (ماء ساخن).
230	مستشعر درجة حرارة الماء (منطقة عنصر التسخين): دائرة مفتوحة أو قصيرة	إيقاف	إيقاف	تحقق من التجميع الصحيح للأسلاك المستشعر على موصل اللوحة الرئيسية ذات الصلة. تحقق من الوظيفة الصحيحة للمستشعر.
231	مستشعر درجة حرارة الماء (منطقة عنصر التسخين): تدخل أمان (المستوى الأول).	إيقاف	إيقاف	تحقق من الوظيفة الصحيحة للمستشعر.
232	مستشعر درجة حرارة الماء (منطقة عنصر التسخين): تدخل أمان (المستوى الثاني).	إيقاف	إيقاف	تحقق من الوظيفة الصحيحة للمستشعر.
233	المرحل معطل	إيقاف	إيقاف	إعادة ضبط الجهاز بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف مرتين. إذا استمرت المشكلة، استبدل اللوحة الأم.
241	الأنود الحالي المطبق: دائرة مفتوحة	إيقاف	إيقاف	تحقق من وجود الماء داخل المنتج. إذا استمرت المشكلة، تحقق من الوظيفة الصحيحة للأنود. تحقق من التجميع الصحيح للأسلاك الأنود على موصل اللوحة الرئيسية ذات الصلة. إذا استمرت المشكلة، استبدل اللوحة الرئيسية.
314	تشغيل / إيقاف متكرر	إيقاف	إيقاف	انتظر 15 دقيقة قبل فتح المنتج باستخدام زر التشغيل/الإيقاف.
321	بيانات تالفة	إيقاف	إيقاف	إعادة تعيين المنتج بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف مرتين. إذا استمرت المشكلة، استبدل اللوحة الأم.
331	فقدان الاتصال بين اللوحة الرئيسية وواجهة المستخدم.	إيقاف	إيقاف	إعادة ضبط المنتج بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف مرتين. إذا استمرت المشكلة، استبدل أسلاك الاتصال بين اللوحة الرئيسية والشاشة.
332	مشكلة في الاتصال بشبكة الواي فاي	تشغيل	تشغيل	قم بإيقاف تشغيل المنتج ثم تشغيله. إذا استمرت المشكلة، استبدل اللوحة الرئيسية.
334	فقدان الاتصال بين العاكس واللوحة الرئيسية	تشغيل	إيقاف	تحقق من كابل الاتصال والكابلات المتعلقة باللوحة الأم و TDC. إذا استمرت المشكلة، استبدل TDC.
335	فشل الاتصال بلوحة الأمان	إيقاف	إيقاف	إعادة ضبط المنتج بالضغط على زر التشغيل / الإيقاف مرتين. إذا استمرت المشكلة، استبدل اللوحة الأم.
336	الشاشة اللمسية لا تعمل	تشغيل	تشغيل	إعادة ضبط المنتج بالضغط على زر التشغيل / الإيقاف مرتين. إذا استمرت المشكلة، استبدل واجهة المستخدم.
337	فقدان متسلسلة master	إيقاف	إيقاف	تحقق من أن أحد المنتجات في السلسلة تم تعيينه ك Master، وإلا فقم بتعيين واحد.
340	فقدان الاتصال بـ HEM	تشغيل	تشغيل	قم بإيقاف تشغيل المنتج ثم تشغيله، وكرر عملية الاقتران مع القابس.

وظيفة الواي فاي (فقط إذا كانت متاحة)

تُرَدّد التشغيل 2.4 جيجاهرتز (5 جيجاهرتز غير مدعوم)
أقصى قوة للإشارة المرسلة هي > 20 ديسيبل ميلي واط

للحصول على مزيد من المعلومات حول إعدادات Wi-Fi وإجراءات تسجيل المنتج، يرجى الرجوع إلى دليل البدء السريع للتوصيلات المرفق.

وصف حالة التوصيلات

زر معيار	رمز Wi-Fi	إجراء
اضغط على الزر لمدة 5 ثوانٍ	AP	وحدة Wi-Fi قيد التشغيل وفي وضع نقطة الوصول
	وميض ببطء	وحدة Wi-Fi تتصل بشبكة المنزل
	وميض مزدوج	وحدة Wi-Fi تتصل بشبكة المنزل والإنترنت
	تشغيل	وحدة Wi-Fi قيد التشغيل ومتصلة بشبكة المنزل
	إيقاف	وحدة Wi-Fi مطفأة
اختيار المعيار U3	وميض سريع	تم إرسال أمر إعادة ضبط Wi-Fi
اضغط على الزر لمدة 15 ثانية	وميض سريع	تم إرسال إعادة ضبط الاستهلاك المسجل في التطبيق
	وميض ببطء	تحقق من اتصال الإنترنت المحلي الخاص بك. إذا لم يعمل، حاول إيقاف تشغيل المنتج وإعادة تشغيله بعد بضع دقائق. إذا استمرت المشكلة، قم بإعادة ضبط المنتج مرة أخرى وفقاً لدليل بدء الاتصال السريع

ملاحظة

إذا كنت تقوم بعملية استبدال، يجب عليك أولاً إعادة ضبط PCB أو البوابة السابقة باتباع التعليمات في الدليل المعني. إذا لم تكن التعليمات متاحة، تابع عملية الاستبدال ثم اتبع التعليمات داخل التطبيق لتوصيل المنتج.

الإعدادات الافتراضية

تم تصنيع الجهاز مع متسلسلة من الأوضاع الافتراضية أو الوظائف أو القيم، كما هو موضح في الجدول أدناه:

المعيار	الإعداد الافتراضي للمصنع
وضع العمل	أخضر
درجة الحرارة الافتراضية المحددة	٥٥ درجة مئوية
أقصى حد درجة الحرارة القابلة للتعديل مع عنصر التسخين	٧٥ درجة مئوية
أدنى درجة حرارة قابلة للتعديل	٤٠ درجة مئوية
أقصى حد درجة الحرارة القابلة للتعديل مع مضخة الحرارة	٦٢ درجة مئوية
حماية مضادة للبكتيريا	غير مفعلة
وضعية العطللة	غير مفعلة
إزالة الجليد (تنشيط إزالة الجليد النشطة)	مفعلة
HC-HP (وضعية تشغيل بمعدل مزدوج)	غير مفعلة
التحكم في درجة الحرارة	١٢ درجة مئوية

الأعطال

بمجرد حدوث عطل، يدخل الجهاز في وضع العطل بينما تصدر شاشة العرض إشارات وامضة ويعرض رمز الخطأ. سيستمر سخان الماء في توفير الماء الساخن إذا كان العطل يؤثر فقط على واحدة من وحدتي التسخين، من خلال تنشيط مضخة الحرارة أو عنصر التسخين.

إذا كانت المشكلة تتعلق بمضخة الحرارة، سيومض الرمز "HP" على الشاشة، بينما سيوضح رمز عنصر التسخين إذا كانت المشكلة تتعلق به. إذا تأثر كلا المكونين، سيومض كلا الرمزين.

ملاحظة

بعد الصيانة المجدولة أو غير المجدولة، يُصح بملء خزان الجهاز بالماء وتفريغه تمامًا، لإزالة أي شوائب متبقية. استخدم فقط قطع الغيار الأصلية المشتراة من مراكز الدعم الفني المعتمدة من قبل الشركة المصنعة لضمان الامتثال للمرسوم الوزاري رقم 174.

تفريغ الجهاز

يجب تصريف الجهاز إذا كان سيبقى غير نشط لفترة طويلة و/أو في غرفة معرضة للصقيع.

عند الضرورة، قم بتفريغ الجهاز كما يلي:

- فصل الجهاز عن مصدر الطاقة بشكل دائم؛
- أغلق صمام الإغلاق (إذا كان مثبتًا) أو، بدلاً من ذلك، الصنوبر الرئيسي للدائرة المنزلية؛
- افتح صنوبر الماء الساخن (حوض الغسيل أو حوض الاستحمام)؛
- افتح الصنوبر الموجود على وحدة الأمان (للدول التي قامت بنقل معيار EN 1487) أو الصنوبر المناسب المثبت على وصلة التوزيع، كما هو موضح في فصل "الاتصالات الهيدروليكية".

الصيانة الدورية

يجب تنظيف المبخر سنويًا لإزالة أي غبار أو عوائق. للوصول إلى المبخر الموجود على الوحدة الخارجية، من الضروري إزالة البراغي التي تثبت الشبكة الواقية. قم بتنظيفه باستخدام فرشاة مرنة، مع الحرص على عدم إتلاف الجهاز. إذا تم ثني زعنفة، قم باستبدالها باستخدام مشط الزعانف (بفجوة 1.6 مم). تحقق من أن أنبوب تصريف التكثيف (على الوحدة الخارجية) غير مسدود. استخدم فقط قطع الغيار الأصلية.

بعد الصيانة المجدولة أو غير المجدولة، يُصح بملء خزان الجهاز بالماء وتفريغه تمامًا، لإزالة أي شوائب متبقية.

تنظيم المياه المخصصة للاستهلاك البشري:

(الإيطالي) المرسوم الوزاري رقم 174 (والتحديثات اللاحقة) هو تنظيم يتعلق بالمواد والأشياء التي يمكن استخدامها في أنظمة تجميع ومعالجة وتوريد وتوزيع المياه المخصصة للاستهلاك البشري. تحدد أحكام هذا التنظيم الشروط التي يجب أن تفي بها المواد والأشياء المستخدمة في أنظمة تجميع ومعالجة وتوريد وتوزيع المياه المخصصة للاستهلاك البشري. هذا المنتج يتوافق مع (الإيطالي) المرسوم الوزاري رقم 174 (والتحديثات اللاحقة) المتعلقة بتنفيذ التوجيه رقم EC/98/83 بشأن جودة المياه المخصصة للاستهلاك البشري.

الصيانة الروتينية التي يقوم بها المستخدم

يُصح بشطف الجهاز بعد كل عملية صيانة روتينية أو استثنائية. يجب تشغيل جهاز حماية الضغط الزائد بانتظام للتحقق من عدم انسداد وإزالة أي ترسبات كلسية.

إذا لم يمكن تصحيح العطل على الفور ولكن من الضروري الاستمرار في التشغيل، يجب استخدام حل مؤقت مناسب. يجب الإبلاغ عن ذلك إلى مالك المعدات حتى يتم إبلاغ جميع الأطراف.

عند استبدال المكونات الكهربائية، يجب أن تكون البدائل مناسبة للاستخدام المقصود وتلتزم بمواصفات الشركة المصنعة. فقط قطع الغيار الأصلية التي توفرها الشركة المصنعة تم اختبارها واعتمادها للعمل مع الغازات القابلة للاشتعال في ظروف آمنة. يجب الالتزام بإرشادات الصيانة والدعم في جميع الظروف.

من الضروري دائمًا الالتزام بإرشادات الصيانة والدعم الخاصة بالشركة المصنعة. في حالة الشك، اطلب المساعدة من القسم الفني للشركة المصنعة.

إصلاح المكونات محكمة الغلق

أثناء إصلاح المكونات المغلقة، يجب فصل جميع مصادر الكهرباء عن المعدات التي يتم العمل عليها قبل أي إزالة للأغطية المغلقة، إلخ. إذا كان من الضروري تمامًا وجود مصدر كهربائي للمعدات أثناء الخدمة، فيجب أن يكون هناك شكل دائم من الكشف عن التسرب في النقطة الأكثر حساسية للتحذير من احتمالية وجود حالة خطيرة. يجب إيلاء اهتمام خاص لما يلي لضمان عدم تغيير الغلاف أثناء العمل على المكونات الكهربائية بطريقة تؤثر على مستوى الحماية. يجب أن يشمل ذلك الأضرار التي تلحق بالكابلات، عدد التوصيلات المفترط، الأطراف غير المصنوعة وفقًا للمواصفات الأصلية، الأضرار التي تلحق بالغلق المحكم، التركيب غير الصحيح لضواغط الكابلات، إلخ. تأكد من أن الغلق المحكم أو مواده لم تتدهور إلى النقطة التي لم تعد تخدم فيها الغرض من منع دخول الأجواء القابلة للاشتعال. يجب أن تكون قطع الغيار وفقًا لمواصفات الشركة المصنعة.

إصلاح المكونات الآمنة جوهريًا

لا تطبق أي أحمال دائمة حثية أو سعة على الدائرة دون التأكد من أن ذلك لن يتجاوز الجهد والتيار المسموح بهما للمعدات المستخدمة. المكونات الآمنة جوهريًا هي الأنواع الوحيدة التي يمكن العمل عليها أثناء التشغيل في وجود جو قابل للاشتعال. يجب أن تكون أجهزة الاختبار عند التصنيف الصحيح. استبدل المكونات فقط بالأجزاء المحددة من قبل الشركة المصنعة. قد تؤدي أجزاء أخرى إلى اشتعال المبرد في الجو نتيجة تسرب.

الكشف عن تسرب غاز المبرد

لا يجوز استخدام مصادر الاشتعال المحتملة تحت أي ظرف من الظروف في البحث عن تسربات المبرد أو الكشف عنها. لا يجوز استخدام شعلة halide (أو أي كاشف آخر يستخدم لهب مكشوف).

يمكن استخدام كاشفات التسرب الإلكترونية للكشف عن تسربات المبرد ولكن، في حالة **المبردات القابلة للاشتعال**، قد لا تكون الحساسية كافية، أو قد تحتاج إلى إعادة المعايرة.

تعتبر الطرق المحددة أدناه للكشف عن التسربات مقبولة للمصانع التي تحتوي على **المبردات القابلة للاشتعال**:

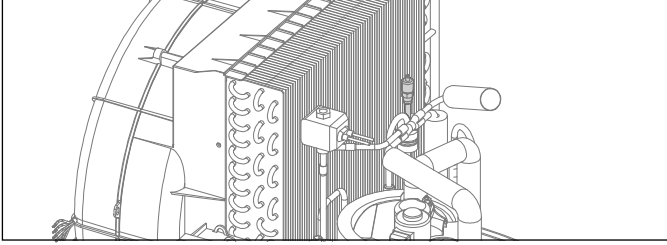
- يمكن استخدام الكاشفات الإلكترونية فقط إذا كانت مناسبة للعمل في الأجواء القابلة للاشتعال وقادرة على الكشف عن غاز R290 (البروبان).
- تأكد من أن الكاشف تم معايرته بشكل صحيح.
- يجب ضبط معدات الكشف عن التسرب على نسبة من LFL للمبرد ويجب معايرتها للمبرد المستخدم، ويتم تأكيد النسبة المناسبة من الغاز (25% كحد أقصى).
- تعتبر سواحل الكشف عن التسرب مناسبة أيضًا للاستخدام مع معظم المبردات ولكن يجب تجنب استخدام المنظفات التي تحتوي على الكلور حيث قد يتفاعل الكلور مع المبرد ويتسبب في تآكل أنابيب النحاس. إذا كان هناك اشتباه في تسرب، يجب إزالة/إطفاء جميع أسنة اللهب المكشوفة. لا يُسمح بأي عملية لحام أو برزنة على دائرة التبريد، في مكان التركيب.

لوائح الصيانة (للموظفين المعتمدين)

إذا كان من المقرر إجراء أي أعمال ساخنة على معدات التبريد أو أي أجزاء مرتبطة بها، يجب أن تكون معدات إطفاء الحريق المناسبة متاحة. يجب أن يكون هناك مطفأة حريق بمسحوق جاف أو ثاني أكسيد الكربون بجوار منطقة الشحن.

إجراءات الشحن (الملحق DD.10 IEC 60335-2-40)

يجب شحن المنتج حصريًا من خلال مقبس الشحن المحدد في الشكل.



يمكن إجراء العملية فقط من قبل موظفين مؤهلين أكملوا التدريب وفقًا لمواصفات الملحق HH لمعيار IEC 60335-2-40 الموضح في فقرة "المعلومات والتدريب الشخصي".

يجب الوفاء بالمتطلبات التالية أثناء إجراء الشحن:

- تأكد من عدم حدوث تلوث بين المبردات المختلفة عند استخدام معدات الشحن. يجب أن تكون الأنابيب أو الخطوط قصيرة قدر الإمكان لتقليل كمية المبرد الموجودة فيها.
 - يجب أن تُحفظ الأسطوانات في وضع مناسب وفقًا للتعليمات.
 - تأكد من أن نظام التبريد مؤرض قبل شحن النظام بالمبرد.
 - قم بتسمية النظام عند الانتهاء من الشحن (إذا لم يكن قد تم بالفعل).
 - يجب توخي الحذر الشديد لتجنب ملء نظام التبريد بشكل زائد.
- قبل إعادة شحن النظام، يجب اختبار الضغط باستخدام الغاز المناسب للتطهير. يجب اختبار تسرب النظام عند الانتهاء من الشحن ولكن قبل التشغيل. يجب إجراء اختبار تسرب للمتابعة قبل مغادرة الموقع.

خبرة موظفي الخدمة - الملحق HH IEC 60335-2-40

تكون المعلومات حول الإجراءات الإضافية المتعلقة بتلك المستخدمة عادةً في التركيب والإصلاح والصيانة وإيقاف تشغيل جهاز التبريد ضرورية كلما كان الجهاز الذي يحتوي على مبردات قابلة للاشتعال معنيًا.

يُعهد بالتدريب على هذه الإجراءات إلى منظمات التدريب الوطنية أو إلى الشركات المصنعة المعتمدة للتدريب على المعايير الوطنية المعمول بها المحددة بموجب القانون. يجب توثيق مستوى الخبرة المكتسب بشهادة.

الفحوصات والصيانة للأجهزة الكهربائية

يجب أن تشمل الإصلاحات والصيانة للمكونات الكهربائية الفحوصات الأولية للسلامة وإجراءات فحص المكونات.

يجب أن تشمل الفحوصات الأولية للسلامة ما يلي:

- أن المكثفات قد تم تفريغها: يجب أن يتم ذلك بطريقة آمنة لتجنب إمكانية حدوث شرر؛
- أنه لا توجد مكونات كهربائية حية وأسلاك مكشوفة أثناء الشحن أو الاسترداد أو التطهير للنظام؛
- أنه توجد استمرارية في الربط الأرضي.
- تحقق من أن الكابلات لن تتعرض للتآكل أو التلف أو الضغط المفرط أو الاهتزاز أو الحواف الحادة أو أي آثار بيئية سلبية أخرى. يجب أن يأخذ الفحص في الاعتبار أيضًا لآثار تقادم العمر أو الاهتزاز المستمر من مصادر مثل الضواغط أو المراوح.

إذا كان هناك عطل قد يهدد السلامة، فلا يجب توصيل أي مصدر كهربائي بالدائرة حتى يتم التعامل معه بشكل مرضٍ.



تحذير!

يرجى اتباع التحذيرات العامة وقواعد السلامة المذكورة في الأقسام السابقة بدقة، والالتزام الصارم بالأحكام الواردة فيها.



تحذير!

يمكن إجراء عمليات الصيانة أو الإصلاحات فقط بواسطة عاملين مؤهلين مزودين بالمعدات المناسبة.



تحذير!

لتجنب خطر الحريق و/أو الانفجار، لا تستخدم وسائل لتسريع عملية إزالة الثلج أو للتنظيف، بخلاف تلك الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.



تحذير!

يتم تزويد سخان المياه بـ 0.15 كجم من غاز التبريد R290. لا تتجاوز كمية الشحن المسموح بها.

غاز التبريد R290 (البروبان) هو غاز قابل للاشتعال وعديم الرائحة.

يمكن إجراء عمليات شحن غاز التبريد فقط بواسطة عاملين مؤهلين مزودين بالمعدات المناسبة وشهادات اعتماد الموظفين المناسبة التي تثبت معرفتهم وقدرتهم على إدارة المنظومات التي تحتوي على غازات من نوع HC مثل R290 (البروبان). الملحق HH IEC 60335-2-40.



تحذير!

يحظر إجراء أعمال الإصلاح على دائرة التبريد والمكونات التي تنتمي إليها بالكامل في موقع التركيب. يمكن إجراء هذه التدخلات فقط في ورشة عمل مجهزة بشكل مناسب لصيانة الوحدات التي تحتوي على مبردات قابلة للاشتعال ومن قبل عمال مؤهلين. الملحق HH IEC 60335-2-40.

في حالة الصيانة الروتينية أو الاستثنائية، من الضروري إجراء الفحوصات الأمنية لضمان تقليل خطر الاشتعال في جو محتمل الانفجار إلى الحد الأدنى أثناء إجراء العمل.

يجب توجيه جميع موظفي الصيانة وغيرهم الذين يعملون في المنطقة المحلية حول طبيعة العمل الجاري. يجب تجنب العمل في الأماكن المغلقة.

يجب أن يتم أي تدخل مع تجنب استخدام مصادر الاشتعال التي قد تسبب مخاطر الحريق أو الانفجار.

لا يجوز لأي شخص يقوم بأعمال تتعلق بنظام التبريد الذي يتضمن تعريض أي أنابيب أن يستخدم أي مصادر للاشتعال بطريقة قد تؤدي إلى خطر الحريق أو الانفجار. يجب أن تبقى جميع مصادر الاشتعال المحتملة، بما في ذلك تدخين السجائر، بعيدة بما فيه الكفاية عن موقع التركيب أو الإصلاح أو الإزالة أو التخلص، حيث يمكن أن تنطلق مادة التبريد في الفضاء المحيط.

قبل بدء العمل، يجب فحص المنطقة المحيطة بالمعدات للتأكد من عدم وجود مواد قابلة للاشتعال أو مخاطر اندلاع حريق. يجب عرض لافتات "ممنوع التدخين".

تأكد من أن المنطقة في الهواء الطلق أو أنها جيدة التهوية قبل فتح النظام أو إجراء أي أعمال ساخنة.

يجب أن تستمر درجة من التهوية خلال الفترة التي يتم فيها العمل. يجب أن تقوم التهوية بتفريق أي مادة تبريد تم إطلاقها بأمان ويفضل طردها إلى الخارج في الغلاف الجوي.

يجب فحص المنطقة باستخدام كاشف مادة التبريد المناسب قبل وأثناء العمل، لضمان أن يكون الفني على دراية بالجو محتمل السمية أو القابل للاشتعال.

تأكد من أن معدات كشف التسرب المستخدمة مناسبة للاستخدام مع جميع مواد التبريد المعمول بها.

- قم بتفريغ دائرة مادة التبريد.
- قم بتطهير دائرة المبرد بالنيتروجين لمدة 5 دقائق.
- قم بالإفراغ مرة أخرى.
- قم بقطع الضاغط وتصريف الزيت.

هذا المنتج يتوافق مع التوجيه WEEE 2012/19/EU



رمز سلة المهملات المحظورة الذي يظهر على الجهاز أو على عبواته يشير إلى أنه يجب جمع المنتج بشكل منفصل عن النفايات الأخرى في نهاية عمره المفيد. يجب على المستخدم تسليم المنتج الذي تم إخراجها من الخدمة إلى منشأة محلية مناسبة لجمع النفايات الكهربائية والإلكترونية بشكل منفصل. بدلاً من ذلك، يمكن تسليم الجهاز الذي سيتم التخلص منه إلى التاجر عند شراء جهاز جديد مكافئ. يساعد الجمع المنفصل المناسب للجهاز الذي تم إيقافه لإعادة تدويره ومعالجته والتخلص منه بطريقة صديقة للبيئة على منع الآثار السلبية على البيئة وصحة الإنسان، بالإضافة إلى تشجيع إعادة الاستخدام و/أو إعادة تدوير المواد المكونة له.

خصيصاً لخدمة الوحدات التي تحتوي على مواد تبريد قابلة للاشتعال.

- تأكد من وجود تهوية كافية في مكان الإصلاح.
- كن على علم بأن عطل المعدات قد يكون ناتجاً عن فقدان مادة التبريد ومن الممكن حدوث تسرب لمادة التبريد.
- قم بتفريغ المكثفات بطريقة لا تسبب أي شرارة.
- عندما يكون اللحام مطلوباً، يجب تنفيذ الإجراءات التالية بالترتيب الصحيح:
 - قم بإزالة مادة التبريد. إذا لم يكن الاسترداد مطلوباً بموجب اللوائح الوطنية، قم بتصريف مادة التبريد إلى الخارج. احرص على أن مادة التبريد المصروفة لن تسبب أي خطر. في حالة الشك، يجب على شخص واحد مراقبة المخرج. احرص على أن مادة التبريد المصروفة لن تعود إلى المبني.
 - قم بتفريغ دائرة مادة التبريد.
 - قم بتطهير دائرة مادة التبريد بالنيتروجين لمدة 5 دقائق (غير مطلوب لـ مواد التبريد A2L).
 - قم بالتفريغ مرة أخرى (غير مطلوب لـ مواد التبريد A2L).
 - قم بإزالة الأجزاء التي يجب استبدالها عن طريق القطع، وليس عن طريق اللهب.
 - قم بتطهير نقطة اللحام بالنيتروجين أثناء عملية اللحام.
 - قم بإجراء اختبار تسرب قبل شحن المبرد.
 - أعد تجميع الحاويات المغلقة بدقة. إذا كانت مواد الغلق المحكم متردية، استبدلها.
 - تحقق من معدات السلامة قبل وضعها في الخدمة.

د الإخراج من الخدمة

- إذا تأثرت السلامة عند إخراج المعدات من الخدمة، يجب إزالة شحنة المبرد قبل إخراجها من الخدمة.
- تأكد من وجود تهوية كافية في موقع المعدات.
- كن على علم بأن عطل المعدات قد يكون ناتجاً عن فقدان مادة التبريد ومن الممكن حدوث تسرب لمادة التبريد.
- قم بتفريغ المكثفات بطريقة لا تسبب أي شرارة.
- قم بإزالة مادة التبريد. إذا لم يكن الاسترداد مطلوباً بموجب اللوائح الوطنية، قم بتصريف مادة التبريد إلى الخارج. احرص على أن مادة التبريد المصروفة لن تسبب أي خطر. في حالة الشك، يجب على شخص واحد مراقبة المخرج. احرص على أن مادة التبريد المصروفة لن تعود إلى المبني.
- عند استخدام المبرّدات القابلة للاشتعال،
 - قم بإفراغ دائرة المبرد.
 - قم بتطهير دائرة المبرد بالنيتروجين لمدة 5 دقائق.
 - قم بالإفراغ مرة أخرى.
 - املاً بالنيتروجين حتى الضغط الجوي.
 - ضع علامة على المعدات تفيد بأنه تم إزالة المبرد.

هـ التخلص

- تأكد من وجود تهوية كافية في مكان العمل.
- قم بإزالة مادة التبريد. إذا لم يكن الاسترداد مطلوباً بموجب اللوائح الوطنية، قم بتصريف مادة التبريد إلى الخارج. احرص على أن مادة التبريد المصروفة لن تسبب أي خطر. في حالة الشك، يجب على شخص واحد مراقبة المخرج. احرص على أن مادة التبريد المصروفة لن تعود إلى المبني.
- عند استخدام المبرّدات القابلة للاشتعال باستثناء المبرّدات A2L،
 - قم بإفراغ دائرة المبرد.
 - قم بتطهير دائرة المبرد بالنيتروجين لمدة 5 دقائق.
 - قم بالإفراغ مرة أخرى.
 - قم بقطع الضاغط وتصريف الزيت.

التخلص (للعمال المخولين)



تحذير!

يتم تزويد سخان المياه بـ 0.15 كجم من غاز التبريد R290.

غاز التبريد R290 (البروبان) هو غاز قابل للاشتعال وعديم الرائحة.

يمكن إجراء عمليات استرداد غاز التبريد فقط بواسطة عمال مؤهلين يحملون الشهادات المناسبة التي تثبت معرفتهم وقدرتهم على إدارة المنظومات التي تحتوي على غازات من نوع HC مثل R290 (البروبان) ومع المعدات الكافية.

قبل تنفيذ هذه العملية، من الضروري أن يكون الفني على دراية كاملة بالمعدات وجميع تفاصيلها، من الممارسات الجيدة الموصى بها استرداد جميع غازات التبريد بأمان. قبل تنفيذ المهمة، يجب أخذ عينة من الزيت وغاز التبريد في حالة الحاجة إلى التحليل قبل إعادة استخدام غاز التبريد المسترد. من الضروري أن تكون الطاقة الكهربائية متاحة قبل بدء المهمة.

يجب تنفيذ الإجراء التالي:

- كن على دراية بالمعدات وطريقة تشغيلها.
- عزل النظام كهربائيًا.
- قبل محاولة الإجراء، تأكد من:
- توافر معدات التعامل الميكانيكي، إذا لزم الأمر، للتعامل مع أسطوانات غاز التبريد.
- توافر جميع معدات الحماية الشخصية وتستخدم بشكل صحيح.
- مراقبة عملية الاسترداد في جميع الأوقات بواسطة شخص مؤهل.
- توافق معدات الاسترداد والأسطوانات مع المعايير المناسبة.
- تفريغ نظام غاز التبريد، إذا كان ذلك ممكنًا.
- إذا لم يكن من الممكن إنشاء فراغ، قم بعمل مشعب بحيث يمكن إزالة غاز التبريد من أجزاء مختلفة من النظام.
- تأكد من أن الأسطوانة موجودة على الميزان قبل بدء عملية الاسترداد.
- ابدأ آلة الاسترداد وباشر العمل وفقًا للتعليمات.
- لا تملأ الأسطوانات بشكل زائد (لا تزيد عن 80% من حجم الشحنة السائلة).
- لا تتجاوز الحد الأقصى لضغط العمل في الأسطوانة، حتى ولو بشكل مؤقت.

ملصق التخلص

يجب أن تكون المعدات تحمل ملصقات تفيد بأنها قد تم إيقاف تشغيلها وتفرغها من المبرد. يجب أن يكون الملصق مؤرخًا وموقعًا. بالنسبة للأجهزة التي تحتوي على مبردات قابلة للاشتعال، تأكد من وجود ملصقات على المعدات تفيد بأن المعدات تحتوي على مبرد قابل للاشتعال.

استعادة غاز المبرد

عند إزالة المبرد من أحد الأنظمة، سواء للصيانة أو الإيقاف، يُوصى بممارسة جيدة وهي أن يتم إزالة جميع المبردات بأمان.

عند نقل المبرد إلى الأسطوانات، تأكد من استخدام أسطوانات استعادة المبرد المناسبة فقط. تأكد من توفر العدد الصحيح من الأسطوانات لحمل الشحنة الكلية للنظام. يجب أن تكون جميع الأسطوانات المستخدمة مخصصة للمبرد المستعاد وتحمل لاصق مميز لذلك المبرد (أي أسطوانات خاصة لاستعادة المبرد). يجب أن تكون الأسطوانات كاملة مع صمام تخفيف الضغط وصمامات إيقاف مرتبطة في حالة عمل جيدة. يتم تفريغ أسطوانات الاستعادة الفارغة، وإذا أمكن، تبريدها قبل تنفيذ الاستعادة.

يجب أن تكون معدات الاستعادة في حالة عمل جيدة مع مجموعة من التعليمات المتعلقة بالمعدات المتاحة ويجب أن تكون مناسبة لاستعادة جميع المبردات المناسبة بما في ذلك، عند الاقتضاء، المبردات القابلة للاشتعال. بالإضافة إلى ذلك، يجب أن تكون مجموعة من ميزان الوزن المعايير متاحة وفي حالة عمل جيدة. يجب أن تكون الخراطيم كاملة مع وصلات فصل خالية من التسرب وفي حالة جيدة.

قبل استخدام آلة الاستعادة، تحقق من أنها في حالة عمل مرضية، وقد تم صيانتها بشكل صحيح وأن أي مكونات كهربائية مرتبطة مغلقة بإحكام لمنع الاشتعال في حالة حدوث تسرب للمبرد. استشر الشركة المصنعة إذا كان لديك أي شك.

يجب إعادة المبرد المستعاد إلى مورد المبرد في الأسطوانة الصحيحة للاستعادة، وترتيب مذكرة نقل النفايات ذات الصلة. لا تخلط بين المبردات في وحدات الاستعادة وخاصة في الأسطوانات.

إذا كان من المقرر إزالة الضواغط أو زيوت الضواغط، تأكد من أنها قد تم تفرغها إلى مستوى مقبول للتأكد من عدم بقاء مبرد قابل للاشتعال داخل مادة التشحيم. يجب تنفيذ عملية التفريغ قبل إعادة الضاغط إلى الموردين. يجب استخدام التسخين الكهربائي لجسم الضاغط لتسريع هذه العملية. عند تصريف الزيت من النظام، يجب أن يتم ذلك بأمان.

معلومات وتدريب الموظفين

يجب أن يتضمن التدريب مضمون ما يلي:

- معلومات حول إمكانية الانفجار للمواد المبردة القابلة للاشتعال لإظهار أن المواد القابلة للاشتعال قد تكون خطيرة عند التعامل معها دون حذر.
- معلومات حول مصادر الاشتعال المحتملة، خاصة تلك التي ليست واضحة، مثل ولاعات السجائر، مفاتيح الإضاءة، المكائن الكهربائية، والسخانات الكهربائية.
- معلومات حول مفاهيم السلامة المختلفة:
- سلامة الجهاز لا تعتمد على تهوية الهيكل. إيقاف تشغيل الجهاز أو فتح الهيكل ليس له تأثير كبير على السلامة. ومع ذلك، من الممكن أن يتجمع المبرد المتسرب داخل الحاوية وسيتم إطلاق جو قابل للاشتعال عند فتح الحاوية.

معلومات حول كاشفات المبرد:

- مبدأ العمل، بما في ذلك التأثيرات على التشغيل.
- إجراءات، كيفية إصلاح أو فحص أو استبدال كاشف المبرد أو أجزاء منه بطريقة آمنة.
- إجراءات، كيفية تعطيل كاشف المبرد في حالة إجراء أعمال إصلاح على الأجزاء الحاملة للمبرد.

معلومات حول مفهوم المكونات المغلقة والحاويات المغلقة وفقًا للمعيار IEC 60079-15:2010.

معلومات حول إجراءات العمل الصحيحة:

(أ) بدء التشغيل

- تأكد من أن مساحة الأرضية كافية لحمولة المبرد أو أن قناة التهوية تم تجميعها بطريقة صحيحة.
- قم بتوصيل الأنابيب وأجر اختبار تسرب قبل الشحن بالمبرد.
- تحقق من معدات السلامة قبل وضعها في الخدمة.

(ب) الصيانة

- يجب إصلاح المعدات المحمولة في الخارج أو في ورشة عمل مجهزة خصيصًا لخدمة الوحدات التي تحتوي على مواد تبريد قابلة للاشتعال.
- تأكد من وجود تهوية كافية في مكان الإصلاح.
- كن على علم بأن عطل المعدات قد يكون ناتجًا عن فقدان مادة التبريد ومن الممكن حدوث تسرب لمادة التبريد.
- قم بتفريغ المكثفات بطريقة لا تسبب أي شرارة. الإجراء القياسي لعمل دائرة قصيرة بين أطراف المكثف عادة ما يخلق شرارات.
- أعد تجميع الحاويات المغلقة بدقة. إذا كانت مواد الغلق المحكم متردية، استبدلها.
- تحقق من معدات السلامة قبل وضعها في الخدمة.

(ج) الإصلاح

- يجب إصلاح المعدات المحمولة في الخارج أو في ورشة عمل مجهزة

مشكلة	السبب المحتمل	ما يتعين فعله
الماء الموفر بارد أو غير ساخن بما فيه الكفاية	إعداد درجة الحرارة منخفض	ارفع إعداد درجة حرارة الماء
	عطل في الآلة	تحقق من الأخطاء على الشاشة واتبع التعليمات في جدول "الأخطاء"
	لا يوجد توصيل كهربائي، الأسلاك مفصولة أو تالفة	تحقق من الجهد على أطراف كابل الطاقة، تحقق من حالة الأسلاك والتوصيلات
	إشارة HC/HP مفقودة (إذا تم تثبيت المنتج مع كابل إشارة EDF)	للتحقق من تشغيل المنتج، ابدأ بوضع "Boost"؛ إذا كانت النتيجة إيجابية، تحقق من وجود إشارة HC/HP من العداد وتحقق من أن كابلات EDF سليمة
	عطل في المؤقت لمعدل الطبقتين (إذا تم تثبيت المنتج مع هذا الضبط)	تحقق من تشغيل عداد النهار/الليل وأن الوقت المحدد كافٍ لتسخين الماء
	تدفق هواء غير كافٍ إلى المبخر	قم بتنظيف الشبكات والقنوات بانتظام
	المنتج مطلقاً	تحقق من مصدر الطاقة الرئيسي، قم بتشغيل المنتج.
	استخدام كمية كبيرة من	الماء الساخن عندما يكون المنتج في مرحلة التسخين
	خطأ في المستشعر	تحقق من أخطاء NTC، حتى الأخطاء العرضية
	مستوى عالٍ من تراكم الكلس في الغلاية والمكونات	افصل مصدر الطاقة، أفرغ الجهاز، أزل غلاف عنصر التسخين ونظف الترسبات الكلسية من داخل الغلاية، مع الحرص على عدم إثلاف مادة المينا على الغلاية وغلاف عنصر التسخين، أعد تجميع المنتج وفقاً لإعداداته الأصلية، نوصي باستبدال حشية الفلنج.
الماء يغلي (مع بخار محتمل على الصنابير)	خطأ في المستشعر	تحقق من أخطاء NTC، حتى الأخطاء العرضية
انخفاض تشغيل مضخة الحرارة، عنصر التسخين الكهربائي يعمل تقريباً بشكل مستمر.	قيمة "الوقت W" منخفضة جداً.	قم بضبط معيار درجة حرارة أقل أو معيار "الوقت W" بدرجة أعلى.
	تم تنفيذ التثبيت بمصدر طاقة كهربائي غير متوافق (جهد منخفض جداً).	قم بتشغيل المنتج بالجهد الصحيح.
	المبخر مسدود أو متجمد.	تأكد من أن المبخر نظيف.
	مشاكل في دائرة مضخة الحرارة.	تحقق من الشاشة لرسائل الخطأ.
	لم تمر 8 أيام بعد منذ: - البدء الأولي. - تغيير معيار الوقت W. - انقطاع الطاقة.	انتظر 8 أيام.
تدفق الماء الساخن غير كافٍ.	تسريبات أو انسدادات في الدائرة الهيدروليكية.	تحقق من الدائرة بحثاً عن تسريبات، تحقق من حالة الحاجز على أنبوب المياه الباردة المدخلة وسلامة أنبوب المياه الساخنة الموصلة.
تسرب الماء من جهاز أمان الضغط	من الطبيعي أن يتساقط بعض الماء من الجهاز خلال مرحلة التسخين	لمنع تسرب الماء، يجب تركيب وعاء تمدد على نظام التوصيل. إذا استمر التسرب حتى بعد مرحلة التسخين، تحقق من معايرة الجهاز وضغط المياه الرئيسي. تحذير: لا تعرقل مخرج تصريف الجهاز!
زيادة مستوى الضوضاء	وجود عائق داخلي	تحقق من المكونات المتحركة في الوحدة، نظف المروحة والأجزاء المتحركة الأخرى التي قد تسبب الضوضاء
	بعض المكونات تهتز	تحقق من المكونات المتصلة باستخدام المشابك المتحركة، مع التأكد من أن البراغي محكمة جيداً
مشاكل في عرض الشاشة أو إيقاف تشغيل الشاشة	فشل أو مشاكل في التوصيل الكهربائي بين اللوحة الأم وPCB الواجهة	تحقق من حالة الاتصال وعمل PCBs بشكل صحيح
	انقطاع الطاقة.	تحقق من مصدر الطاقة
رائحة كريهة تبعث من المنتج	لا يوجد siphon أو السيفون فارغ	قم بتركيب siphon. تأكد من احتوائه على الكمية اللازمة من الماء
استهلاك غير طبيعي أو مفرط عن المتوقع	تسريبات أو انسداد جزئي في دائرة غاز التبريد	قم بتشغيل المنتج في وضع مضخة الحرارة، استخدم كاشف تسرب للنوع المحدد من الغاز للتأكد من عدم وجود تسريبات
	ظروف بيئية أو تركيبات غير مناسبة	
	المبخر مسدود جزئياً	تحقق من حالة المبخر والشبكة والقنوات للتأكد من نظافتها
	تركيب غير متوافق	
أخرى		اتصل بالدعم الفني

		Ø 150		Ø 200		Ø 160		Pa MAX 189
		Pa	m _{equivalent}	Pa	m _{equivalent}	Pa	m _{equivalent}	
1 m PVC		3,1	1	0,8	1	-	-	
Curve PVC 90°		20,3	6,5	6,5	8,1	-	-	
1 m PHED		-	-	-	-	2,6	1	
Curve PHED 90°		-	-	-	-	14,5	5,6	
External Grid		9	2,9	3	3,8	9	3,5	

EL**ANTIKEIMENO: Δήλωση συμμόρφωσης CE**

Par le present acte, Ariston S.p.A. (viale A.Merloni 45, 60044-Fabriano (AN), ITALIA) δηλώνει ότι το προϊόν είναι σύμφωνο aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 30U.

La Déclaration de conformité dans son intégralité est διαθέσιμη στη διεύθυνση: <https://www.aristongroup.com/en/download-area>

RO**OBIECT: Declarația CE de conformitate (numai pentru produse Wi-Fi)**

Prin prezenta, Ariston S.p.A. (viale A.Merloni 45, 60044-Fabriano (AN), ITALIA) declară că acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale și alte dispoziții relevante ale Directivei RED 2014/53 /UE.

Declarația completă de conformitate este disponibilă la adresă: <https://www.aristongroup.com/en/download-area>

HU**TÁRGY: EK-megfelelőségi nyilatkozat (csak Wi-Fi-s termékekhez)**

Ezennel az Ariston S.p.A. (viale A.Merloni 45, 60044-Fabriano (AN), ITALY) kijelenti, hogy ez a termék megfelel a RED 2014/53 /EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

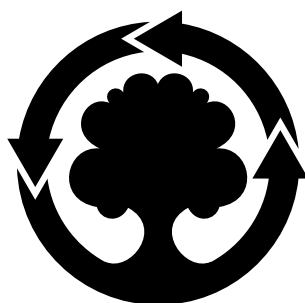
A teljes megfelelőségi nyilatkozat a következő címen érhető el: <https://www.aristongroup.com/en/download-area>

PL**OBIEKT: Deklaracja zgodności WEy (tylko dla produktów Wi-Fi)**

Niniejszym Ariston S.p.A. (viale A.Merloni 45, 60044-Fabriano (AN), WŁOCHY) oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy RED 2014/53/UE.

Pełna deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem: <https://www.aristongroup.com/en/download-area>





WE MAKE USE OF
RECYCLED PAPER

Produced by:

ARISTON – CHAFFOTEAUX



Viale Aristide Merloni, 45
60044 Fabriano (AN) - ITALY
ariston.com